Fundado el 14 de Enero de 1917
AÑO XXV N.o 8,687

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

TIEMPO PARA SANTIAGO
Hoy: Nuboso
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL. OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE

EDICION DE 24 PAGINAS

SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 17 DE SEPTIEMBRE DE 1941

PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS

S. E. ACEPTO LA RENUNCIA DEL MINISTRO DEL INTERIOR SEÑOR OLAVARRIA

El desacuerdo entre los Ministros socialistas y democráticos, y el señor Olavarría, culminó con la renuncia de éste.– El señor Olavarría era partidario de enviar inmediatamente al Congreso, el proyecto de ley sobre el problema de la movilización. – Los demás Ministros pedían que se prorrogara el plazo para su presentación y habrían amenazado con renunciar en caso contrario.– La solución de la crisis se postergará hasta después de las Fiestas Patrias

SE CREARIAN DOS NUEVOS MINISTERIOS: LOS DE AVIACION Y COMERCIO

Numerosos rumores habían circulado últimamente alrededor de la situación política, relacionados con el estudio del proyecto sobre creación de una Corporación de Transportes, y la permanencia en su cargo del Ministro del Interior señor Arturo Olavarría.

Ayer informamos de las divergencias que se habían suscitado en el estudio del referido proyecto, pues mientras el Ministro señor Olavarría estimaba que estaba ya perfectamente estudiado y delineada la única forma de solución posible, los Ministros socialistas y el democrático declaraban que era necesario solicitar una prórroga en el plazo otorgado por la ley para la presentación del proyecto, a fin de estudiar nuevas soluciones que, a su juicio, serían más favorables para la resolución del problema.

Estos rumores encontraron ayer plena confirmación con la renuncia presentada por el señor Olavarría, la que fué momentos después aceptada por S. E. el Presidente de la República, en atención a los motivos en que se fundaba.

RENUNCIA DEL MINISTRO DEL INTERIOR

El texto de la renuncia enviada por el señor Olavarría Bravo al Primer Mandatario es el siguiente:

"Excmo. señor Presidente y respetado amigo:

Está en conocimiento de V. E. la diferencia de apreciación que se ha producido entre la mayoría de los miembros del Consejo de Ministros y yo, en lo relativo a la oportunidad de enviar al Honorable Congreso Nacional el proyecto de ley sobre el problema de la locomoción colectiva urbana.

Como tuve el honor de manifestarlo personalmente a V. E., mi propósito no ha sido otro que el de dar debido cumplimiento dentro del plazo legal, que vence mañana, a la disposición que concedió al Ejecutivo 120 días para resolver el problema en cuestión. Considero, por otra parte, estar en situación de ofrecer al Poder Legislativo la solución deseada, solución que consiste no sólo en asegurar la organización de un espléndido servicio de locomoción para nuestras ciudades, sino que involucra, además, la posibilidad de recuperar para el patrimonio nacional el dominio, uso y goce de las fuentes principales de energía eléctrica.

Creo de mi deber dejar, en esta emergencia, en libertad de acción a V. E., para decidir sobre el camino que ha de seguirse en la futura tramitación del problema que ha dado margen al diferendo, por lo que ofrezco a V. E. la renuncia de mi cargo, rogándole al mismo tiempo recibir las seguridades de mi más sincera y afectuosa gratitud, no sólo por las muestras de confianza hasta aquí recibidas, sino por la forma leal y cariñosa con que V. E.—aun creándose con ello serias dificultades—ha defendido a su Ministro del Interior.

Con los más altos sentimientos de respeto y gratitud, quedo como siempre a las órdenes de V. E."

S. E. ACEPTA LA RENUNCIA

El Presidente señor Aguirre Cerda envió al señor Olavarría la siguiente carta:

"Mi querido amigo:

Con el sentimiento profundo que usted supondrá presente en el espíritu de quien tuvo ocasión de encontrar en su Ministro del Interior a un colaborador, a la vez que leal, enérgico, decidido, abnegado y talentoso, tomo conocimiento de la carta en que usted me ofrece la renuncia de su cargo. Debo, sin embargo, respetar el digno fundamento moral de su decisión, es decir, su propósito de evitar dificultades a mi Gobierno y eliminar, alejándose del Ministerio, el desacuerdo que ahora existe entre el Ministro del Interior y los demás Secretarios de Estado en cuanto a la solución del problema de la locomoción colectiva.

Comprendo la naturaleza del escrúpulo que lo ha movido a no solicitar del H. Congreso la prórroga que sus colegas de Gabinete estimaron necesaria para abordar con mayor conocimiento de causa este asunto trascendental para la economía del país. Debo, precisamente por eso, aceptar hoy—último día de vigencia del plazo concedido por el Parlamento— el ofrecimiento de renuncia que Ud. formula en forma tan delicada y enaltecedora.

Crea, sin embargo, mi querido amigo, que su alejamiento impresiona dolorosamente el ánimo del Presidente de la República. En esta casa habrá siempre para Ud. un recuerdo cordial, fundamentado en muchos merecimientos y en la rectitud indiscutible con que en toda ocasión afrontó usted las responsabilidades del Gobierno.

Una vez más le ruego cuente con la gratitud y la señalada distinción que reserva para usted su amigo de todos los instantes."

ORIGEN DEL CONFLICTO

Hace algunos meses, el Congreso Nacional aprobó un proyecto de ley enviado por el Ministro del Interior, en el cual se entregaba a esta Secretaría de Estado la facultad de resolver el problema de la movilización para lo cual debería presentar un proyecto de ley al Congreso Nacional, para su ratificación, dentro del plazo de 90 días.

En uso de estas autorizaciones fueron designadas dos comisiones gubernativas que se abocaron al estudio del problema de la movilización, en lo relativo al servicio de tranvías y al de microbuses y autobuses. Al mismo tiempo, se iniciaron las conversaciones para llegar a un acuerdo con las Compañías de Tracción de Santiago y Chilena de Electricidad, referente a la adquisición de ellas por el Fisco.

Elaborado el proyecto de ley que crea la Corporación de Transportes, y suscrito con los representantes de las Compañías mencionadas, un acuerdo para la nacionalización de ellas, el Ministro del Interior sometió ambos proyectos a la consideración de sus colegas de Gabinete para, una vez aprobado, ser enviado al Congreso Nacional.

LAS DIVERGENCIAS

Conforme esta intención, se realizaron numerosos Consejos de Gabinete, en los cuales se fué dilatando el estudio del problema sin que, hasta ayer, se pudiera anunciar ningún acuerdo al respecto. Las informaciones oficiales indicaban siempre que el problema "había quedado pendiente".

La demora en la resolución del problema se debía a que durante la discusión del proyecto, diversos Ministros hicieron objeciones en las cuales insistieron, pese a las argumentaciones del Ministro señor Olavarría. Finalmente, encontró de parte de los Ministros socialistas y del democrático, resistencia en cuanto a su aprobación.

En esta situación el Ministro señor Olavarría pidió a sus colegas que presentaran soluciones más adecuadas, si es que las había, y aún expresó su deseo de que todas las soluciones que se presentasen fueren incluídas en el proyecto, para que el Congreso se decidiera sobre la que le pareciere más favorable. De este modo, todas las dificultades habrían quedado allanadas.

HABRIAN AMENAZADO RENUNCIAR

Como en las reuniones que se siguieron no se presentó ninguna de estas soluciones anunciadas, el Ministro del Interior presentó en la reunión de Ministros que se efectuó el lunes, el Mensaje sobre el problema de la movilización urbana, en el cual se hacía presente al Congreso que acompañaba varias soluciones, fuera del proyecto mismo, con el objeto de que el Parlamento se pronunciara sobre ellas.

Hacía presente en este Mensaje, que en su criterio, la solución más conveniente era la que estaba en el proyecto de ley, e indicaba las objeciones que se podían formular a los demás, que los hacían inconvenientes, comparados con la primera.

Finalizaba el Mensaje del Ministro del Interior, declarando que estaba pronto para recibir cualquiera otra sugerencia que permitiera dar una pronta y adecuada solución al problema de la movilización, contemplando los sagrados intereses del país.

Nuevamente, los Ministros socialistas y democrático representaron su disconformidad al imponerse del Mensaje redactado por el señor Olavarría Bravo, sin que presentaran aún un proyecto de solución conforme a sus ideas.

Solicitaron, en cambio, que se pidiera al Congreso Nacional una prórroga del plazo concedido, a fin de continuar los estudios sobre este problema, en que estaban comprometidos grandes intereses del país. Los Ministros representantes de partidos políticos, habrían en esta ocasión amenazado con presentar sus renuncias si, como era la intención del señor Olavarría, el proyecto se enviaba inmediatamente al Congreso.

EN CONOCIMIENTO DE S. E.

En esta situación, el diferendo fué puesto en conocimiento de S. E. el Presidente de la República, en una reunión a la que concurrieron el Ministro del Interior, los Ministros socialistas señores Schnake, Allende y Merino, y el Ministro democrático señor Pradenas Muñoz.

De esta reunión, y ante la declaración del señor Olavarría de que estaba llano a renunciar a su cargo para evitar dificultades al Excmo. señor Aguirre Cerda en su gestión gubernamental, resultó la aprobación de la fórmula de la mayoría de los Ministros, o sea, la resolución de pedir al Congreso Nacional la prórroga del plazo para la presentación del proyecto.

Adoptado este temperamento, el señor Olavarría procedió a redactar su renuncia, que fué aceptada por el Excmo. señor Aguirre Cerda en los sentidos términos que indicamos anteriormente.

SE DESPIDE DEL PERSONAL

En la tarde de ayer el señor Olavarría Bravo llamó a su Gabinete a los funcionarios dependientes de su Secretaría de Estado, a quienes agradeció, conmovido, la lealtad y abnegación con que en todo momento cooperaron a su gestión ministerial, manifestando que al celo demostrado por ellos se debía el éxito de la misión que le había cabido desarrollar.

El subsecretario del Ministerio del Interior, don Raúl Rettig, contestó al señor Olavarría, manifestando que el personal veía con profundo pesar el alejamiento del señor Olavarría de ese Ministerio, en el cual se había granjeado la admiración y el aprecio de todos sus colaboradores.

CON LOS PERIODISTAS

El señor Olavarría recibió también a los reporteros de Moneda de los diarios y agencias noticiosas de la capital, a quienes expresó que era para él un deber de conciencia el de agradecerles la eficaz y patriótica cooperación que le presentaron durante el desempeño de sus funciones.

Por su parte, los periodistas expresaron al Ministro su pesar al verlo abandonar el cargo, en el cual tuvo con ellos toda clase de gentilezas y atenciones, facilitándoles el mejor éxito de sus actividades.

Reunida momentos después la Asociación de Reporteros de Moneda, acordó por aclamación, y sin debate, designar al señor Olavarría como director honorario de la Agrupación. En una fecha próxima será entregado al señor Olavarría el diploma que lo acredita como tal.

SUBROGA EL MINISTRO DE DEFENSA

Se nos informó ayer que el Presidente de la República había dispuesto que sirviera interinamente esa cartera el Ministro de Defensa Nacional señor Carlos Valdovinos.

El señor Valdovinos asumirá en la mañana de hoy dicho cargo, sin perjuicio de sus funciones de Ministro de Defensa.

SOLUCION DE LA CRISIS PARCIAL

Según pudimos informarnos, hasta anoche, el Primer Mandatario no había adoptado ninguna resolución para llenar el cargo quedado vacante con la renuncia del señor Olavarría.

MENSAJE AL CONGRESO

El Ministro del Interior interino, señor Carlos Valdovinos, concurrió ayer breves minutos, a las 19.30 horas, al Ministerio del Interior, en donde firmó el mensaje en que se solicita la prórroga del plazo concedido al Gobierno para solucionar el problema de la movilización.

Este plazo, que vencía en el día de hoy, será ampliado conforme al mensaje, en 90 días más.

SOLUCION DE LA CRISIS

Según hemos sido informados por personas que nos merecen absoluta fe, el Presidente de la República tendría el propósito de resolver la crisis parcial de Gabinete, una vez pasadas las Fiestas Patrias, permaneciendo mientras tanto desempeñando esa cartera en carácter de interino, el Ministro de Defensa, señor Carlos Valdovinos.

POSIBLE REEMPLAZANTE

Aun cuando, como afirmamos, el remplazante del señor Olavarría Bravo sería designado dentro de algunos días más, se da ya el nombre de don Guillermo Labarca Hubertson para ocupar dicho cargo. Como se recordará, el señor Labarca en el actual régimen desempeñó ya estas funciones durante algunos meses.

NUEVOS MINISTERIOS

Se rumorea también y con gran insistencia, que en esta ocasión se solucionaría en forma definitiva el largo impasse que ha existido entre el Gobierno y el Partido Radical.

Se afirma que el Partido Radical volvería al Gobierno, y contaría en él con el Ministro del Interior. Además, se crearían dos nuevas carteras: el Ministerio de Aviación, que se desglosaría del Ministerio de Defensa, y el Ministerio de Comercio, que sería separado del de Relaciones Exteriores. Estos ministerios quedarían a cargo de miembros del Partido Radical, que, en consecuencia, tendría tres representantes en el Gabinete.

EL MINISTRO DE GUERRA DE ARGENTINA LLEGO AYER

SE LE TRIBUTO UN ENTUSIASTA RECIBIMIENTO

El General Tonazzi fué recibido por S. E. y el Ministro de Defensa

LA COMITIVA

El banquete de anoche en el Club Militar

El General Tonazzi acompañado de S. E. y del Ministro de Defensa Nacional

Ayer llegó a esta capital en un coche especial, agregado al tren expreso nocturno de Puerto Montt, el Ministro de Guerra de la República Argentina, general de división don Juan N. Tonazzi, y los siguientes jefes del Ejército del país hermano: comandante de caballería, general de división don Martín Gras, coronel don Armando Raggio, coronel don Horacio Memdiburu, teniente coronel don Antonio C. Paladino, teniente coronel don Fernando P. Terrera, mayor don Héctor Nogués, mayor don Juan del Valle, y una delegación de periodistas agregada a la comitiva oficial, formada por los señores Jacabo Klot, de "Crítica"; Oscar Lomuto, de "La Razón"; Edmundo J. Pacheco, de "La Nación"; Juan Bosso Lavalle y Raúl Alejandro Apold, de "El Mundo"; Alberto Romero, operador del Noticiario Panamericano, y el auxiliar Horacio Miller.

La delegación militar argentina ha venido atendiendo a una invitación que le hiciera el Ministro de Defensa Nacional don Carlos Valdovinos.

EN LA ESTACION ALAMEDA

Poco antes de la llegada del tren a la Estación Alameda, se encontraba en los andenes el Ministro de Defensa Nacional señor Valdovinos; el Embajador de Argentina, Excmo. señor Güiraldes y personal de la Embajada; el Jefe del Protocolo, señor Fernando Orrego Vicuña; los comandantes en jefe del Ejército y Fuerza Aérea, general señor Oscar Escudero Otárola, y general del aire, señor Armando Castro, respectivamente; todos los generales de la Guarnición de Santiago; los comodoros, señores Puga y Mujica, representantes de la Marina; delegaciones de oficiales de las unidades, escuelas y reparticiones militares; delegaciones de la Fuerza Aérea; una compañía del Regimiento "Buin", con su estandarte y banda de músicos y numeroso público.

HONORES MILITARES

Al descender el Ministro de Guerra señor Tonazzi, fué recibido por el Ministro de Defensa señor Valdovinos. En seguida el general señor Tonazzi y miembros de la comitiva argentina saludaron al Embajador y jefes de las Fuerzas Armadas. Durante esos momentos la banda del Regimiento "Buin" ejecutó el Himno Nacional argentino, y luego la Canción Nacional chilena.

El Ministro señor Valdovinos manifestó al señor Tonazzi, su complacencia y la del Gobierno por tenerlo a él y jefes que lo acompañan como huéspedes de honor de la capital. Estas palabras fueron agradecidas por el Ministro de Guerra señor Tonazzi.

En los momentos de abandonar los andenes, los Ministros de Argentina y Chile, acompañados de los jefes militares de ambos países, el numeroso público que allí se había congregado les tributó prolongados aplausos.

En seguida la delegación militar argentina acompañada de los oficiales chilenos a su disposición tomaron los automóviles que le aguardaban para dirigirse al Hotel Carrera, en donde se hospeda.

Los periodistas que vienen en la delegación se dirigieron al Hotel Splendid.

EL BANQUETE DE ANOCHE

De acuerdo con el programa de festejos organizado por el Ministro de Defensa Nacional en homenaje a la delegación militar de la República Argentina, anoche a las 9.30 horas, se llevó a efecto en el Club Militar un banquete en su honor.

DISCURSO DEL MINISTRO DE DEFENSA SEÑOR VALDOVINOS

Ofreció la manifestación el Ministro de Defensa Nacional señor Carlos Valdovinos, en los siguientes términos:

"Con grata y honda emoción, en nombre del Gobierno, de las Fuerzas Armadas y del pueblo chileno, saludo y doy la bienvenida a la Delegación del Excelentísimo señor Ministro de Guerra y de Jefes del Ejército de la muy respetada Nación Argentina.

Esta delegación, cuya llegada celebramos, es para nosotros la Nación misma: cada uno de sus miembros, en conjunto o separadamente, nos trae el recuerdo de las riquezas de su territorio y de las virtudes de sus habitantes, y nos evoca también, todos aquellos hechos de perfecta hermandad con que sus hombres se unieron a los nuestros, más de un siglo atrás, persiguiendo ideales que, con su realización, después de grandes esfuerzos y cruentos sacrificios, convirtieron las modestas colonias del Sur de América, primero en países libres y soberanos, y, luego, en naciones de positiva grandeza y de lisonjero porvenir, regidas por leyes e instituciones que aseguran, absolutamente, a todos sus habitantes, derechos y garantías de respeto de sus bienes, de sus ideas de sus sentimientos, de su libertad y de sus vidas, y de iguales posibilidades no sólo en el trabajo y en su porvenir sino en el manejo y gobierno de sus países.

Argentinos y chilenos en el comienzo del siglo anterior no tuvieron frontera; los altos Andes fueron dominados por otra altura: la altura inconmensurable de los ideales, humanizada en la amistad y en la acción de San Martín y O'Higgins.

Vos, señor General y Ministro propiciasteis, en un anhelo de panamericanismo, la realización de una idea que no era otra que la que soñaron los hombres del amanecer del siglo XIX: la Comisión de los Ejércitos de América, para estrechar sus lazos y vínculos en defensa del continente.

Con corazón valeroso habéis iniciado y puesto en marcha una idea, que será de positivos beneficios para nuestras tierras de América; la unión de estos países y la defensa de su única frontera, que no es otra que la formada por los mares que bañan y protegen el Continente, dentro de los cuales somos una comunidad de familia con lenguas de un mismo origen; sin problemas de razas, de religión de sentimientos; con abundancia de recursos que se complementan y que aseguran bienestar a todos sus hijos, y, unidos, además, por los recuerdos imperecederos que nos atan y nos obligan a ir siempre juntos todo lo cual constituye nuestra poderosa fuerza, que es realidad y que debe ser siempre realidad para nuestra grandeza.

Para evitar asechanzas y peligros debemos ir unidos, tener cohesión, ¡La América una sola!

Ese fué el anhelo que nos dieron vida libre y soberana y, Excmo. señor Ministro, así lo habéis comprendido y habéis dado el primer paso llamando con vuestro clarín a los Ejércitos, para hacer comprender a todo el mundo que los Ejércitos de América tienen la alta misión de unir y defender al continente y a cada una de sus democracias en sus respectivos derechos y soberanías.

Estoy seguro, señor Ministro y señores oficiales argentinos, que aquí muy próximo, sólo a 6 kilómetros de nuestra capital, en los Llanos de Maipú, la pléyade heroica de hermanos argentinos y chilenos que dieron sus vidas por nuestra independencia, bajo el hábil comando de San Martín y O'Higgins, nuestros preclaros héroes, han de agitar hoy sus veneradas cenizas, al hálito tibio de este ambiente americanista por que su augusto sacrificio, a través del tiempo, se mantiene como ayer hecho carne y realidad.

Frescos están en nuestro recuerdo los conceptos cordiales y los homenajes cariñosos con que el pueblo argentino, como siempre, noble, hospitalario y con corazón abierto, recibió en la fiesta de Julio, a los que llevaban el saludo de Chile.

Gracias, Excmo. señor Ministro y distinguidos jefes y oficiales argentinos, por nuestra visita, que la apreciamos en todo su enorme valer, y, al ofrendaros esta manifestación, os pido que, junto al recuerdo de los instantes que no se borran llevéis la promesa solemne que os hacemos los chilenos, por mi palabra, de que continuaremos forjando, incansablemente, en el yunque acerado de nuestros corazones, el profundo afecto que siempre hemos profesado a la gran nación argentina, vuestra hermosa y querida patria".

DISCURSO DEL MINISTRO DE GUERRA Sr. TONAZZI

Contestó agradeciendo el homenaje el Ministro de Guerra general argentino de división señor Juan N. Tonazzi, con el siguiente discurso:

"Excelentísimo señor Ministro de la Defensa Nacional, señores:

En nombre del pueblo y gobierno de mi patria, y en especial de sus instituciones armadas, cuya honrosa representación invisto agradezco muy especialmente esta mesa cálida y fraternal tendida en nuestro homenaje, como así también las palabras generosas con que el Excmo. señor Ministro de la Defensa Nacional, mi ilustre amigo el Doctor Valdovinos, nos ha dado la bienvenida en nombre de los camaradas chilenos.

Señor Ministro: Habéis aludido con gentiles palabras a la iniciativa de mi Ministerio de llamar a nuestra capital, en Julio pasado a los representantes de los Ejércitos hermanos de América. Debo deciros a este respecto, que la mayor satisfacción de mi vida me la han proporcionado quienes como vosotros, e interpretando mi sentir, correspondieron sin vacilar a nuestro anhelo de unión y de concordia. Por nuestra parte hemos venido ahora, llenos de fraternal unción americana, a agregar un eslabón más a esa cadena de solidaridad, que no debe interrumpirse, y a comulgar, con motivo de vuestro aniversario patrio, en un mismo latido de hermanos que somos en la hidalga ascendencia común del origen y del nacimiento, a la libertad como pueblos libres y soberanos.

Traigo con tan noble motivo, un saludo especial y afectuoso del Excmo. señor Vicepresidente en ejercicio del Poder Ejecutivo Doctor D. Ramón S. Castillo, para las instituciones armadas y pueblo chileno.

Hemos llegado a esta ciudad capital, expresión altísima del gran progreso chileno, después de recorrer de Sur a Norte gran parte de vuestro hermoso territorio, absortos por las maravillas con que la naturaleza ha volcado sus dones sobre este suelo araucano, al conjuro de cuyo nombre aborigen parece percibirse la heroica grandeza originaria y el luminoso porvenir de vuestra raza.

He dicho, señores, que hemos venido especialmente a comulgar en un mismo latido de hermanos y permitidme que agregue que, al hacerlo, no hacemos otra cosa que ser leales con la historia común y brindar al propio tiempo el mejor y el más expresivo de los homenajes a nuestros próceres.

Esta tierra tan grata al recuerdo y a la emoción argentinas fué el escenario de una epopeya que nos honra por igual a chilenos y a argentinos, porque argentinos y chilenos fueron aquellos cruzados de 1817 que en son de libertad, franquearon la mole inmensa de los Andes y regaron con su sangre generosa este suelo, patria de chilenos y orgullo de América.

Realizado así, en la gloria, el bautismo de la común solidaridad chileno-argentina, vuestra tierra generosa y hospitalaria, fué luego albergue de compatriotas ilustres en horas inciertas de nuestras luchas intestinas. Los argentinos no olvidamos jamás que Mitre, Sarmiento y Alberdi entre otros, enjugaron aquí los dolores del infortunio y del ostracismo.

¡Y cómo no mantener latentes vivos e indestructibles estos lazos sagrados del pasado, si ellos son como mandatos ancentrales del acerco histórico que tanto nos enorgullese! Si así no lo hiciéramos, habría sido inútil el sacrificio de esos héroes a que os habéis referido, señor Ministro, y no seríamos dignos de sentirnos herederos de sus glorias!

Hoy, como el 9 de julio en Buenos Aires, no hacemos otra cosa que ser leales a ese pasado. Y es que el pasado, señores, no se altera ni se tergiversa, porque constituye la fuerza propulsora

(PASA A LA PAGINA 14)

Entrega de premios del Salón de Artes

SE EFECTUO AYER EN EL MINISTERIO DE EDUCACION

A las 17.30 horas de ayer se llevó a efecto en el despacho del Ministro de Educación, la entrega de los premios a los maestros que obtuvieron los primeros lugares en el Salón de Artes Plásticas que funciona simultáneamente con la Exposición Retrospectiva del Libro Pedagógico, en el Palacio de Bellas Artes.

Concurrieron a esta ceremonia el señor Raimundo del Río, el Subsecretario de Educación don César Bunster, los miembros de los jurados que otorgaron los premios y la casi totalidad de los maestros que obtuvieron recompensas.

Hizo entrega de los sobres con los premios, el Ministro de Educación, personalmente.

En seguida, el señor del Río pronunció una breve improvisación a través de la cual felicitó a los maestros por su brillante participación en el torneo.

Contestó agradeciendo el estímulo y las palabras del Ministro, el señor Eduardo Videla, comisario de la Exposición del Libro Pedagógico y exponente en el Salón de Artes Plásticas de la misma.

FESTEJOS DE LA DIREC. GRAL. DE INFORMACIONES A PERIOD. ARGENTINOS

La Dirección General de Informaciones y Extensión Cultural, de acuerdo con resoluciones de su Director, don Benjamín Claro Velasco, ha organizado algunos festejos en honor de los periodistas de Buenos Aires, que acompañan la Embajada Militar argentina que nos visita.

En el programa confeccionado con este objeto figuran para hoy los actos siguientes: a las 12.30 horas, visita al Ministro de Relaciones Exteriores, don Juan B. Rossetti; a las 13.30 almuerzo en el Restaurant del Cerro San Cristóbal y en la tarde paseo a diversos puntos de la capital.

Mañana jueves, se efectuará, entre otros actos, una manifestación consistente en once-comida en la Quinta Santa Nicolasa, de Apoquindo.

Integran la delegación de periodistas argentinos los señores Juan Bosio Lavalle, de "La Nación"; Oscar Lomuto, de "La Razón"; Raúl Alejandro Apold, de "El Mundo"; Eduardo J. Pacheco, de "Noticias Gráficas", y Juan J. Klot, de "Crítica".

PRESTAMOS CONCEDIDOS POR LA CAJA DE EE. PP.

Ayer celebró sesión ordinaria el Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares. Presidió el Fiscal don Pedro Freeman, y asistieron los consejeros señores Víctor Jaque, Juan Laporta, Enrique Moll, Oscar Parrau y Juan Serendero.

A fin de ampliar y mejorar los servicios de medicina preventiva que se prestan a los empleados de Sewell, se tomaron diversos acuerdos tendientes a instalar una posta de tratamiento y servicio dental para los imponentes de esa región. Se despacharon numerosas solicitudes particulares y los siguientes préstamos hipotecarios:

Zárate Teresa, $ 53,430; Olivares Osvaldo y otro $ 77,230; Farías Ramón, $ 90,080; Haute Marta y otro, $ 66,000; Ramírez Luis, $ 134,850; Izquierdo José, 139 mil 690 pesos; Montes Antonio y otro, $ 121,070; Pardo Humberto, $ 95,200; Montes José, $ 112,480; Muñoz Javier e Inés, $ 143,090; Bohm Luis y otro $ 86,540.

GRACE MOORE PATRONA DE LA EXPOSICION DE CHILE-FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS

Grace Moore, la gran cantante de Metropolitan Opera House, que visitó recientemente esta ciudad, en cuyo teatro Municipal dió un concierto con un éxito clamoroso, ha enviado el siguiente cable a la Dirección de la Exposición de Chile:

"Este es para aceptar su invitación en el sentido de ser "patrona" de la Exposición de Chile-Feria Internacional de Muestras, en Santiago. Será para mí un feliz recuerdo del maravilloso Santiago; mis mejores votos por un gran triunfo en la Exposición. — Grace Moore".

La Hora Fatal

Para el estreñimiento suena cuando usted toma una Píldora del Dr. Jayne para corregir este molesto y peligroso mal que puede conducir a dolencias peores. Píldoras del Dr. Jayne corrigen la evacuación intestinal, puramente vegetales, inofensivas, son el producto de los grandes laboratorios del Dr. Jayne and Son de los EE. UU. Sobre de 3 píldoras 40 centavos en todo el país.

Base: Coloquíntida, Aloes, masa azul, goma gutta.

citaciones Drs. G. Jirón y E. Cruz Coke

DO FEDERACION CA DEL SEGURO SOCIAL

ectorio de la Federa- Médica del Seguro Social, en su última sesión la que se crea a los médi- istas de la Caja de Se- atorio con las modifi- aprobadas por el Sena- y de mejoramiento eco- de los empleados particu- no contemplan finan- necesario para el re- las rentas de dichos ales.

respecto, ha dirigido co- nes al Ministro de Sa- a los parlamentarios miembros de la Asocia- Médica de Chile y al direc esta institución.

último, ha enviado la si- nota a los senadores doc Jirón y Cruz Coke, por la que hicieron de estos ales en el Senado:

guidos colegas:

ectorio general de la Fe- Médica del Seguro So- tomado conocimiento de nes realizadas por us- el Senado, con el fin el financiamiento que mejorar las rentas de tan los médicos y den- la Caja de Seguro Obli- el discutirse la ley de ento económico de los os particulares.

Federación se complace constancia del espíritu cia y comprensión de- por ustedes al intere- la situación económica más desfavorable que gremio médico, en gene consecuencia de las orientaciones funciona- que se ha impreso a las des médicas, sin tomar- nta los derechos y legí- piraciones de bienestar y la dignidad con que ercerse la medicina.

ectorio acordó manifes- tedes su más cordial re- ento por sus intervencio- vor de dichos colegas.

a ustedes atentamen- mos. colegas y Ss. Ss. llermo Velasco M., pre- Dr. Honorio E. Aguirre, o."

0.000 pesos ntinos para nstruir FF. CC.

AMO EMPALMARA EL FERROCARRIL ANTOFAGASTA

Ministerio de Fomento recibido comunicaciones rgentina, por las que ha- que el Gobierno de s ha destinado la suma 500.000 nacionales para rucción del ferrocarril sario de Lerma al bo- Socompa, es decir, en en que empalmará con rril de Antofagasta. Es s argentinas deberán rminadas en un plazo años.

que respecta a los tra- ferrocarril de Anto- Socompa, las obras se n bastante adelanta- forma que el movi- tierra se hace ya cerca e.

AVIONES DE LA ZA AEREA DE LOS UU. LLEGARAN HOY

OFAGASTA, 16. — 15.55 horas aterri- en el aeródromo del Moreno", dos for- de la fuerza aérea mericana comanda- el coronel Sweeley jefes de dicha for- pernoctarán en és- continuarán viaje aa Santiago, de seguirán viaje a s Aires y regresarán dos Unidos por vía costa Este. — Za- corresponsal.

YECTO PLAN DE INVERSIONES 300 MILLONES DE PESOS FUE IADO AL CONGRESO NACIONAL

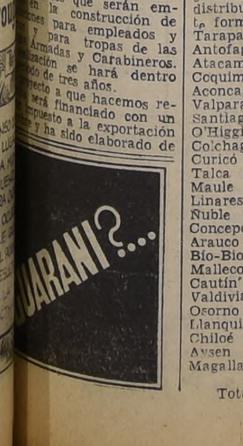
VERTIRAN EN LA CONSTRUCCION DE ACIONES PARA EMPLEADOS Y OBREROS

ecutivo envió al Congre- intermedio del Ministe- Trabajo, un proyecto del inversiones de 300 mi- de pesos que serán em- en la construcción de nes para empleados y y para tropas de las Armadas y Carabineros. ación se hará dentro odo de tres años.

recto a que hacemos re- será financiado con un puesto a la exportación y ha sido elaborado de acuerdo con la densidad de población de cada provincia.

Previa la aprobación del Congreso Nacional, se procederá a distribuir esta suma en la siguiente forma:

Tarapacá	$ 7.500.000
Antofagasta	15.000.000
Atacama	6.000.000
Coquimbo	12.000.000
Aconcagua	6.000.000
Valparaíso	22.500.000
Santiago	63.000.000
O'Higgins	15.000.000
Colchagua	6.000.000
Curicó	6.000.000
Talca	7.500.000
Maule	4.500.000
Linares	7.500.000
Ñuble	15.000.000
Concepción	30.000.000
Arauco	4.500.000
Bío-Bío	7.500.000
Malleco	7.500.000
Cautín	15.000.000
Valdivia	15.000.000
Osorno	6.000.000
Llanquihue	6.000.000
Chiloé	4.500.000
Aysen	4.000.000
Magallanes	6.000.000
Total	300.000.000



AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

Chalets y Bungallows en Gran Avenida y Alrededores

12.000.—CASITA A 4 CUADRAS DEL PARADERO 17, tiene 2 piezas y cocina. 200 m2. de superficie. Deuda: 2.000. Ossandón.
33.000.—CASITA UN PISO, A 2 CUADRAS DEL PAradero 9, sólida, bien tenida, con comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín y parrón. Deuda: 4.500. Bandera 168.

35.000.—CASITA, SOLIDA, UN PISO, BIEN TENIDA, con hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín y patio, inmediato paradero 9. Ossandón.
35.000.—CASITA UN PISO, CALLE PAVIMENTADA, locomoción a la puerta, 2 piezas, cocina, árboles frutales, parrón, superficie: 10x45 metros. Bandera 168.
78.000.—CASA QUINTA, un piso, bien tenida, comedor, salón, 2 dormitorios, baño, depndencias, jardín, parrón, árboles frutales. Inmediato paradero 9.
80.000.— CASAQUINTA, un piso, bien tenida, a media cuadra del paradero 22. Tiene hall, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, árboles frutales, garage. Deuda: 55.000. Bandera 168.
90.000.—INMEDIATO AL CAMINO SANTA ROSA, en paradero 19, casaquinta, un piso, bien tenida, con 4.165 m2. de jardines, árboles frutales, viñita, parrón. Tiene comedor, salón, 4 dormitorios, baño, dependencias, piscina. Ossandón.
98.000.—A MEDIA CUADRA DEL PARADERO 31, quinta de 6.000 m2., totalmente plantada, tiene casita de cuidador. Bandera 168.
98.000.—INMEDIATO AL PARADERO 28, BUNGAlow estilo inglés, muy bien tenido, rodeado de 1.250 m2. de jardines, parrón árboles frutales. Living con chimenea, comedor, 3 dormitorios, espléndido baño instalado, dependencias, terraza. Ossandón.

130.000.—INMEDIATO AL PARADERO 11, BUNGAlow moderno, recién terminado, asísmico. Living, comedor, dos dormitorios con closest, baño instalado, dpendencias jardín, patio; entrada de auto. Bandera 168.

130.000.—A 3 CUADRAS DEL PARADERO 11, BUNgalow moderno, asísmico, rodeado de 750 m2. de jardines, parrón, árboles frutales. Living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, 3 piezas más inconclusas en edificio aparte, pérgola, garage. Ossandón.

150.000.—SANTA ROSA, BUNGALOW NUEVO, asísmico, rodeado de 1.500 m2. de jardines, parrón, árboles frutales. Living con bar, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, entrada de auto. Bandera 168.
150.000.—INMEDIATO AL PARADERO 13, CHALET rodeado de 1.000 m2. de jardines, parrón, árboles frutales. Asísmico, muy bien tenido. Living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, toilette de visitas, dependencias. Deuda: 15.000. Ossandón.
180.000.—A CUADRA Y MEDIA DEL PARADERO 11; bungalow moderno, asísmico, rodeado de 1.575 m2. de jardines, parrón, árboles frutales. Hall, living con chimenea, comedor 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, 2 terrazas, garage. Deuda: 96.000 Bandera 168.
180.000.—GRAN AVENIDA (LA CISTERNA), CASIta quinta, un piso, muy bien tenida, con calefacción central. Tiene hall, living, galería, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, piscina, garage y 2.900 m2. de jardines, parrones, árboles frutales. Deuda: 30.000. Ossandón.
180.000.—A CUADRA Y MEDIA DEL PARADERO 9, chalet moderno, sólido, bien tenido. Hall, living, comedor, escritorio, costurero, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín parrón, árboles frutales, garage. Deuda: 70.000. Bandera 168.
190.000.—INMEDIATO AL PARADERO 1, CASA UN piso, sólida, 30x25 metros. Tiene hall, comedor, 5 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio. Muy apta para industrias, establos, etc. Deuda: 35.000. Ossandón.
200.000.—A CUADRA Y MEDIA DEL PARADERO 28, casaquinta, un piso, con 9.600 m2. de jardines, parrones, árboles frutales. Tiene hall, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, garage. Góndolas y micros a la puerta. Deuda: 57.000. Bandera 168.
220.000.—A UN PASO DEL PARADERO 9 1|2, CHAlet moderno, recién terminado, asísmico, de lujo, calefacción a gas, pisos de parquets, pintada totalmente al óleo. 2 halls, living, comedor, escritorio, 4 dormitorios con closets, baño instalado, toilette de visitas, dependencias, jardín, parrón, garage, terraza. Ossandón.
225.000.—A 3 CUADRAS DEL PARADERO 28, BUNgalow moderno con 10.400 m2. de jardines, parrón, árboles frutales. Living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, depnedencias, entrada de auto. Gallinero para 4.000 aves. Deuda: 70.000. Bandera 168
230.000.—GRAN AVENIDA (LA CISTERNA), bungalow nuevo, asísmico, rodeado de 5.100 m2. de jardines, árboles frutales, parrones. Living con chimenea, comedor, 2 dormitorios con closets, baño instalado, dependencias, casita de cuidador, con ... zas. Deuda: 96.000. Ossandón.
240.000.—A MEDIA CUADRA DEL PARADERO ... 2 casas, altos y bajos, sólidas, modernas, ... das. Los altos con hall, living, comedor, 3 ... rios con terrazas, 2 baños instalados de lujo, ... dencias. Los bajos con hall, living con ... comedor, terraza, 3 dormitorios, baño ... lujo, dependencias, jardín, parrón, árboles ... entrada de auto. Facilidades de pago. Bandera ...
250.000.—INMEDIATO AL PARADERO 15, ... low moderno, bien tenido, rodeado de 4.000 ... jardines, parrones, árboles frutales. Living ... menea, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, ... pendencias, garage. Facilidadse de pago. ...
250.000.—GRAN AVENIDA, ESQUINA (LA C... na), casaquinta, rodeada de 4.200 m2. de ... parrones, árboles frutales. Tiene comedor, ... dormitorios, baño instalado, dependencias ... modelos para 800 aves, entrada de auto. ... 33.000. Bandera 168.
255.000.—GRAN AVENIDA (CISTERNA), ... quinta, un piso, rodeada de 5.200 m2. de ... parrón, árboles frutales. Tiene hall, living ...

CARLOS OSSANDON - BANDERA 1...

ALAMBRE CAÑERIA METAL DESPLEGADO
S. SACK
San PABLO 1179
MORANDE 817

INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

1.— Alhajas, monedas y antigüedades.
2.— Automóviles, camiones y vehículos.
3.— Neumáticos, accesorios y garages.
4.— Arriendos buscados.
5.— Arriendos ofrecidos.
— Casas, chalets.
— Departamentos y piezas.
— Locales, oficinas.
6.— Abarrotes, comestibles, frutos del país.
7.— Arboles y plantas.
8.— Armas, caza y pesca.
9.— Artículos de escritorio, librería e imprenta.
10.— Aves y animales.
11.— Belleza y peluquería.
12.— Compras y ventas varias.
13.— Deportes, turismo y veraneo.
14.— Diversos.
15.— Educación.
16.— Fotografía, cine y útiles científicos.
17.— Ocupaciones buscadas.
— Empleados.
— Profesionales.
— Operarios.
— Domésticos.
18.— Ocupaciones ofrecidas.
— Empleados.
— Profesionales.
— Operarios.
— Domésticos.
19.— Residencias, hoteles, restaurantes.
20.— Materiales de construcción.
21.— Metales y minerales.
22.— Motores, maquinarias y artículos eléctricos.
23.— Máquinas de escribir y coser.
24.— Muebles, menajes y artículos sanitarios.
25.— Modas e interés para el hogar.
26.— Mudanzas y transportes.
27.— Negocios e instalaciones. Compra y venta.
28.— Objetos y animales perdidos.
29.— Personas buscadas.
30.— Préstamos, acciones y bonos.
31.— Productos medicinales.
32.— Propiedades compran.
— Casas, chalets.
— Quintas y sitios.
— Parcelas, chacras y fundos.
33.— Propiedades venden.
34.— Propuestas públicas y particulares.
35.— Radios e instrumentos de música.
36.— Remates voluntarios.
37.— Notificaciones y citaciones.
38.— Sastrería e indumentarias.
39.— Talleres y composturas.
40.— Judiciales.

AGENCIAS DE "LA NACION"

Para la recepción de Avisos Económicos

SAN DIEGO 1181
Teléfono 76039
CIGARRERIA "EL RECORD"

"FERIA" MATADERO N.o 42

PORTAL EDWARDS 2748
CIGARRERIA

SAN PABLO 3258
PELUQUERIA

MAPOCHO 2674
PELUQUERIA

PROVIDENCIA 1340
PASTELERIA CHILE

IRARRAZAVAL 2897
frente Teatro HOLLYWOOD

MAULE 1906

RECOLETA 794
PELUQUERIA PARIS

DOMINICA 835
LAVANDERIA

INDEPENDENCIA 319
LAVANDERIA HIGIENICA

HUMBERTO MUÑOZ
SAN PABLO 1515
ALMACEN DE MUSICA

1.—Alhajas, monedas y antigüedades Fantasías

¡¡¡NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS. Fábrica Sostin. Nueva York 66. 6 Oct.

ORO Y PLATA
Compramos
PAGANDO LOS MAS ALTOS PRECIOS

Pesos fuertes, años 1921 al 27	$ 1.50
1915 al 17	" 2.20
1905	" 4.00
1910	" 4.80
1896	" 8.00
Monedas de $ 5	" 10—
Chauchas delgadas por peso	" 1.40
Gruesas, águilas, por peso	" 4.—
Chafalonia, el gramo hasta	" 0.60

"CASA MUZZIO"
AV. B. O'HIGGINS 1017
TELEF. 60629
De provincias pueden remitirnos contra reembolso.
19 Sept.

¡¡CASA REAL!! ORO, JOYAS, brillantes, fantasías, compraventa, composturas. Transformaciones. Compañía 1025 frente Teatro Real. Fono 65853. 4 Oct.

ORO, JOYAS, BRILLANTES, PLAtino, plata, monedas antiguas compramos, superando cualquier oferta. Bandera 72. 3 Oct.

COMPRAMOS JOYAS DE valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 25 Setbre.

RELOJERIA JOYERIA "BUENOS AIRES". Alhajas, relojes, fantasías Composturas de relojes garantidos 3 años por escrito. Novios, argollas oro macizo, desde $ 90 par. Compro oro, brillantes, platino, boletos FACILIDADES DE PAGO. No confunda. BANDERA 86. 30 Setbre

NOVIOS: ARGOLLAS ORO 14 Y 18 kilates macizas, grabadas desde $ 96 par. San Diego 780. Relojería Sportman. 30 Setbre.

BOLETOS JOYAS, BRILLANTES oro, compro, supero cualquier oferta. Nueva York 25, costado Club Unión. 30 Set

COMPRAMOS PLATERIA, JOYAS, marfiles, anteojos prismático, antigüedades. Huérfanos 1170. Teléfono 60825. 20 set.

BOLETOS AGENCIA, DE joyas, compro, pagando altos precios Av. Bernardo O'Higgins 1017. 30 Set

LIQUIDAMOS
ROPA y CALZADO
VERDADERA OCASION
"La Casa Amarilla"
SAN DIEGO 1401
(esq. VICTORIA)
19 Sept.

ACERO
OCHAVADO CUADRADO
REDONDO PARA MINAS
PRECIOS BAJOS
S. SACK
San PABLO 1179
MORANDE 817

¡¡¡NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS. Fábrica Sostin. Nueva York 66. 6 Oct

¡¡SI SU RELOJ!! SE DESCOMpone, "Druvi" lo dejará nuevo. Vidrios irrompibles de todas las formas. Alameda 773, oficina 11. 30 Set.

BRILLANTES, ORO, PLATINO, boletos agencia, compro. Huérfanos 1151. Fono 89830.

2.— Automóviles, camiones y vehículos.

¡¡¡SEÑOR AUTOMOVILISTA!!! Para pinturas, desabolladuras, soldaduras oxígeno. Consulte únicamente a Troncoso. Trabajo garantido. Alonso Ovalle 1675. Teléfono 63798. 2 oct

MANDE HACER CARROCERIAS de carga, microbuses. al garage Juan Moya, especialidad desabolladuras de coches. Inés de Aguiler 1053. Plaza Almagro. 29 Set

AUTOMOVILES Y CAMIONES nuevos y de segunda mano, venden con grandes facilidades. Arrigoni y Solimano. Alameda 1720. Fono: 64897. 23 Sept.

CONTRA GRIPE: OBLEAS CHInas Li-Wu-Pat. 5 Oct.

CASA TORO REPARACIONES DE bicicletas. Repuestos en general, Ejército 727. Fono 82809. G.

COMPRE AUTOMOVIL EN Amunátegui 23. 17 Oct.

3.— Neumáticos, accesorios y garages.

SERVICIO BATERIAS ¡¡¡EDIson!!! Sarmiento Hnos. Delicias 2192. 4 Oct.

¡¡GARAGE DUX!!. AV. PROVIdencia 1379. Fono 44932. 3 Oct.

LIQUIDACION REPUESTOS CHEvrolet, Ford. Aurelio Manni. Delicias 2568. 1.o Oct.

VULCANIZACION ELECTRICA Good Year. B. O'Higgins 1905. 1.o Oct

COMPRAMOS NEUMATICOS USAdos. Avenida Matta 1135. Teléfono 68062. 5 Oct.

4.— Arriendos buscados.

EN EL CENTRO, NECESITO CAsa con recibos grandes, varios dormitorios, calefacción central, hasta 4.000 mensuales. J. B. Hobbins. Huérfanos 761. Oficina 14. 26 Set

NECESITO, CASA QUINTA DE dos a tres dormitorios, baño se prefiere con gas instalado, gallinero con capacidad para 200 a 500 aves. Cánon hasta $ 700.00. Sin intermediario. Dirigirse a Elisa Poggi; correo N.o 9. 17 Set.

5.— Arriendos ofrecidos.

"NO PIDA PURGANTE PIDA Purgantil". 30 Set.

CONTRA GRIPE: OBLEAS CHInas Li-Wu-Pat. 5 Oct.

BUENA CASA CALEFACCION central, living, escritorio, comedor, 4 dormitorios, 2 baños, jardín, garage. Cerca de Providencia $ 2.400. J. B. Hobbins Huérfanos 761. Oficina 14. 26 Set

ARRENDAMOS PROPIEDADES Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 15 Mzo. 42

ADMINISTRAMOS PROPIEDAdes Caja Propietarios. Santo Domingo 1249. 15 Mzo. 42

6.—Abarrotes, comestibles, frutos del país.

SEMILLA GARANTIDA LOS CAnales y segundo año para siembra. Borjas 167. Fono 92033.

PAPAS $ 62, SEMILLON 50, REparto domicilio. Fono 92033.

VENDO LEÑA ALAMO $ 18 QUINtal. Walker Martínez 621.

7.— Arboles y plantas

CRIADERO "SANTA MARTA". San Diego 2299, tiene para entrega inmediata eucaliptos, cipreses, macrocarpas, especiales para cercos; pino insignis para bosques y toda clase frutales. 20 Sept

SEMILLERIA VALENZUELA OFREce semillas en general, almácigos, flores y hortaliza. Papas, flores. Despachamos provincia contra reembolso. Mercado Central. 20 Sept.

CRIADERO SEMILLAS DEL PAIS. Fábrica de maceteros. Almácigos, hortaliza jardín en toda estación del año. Chacarería, macrocarpa, eucaliptus, glóbulus en maceteros alcachofas. Ofrezco profesora de Cerámica. Mercado Central. Rosa Suazo. 25 Set

POR CAMBIO DE LOCAL Y FIN de temporada, liquido toda la existencia de plantas, frutales, forestales, y para jardines, Av. Pedro de Valdivia 020.

PLANTAS PARA JARDINES SOMbríos. Prímulas cinerarias. Jardín Carrascal, Avenida Carrascal 4251. Góndolas Diagonal.

CRIADERO SAN JOSE, DE ATIlio González. Gran Avenida 4830. Realiza por fin de temporada toda clase de arboles frutales y forestales. 25.000 Parras. Set. 17

10.—Aves y animales

VACAS PARIDAS. VENDO, LIQUIdación lechería. Teléfono 41848.

COMPRO 20 CABALLARES DE SIlla nuevos y sanos, pago $ 700. Tratar Ricardo Matte 38. 2.o piso. Dep. E. final Bellavista.

$ 1.— HUEVOS INCUBAR FINOS catalanes, cualquer cantidad. Leghorn. Reproductores $ 25 elegir Huevos del día consumo $ 6.40 docena. $ 52 ciento. Av. Manuel Montt 1368. Fono 43493. Set. 17

11.—Belleza y peluquería.

$ 15 ¡¡¡PERMANENTES, EN PLEno centro de Santiago, con material importado, aproveche esta baratura, señorita!!! San Antonio 380. Fono 31685. 6 oct.

¡¡CANOSOS!! USAD TINTURA Eheo, la mejor. Aplicaciones castaño obscuro y negro $ 35. Peluquería Loubat: San Antonio esq. Agustinas. 12 Oct.

$ 25: PERMANENTES, SIN ELECtricidad, aceite importado, ondas risos. Lazo-Carroza. Puente 562. 30 Set.

¡¡¡PERMANENTISTAS!!! NO MAS fracasos, ni temores, usando aceite para permanentes argentino "Venus", litro $ 20. Peluquería Buenos Aires. Merced 770, Of. 5. Set. 17

12.—Compraventa

COMPRAMOS DENTADURAS, dientes sueltos usados. Bandera 72. 3 Oct.

VENDO CAJA REGISTRADORA "National" $ 12,000. Alameda 2643. 17 set.

COMPRAMOS BORRAS Y TARtaros. Franklin 10.

14.—Diversos.

BOTELLAS VACIAS SE COMPRAN (de cerveza) en Rosas 2763.

Mentalistas

ENFERMOS MORALES, INCUrables, fracasos amorosos, malos negocios. Consulten Mentalista Quiromántica. Pinto 1668. 4 Oct.

DEFIENDA SU FELICIDAD, aprenda ciencias ocultas con el Quirólogo Jirogarace. Los Supremos poderes del espíritu a su alcance. Matta 43. B.

15—Educación.

TONIFIQUESE CON "STHENOGEN GALASSO". 31—Ag.

ACREDITADO INSTITUTO TECnico, Santo Domingo 1307 dactilografía tacto rapidísimo, cursos completos, comercio, telegrafía, modas, sombreros, peinados permanentes, manicure. Enseñanza garantizada. 19 Sept.

¡¡ULTIMO TRIMESTRE!! CURsos de recuperaciones. Preparatorias, 1.er Humanidades. Inglés. Prestigiado establecimiento educacional. Gran Avenida 5986. Fono 51234, Paradero 15. 19 Sept.

"CURSOS RAPIDOS". TAQUIgrafía Pitman modernizada. Dactilografía, $ 8.00. Contabilidad. Aritmética. Inglés. Estado 141-B 9 Oct.

ACADEMIA CORTE CONFECCION sombreros, manicure, juguetería, flores. Ahumada 358.

CONTRA REUMATISMO: OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 5 Oct.

SEÑORITA INGLESA CATOLICA, hace clases particulares, humanidades, preparatorias, especialidades niños atrasados. Avenida España 681. 20 Sept.

S. SACK
FIERRO
SAN PABLO 1179
MORANDE 817

¡¡¡TRIUNFE UD.!!! ESCUELAS CHILENAS POLITECNICA "DIAZGAZGOGNE", Cooperadora del Estado. Mecánica Dental. Enfermera dentística. (Especial, decente, lucrativo). Comercio completo: (especialmente señoritas, atrasadas). Modas: corte moderno, confección, excelente sistema práctico elegantísimo, (facilísimo). Sombreros artísticos. Peinados modernos (diversos).— Manicure, Belleza, etc. — Rápido, garantido internado femenino, 28 años éxitos.— ¡Apresúrese! Grandes facilidades. Unicamente: Santo Domingo 670.

ESCUELA PROFESIONAL FRANcesa .o 1 "SUZANNE ROUSSET" Agustinas 879. Unica acreditada antigua escuela, fundada 1927.— Cooperadora de la función educacional. Diploma autorizado. — Enseñanza rápida garantida. Corte, costura, sombrero, comercio, peluquería. Informe. 15 Oct

ESCUELA PROFESIONAL FRANcesa N.o 2, "SUZANNE ROUSSET" Antiguo esablecimiento fundado 1927. Enseñanza garantida. Diploma autorizado. Corte costura, sastrería, sombrero, flores comercio, labores, peluquería. Cursos por corresponednecia. Internado serio. Informes: Catedral 3151. 15 Oct.

INICIASE PRONTO CURSO RApido taquigrafía. Independencia 318. 27 Set

EMPIEZAN CURSOS RAPIDOS. Dactilografía tacto. Taquigrafía, contabilidad. Acreditado Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. Oct. 1.o

17.—Ocupaciones buscadas.

SOLICITA OCUPACION DAMNIficado del terremoto del sur, 39 años de edad, soltero y honrado, desea ocuparse como empleado, o de mozo en casa particular o para cualquier otro puesto de confianza, con poco sueldo. En cambio se le dé ropa y casa. Tiene buenos certificados de recomendaciones y libreta de seguro. Dirigirse a E. O. Av. Gral. Bustamante N.o 586.

18.—Ocupaciones ofrecidas.

"NO PIDA PURGANTE PIDA Purgantil". 30 Set

NECESITO PELUQUERO CON herramientas. Santiago N.o 1121 19 Set.

NIÑA JOVEN CON RECOMENdación, para atender negocito dulces y frutas. Vicuña Mackenna 104-A. 25 set.

VESTONERO CON MUESTRA NEcesito. Arturo Prat 1110. Set. 18

—Domésticos.

NECESITO NIÑO, MANDADOS. Mercado Central. Rosa Suazo.

NIÑA PARA COMEDOR COMPEtente con buenos informes necesita Hotel de Primera, presentarse, La Bolsa 87.

19.—Residenciales, hoteles, restaurantes.

¡¡SEÑORAS!! PARA BANQUETES, y fiestas sociales, arriendo toda clase servicios. Precios módicos: antigua Casa Acevedo, San Pablo 1009, Fono 63037. 17—Set.

HOTEL ITALO-SUIZO EX "SAELzer" Alameda 751. El más familiar, económico y central, se da pensión por días y meses. Casilla 273. Fono 86250. Atendido por su "dueño Juan Inocencio".

PIEZA PENSION. TELEFONO. Av. España 60. 18 Sept.

RESIDENCIAL ESPAÑOLA ALmuerzo y comida con aceite, $ 300 mensuales, calle Manuel Montt 2357, casa G. 22 Set.

20.—Materiales de construcción

"TALLERES FENIX", PUERTAS, ventanas. Ahora: San Antonio 816. 11 Oct

PAPELES DESDE 1.40 LISOS, floreados. Papelería Nacional. Arturo Prat 189. Fono 69925. 30 Set

PRENSAS HIDRAULICAS Y A tornillos, para fabricar baldosas, moldes para tubos, curvas, piletas de cemento, ofrece a precios sin competencia. "Fundición Grajales". Grajales 2548. Santiago. 18 set.

PARA FIERRO. SACK. 30 Set.

FIERRO ACANALADO GALVAnizado. Morandé 817. 30 Set

FIERRO REDONDO CONSTRUCción Sack. 30 Set

FIERRO GALVANIZADO LISO. San Pablo 1179. 30 Set

PINTURA PASTA SACK. 30 Set.

CEMENTO MELON SACK. 30 Set.

ZUNCHOS LISOS, AMPOLLADOS. San Pablo 1179. 30 Set.

S. SACK BARRACA FIErro. San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. 30 Set

CONSTRUCCIONES, REPARAciones edificio. Planos. Especialidad establos. Pintura en general. Bustamante. Huérfanos 1142. Oficina 25, teléfono 87384. 24 set.

21 Set.

S. SAC...
FIERRO NACI...
REDONDO-CUADRADO...
SECCION ESP...
S. PABLO 117...
MORANDE...

¡¡¡FIERRO GALV... do!!! para techo... partida, desde $... Avda. General B... te 772.

CONTRA REUMATISMO: ... Chinas Li-W-Pat.

¡¡GRAN BODEGA!! ... construcción de ... zinc, puertas, ventanas, pino, roble, tablas, ... rias etc. Avenida ... mante 772. Fono 4...

$ 250 W. C. COMP... blanca; $ 180 lavatorios; $ 75 urinarios. ... 2852. Estación.

¡¡¡FIERRO LISO!!! ... zado negro. Barraca ... Chacabuco 11.

GRANDES EXISTENCIAS ... los precios ofrecemos ... Materiales para con... Santo Domingo 113...

¡¡¡OCASION VENDO ... techo, madera, mater... lición, puertas, ventanas, ... paras, galerías, ... baratas. San Diego 7...

¡¡DE DEMOLICIONES ... doble T hasta 10 m... do, platino, ángulo ... no oregón hasta 10 m... rales, zunchos, ... muchos materiales ... barato. — San Diego ...

REALIZO PINO, ... construcción, cinc ... Nataniel 148.

VIGAS ALAMO, PINO, ... maderas, roble, tablas ... galerías, cañerías ... materiales construcción ... Panadero, Carlos Wal... léfono 69146.

MARMOL CHANCADO ... de color encontrará ... mente en San Pablo ...

SE HACE TODO T... marmolería. Casilla ...

CONTRATISTAS, CO... res. Fábrica Nacional ... ofrece a Ud. baldosas ... constituído, para to... calidad, dibujos y ... na Avenida 0215. ... Lo Ovalle.

CIELO DE YESO ... $ 7 el m2., cornisas ... Luis de Francia 165... le y Nuble.

21.— Metales y minerales.

COMPRO FIERRO ... ji, pago mejores pre... da Errázuriz 3004.

22.—Motores, maquinarias y artículos eléctricos.

REPUESTOS IMPORT... ra segadoras, rastrillos, ... ras, arados, prensas ... etc. Ofrece: Suc... Froilán Espinoza ... Bascuñán 443. Tel...

REPARACIONES, MOT... tricos, compraventa ... Tocornal 1565, telé...

¡¡TORNO MECANICO ... Madrid 944.

VENTA TODA CLASE ... quinaria agrícola, ... lladores, arados de ... Av. Blanco Encalada ...

TRANSMISIONES, ... cansos, consolas, ... leas de acero "Americ... uniones y pastas ... Ofrece Kupfer Hnos. ... Libertad 58.

VENDO MAQUINA ... ricana. 10 de Julio ...

BALANCIN 50 TON... rra mecánica, m... sommieres, vendo. ...

23.—Máquinas de escribir y coser

MAQUINAS SINGER ... empeñadas), compro ... 162. Teléfono ...

COMPRO MAQUINAS ... también empeñadas, ... cilio. Lira 933. Teléf...

SASTRERIA ... HECHURAS ... 767 - BANDERA

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

CARLOS MULLER RIVERA
Moneda 1011.
20 sept

LISANDRO SANTELICES E.
Morandé 291
3er. piso. Oficina 30.
Teléfono 80725.
30 Setbre.

LAURA MULLER RIVERA
Morandé 291, oficina 21, tramita rápidamente nulidades matrimonios, posesiones efectivas, asuntos familias. Consulta: 3 — 8. 30 Setbre.

ANIBAL ROGEL ARRIZAGA
Ahumada 236
Fonos: 60769 y 84835
9 Oct.

MEDICOS

GASTON RAMIREZ
Piel, venéreas.
Plaza Baquedano 091
16.30 . 20.
24 Sept.

CLINICA QUIRURGICA UROLOGICA
Pensionado 1.a y 2.a Clase.
Rayos X.
Laboratorio — Electroterapia
Dr. Lira Valencia
Riñón, Vejiga, Genitales. Huérfanos 2247. Fono 93107.
27 Septiembre

DOCTOR CASTAÑON.
Exclusivamente pulmón.
Consultas: 6 _ 7.
Agustinas 1269, edificio LA NACION, 4.o piso.
Teléfono 82222 - 45457.

DOCTOR DIMINSTEIN
Exclusivamente enfermedades señoras. Partos, Rayos X, Diatermia
Ahumada 47.
30 Setbre.

INSTITUTO MONTERO
Asma, Diabetes, Reumatismo, Hemorroides, Rayos X, Electroterapia, (Sistema Saavedra)
Consulta: de 3 a 8
Alonso Ovalle 1114, Fono 63164
23 Sept.

ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista corazón-pulmón Rayos X. Estómago. Sífilis.
Avda. Bernardo O'Higgins 2294
3.30 . 6.30
Teléfono N.o 94092.
23 Sept.

FAIVOVICH
Corazón — Pulmón — Estómago
Rayos X
Nataniel 426 — Teléfono 63975
7 Oct

Dra. LUISA PACHECO DE AVILES.
Médico-Cirujano.
Señoras y Niños. Tratamientos.
Esterilidad femenina.
Consultas de 2 a 4.
Nataniel 475. — Fono: 86762.

ZAPFE
Ojos, oídos, nariz, garganta.
10-12 — 6-8.
Londres 43. — Fono 84830.
1.o Oct.

WAUGH ROJAS
Cirugía
Impotencia sexual — Várices
Hemorroides
Moneda 1541—Fono 82149
9 Oct.

RADIOGRAFIAS
Laboratorio Clínico. — Huérfanos 724. Teléfono 30449.
13 Septiembre

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago — Hígado
Broncopulmonares, Diabetes.
Consultas de 2 — 5
Almirante Barroso 57
30 Setbre.

DOCTORA BEHM
Ahumada 47.
6 Oct

RAIMUNDO RATINOFF
Broncopulmonares — Rayos X
Asma — Corazón
Manuel Rodríguez 764
Teléfono 84639
30 Set

PROFESOR STUTZIN
Ex Director Hospital Berlín
Riñón, vejiga, urinarias, perturbaciones psicofísicas, glandulares, impotencia. (Sexología).
Teléfono 61473 — San Martín 40.
9 Oct.

DENTISTAS

Dr. HECTOR PACHECO P.
Extracciones difíciles, puentes, placas modernas.
De 3 a 7, edificio LA NACION, Agustinas 1269. — Teléfonos: 82222 — 47506.

Dr. ARMANDO RODRIGUEZ
Cirujano . Dentista
9.12 — 3.6 1|2
Andrés Bello 976
Placas completas, sin paladar.
Succión neumática.
1.o Oct.

JULIO FLORES
10.30—12. 3—8
Facilidades pago
Puente 585.
20 sept.

MECANICOS DENTALES

DENTADURAS
Placas, composturas, dos horas
Precios módicos, Barahona
San Francisco 120
7 Oct.

DENTADURAS — PLACAS COMPOSTURAS
2 horas. Puede esperarlas
Nueva York 17.
9 Oct.

VETERINARIOS

CLINICA VETERINARIA Americana.
Hospital, perros y gatos.
Providencia 265. Fono 45224.
Consulta permanente.
30 Setbre.

MATRONAS

BLANCA PINEDA
Recibe pensionistas.
Consultas gratis.
San Diego 267.
2 Oct.

AMELIA MATUS
Tratamientos especiales
Avenida España 441
Fono: 94104
5 Oct.

SEÑORA PHERINI
Atiende enfermas provincias
Cochrane 95
26 Sept.

MERCEDES DARRIGRANDI
Estudios extranjero
Ultimos adelantos.
Monjitas 335 — Teléfono 31844.
21 Sept.

BLANCA FISHER
Avenida España 60
Teléfono 92788
5 Oct.

H. IZQUIERDO
Partos, atención esmerada
Horarios antiguos
Santa Lucía 152—Teléfono 62786
23 Sep.

OPTICOS

CONSULTORIO OPTICO
Anteojos por recetas oculistas.
Bandera 290.
1.o Oct.

LA NACION

Santiago de Chile, miércoles 17 de septiembre de 1941.

HORACIO HEVIA LABBE
Presidente.

Domingo Melfi D. Director. Eleodoro E. Guzmán F. Gerente.

EXUBERANCIA LEGISLATIVA

Los proyectos de ley contenidos en el mensaje del Gobierno sobre convocatoria a una próxima legislatura extraordinaria corresponden a las iniciativas más importantes de cada una de las Secretarías de Estado.

Se fija así una pauta racional para lo que debe ser el trabajo legislativo y se tiende a alejarlo del ritmo en exceso acelerado que ha asumido en los últimos tiempos.

En su último Mensaje Presidencial al Congreso, exponía el Excmo. señor Aguirre Cerda:

"Los Poderes Colegisladores deben proceder en la más estrecha armonía, colaborando para la realización del bienestar general, por medio de las leyes; pero se ha venido produciendo una exuberancia legislativa, que se traduce en la aprobación de más de 500 leyes durante poco más de dos años de mi administración. Muchas de esas leyes alteran las normas generales de la legislación y de la administración, lo que ocurre principalmente con las de gracia; muchas otras carecen de financiamiento; los proyectos elaborados por el Ejecutivo han sido modificados en forma de desequilibrar su financiamiento, y es así como se ha llegado a producir un déficit presupuestario profundamente perjudicial para nuestra economía y para la debida atención de las necesidades públicas".

En realidad, el país viene sufriendo los efectos de una fiebre legislativa, proveniente del error de que todo puede enmendarse mediante la dictación de leyes y más leyes. Dentro de las legislaturas ordinarias, donde se hace presente la iniciativa parlamentaria, son tan numerosos los proyectos pendientes que, a pesar del largo período en que ellas se desarrollan, se hace necesario recurrir a sesiones especiales y al arbitrio de despachar no pocos proyectos sin informe de comisión y sobre tabla, a fin de poder cumplir la tarea que el Congreso tiene por delante.

El resultado lógico es que, en la mayoría de las leyes dictadas, la improvisación y la falta de estudio rinden todos sus malos frutos. Hay inconexión con disposiciones anteriores; se repiten muchas veces preceptos insertos en otras leyes; los mandatos carecen de claridad y de precisión; se destruyen organizaciones respetables o se crean otras sin objeto; y — como lo ha anotado S. E. el Presidente de la República — el derroche de los fondos fiscales encuentra su mejor asilo en estas leyes precipitadas, que se dictan a la carrera, como si la función legislativa constituyera un deporte de agilidad.

Un país no se salva con leyes. Son el trabajo metódico y disciplinado, la pacificación interna, el orden en las finanzas públicas y privadas, lo que constituye factores positivos de ascenso común. Con esta hipertrofia legislativa, lo único que se consigue es que ya nadie logre orientarse a través de las infinitas disposiciones existentes sobre cada una de las materias relativas a nuestra vida económica y civil.

Hay que poner freno en este afán de legislar sobre todo. Menos leyes y mejor estudiadas sería una manera eficaz de propender al progreso colectivo. De allí que celebremos la mesura de que da muestras el Ejecutivo en su convocatoria al próximo período extraordinario de sesiones del Congreso Nacional.

Destrucción de manzanos

Ha causado estupor entre los fruticultores la orden impartida por la Asociación de Productores de Manzanas y Peras, de arrancar cincuenta mil plantas de manzanos. Para justificar esta medida se hace valer el hecho de que, según la mencionada entidad, las variedades que se recomienda desarraigar no dan fruto que cumplan con los requisitos exigidos por el comercio de exportación.

Los exportadores de manzanas han debido limitar el volumen de sus actividades con motivo del conflicto bélico. La guerra submarina bloqueado los mercados europeos, que en tiempos normales adquirían la mayor parte de la producción de manzanas destinada a ser vendida en el extranjero. El saldo que ha quedado sin colocación a causa de estas circunstancias no ha sido absorbido por los países con quienes actualmente mantenemos un intercambio constante. De allí que prácticamente exista un exceso de producción de las manzanas llamadas de exportación.

En estas condiciones, los fruticultores han vuelto esperanzados sus ojos al mercado interno. Sin embargo, les aguardaba un serio desengaño, que ha consistido en el hecho de que la abundancia de la oferta amenaza hacer bajar el precio de la manzana, con lo cual, naturalmente, se perjudican sus intereses. Este inconveniente ha crecido en magnitud a causa de que la cosecha en la próxima temporada será especialmente abundante, calculándose en una cantidad superior a ochocientas mil cajas.

Conocidos estos antecedentes, se comprende fácilmente la razón de la medida que examinamos, que, por lo demás, recuerda tan de cerca la destrucción de considerables cantidades de café en el Brasil, en tiempos de sobreproducción. Lo que se quiere es mantener los altos precios a que se expenden las manzanas, con el fin de obtener cuantiosas ganancias en detrimento de los intereses de los consumidores.

De otra manera no se explica el afán de arrancar cincuenta mil manzanos en plena producción, con el pretexto de no ser aptos para el comercio de exportación. En caso de que en verdad así fuere, no se comprende por qué no se destinan sus frutas para el consumo interno. Este sencillo raciocinio basta para desbaratar las explicaciones dadas por la Asociación de Productores de Manzanas y Peras.

Por otro lado, hay quienes piensan que a lo menos parte de los cincuenta mil manzanos que se tiene la intención de destruir son verdaderamente de exportación. Si es así, el arrancamiento de dichas plantas adquiriría caracteres de gravedad, ya que cuando se reanude el comercio con Europa, la fruticultura chilena se encontraría con que su producción de manzanas ha disminuido notablemente. Se restaría, entonces, impulso a la exportación de esta fruta.

Felizmente, entre los propios productores abundan gentes de buen sentido que se han dado cuenta de todos estos inconvenientes y, a fin de evitarlos, se han dirigido al Ministerio de Agricultura para hacer presente su desacuerdo con la medida preconizada por la Asociación. Las autoridades deben intervenir para proteger los intereses de ellos e impedir el encarecimiento de una fruta que, con el precio que actualmente tiene, le está vedada a los hogares de medianos recursos.

MINISTRO DE FOMENTO PRACTICO ESTUDIO DEL PLAN CAMINERO AYER

Ayer en la tarde, el Ministro de Fomento, don Oscar Schnake, recibió al Director General de Obras Públicas, don Servando Cruanedel, con quien consideró el Plan Caminero que ha sido estudiado y confeccionado, a su petición, por los organismos técnicos respectivos.

Este Plan Caminero, que es vasto, contempla la construcción y mejoramiento de los caminos de todo el país, desde Arica a la Tierra del Fuego, especialmente desde la provincia de Concepción a la de Magallanes.

En este Plan Caminero se invertirá, aproximadamente, la cantidad de 660 millones, suma en la que se contempla no sólo la construcción y mejoramiento de carreteras, sino también la construcción de puentes (50 millones de pesos); mejoramiento, flotabilidad y navegación de las vías fluviales, 25 millones de pesos; adquisición de maquinaria, 10 millones de pesos; conservación de los caminos durante los cinco años en que durará el desarrollo del plan, el resto.

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

¿USO MEDIAS LA QUINTRALA?

El pintor oficial de la Corte italiana, Tiziano, en su viaje a España, obtuvo del natural innumerables diseños de los trajes de la época, los que se conservan y son utilizados por artistas de teatro, pintores y decoradores.

Frente a mí veo algunos hábitos y vestidos de damas de los siglos XV y XVI. En 1500, fray Hernando de Talavera publicó un tratado en el que apoyaba a los Tribunales de la Inquisición en la lucha, o encuesta, empeñada contra las modas, que "ayudaban a relajar las costumbres y avivar los sentidos".

Informado por estos documentos, y otros de procedencia francesa, puedo asegurar que ni la Quintrala, ni Inés de Suárez, usaron medias. Este elemento celebrado, discutido y por fin combatido, de la indumentaria femenina, es oriundo de Inglaterra.

Las romanas desconocieron, naturalmente, el uso de tan ajustada y vistosa prenda; en cambio, ponían en sus piernas, en invierno, unas vendas, bandas, o **bandelettes**, en francés, parecidas a las que llevan todavía los soldados, desde la rodilla hasta el tobillo, cuidadosamente ceñidas. En Roma, este ilustre antepasado de las medias se llamó **fascioe crurales**. A lo mejor es pariente del fascio o "fajo", que decía Unamuno. El ilustre malabarista del idioma no podía soportar la palabra fascismo, y decía: "fajismo". En efecto, el emblema que dió su nombre al movimiento revolucionario italiano es el haz romano sustentador del hacha. Las bandas de tela que las robustas patricias ponían en sus pantorrillas formaban un fajo. No conozco el latín más que por encima, de citas y oídas, de tal manera que pongo en guardia al lector contra mis propias lucubraciones.

El escritor francés André Daumour hace remontar el origen de las medias a 1569, en Francia, en tiempos de Enrique II, que estrenó un par el día de las bodas de su hermana Margarita con Manuel Filiberto, duque Saboya.

Otro escritor francés, Brantome, hace remontar el uso de las medias tejidas a una época algo anterior.

Antes de las medias, esto es, antes de 1570, las damas usaban calzones largos, de pie, hechos de una sola pieza, desde arriba hasta los tobillos, donde se amarraban como los calzoncillos masculinos. Alguna persona ingeniosa discurrió la manera de cortar los calzones y formar tres partes, individualizando las medias de cada una de las pantorrillas.

El honor del individualismo se debe a los ingleses.

El orden de las fechas de las medias, según Daumour, es el siguiente: En 1550 se separan de los calzones.

En 1560 el inglés William Rider imagina tejerlas con lana y agujas.

En 1569 llegan a Francia y son estrenadas por Enrique II en la Corte.

En 1589, en el pueblo inglés de Woodborough, el pastor William Lee, preocupado del trabajo que se da su esposa con la aguja, inventa la máquina de tejer medias.

En 1590 las tejedoras del pueblo hacen pedazos la máquina del pastor Lee y apedrean su **cottage**. El inventor se traslada al suelo francés, en Rouen, donde pone fábrica de medias. Muere en tiempos de Enrique IV, y sus obreros se trasladan a Inglaterra, su tierra natal, donde les recibieron como a hijos pródigos. Colbert manda a Inglaterra al industrial Jean Hindret, para que sorprenda el secreto de los tejedores ingleses de medias. Vuelto a Francia, este monsieur Hindret funda la primera fábrica de medias tejidas en el Chateau de Madrid, cerca de París, el mismo sitio en que años más tarde los criollos hemos escuchado orquestas de ziganos.

Cotton inventó la máquina del tejido múltiple. Actualmente se pueden tejer a un tiempo innumerables pares en un solo sector de la maquinaria.

Volvamos a las damas españolas de los siglos XV y XVI. En los grabados de Tiziano ninguna de ellas deja ver por los bajos otras cosas que diminutas puntas de pie o calzado.

Fray Hernando de Talavera, el anti-modas, dice:

"Las mujeres crían, cuidan y azufran sus cabellos, ora descubriendo la cabeza toda, ora cubriéndola con **crispinos** y **albanegas** de oro y seda, y peinan con **filetes**, échanse toquillas ligeras, o **implos** romanos, ya llanos, ya crespados, trepados, doblados, henchidos a veces, con bonetes sin ninguna vergüenza."

En el lenguaje de Fray Hernando de Talavera el lector podrá notar cuánto parecido tiene el filantropo inquisitorial de las Rondas del Pecado Mortal con su primo hermano el pornógrafo. A veces el santuario de ciertas caridades se parece a un lenocinio vuelto del revés.

Sigamos leyendo la descripción magnífica y suntuosa de la vestimenta femenina en 1500. "Lucen faimalles, zarcillos, collares, tartales y manijas sobre sus finísimas y encintadas alcandoras, sus gorgueras transparentes o sus senos mal encubiertos por unos corpiños bordados de oro."

"Traen diversidad de faldetas y briales, largos o cortos, guarnecidos de cortapisas, y alforzas, sayas, abantoles, aljubas, marlotas, balandranes, tabardos, mantos labrados y sevillanos. Calzan chapines castellanos y valencianos, para cuya elección no hay bastantes corchos. Su mayor exceso es el de verdugos y caderas, invención de Valladolid, con que parecen campanas, fingiendo lo que no son, y exageran la extensión de las camisas, que rebordan por las mangas en abollados y empuñaduras caídos hasta el suelo."

No habla de las medias, y es natural. De otra parte, el ruedo de las faldas campanudas apenas dejaba asomar las puntas de los piecesitos.

La guerra contra las medias afecta a comerciantes italianos y orientales.

Las chilenas se las ponen. A veces un sirio, que nada sabía de modas, se vuelve árbitro de una de las mujeres más elegantes del mundo: la criolla.

J. E. B.

NOTAS DEL DIA

VIENTO DE SEPTIEMBRE

CANCIONES de juventud trae en sus alas este viento de septiembre. Es el viento del color. Riza en oleadas fragantes el verde esmeralda de los pastos nuevos y tapiza con pétalos de caprichoso colorido la tierra húmeda bajo los árboles cuyo ramaje encendió la viva llamarada de la primavera. Es el viento sur, travieso y juvenil, cuando acaricia los brazos desnudos de las chiquillas que dejaron las nutrias y los astrakanes en el fondo del ropero, para ponerse sus trajes livianos y pintados como una sinfonía de colores.

Azul en el amanecer, rubio al mediodía, se viste a la hora del crepúsculo con su sombría capa de rumores que se trajo del agreste rincón del bosque, del estero transparente y de las bravías tierras cordilleranas, donde rasgó sus alas en el agresivo ramaje de los arbustos que crecen entre las piedras o al borde de las quebradas por donde se desbarrancan los torrentes alborotados.

Y llega a la ciudad para flamear en las banderas de la patria, que rememora en septiembre sus días de gloria, sus ansias de libertad y el sacrificio de sus héroes. Y prodiga, como un millonario que desprecia el valor de la fortuna, todas las fragancias cogidas en el campo: la música de los pájaros y de las aguas, que ya olvidaron el ímpetu colérico del invierno.

Allá en las aldeas del sur, donde las casas son de tabla, gime entre las hendijas; hace sonar las ventanas y sacude las puertas con golpes de viajero apresurado. Tiene un ritmo saltarín y sorpresivo. Duendecillo juguetón a ratos, y misterioso rápsoda después, canta con dulce quejumbre leyendas de tristeza que nadie entiende, pero que todos sienten muy adentro del corazón.

Es el eterno evocador de las cosas que pasaron. Cuando encumbra los volantines bajo el cielo azul de este septiembre que se viste de banderas y se estremece de músicas marciales, él nos recuerda aquellos días de "El Loco Estero" y sus juegos de volantines. Es siempre un mago que nos trasporta al tiempo que se fué, con un verso de juventud y evocación.

A veces, en las tardes de sol, entre las arboledas cuajadas de insectos, tiene un rumor denso. Como el del vino cuando llega la primavera, que canta en los toneles con un murmullo de tierra nueva estremecida por el ansia de la fecundación.—L.

Reforma indispensable de una ley

La Corporación de Reconstrucción y Auxilio inició su cometido encontrando desde sus primeros pasos una lamentable serie de obstáculos: la mayoría parlamentaria de aquel entonces, ateniéndose a consideraciones de carácter exclusivamente partidista, no le dió un mecanismo administrativo fácil, que le permitiera expedirse con la rapidez que la empresa requería, sino que lo hizo receloso y complicado; y, además de ésto, no concedió todos los recursos que el Gobierno le solicitaba en su primer proyecto.

Tenemos, pues, que la ley salió a tirones. De nada valieron las súplicas de los damnificados por el terremoto, ni los sólidos argumentos que expuso el Jefe del Estado en su mensaje al Congreso. En efecto, la Ley No 6,334 destina para la reconstrucción la suma de mil millones de pesos, que prácticamente quedaron reducidos a novecientos millones, porque el artículo 18 de la misma autorizó al Presidente de la República para invertir hasta cien millones en auxilios y obras de emergencia.

Mientras se discutía el proyecto, muchos espíritus previsores advirtieron que los fondos eran escasos, y el tiempo de duración de la empresa muy breve. Pero prevaleció el apasionamiento político con evidente desprecio de los legítimos intereses de una zona en desgracia.

No obstante estas dificultades, la Corporación de Reconstrucción y Auxilio ha realizado una labor intensa, ha satisfecho gran parte de las aspiraciones de los habitantes de la región afectada por el estrago; y pese a la insuficiencia de sus recursos y a la rigidez de su mecanismo, ha ido, en corto tiempo, más allá de lo que se esperaba de su acción. Los dañados en sus bienes por el terremoto de 1939 han visto que la reparación y el auxilio han llegado hasta ellos en forma amplia y rápida. Y es interesante anotar, como dato ilustrativo a este respecto, que la Corporación presta a los particulares hasta el cuádruple del avalúo vigente cuando se produjo el desastre.

Sin perjudicar por cierto los deseos de los propietarios, y manteniendo siempre su concepto de construir habitaciones cómodas y confortables, la Corporación ha logrado obtener algunas rebajas apreciables en el costo de los materiales y trabajos, especialmente por el sistema de obras en serie.

Al abordar la reconstrucción de sus predios, los particulares generalmente no cuentan con medios bastantes para levantar edificios que reúnan los requisitos señalados en los planos reguladores. Por este motivo la Corporación ha tenido que hacer esfuerzos extraordinarios, ya que no siempre los particulares tienen capacidad para ponerse a tono con el urbanismo y la estética que dichos planos consultan.

Se calcula que para estos trabajos de urbanización de ciudades y poblaciones se necesita la cantidad de trescientos millones de pesos, suma en la cual se incluyen los desembolsos que ocasionarán las expropiaciones previstas para estos fines.

Hay numerosas razones, todas ellas bien fundadas, que imponen al Parlamento el deber de modificar la actual ley sobre reconstrucción y auxilio. Enumerarlas aquí resultaría una tarea ingente. Pero se destacan de modo muy singular la conveniencia de darles mayores fondos, simplificar su estructura y alargar su plazo de funcionamiento.

A esto tiende la iniciativa del Gobierno, iniciativa que cuenta con el más decidido amparo de la opinión pública.

F.

La guerra y nuestros niños

Un amigo, que es arquetipo de serenidad y tolerancia, llega indignado y nos dice:

—¿Vamos a permitir que el espíritu guerrero, encendido en Europa, emponzoñe también aquí el alma de nuestros niños? Vean ustedes lo que acaba de ocurrir en un Colegio particular de Santiago:

Como reflejo del trogloditismo bélico, los alumnos quebraron vidrios, cortaron los cordones del teléfono, rompieron cañerías de agua y de gas, destrozaron artefactos higiénicos y se ensañaron con cuanto objeto tuvieron a mano.

Parece que la Autoridad Eclesiástica no quiso permitir que en ese plantel se hiciera propaganda a favor de uno de los bandos en lucha en el otro Continente, Monseñor Caro puso mano firme, pidió la renuncia al Rector, y los alumnos hicieron causa común con éste, tal vez hábilmente azuzados para ello.

Yo soy partidario de los aliados — continúa nuestro amigo —, deseo ardientemente el triunfo de las democracias; pero no por eso voy a ver con buenos ojos que a mi niño de 7 años se le envenene con ese hálito de odios que sopla desde el otro lado del océano.

Basta con que la generación nuestra y las anteriores hayamos crecido y vivido abrumados por pasiones raciales y odios fratricidas. Sepamos decir y repitió que, después de la horrenda masacre de la Guerra Mundial, no volverían a desatarse sobre la tierra las plagas del Apocalipsis. Los 14 puntos del evangélico Wilson habrían de ser el decálogo de paz de una nueva humanidad. Pero, en vez de eso, lo único valedero ha resultado ser la cínica aseveración de Clemenceau: "los tratados de paz son un medio de continuar la guerra".

La juventud europea, que no conoció los horrores de la otra guerra, pero que recibió, junto con la leche materna, sus reflejos espirituales de odio y de revancha, ha sido la más entusiasta en la organización y desarrollo de la hecatombe actual. Hitler encontró en ella el clarín humano que necesitaban sus planes de conquista, y es esa juventud la que ahora está volcando, trágicamente, su desfiguración moral sobre los infiernos de las estepas rusas.

¿Podremos nosotros permitir que se aniden aquí esos mismos odios en los corazones de los niños chilenos, y se siembren las mismas semillas de beligerancia, que allá han determinado nuevos regueros de sangre y de exterminio?

Mi hijo llegaba a casa con alcancías para acumular dinero en favor de los niños ingleses; se le llevaba a misas por los caídos británicos y, entre la ritualidad de estos actos, figuraban alocuciones afiebradas contra los alemanes. Lo cristiano, lo noble, habría sido incitarlo a ayudar a todos los niños sin hogar y en desamparo por la guerra, así fueran británicos, alemanes, franceses, italianos, griegos, rusos, rumanos o checoeslovacos, y enseñarlo a ir al templo a rezar por todas las víctimas de la guerra, cualquiera que hubiese sido su nacionalidad.

Apartemos de la guerra a nuestros niños. Y, si es posible, comencemos a revolucionar la manera de enseñarles historia. En vez de presentarles a los grandes guerreros como a héroes y semidioses, inculquémosles que han sido asaltantes de su época. Digámosles que Pasteur fué mucho más grande que Napoleón.

¿No creen Uds. —termina nuestro amigo — que Monseñor Caro ha hecho muy bien al poner mano tajante sobre esas demasías de pedagogos con casco de acero?

—Ha obrado — respondemos — como podía esperarse de un varón bueno y recto que ha pasado por el Jordán del verdadero cristianismo.

D. A. G.

LA BOMBA HUMANA

Entre las múltiples noticias que el cable transmite incansable sobre la guerra europea, dos han llegado casi simultáneamente, que forman un duro contraste. Una es el arribo de "varios centenares" de aviones ingleses y norteamericanos a Rusia; otra es que varios pilotos soviéticos han ido a estrellarse voluntariamente contra barcos alemanes cargados de tropas y pertrechos, montados en viejos aviones cargados de dinamita. La primera, el envío de aeroplanos británicos y yanquis a la estepa, es algo que no sorprende, a fuer de lógico. Es la materialización concreta de un programa de ayuda que se ha gestado públicamente y del que la penetración en Irán ha sido un precedente perceptible. Pero, en cambio, ¿qué comentario adecuado exige la otra, la del empleo de la bomba humana?

La primera reacción del cronista, como escéptico y como profesional de la prensa, es la de tenerla por pura patraña. Sabe a cosa mitológica, remota y descomunal. Pero, en seguida, la memoria acude a recordar que el heroísmo no falta en los tiempos modernos, en tierra, en el mar y en el aire, que hasta los viejos y los niños se han hecho habituales de la heroicidad en las ciudades bombardeadas, y, por último, que varias veces se ha hablado del torpedo humano japonés, que sería esta misma hazaña de que se trata, realizada en el agua, y no en el aire. En definitiva, la bomba humana con toda su bárbara grandeza, acaso sea cierta, como tantos otros episodios que parecen increíbles y cuya evidencia acaba luego por imponerse.

Rusia tiene, en abono de que puedan darse en ella ejemplos de un heroísmo nuevo, no ya el fanatismo de un credo político, que es verdad en una minoría del país— todo lo absorbente que se quiera, pero minoría, sin lugar a dudas—, sino la juventud auténtica de su pueblo, que empezó a salir de la vida nómada y de los bosques en pleno siglo XVIII. Esta realidad, enmascarada tras una fraseología absurda creada a propósito de la Santa Rusia, de la Vieja Rusia, se olvida en el occidente de Europa y en América con bastante frecuencia. Pero las murallas y las primeras casas de piedra de Moscú son de los días de Colón. Leningrado es siglo y medio más moderno que Santiago, y Ucrania y los Urales aún más recientes. Cuando Voltaire hizo la historia de Pedro el Grande, hubo de preceder su relato de una descripción del país, todavía mal conocido, y si decidió llamar rusos a sus habitantes y no rusianos o roxolanos, fué, en parte, por huir de un paralelo con los prusianos y en mérito de la brevedad, según el mismo explica. Con todo, Voltaire seguía llamando Borístenes al río Dnieper, Palus Meotide al Mar de Azof y, en general, usaba los nombres empleados por los exploradores y viajeros grecolatinos en un país que aún no había adquirido su fisonomía nacional.

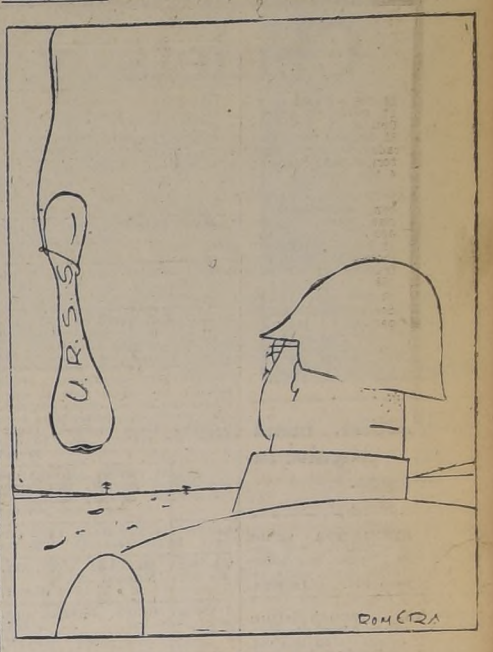
La verdad es que entre Inglaterra, desarrollada paso a paso desde los días de la Carta Magna, plenamente madura, y esta Rusia apenas nacida y en formación, Prusia y la Alemania de que es núcleo, constituyen una etapa intermedia, sin la experiencia histórica de la una ni la infantil inexperiencia de la otra. Entre la barbarie vital del ruso y la depurada frialdad del británico, la disciplina mecánica del alemán no es ni lo nuevo ni lo viejo, ni el patrimonio logrado, ni la página en blanco del futuro. En cierto modo, la Alemania no sólo lucha en dos frentes, en oriente y en occidente. Eso es sólo geografía. También lucha, vistas las cosas de otro modo, contra el pasado y contra el futuro, los dos frentes del tiempo. Y este cerco del presente hitleriano no deja de tener su dramatismo. Frente a la maniobra perfecta del escuadrón aéreo inglés y frente a la bomba humana rusa, el alemán lucha con su masa, con su número. Trata de avanzar siempre, apremiado por la noción de un tiempo hostil, de que su empresa es urgente.

El tiempo, en verdad, es mal enemigo.

B.

En las estepas rusas

Por ROMERA



Un hueso duro de roer.

La delegación militar argentina

Desde ayer son huéspedes de nuestra capital los representantes del Ejército Argentino, presididos por el Ministro de la Guerra de la nación hermana, general don Juan N. Tonazzi, los que, invitados por nuestro Gobierno a participar en las festividades con que el pueblo chileno celebra el aniversario de su Independencia, habrán de sentirse en esta tierra como en su propia patria.

Fuertes e inquebrantables han sido siempre los lazos que han unido a Chile con la progresista nación transandina, y suerte para América ha sido esta saludable y ejemplar hermandad. Argentinos y chilenos asistieron juntos al albor de su emancipación política, sufrieron con una misma intensidad todos los quebrantos de la lucha, y comunes fueron las glorias que conquistaran sus libertadores en la homérica empresa de la libertad. Los ejércitos de ambas naciones, luchando por un mismo ideal, tenían una sola bandera y un solo símbolo, ya que luchaban por la emancipación de una patria que alcanzaba las fronteras de casi todas las jóvenes nacionalidades del continente.

La visita de la Delegación Militar Argentina tiene, pues para nuestro país, más que un significado protocolar, el alcance de una tradicional y afectuosa participación en la más grande de nuestras efemérides. Esta convivencia de los militares argentinos y chilenos, aunque ceñida a la brevedad inesquivable del tiempo, habrá de ser de grandes beneficios para un común y mejor entendimiento entre las fuerzas armadas de ambas naciones, cuyos resultados, en la hora presente, tendrán que ser de confianza y de seguridad para quienes están en el deber de estar listos para la defensa de los principios democráticos en estas latitudes.

Preside la Delegación Argentina un soldado de gran preparación profesional y dotado de las condiciones más sobresalientes para el mando. La labor realizada por el general Tonnazi, desde su alto cargo de Ministro de la Guerra de la nación hermana, no sólo ha sido considerada como brillante y llena de eficiencia, por sus propios conciudadanos, sino que ha sido apreciada en idéntica forma por los técnicos de los otros ejércitos de la América Hispana. Su arraigada convicción democrática le ha hecho expresar recientemente, ante las delegaciones militares americanas que concurrieron a las festividades patrias argentinas, estas palabras que bien vale la pena consignar en esta circunstancia, para demostrar el temple moral del primer soldado del Ejército transandino: "Nuestras canciones patrias, nuestros sones marciales, jamás nos impulsaron a la lucha fratricida de conquista, sino que, auroleando nuestras glorias, muchas de ellas comunes, mueven al trabajo fecundo; pero nos recuerdan también que, efectivamente, las naciones americanas son capaces de ponerse de pie, como un solo hombre, si se presentara el caso de que alguna agresión hollara su soberanía". Tales palabras pintan un carácter y envuelven una doctrina que, en estos momentos, no puede ser más que reconfortante y halagadora.

Bienvenidos sean, pues, los ilustres huéspedes a esta tierra que oyera al mismo tiempo el grito de libertad de la suya. El alma de nuestro pueblo habrá de acogerles más que como amigos, como hermanos de una larga y gloriosa jornada histórica que aun no se ha detenido en el espacio ni en el tiempo.

Leyes para los pobres

Suele acontecer que a veces se dictan disposiciones legislativas que sólo favorecen a un pequeño grupo de menesterosos, y la promulgación de esas leyes hasta ser cumplidas, debe recorrer todo un calvario de viajes, peticiones, lamentos y esperas interminables en los pasillos exteriores de los Ministerios. Son legislaciones que favorecen a un pequeño grupo de personas indigentes, sin influjos, conocimientos ni recomendaciones de ninguna especie; son leyes que nadie tiene prisa en poner en marcha, y cuyas tramitaciones preliminares los jefes no conocen, porque quedan archivadas en las carpetas de los empleados inferiores.

Tal ha sucedido con la ley que reajusta sus pensiones a las viudas de obreros ferroviarios fallecidos en actos del servicio. Era necesario darle forma, adaptándola a leyes anteriores, pero han pasado meses, y las pobres mujeres favorecidas por actos de justicia del Gobierno y del Congreso, todavía deambulan de oficina en oficina sin conseguir el "cúmplase", "tómese razón" y demás formulismos administrativos indispensables para aumentar en unos pocos pesos una miserable pensión de viudedad.

Sólo una vez lograron llegar en demanda de sus derechos hasta el despacho del Ministro de Fomento. El señor Schnake se interesó vivamente porque se les reajustara rápidamente sus montepíos, y dió órdenes terminantes para acelerar la promulgación de la ley. Pero desde entonces— y de esto hace varios meses— no han logrado más que esperanzas y recomendaciones de paciencia por parte de los funcionarios subalternos que las han atendido.

En casi todas las instituciones y reparticiones del Estado, el que fallece en actos del servicio deja como montepío a su mujer e hijos la totalidad del sueldo o salario que percibía al tiempo de morir. Como la ley que dió carácter autónomo a la Empresa de Ferrocarriles no contempla una disposición semejante, fué preciso dictar una ley que colocara a las viudas de los ferroviarios en igualdad de condiciones.

Y ese es el punto de partida de la tragedia de un pequeño grupo de mujeres indigentes que, durante la inclemencia de este invierno, con los hijos pequeños en brazos, han recorrido muchas oficinas públicas, sin pasar, generalmente, más allá del rincón donde los porteros timbran oficios y solicitudes.

Con seguridad, el Ministro de Fomento cree sus órdenes cumplidas. Pero es menester que sepa que en otras reparticiones que no están bajo su tutición, aún se sigue entorpeciendo esta ley que favorece a las familias de obreros que trabajaron en una Empresa afecta a su Ministerio.

CABLEGRAMA DEL M. DE RELACIONES DE HONDURAS

El Ministro de Relaciones, señor Rossetti, recibió ayer el siguiente telegrama del Canciller de Honduras, agradeciendo los saludos de nuestro Gobierno en el Día Nacional de los países de Centro América:

"Excmo. señor Juan B. Rossetti.— Ministro de Relaciones de Chile.— Sírvase aceptar V. E. mis más expresivas gracias por el atento cablegrama de felicitación enviado con motivo del aniversario de nuestra Independencia Nacional. Le reitero el testimonio de mi más alto aprecio. — (Firmado): **Salvador Aguirre**, Ministro de Relaciones Exteriores".

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

EN SEPTIEMBRE de 1931 INICIO SUS VENTAS
ZAPATERIA "LA PERLA"
Desde esa fecha, hace diez años vende calzado de alta calidad para señoras y caballeros.
SAN DIEGO 562
SIBILLA HNOS
SINTONICE RADIO MAYO 10½ a 11 horas

24.—Muebles, menajes y artículos sanitarios.

FAMILIA EXTRANJERA VENDE urgentísimo dormitorio 350 otro 420; comedor 570; hall confortable salita, marquesa, mesas, sillas, roperos. Serrano 377. 18 Sept.

¡URGENTE, ¡URGENTISIMO! por viaje, vendo dormitorio completo 650; comedor completo 820; salita 500, confortables, mesas, sillas, roperos, paragüeros. Santa Rosa 563. 18 Set.

COCINAS ECONOMICAS $ 55; lavaplatos, baños guagua, calentadores a precios rebajados encontrará en el rincón de las cocinas. Chacabuco 21-M. 2 oct.

MUEBLERIA HOLLYWOOD, BANdera 166. Muebles modernos, precios bajos. Facilidades sin fiador 22 setp

COCINAS ECONOMICAS, DEL FAbricante al consumidor. Cambios, arreglos, pídalos a Perich. San Alfonso 642.

COLCHONERIA "CHILE", PROvidencia 2102, Fono 43499. 21—Set.

ARTEFACTOS SANITARIOS, CAlentadores, califonts, cocinas gas, leña. Serrano 90. 25 Setbre.

COLCHONES, COLCHOnes lana, cotíes, crin, encontrará en Colchonería Francesa, refacción domicilio. San Diego 9. Teléfono 86259. 26 Sept.

COMEDOR LUJOSO ENCHAPADO muy elegante. Santa Rosa 745. 30 Set

LINDO DORMITORIO TERCIADO con marquesas. Santa Rosa 745. 30 Set

REGIO DORMITORIO ENCHApado en Palo Rosa, muy fino con marquesa. Santa Rosa 745. 30 Set

"MUEBLERIA MODERNA". POR balance realizamos toda la existencia con 30 por ciento descuento, comedores, dormitorios confortables, todos modelos. Facilidades sin recargo. San Antonio 61. 30 Set

¡OCASION! VENDO AMOBLADOS dormitorio, comedor, hall, muebles sueltos. Delicias 2456. 1.o Oct

REGIO LIVING, HALL, CON COjines. Santa Rosa 745. 30 Set

FABRICA MUEBLES, FACILIDAdes pago. Nataniel 525. 5 Oct.

CONTRA GRIPE: OBLEAS CHInas Li-Wu-Pat. 5 Oct.

¡INCREIBLE, PERO CIERTO! NAdie puede vender más barato lindos amoblados mimbre fantasías, variados colores, cunas, cochecunas. San Diego 33. 19 Sept.

MUEBLES NORMANDOS, OFREce su fabricante. Ignacio Brant, Riquelme 6. 9 Oct.

$ 250 W. C. COMPLETO LOZA blanca; $ 180 lavatorios completos; $ 75 urinarios. Manuel Montt 2852, Estación. 24 set.

CAMBIE SUS MUEBLES VIEJOS por nuevos en mueblería "Glasner": facilidades de pago. San Diego 542. 25 Set

ZAPATERIA EL SUBMARINO
ANTES DE COMPRAR SU CALZADO VISITE LA ZAPATERIA EL SUBMARINO Y ENCONTRARA CALIDAD Y BAJOS PRECIOS

DELICIAS 2851
FONO 90872
21 Set.

¡OCASION: VENDO LINDO DORmitorio moderno, comedor, completo paragüero. Nataniel 681. 25 Set

AMOBLADOS CAOBA VENDENSE ocasión. Cienfuegos 157

FABRICA NACIONAL DE MUEbles, hall, dormitorios comedores escritorios. Facilidades de pago. Calidad. Distribución Almacenes de venta. San Diego 219.

FAMILIA EXTRANJERA VENDE urgentísimo $ 380 dormitorio otro $ 580, amoblado comedor $ 580; hall confortable salita marquesa, ropero, sillas, mesa Lira 933. Oct. 1.o

¡¡¡MUEBLES PARA COCINAS!!! útiles de aseo, calidad insuperable, precios económicos, realiza fabricante. Chacabuco 8. 15 Oct

BAÑOS, CALENTADORES, LAVAplatos, cocinas estufas, ventas por mayor y menor: Fábrica "Mérida". — Chacabuco 8. 15 Oct.

¡FACILIDADES DE PAGO! COCInas económicas: Fábrica "Mérida". — Chacabuco 8. 15 Oct.

¡¡BAÑOS ENLOZADOS!! LAVAtorios, bidet, W. C., corrientes, silenciosos: Fábrica "Mérida". — Chacabuco 8. 15 Oct.

AUSENTANDOME VENDO URgentísimo dormitorio, comedor, hall confortable salita, marquesas, muebles sueltos modernos, Carmen 790. Oct. 1.o

25.—Modas e interés para el hogar.

FANTASIAS: ROSAS 1430. 21 Set

CINTURONES: ROSAS 1430. 21 Set

CORDONES: ROSAS 1430 21 Set

VELOS: ROSAS 1430. 21 Set

MEDIAS: ROSA 1430. 21 Set

HILOS: ROSAS 1430. 21 Set

BOTONES: ROSAS 1430. 21 Set

¡¡PARA SEDAS!! VISITE SEDERIAS Cassis. San Diego 646. 4 Oct.

PARA VIDRIOS, ESPEJOS Y MARCOS "Alora". Providencia 1338. 21 Set.

"NO PIDA PURGANTE PIDA Purgantil". 30 Set

CORROS DE ALTA FANTASIA, únicos en Chile. Nataniel 1910. 20 Sept.

PARA ARREGLAR Y TRANSFORMACIONES de toda clase de alfombras., Trabajos garantidos, presupuestos a domicilio. El Zurcidor Japonés. San Diego 228. Fono 86667. 6 Oct

CASA OTTO. EXPOSICION SOMBREROS, modelo primavera, verano, altas creaciones recién recibidas. Gran variedad de modelos para el gusto más exigente. Precios equitativos. San Antonio 249. 23 Sept.

SE VENDE UN SILLON ESTILO americano, $ 1.000. Tratar Arturo Prat 387. 17 Set

CUEROS CABRITOS KARACUL Chevrette negros gris marrón pintados facilidades vende Antonio Varas 411 (Estación) 31 Oct

ANITA HORN. HUERFANOS 761|13. Teléfono 30319. Uniformes delantales especialidad sobre medida. Para hoteles, hospitales, oficinas y la casa. Modelos extranjeros. 24 Set.

ANITA HORN. HUERFANOS 761|13. Teléfono 30319. Uniformes delantales especialidad sobre medida. Para hoteles, hospitales, oficinas y la casa. Modelos extranjeros.

27.—Negocios e instalaciones, compra y venta.

¡VENDO ALMACEN ABARROTES y bodega, contrato barato, buena casa. Independencia, pasado Plaza Chacabuco. Tratar Panadería Porteña. San Pablo 1633, en la mañana.

VENDO CARNICERIA, BIEN INStalada con toda clase de útiles. José Joaquín Pérez 5541. 17 Set.

FUENTES SODA, CAFETERAS A baño María y Express; loncheras, máquinas hacer chupetes, helados, doy funcionando aquí y provincias. Facilidades pago, única fábrica. R. Correa, Cochrane 1460, teléfono 51635. Oct. 1.o

28.—Objetos y animales perdidos.

GRATIFICACION DARE A QUIEN devuelva permiso especial de estacionamiento, otorgado por la Dirección del Tránsito a nombre de Osvaldo Müller B., cotizador de Pavimentación, perdido el domingo 14 del pte. Chacabuco 13, 3.er piso. 20 Set.

29.—Personas buscadas.

SE RUEGA A LA PERSONA QUE tenga noticias de Juan Gallardo Castillo, de 60 años, que salió de Camarico en dirección a Santiago, dirigirse a Ecuador 3496. Rafael Fernández. Está con sus facultades mentales perturbadas. Viste manta ploma, zapatos café, vestón y sombrero negro. 25 Set.

30.—Préstamos, acciones y bonos.

DINERO PARA HIPOTECAS: desde $ 10.000 ofrece constantemente; Capitalistas encontrarán magníficas inversiones al mejor interés. Oficina Propiedades: Jorge Cristi Salamanca. Morandé 291. 24 Setbre.

PRESTAMOS HIPOTECARIOS DInero listo, partidas desde $ 3.000, lo que se solicite, negocios rápidos, presentando títulos. Del Río, Bandera 552.

ABOGADO ATIENDE ARREGLO Y formación de títulos de propiedades, posesiones efectivas, redacción de contratos de sociedades, particiones, cumplimiento de leyes tributarias, impuesto a la renta, contrato de trabajo. También adelanto fondos en caso necesario. Bandera 552. Oficina 7 y 8. Fono 69693. Casilla 2313.

31.—Productos medicinales

DOLORES REUMATICOS Y GOTOSOS. Recomiéndase Purificol Keller, calma los dolores y molestias por las propiedades de su base, Salicilato sodio, c/lchico, Anónico, etc. Todas las farmacias tienen. 22 set.

CONTRA TOSES, BRONQUITIS, Pectoral "AS". Base: Tiocol-Codeína. 30 Set

"CEREBROL", ESTIMULANTE eficaz, reanima personas debilitadas, exceso trabajo físico mental. Base Fósforo. 30 Set

"GASTRISAN" RECOMENDADO para contrarrestar males estómago, como acidez, flatulencia, úlcera gástrica, Base: Anestesina, alcalinos. 30 Set

CONTRA DOLOR DE CABEZA: Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 5 Oct.

GRAJEAS PERSICAS, INDICADAS desinfección, vías urinarias como aporte tratamiento gonorrea. Base: Hexametilentetramina Cubeba. 30 Set.

32.—Propiedades compran.

COMPRAMOS PROPIEDADES CAJA propietarios Santo Domingo 1249. 15 Mzo. 42

COMPRO PROPIEDADES DE RENTA y residenciales chicas y grandes, urbanas y rurales, siendo precio comercial, negocios rápidos. Del Río, Bandera 552. 16 Set

¿NECESITA MAS RENTA?
Si su capital le produce una renta insuficiente, inviértalo en préstamos hipotecarios por intermedio de mi oficina y obtendrá la mejor renta y el máximo de seguridad.
Carlos Ossandon
BANDERA 168

33.—Propiedades venden

VENDEMOS FUNDOS CAJA PROpietarios Santo Domingo 1249. 15 Mzo. 42

REPARAMOS PROPIEDADES, CAja Propietarios Santo Domingo 1249. 15 Mzo. 42

VENDEMOS PROPIEDADES, CAja Propietarios Santo Domingo 1249. 15 Mzo. 42

SE VENDE LA PROPIEDAD UBIcada en Avda. Los Alerces 2740. Valor: $ 330.000. Superficie del sitio: 2.100 m|c; superficie edificada: 1.er piso: 238 m|c; 2.o piso: 150 m|c. La propiedad está totalmente cerrada con pandereta y muro de ladrillo. Los faroles de fierro forjado, califont eléctrico y artefactos están comprendidos en el precio de venta. La propiedad tiene una deuda particular en oficina Ossandon, a un año renovable, de $ 25.000 (Está pagado un año de intereses.). Tratar: Simón Bolívar 149 Fono 69490.

$ 20,000, PEÑAFLOR, 4,500 Mt.2, cerrado, plantado, casa cuidador, véndese oportunidad. Tratar: P. Cisternas y Sepúlveda. Morandé 291, 2.o piso. Oficina 22.

$ 35,000, PEÑAFLOR, CASA-QUINta, Avenida Miraflores. Tratar: Cisternas y Sepúlveda. Morandé 291, 2.o piso. Oficina 22.

$ 74,000, PEÑAFLOR, EXCELENte inversión, parcelita 8,200 Mt.2 frente Avenida Vicuña Mackenna. Pavimentada, luz eléctrica, agua potable y riego, casa cuidador. Deuda Caja $ 28,000. Tratar: Cisternas y Sepúlveda. Morandé 291, 2.o piso, oficina 22.

$ 120,000, PARCELA EN PEÑAflor, 34,000 Mt.2, siembras, 1|2 hectárea eucaliptus. Tratar: Sepúlveda. Morandé 291, 2.o piso, oficina 22.

$ 150,000, REGIA PARCELA EN Peñaflor, frente Avenida pavimentándose, casa habitación, plantada árboles plena producción. Excelente inversión. Tratar: Sepúlveda, Morandé 291, 2.o piso, oficina 22.

$ 160,000, PEÑAFLOR, AVENIDA Vicuña Mackenna. Regio chalet, parcelita totalmente plantada, casa cuidador, bodegas, gallineros. Chancheras. Fuerte deuda Caja. Tratar: Sepúlveda. Morandé 291, 2.o piso, oficina 22.

$ 160,000, AVENIDA 21 DE MAYO. Excelente parcela, buena casa habitación, casa cuidador, toda plantada. Hay deuda Caja. Tratar: Sepúlveda. Morandé 291, 2.o piso, oficina 22.

PROPIEDAD EN PEÑAFLOR. HAY varias propiedades en venta en esta oficina, pida informes. Ordene su venta o compra a esta Oficina. P. Cisternas y E. Sepúlveda, Morandé 291, 2.o piso, oficina 22.

$ 75.000 VENDO SITIO CALLE Tucumán próximo Avenida Salvador. Del Río Bandera 552

34.—Propuestas públicas y particulares.

EJERCITO DE CHILE. — PROPUESTAS PUBLICAS. — Solicítanse Propuestas Públicas por el suministro de las siguientes especies: 2.600 frazadas de tropa; 1.000 pantalones de montar; 100 banderas nacionales; 3.000 kilos de grasa para calzado. Dichas licitaciones se abrirán el lunes 15 de septiembre, a las 11 horas, en el Departamento de Administración y Adquisiciones, edificio del Ministerio de Defensa, 8.o piso. Bases y antecedentes pueden solicitarse diariamente en la Fábrica y Depósito Central de Vestuario y Equipo, Santo Domingo 3317. Santiago, 1.o de septiembre de 1941. — El Director de los Servicios.

35.—Radios e instrumentos de música

RADIOS, MODELOS 1941, $ 80 PIE $ 65 mensuales. Importadas, garantidas. San Diego 233. 4 Oct.

¡¡¡NO COMPRE JUGUETES!!! Pruebe radio "Philips", desde $ 100 mensuales únicamente en Ahumada esq. Delicias. 19 Sept.

RADIOS "RCA. VICTOR" DIFErentes modelos. Adquiéralos con grandes facilidades de pago. Francisco Figueras y Co. Santa Isabel 0301, entre Avenida Seminario y Condell. Fono 44420. 17 sept.

CONTRA DOLOR DE MUELAS: Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 5 Oct.

REPARACIONES DE RADIOS. Trabajos garantidos, donde Metcalfe y Wood Ltda. Avenida Bernardo O'Higgins 2548, entre España y Molina. Teléfono 91889. Distribuidores autorizados R. C. A. Víctor. 7 Oct.

¡LIQUIDAMOS! VICTROLAS ORtofónicas Víctor Brunswick San Diego 844. 28 Set

PRODUCTOS "BATA"
LLEGARON NUEVOS MODELOS
San ANTONIO 289

37.—Notificaciones y citaciones

NOTIFICACION. — EN SOLICItud don Eugenio Gabrielli, expediente N.o 86776, pidiendo citación comuneros Chacra El Carmen, Conchalí, y resolución 18 agosto último, Primer Juzgado Civil Santiago, aprobáronse siguientes acuerdos tomados en comparendo comuneros; 1.o Todos comparecientes son comuneros un regador agua Canal Maipo, riéguese Chacra El Carmen; 2.o Nombróse Junta Vgilancia compuesta Eugenio Gabrielli, Heriberto Watt, Holmes, Guillermo Gómez, Edmundo Lira y Antonio López; 3.o Facultóse Junta para distribuir agua; determinar obra sea necesario hacer; fijar cuotas para pagar dichas obras; privar agua comuneros morosos y multar a los que alteren reparto, nombrar repartidor agua; cobrar judicialmente cuotas y redactar reglamento conformidad acuerdos tomados; 4.o Facultóse abogado patrocinante reducir acta escritura pública y solicite inscripciones. — Santiago, Agosto 1941.— Arturo Puelma, Secretario.

NOTIFICACION. — EN SOLICItud don Ramón Salas, expediente N.o 87030, pidiendo citación comuneros Población Matucana Renca, y resolución 25 actual, Primer Juzgado Civil Santiago, aprobaronse siguientes acuerdos tomados en comparendo comuneros: 1.o Todos comparecientes son comuneros 1 1|2 regador agua Canal Maipo, riéguese Población Matucana; 2.o Nombróse Junta Vigilancia compuesta Ramón Salas, Tomás Olivares, Ramón Contreras, Marcelino Vergara, Víctor Cartes y Domingo Aedo; 3.o Facultóse Junta para distribuir agua; determinar obra sea necesario hacer; fijar cuotas para pagar dichas obras; privar agua comuneros morosos y multar a los que alteren reparto; nombrar repartidor agua; cobrar judicialmente cuotas y redactar reglamento conformidad acuerdos tomados; 4.o Facultóse abogado patrocinante reducir acta escritura pública y solicite inscripciones del caso. — Santiago, Agosto 1941.— Arturo Puelma, Secretario.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL título N.o 50 de la Sociedad Nacional Lechera de Graneros a nombre de la señora María Teresa Varela por 19 acciones de la Serie "B", quedará sin efecto conforme al artículo N.o 11 de los Estatutos. 18 Set.

38.—Sastrería e indumentaria.

CASIMIRES NACIONALES DESDE $ 25 metro; importado $ 55. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar, Av. Bernardo O'Higgins 2783. (Alameda esquina Libertad). ¡Precios excepcionales durante este mes! 30 set.

"EL ZURCIDOR PEKINES". SAN Diego 63. 19 set.

ABRIGOS Y TERNOS DE MEDIda, grandes facilidades de pago, entrega inmediata. San Diego 214. 4 oct

$ 350. TRAJE FORRADO EN SEda. Guendelman, sastre,. San Diego 850, lado Teatro Caupolicán. 24 set

SASTRERIA "MODERNA'", MIguel Teplisky. Copiapó 1057. Teléfono 80241. Ofrece ternos, abrigos sobre medida, entregados con 100 pesos y 15 semanales. 25 set.

SASTRERIA SALAZAR: CABALLEros, niños. Extenso surtido, corte elegante, precios incompetibles ¡Visítela! Avenida Bernardo O'Higgins 2783. (Alameda esquina Libertad). ¡Precios excepcionales durante este mes. 30 set.

SASTRERIA KRAUSS. SAN Antonio 587. Exclusivamente hechuras finas. 26 set.

CASIMIRES NACIONALES DESDE $ 25 metro: importado $ 55. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar. Av. Bernardo O'Higgins 2783. (Alameda esq. Libertad). ¡Precios excepcionales durante este mes! 30 set.

$ 450, TERNO MEDIDA. "SAStrería Osorio". Matucana 823. Hechuras finas $ 300. 9 oct.

MAESTRO MARCOS, ESPECIAlidad calzado ortopédico. Esmeralda 834. Fono 68666. 27 set.

39.—Talleres y composturas

MAESTRO MARCOS ESPECIAlidad calzado ortopédico. Esmeralda 834. Fono 68666. 27 Sept.

40.—Judiciales.

REMATE JUDICIAL. — ANTE 5.o Juzgado Civil Mayor Cuantía, esta ciudad, se rematará el 23 septiembre, presente año, 15 horas propiedad Augusto Matte 85, Comuna Quinta Normal. Mínimum $ 53.333.34. Boleta: 10 o|o. Bases y antecedentes Secretaría Juzgado Juicio Betti Víctor con Van de Wyngard Leopoldo y otro. — El Secretario. 17 Set.

REMATE.— POR DECRETO DEL 5.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía se ha fijado el 30 del actual, a las 15 horas, ante el señor Juez Letrado de Molina, para el remate de la propiedad calle Yerbas Buenas s|n, en el Departamento de Lontué, Comuna de Molina. Mínimo $ 21.407.83. Para hacer posturas. Boleta: 10 o|o mínimo. Bases y antecedentes. Juicio N.o 87812, de Caja de Previsión de Empleados Municipales de la República con Gilbert Latham Héctor. Castro, Secretario. 22 Set

POR AUTO DEL 5 DE SEPTIEMbre del 5.o Juzgado Civil de Santiago, concediose posesión efectiva de herencia intestada de Juan de Dios Manríquez y testada de Juana Arredondo Miranda, a sus hijos Matilde, José Armando, Sofía del Carmen y Raquel y nieto Juan Manríquez Vergara; tramítanse conforme arts. 40 a 44 ley 5.427. 17 Set.

POR RESOLUCION SEGUNDO Juzgado Trabajo se rematarán, ante Martillero don Carlos Schmidt, Agustinas 715, el 26 septiembre próximo, quince horas, las siguientes especies embargadas por Caja Seguro Obligatorio en juicio contra los infractores a continuación indico: Collarzo Pablo: globo vidrio empavonado para lámpara eléctrica. Rodríguez Osvaldo y Cía.: ventilador fierro con motor eléctrico Ercolle Martelli y romana de pie Zeveter; Núñez Farías Octavio, tres espejos; Isaías Alejandro, romana marca Benkel; Rodríguez Antonio, motor eléctrico chico Ercolle Martelli; Valenzuela Héctor, radio chica R. C. A. Víctor bakelita; Villalobos Pedro, cajita fierro pintada verde: Verdugo Emelina, espejo con marco madera; Cárdenas Marta, dos vestidos niñita, uno verde, otro rojo, floreados; Yáñez Hernán, farol de dínamo para bicicleta; Reyes Juan, lapicero Parker Vacumatic; González Pacheco Juan, Radio tamaño grande, marca R. C. A. Víctor.—Secretario. 22 set.

MARTILLERO GUILLERMO MOlina Herrera, rematará sábado 27 de septiembre 15 horas, Huérfanos 656. — Orden del Segundo Juzgado Menor Cuantía Juicio "Ville de Nice" con Yutronich radio mínimum $ 491.51. — Orden del Tercer Juzgado Menor Cuantía Juicio "Carrera con Olivares" radio mínimum $ 644.40 Juicio "Carrera con Bernal" radio mínimum $ 469.85 Juicio "Carrera con Merino" radio mínimum $ 2410.50, Juicio "Carrera con Riesco" radio mínimum $ 2715.50 Juicio "Carrera con Zamorano" radio mínimum $ 854.86. — Orden Quinto Juzgado Civil Juicio "The National Cash con Demelli caja registradora mínimum $ 4805.41. — El Secretario. 17 Set

VENTAJOSO REMATE. — POR decreto del señor Juez Letrado del 4.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad se ha fijado el 15 de octubre próximo a las 15 horas, para el remate de la propiedad ubicada en calle Goycolea N.o 732 de la Comuna de La Cisterna de este Departamento. Mínimum: $ 59.000. Boleta del 10 o|o del mínimum. Demás bases y antecedentes en Secretaría, Juicio Caja de Previsión de Empleados Particulares con Romo Ernesto, Ejecutivo. — Puyó, Secretario 23 Set.

NOTIFICACION. — EN AUTOS seguidos Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, por Francisco Fresard Ríos, empleado, domiciliado en Bueras 142-B; en lo principal se declare nulo matrimonio celebrado con doña Raquel San Martín Mallet, el 25 diciembre 1938 ante Registro Civil de la 1.a Circunscripción Concepción, fundado en que, ninguno de los contrayentes tenía domicilio o residencia de tres meses dentro de Primera Circunscripción de Concepción, que corresponde al Oficial Civil que actuó.— En primer otrosí, acompaña documento, con citación; en segundo, fijación de domicilio, bajo apercibimiento legal de notificarse por estado todas resoluciones que recaigan en juicio, inclúso sentencia; en tercero, notificación por avisos, y en cuarto designa abogado. JUZGADO PROVEYO: Santiago, Mayo 17, 1941. — A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado; al primer otrosí, se proveerá una vez que se acompañen los documentos; al segundo, como se pide; al tercero, acredítese la circunstancia que se invoca; al cuarto, téngase presente. — Papel de seis pesos. — N.o 63557. — M. Barros de la Barra. — A. Muñoz A., Secretario. Por resolución de fecha 20, Mayo último, se tuvieron por acompañados los documentos con citación. Practicadas las diligencias pedidas en tercer otrosí del escrito de demanda el Juzgado proveyó: Santiago, Septiembre 9 de 1941. — Agréguese a los autos. Y con el mérito de los antecedentes se acoge lo pedido a fs. 9. y en consecuencia,. practíquense las notificaciones por medio de tres avisos publicados en cada uno de los diarios "La Hora" y LA NACION y el correspondiente en el "Diario Oficial". — G. Muñoz., A. Muñoz A., Secretario. En consecuencia, notifico a doña Raquel San Martín Mallet, sin profesión y con domicilio en esta ciudad la presente demanda de nulidad de matrimonio extractada. — El Secretario. 22 Set

POR AUTO DE DOCE DEL ACtual del 5.o Juzgado Civil, concediose la posesión efectiva de la herencia de doña Rafaela Ponce a su hija legítima Luisa Sonia Mina Ponce, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente. — Secretario. 17 Set.

REMATE JUDICIAL. — El 14 de octubre próximo, 15 horas, saldrá a remate, ante Segundo Juzgado Civil Santiago, las acciones y derechos que corresponden a Francisco, Nicolás Josefina, Teresa Ana y Rebeca Fabres Larraín, en la herencia intestada quedada fallecimiento don José Francisco Fábres Ríos, cuyos bienes constan inventario solemne protocolizado Notario José Vicente Fábres, 9 diciembre 1930, y que en la actualidad consisten principalmente en los siguientes: Terrenos y derechos en El Tabo, Población Celinda; y terrenos y derechos en Cartagena, Población Playa Grande, del departamento San Antonio. Mínimum: $ 20.000. Boleta de $ 2.000. Demás, bases, antecedentes en secretaría Juzgado indicado, Juicio "Ossa con Fábres su cesión" ejecutivo. — El secretario. 23 Set.

REMATE. — EL 30 DEL ACTUAL, a las 15 horas, ante el señor Juez del 5.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía, tendrá lugar el remate de la propiedad ubicada en la calle Santa Mónica N.o 2373, hoy 2375, de esta ciudad. Mínimum: $ 88.666.66. Boleta 10 o/o del mínimum. Bases y demás antecedentes en la Secretaría del Juzgado indicado, ejecución seguida por Protección Mutua de Chile con Lira Manzo Gustavo. — El Secretario. Set. 25

NOTIFICACION. — EN JUICIO N.o 86251, ante Primer Juzgado Civil de Santiago, doña Heliana de la Cuadra demanda a Diógenes Castillo Avilés, pidiendo declárese nulo matrimonio celebrado fecha 2 Mayo 1934, ante oficial Registro Civil Tercera circunscripción Santiago; fundamentándola, expone ninguno contrayentes tenía domicilio ni residencia dentro límites jurisdicción dicho funcionario, en últimos tres meses anteriores fecha manifestación, pues demandante vivía con sus padres en Valparaíso y demandado tenía domicilio y residencia Antofagasta. — Providencia 17 Mayo 1941. — A lo principal, traslado de la demanda; al otrosí, téngase presente patrocinio venga en forma poder. — O. Acevedo. — A. Puelma, secretario. — En escrito posterior, pidiendo notificación por avisos y ordénese demandado constituir domicilio radio urbano ciudad dentro término emplazamiento, bajo sanción notificársele todas resoluciones juicio por estado diario, proveyóse: 6 Junio 1941. — Con mérito diligencia precede, hágase como se pide, debiendo efectuarse tres publicaciones en La Nación, El Diario Ilustrado, sin perjuicio Diario Oficial. — O. Acevedo. — A. Puelma, secretario. Set. 22

EVITE MULTAS
BANDERAS CHILENAS
TODAS DIMENCIONES
LIQUIDAMOS
DESDE $ 4.90
631-PUENTE-635
FRENTE a la CASA COSTOYA
17 [illegible]

PRIMER JUZGADO CIVIL [illegible] cedió posesión efectiva [illegible] Pablo Silva Valdés, a sus [illegible] nos Rita, Liberto, Nicasio y [illegible] triz Silva Valdés, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Victoria Silva. Tramítase conformidad artículos 42 Ley 5427. Set.

4.o JUZGADO CIVIL, POR AUTO 11 corrientes concedió posesión efectiva herencia intestada de [illegible] Juan Villarroel Aránguiz a [illegible] hijos legítimos: Luis [illegible] Juan Alberto y Lucila Norma [illegible] llarroel Castillo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. El secretario 23 [illegible]

PRIMERA FISCALIA MILITAR. Por este único aviso; cito, [illegible] y emplazo a José M. Hermosilla H., Guillermo Galleguillos, Gabriel Joel, Carlos Atlajic P., Rafael Concha, Laureano Cifuentes, Rafael Herrera, Manuel H. [illegible], Ismael Contreras, Carlos [illegible], Juan Gómez M., Juan Parra Ortega, Manuel Ibáñez G., [illegible] Troncoso G., Enrique Flores, Luis Jiménez Bravo, José [illegible] go Ruiz y José Manuel Arriagada para que dentro de quinto día contados desde la fecha comparezcan a este Tribunal, [illegible] Subercaseaux 173, a declarar como testigos en la causa 616-41, que se instruye en contra de Daniel Moreno y otro. Santiago, 10 de septiembre de 1941. Ernesto Banderas, Fiscal. — Rafael Celedón Silva, Secretario. 19 S.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN. Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente [illegible] los Roberto Sepúlveda Segura a fin de hacerle efectiva la orden de aprehensión librada en su contra para que en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente a este Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultaren en la causa N.o 18.372, que se le sigue por estafa, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde, y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, 13 de Sepbre. 1941. Camilo Bustos, Juez. Claudina Acuña, Secretario subrogante.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN. Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente [illegible] lio Baeza Vophil, a fin de hacerle efectiva la orden de detención librada en su contra para que en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente a este Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultaren en la causa N.o 19.09[illegible] que se le sigue por estafa a [illegible] Bratter, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. Santiago, Septiembre 10 de 19[illegible] — Camilo Bustos, Juez. — [illegible] Tagle, secretario subrogante.

5.o JUZGADO DEL CRIMEN. Por este segundo edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente [illegible] lán Contreras Vergara, a fin de hacerle efectiva la orden de aprehensión librada en su contra para que en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente a este Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultaren en la causa N.o 18.824, que se le sigue por robo, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, Septiembre 11 de 1941. Camilo Bustos, Juez. — Claudina Acuña, secretario subrogante. 17 [illegible]

5.o JUZGADO DEL CRIMEN. En la causa N.o 19.035, seguida en contra de Enrique Le[illegible] Sitges, por cuasi delito de lesiones a Darío Durán, ocurrido el 18 de julio último, a las 20 horas, en Alameda frente a Simón Bolívar, este Tribunal ha dispuesto que se llame por aviso a [illegible] personas, uno de ellas extranjeras, tal vez ecuatorianas, y otros, uno o dos matrimonios [illegible] pasaban frente al sitio del hecho y casi les atropelló también el auto culpable, a fin de que parezcan a prestar declaración dentro del tercero día, bajo apercibimiento de continuar la tramitación de la causa sin su comparecencia. — Santiago, Septiembre 12 de 1941. — Camilo Bustos, Juez. — Claudina Acuña, Secretario subrogante. 17 [illegible]

5.o JUZGADO DEL CRIMEN. En la causa N.o 19,078 seguida contra de René Osvaldo [illegible] Núñez, por el delito de homicidio de Luis Matthies, sucedido [illegible] de agosto último, este Tribunal ha dispuesto que se llame por aviso a dos individuos que acompañaban al hechor el día de los hechos, a fin de que comparezcan a prestar declaraciones dentro del tercero día, bajo apercibimiento de continuar la tramitación de la causa sin su comparecencia. — Santiago, Septiembre 12 de 1941. — Camilo Bustos, Juez. — Claudina Acuña, Secretario subrogante. 17 S.

6.o JUZGADO DEL CRIMEN. Por este primer edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente [illegible] Raúl Sepúlveda Meza, que residía en José M. Infante 1167, para que en el término de 15 días, a contar desde hoy, comparezca a este 6.o Juzgado a hacer su defensa en la causa N.o 9659 que se le sigue por hurto, bajo apercibimiento, si no se presentare en dicho término, de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, Septiembre 12 de 1941. — Castro, Secretario. Oñat, Juez. — [illegible] rio.

6.o JUZGADO DEL CRIMEN. Por este primer edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente [illegible] valdo Cornejo Fuenzalida, que residía en Pedro de Valdivia [illegible], para que en el término de 15 días a contar desde hoy, comparezca a este 6.o Juzgado a hacer su defensa en la caua N.o 10010 que se le sigue por el delito de [illegible], bajo apercibimiento, si no se presentare en dicho término, de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, Septiembre 10 de 1941. — Manuel Oñat, Juez. — Secretario.

6.o JUZGADO DEL CRIMEN. Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo a la inculpada ausente, Elcira Osses, para que en el término de 15 días, a contar desde hoy, comparezca a hacer su defensa al 6.o Juzgado a la causa N.o 10937 que se le sigue por el delito de hurto, bajo apercibimiento, si no se presentare, de ser declarada rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, Septiembre 5 de 1941. — Castro Secretario. Oñat, Juez.

(PASA A LA PAGINA [illegible])

Memorándum de "La Nación"

SEPTIEMBRE
17
MIERCOLES

SANTOS DE HOY: NARCISO, JUSTINA y COLUMBIA

SANTOS DE MAÑANA: SANTA SOFIA

TURNO DE BOTICAS

Del 13 al 20 del presente, estarán de turno las siguientes farmacias:

Profesional, Avendaño y Cía., San Pablo 2303; Lourdes, Carbone y Cía., San Pablo 4214; Mundial, A. Salazar, Moneda 2702; Arica, G. Tapia, G. Velásquez 407; Salamovich, S. Salamovich, S. Pablo 3242; Ideal, C. Opazo, Mapocho 4052; Burgos, R. Burgos, Catedral-Bandera; El Parque, R. Zamorano, Dieciocho 701; Lira, Ramírez y Cía., San Francisco 399; Sierra Bella, D. Barriga, Sierra Bella 2352; Bentjerodt, E. Bentjerodt, O'Higgins 2862; Arriarán, E. Besoaín, S. Francisco 1204; Unión, B. Sagüés y Cía., San Ignacio-Franklin; Esmeralda, Gil y Cía., Mirador-San Dionisio; Lo Vial, V. Toledo, Gran Avenida 4755; Andes, P. Villalón, Gran Avenida 9065; Fanta, C. Fanta, Portugal 698; Cruz Blanca, P. Vuskovic, Avda. Ossa 13; Maruri, A. Maruri, Avda. D. Santa María 1975; Oehrens, A. Oehrens, Independencia 3129; Urgencia, L. Garcés, Irarrázaval 2702; Valdivieso, Ormann y Cía., Recoleta 1501; Lembach, A. Lagos, Providencia 1996; Arriagada, M. Arriagada, J. M. Infante 242; Manuel Andrade B., M. Andrade, Avda. Hipódromo Chile 1398; Simón, I. v. de Retamal, Independencia 895; Victoria, R. Calderón, Salas 262; Orión, B. Alvarez, Matías Ovalle-Huamachuco; Palma, Lillo y Cía., Pío Nono 101; Juica, A. Juica, Condell-S. Isabel; San José, M. Vera, P. Lucio Cuadra 1119.

BOLETIN METEOROLOGICO

INFORMACIONES DE SANTIAGO

TEMPERATURAS DEL AIRE (día 16).—Mínima: 7,2° C. a las 8 horas 10 minutos. Máxima: 13,7° C. a las 14 hs. 10 minutos.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE (día 16).— Mínima: 62% a las 16 horas 30 minutos. Máxima: 93% a las 8 horas.

SOL: Sale a las 6 horas 39 minutos. Puesta a las 18 horas 36 minutos.

LUNA: Sale a las 4 horas 6 minutos. Puesta a las 15 horas 7 minutos.

FASE: Luna nueva el 20 del presente.

BOLETIN DEL TIEMPO (Redactado a las 20 horas del martes 16 de septiembre de 1941).

Ha continuado el mal tiempo en la zona sur y Extremo Sur. En la región Central hubo tiempo nuboso con vientos del Suroeste.

PRONOSTICO (Para el miércoles 17 de septiembre).

Las malas condiciones atmosféricas continuarán afectando la región sur del país, con probabilidades de extenderse a parte de la Zona Central.

ARICA a COQUIMBO.—Bueno. Algo nuboso. Vientos del Oeste y Suroeste.

ACONCAGUA a MAULE. — Variable. Probables precipitaciones en la parte sur.

CORDILLERA (Central). — Variable. Probable nevada.

ÑUBLE a CHILOE.— Precipitaciones. Vientos del Norte y Noroeste.

GUAFO a EVANGELISTAS. —Chubascos. Vientos fuertes del Noroeste y Oeste.

BOLETIN DE INFORMES DEL OBSERVATORIO DEL SALTO

Una intensa depresión atmosférica afecta la región Sur, mientras un cambio de tiempo general se desarrolla en el país.

EL TIEMPO EN LAS RUTAS AEREAS.— Los informes recibidos en el Observatorio del Salto hasta mediodía del 16, con la cooperación de la Línea Aérea Nacional son los siguientes:

RUTA A ARICA.—De Santiago a Ovalle cubierto con Stratus y neblinas. De Copiapó a Iquique, bueno. Arica, cubierto, techos altos, aclarando. Avión Lockheed 6, salió a las 9.30 horas del puerto aéreo de Los Cerrillos para llegar a Arica a las 14.30 horas; avión Loockheed 5, salió de Cerrillos a las 10 horas, especial a Serena y Ovalle, para regresar a las 15 horas; avión Lan 2, salió a las 8.10 horas de Iquique para llegar a Cerrillos a las 18 horas; avión Lan 1, salió a las 10 horas de Cerrillos a Vallenar para regresar a las 16.30 horas; avión Lan 3, saldrá a las 13.30 horas de Cerrillos para llegar a Vallenar a las 18.15 horas.

RUTA A BUENOS AIRES. —Los mares de Stratus y neblinas matinales del Valle Central, cubren la base de la Cordillera, hasta 1,000 metros. El Cristo, despejado, visibilidad, buena y vientos del Pacífico de 600 a 800 metros por minuto. Temperatura 10.o bajo cero, mínima 12.o bajo cero. Mendoza, Villa Mercedes y Buenos Aires, bueno. Avión Panagra salió a las 7.15 horas del puerto aéreo de Los Cerrillos para llegar a Buenos Aires a las 15.45 horas.

EL TIEMPO EN LAS RUTAS MARITIMAS. — Mal tiempo con mar gruesa desde el Golfo de Arauco hasta el Golfo de Penas. En esta última región mar arbolada y montañosa, a consecuencias de la depresión ciclónica que afecta la región Austral. Vapor Santa Elena de la Grace Line viene navegando entre Chañaral y Valparaíso con tiempo cubierto, visibilidad regular y vientos moderados del Sur. Llegará a Valparaíso el miércoles 17.

INFORMES PARA LA AGRICULTURA. — Un cambio de tiempo general se está desarrollando en el país, siendo precursor de las alteraciones atmosféricas que se esperan para la segunda quincena de septiembre. En la Zona Sur, habrá mal tiempo, lluvias y fuertes vientos, mientras en la Zona Central alternarán los cambios de tiempo con intervalos transitorios de bonanzas.

OBSERVATORIO DEL SALTO, a las 12 horas del 16 de septiembre de 1941.

DEFUNCIONES

Carmela Benavente M., 50 años; Jesús Fuentes; Aída Alfaro D., 21; Eliana Sepúlveda M., 25; Audelia Jofré D., 90; María Muñoz Valenzuela, 43; Juana López A., 38; Teresa Letellier F., 30; Juan de Dios Silva, 39; Stavio Tresofulio P., 35; Isolina Recabarren, 65; María Inés Ibarra, 39; Manuel Correa F., 2; Druella Salinas G., 9; Marco Llanes M., 28; Isabel Liberona A., 23; Fernando Peralta B., 41; Gladys Díaz M., 1; Venera Díaz L., 18; Sulema Mery A., 14; Hugo Enrique Gaete Muñoz, 1; Teresa Donoso R., 31; Felicinda Rojas B., 86; Efraín Espinoza G., 50; Trinidad Olivar O., 33; Sergio Toro R., 1; Adelaida Toro P., 73; María Berríos D., 30; José Berríos J., 48; Olga Pérez Z., 16; Manuel Rojas F., 32; Rosa Meza M., 40; Carmela Campos R., 49; Federico Mollenhauer B., 80; Guillermo Ahumada, 3; Silvia Eliana Zúñiga Folch; Leocan Galeno González; Julio Rodríguez Frigolett; Mercedes Rosa Rojas Solís; Angela Sánchez Montenegro; Narciso del Carmen Catalán Astudillo y 15 menores de un año.

BIBLIOTECAS Y MUSEOS

BIBLIOTECA NACIONAL. — Avenida O'Higgins entre Mac Iver y Miraflores. Funciona, desde 9.30 a 12.30 horas y de 14.30 a 20.30 horas.

SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL. — Biblioteca Industrial. — Moneda 159, diariamente de 9.30 a 12 y de 14.30 a 18.30 horas, menos los sábados en la tarde y festivos.

SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA. — Abierta al público de 9 a 12.30 y de 14.30 a 20.30 horas, en Moneda 759.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal de Agricultura, abierto todos los días de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 18 horas.

NACIONAL DE BELLAS ARTES. — Palacio de Bellas Artes, Parque Forestal, abierto todos los días de 9.30 a 12 horas y de 14.30 a 17 horas.

HISTORICO NACIONAL. — Moneda 620, abierto todos los días de 9.30 a 12 ... Las Secciones de Historia Civil y Militar han sido instaladas a Miraflores 50.

LLAMADOS DE URGENCIA

Asistencia Pública, San Francisco 80, teléfono 69191; Posta N.o 2 de la Asistencia Pública, Maule esquina de Chiloé, teléfono 85408; Posta N.o 3 de la Asistencia, Chacabuco esquina de Compañía, teléfono N.o 83838; Asistencia Pública Ñuñoa, Villagra esquina de Irarrázaval N.o 1017, teléfono N.o 61548; Asistencia Pública de Providencia, Manuel Montt N.o 803, teléfono 89953; Prefectura de Carabineros, Moneda esquina de Morandé, teléfono 60151; Bombas 61171.

EL EMBAJADOR DE MEXICO CONDECORO AYER A 35 PERSONALIDADES DE NUESTRO PAIS

Brillantes caracteres alcanzó la recepción que ofreció ayer el Excmo. señor Reyes Spíndola con motivo del Día Nacional de su país

S. E. don Pedro Aguirre Cerda y señora acompañado del Embajador de México y señora de Reyes Spíndola en la recepción de ayer.

Diversos festejos se celebraron ayer, con motivo del aniversario de la Independencia de México.

En la mañana, el Embajador Excmo. señor Octavio Reyes Spíndola, y señora, recibieron la visita de numerosos miembros de la colonia mexicana residente en el país.

También visitaron al Excmo. señor Reyes Spíndola, el Jefe de Protocolo, señor Fernando Greco Vicuña y el Edecán Mayor de la Presidencia, quienes presentaron al Embajador, los saludos oficiales y las congratulaciones del Presidente de la República y del Ministro de Relaciones Exteriores, con ocasión del aniversario de la República hermana.

Asimismo, el Excmo. señor Aguirre Cerda y el Ministro de Relaciones señor Rossetti, hicieron cordiales cablegramas de saludo al Presidente de México, señor Avila Camacho, y al Canciller mexicano.

RECEPCION EN LA EMBAJADA

En la tarde, a las 19 horas, el Embajador de México ofrecerá una gran recepción en los salones de la Embajada, a la cual concurrieron S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Aguirre Cerda; el Ministro de Relaciones, señor Juan B. Rossetti; el Ministro de Fomento, señor Oscar Schnake; destacados miembros del cuerpo diplomático; altos funcionarios administrativos; jefes del Ejército, la Marina y la Aviación y numerosas otras personalidades.

ENTREGA DE CONDECORACIONES

En esta ocasión, el Excmo. señor Reyes Spíndola, procedió a hacer entrega de las condecoraciones conferidas por su Gobierno a 35 personalidades chilenas, en atención a la cooperación que han prestado a la República mexicana, al cariño que tienen por esa tierra y a las atenciones de que han hecho objeto a los mexicanos en nuestro país.

Dijo el señor Reyes Spíndola:

Ha querido el destino depararme una vez más, la suerte y privilegio de ser el designado para el desempeño de la altísima e inmerecida misión de honrar, en nombre de México, a un grupo de chilenos ilustres y connotados, a quienes el país que me honro en representar desea testimoniarles, en una forma especial, su reconocimiento y gratitud por los innumerables servicios prestados y mar cadas atenciones recibidas, así como por su eficaz cooperación en el acercamiento espiritual e identificación ideológica entre Chile y México, labor a la que mi Gobierno concede tal importancia que ha tenido a bien acordar se os otorgue el galardón más alto con el que la república mexicana premia a los benefactores de la patria y de la humanidad: La Orden Nacional del Aguila Azteca.

El águila altiva y majestuosa, símbolo de la raza mexicana, tema de nuestro escudo y base de nuestra historia, ha honrado a su estirpe y tradición a través de los siglos, sosteniendo siempre el alto, su razón de ser y existir: patria, honor y valor.

Y es así cómo nuestra avemblema, audaz y desafiante, encarando los poderosos rayos del astro-sol ha emprendido, simbólicamente, en fraternal vuelo, el prolongado viaje desde la abrupta sierra mexicana, atravesando sin temor la inmensidad de los mares, en busca de las cumbres nevadas de los Andes, morada de su hermano e igual, el indómito y majestuoso cóndor chileno y aquí se quedara, su nuevo nido le agrada y enorgullece, dignísimo hogar de un pasado glorioso y porvenir brillante: el pecho valiente, honrado y fuerte del hermano chileno.

Deseo igualmente referirme a las órdenes del "Mérito Naval" y del "Mérito Militar", condecoraciones que el Ejército y la Armada mexicanos veneran "y conceptúa" como la llamada de honor más sublime que pueda ofrendarse al hombre de mar y al hombre de guerra, al soldado y al marino triunfante y valeroso, y de estos seres admirables y privilegiados, mi Gobierno ha escogido entre los miles que forman parte de la Armada y el Ejército chilenos, a un grupo de jefes y oficiales que lo representen para recibir, de mis manos, dicha insignia.

Nobles amigos, al permitirme felicitaros con sincero júbilo, por esta merecidísima distinción que habéis conquistado, cumplo con el alto honor, a nombre del Gobierno de México, de imponeros las condecoraciones de la "Orden Mexicana del Aguila Azteca", del "Mérito Naval" y del "Mérito Militar".

Los agraciados fueron los siguientes:

"ORDEN MEXICANA DEL AGUILA AZTECA"

Señor abogado, don Luis Alamos Barros, Banda de la Orden.

Señor almirante, don Julio Allard Pinto, Banda de la Orden.

Señor general de División, don Oscar Escudero Otárola, Banda de la Orden.

Señor don Cayetano Vigar, Banda de la Orden.

Señor general, don Ramón Diaz Diaz, Placa de la Orden.

Señor general, don Jorge Berguño Meneses, Placa de la Orden.

Señor vicealmirante, don Vicente Merino Bielich, Placa de la Orden.

Señor contraalmirante, don Luis Muñoz.

Señor don Humberto Aguirre Doolan, Encomienda de la Orden.

Señor Capitán de Corbeta, don Arturo Soto de Bitencourt, Encomienda de la Orden.

Señor don Humberto Donoso, Insignia de la Orden.

Señor don Ismael Edwards Matte, Insignia de la Orden.

Señor don M. Gastón de Goyeneche, Insignia de la Orden.

Señor don Edgardo Andrade, Insignia de la Orden.

Señor abogado, don Guillermo Gandarillas, Insignia de la Orden.

Señor don Régulo Valenzuela, Insignia de la Orden.

Señor don Luis Martínez Serrano, Insignia de la Orden.

Señor doctor, don Juan Malfanti Amigo, Insignia de la Orden.

"MERITO NAVAL"

Capitán de Fragata, Jorge Escobedo Díaz, Primera Clase.

Teniente Primero, Pedro Santini Santi, Segunda Clase.

Teniente Segundo, Enrique Burgos Larenas, Segunda Clase.

"MERITO MILITAR"

Coronel don Guillermo Pimentel.

Coronel Alejandro Acuña.

Coronel Arturo Japke.

Coronel Ricardo Saavedra.

Coronel Aníbal Alvear.

Coronel Arnaldo Carrasco.

Teniente Coronel, Osvaldo Puccio.

Mayor Roger Soto Marín.

Capitán Luis Aguirre Doolan.

Capitán Julio Quevedo.

Capitán Electo Pereda.

Capitán Guillermo Toledo.

Teniente Luis G. Fuentes.

Suboficial Enrique Pacheco.

ALMUERZO EN EL CLUB DE LA UNION.---

Almuerzo ofrecido en el Club de la Unión por un grupo de amigos a la Delegación peruana al Congreso de Municipalidades.

EN LA EMBAJADA DE CHILE EN ARGENTINA.—

El Embajador de Chile en Argentina, don Conrado Ríos Gallardo, ofreció una comida a un grupo de sus relaciones, manifestación a la cual concurrieron las siguientes personas:

Conde Nicola de Sangro y señora Angélica Gainza de Sangro; Alberto Uriburu y señora María Laura Vedoya de Uriburu, Alberto Julian Martínez y señora María Fidela Youens de Martínez; Augusto Rodríguez Larreta y señora Adela Leloir Unzué de Rodríguez; Jorge Guerrico y señora Graciela Calderón de Guerrico; Roberto Alfredo Mihura y señora María Laura Viel de Mihura; José Sastre y señora Susana Passo Rosa de Sastre; Enrique Santamarina y señora Marta Sánchez Elía de Santamarina.

DON CARLOS EISSMANN VARAS.—

Víctima de un accidente ha dejado de existir ayer en Santiago don Carlos Eissmann Varas.

El extinto estaba vinculado a conocidas familias de esta capital, Copiapó y Antofagasta, ciudades en las que gozaba de general aprecio, a que lo hacían acreedor sus condiciones de hombre de bien y su generoso corazón siempre dispuesto a cooperar a toda noble iniciativa.

El señor Eissmann pasó la mayor parte de su vida en Antofagasta, teniendo destacada actuación en diversas instituciones, especialmente en el Cuerpo de Bomberos, del cual era miembro honorario.

En política militó en las filas del Partido Radical, colectividad que lo contó entre sus miembros más batalladores.

Sus funerales se efectuarán mañana.

A BUENOS AIRES.—

Se han dirigido a Buenos Aires don Fernando Irarrázaval Fernández, señora Olga Correa de Irarrázaval y familia.

Por vía aérea se dirigirán mañana las siguientes personas:

Señoras Olga Ossa de Ruiz, Elvira Matte de Grez, Rosario Matte de Noguera, Elena Peñafiel de Lira, señoritas Anita Ruiz Ossa, Elvira Grez Matte, Elena Lira Peñafiel y el señor Patricio Ruiz Ossa.

—A esa capital se han dirigido el señor Alberto Jiménez Pinochet y señora Carmen Lagos de Jiménez.

En el Hotel Carrera.--

Ayer se efectuó en el Hotel Carrera el almuerzo con motivo del matrimonio de la señorita Beatrix Patrickson C. con el señor Max Polak G.

—El jueves 18 del presente se efectuará en el Hotel Carrera el almuerzo que ofrecerán el Agregado de Aviación a la Embajada del Perú, Comandante Guzmán Marquina y señora, a la Delegación Municipal de Lima, presidida por el Alcalde de esa ciudad, señor don Luis Gallo Porras, a las 12.30 horas.

BAUTIZO.—

Ha sido bautizada Rosa Consuelo, hija del señor Guillermo Moore y de la señora Nelly Merino de Moore.

Fueron sus padrinos el señor Eduardo Moore Montero y señora Isabel Rodríguez de Moore.

NACIMIENTOS.—

Han nacido:

Un hijo de don Francisco de B. Guzmán G. Huidobro y de la señora María Valdés P. de Guzmán.

—Una hija de don Manuel Arroyo R. y de la señora Aída Castellanos de Arroyo.

En la Boite

EL CANDIL debutará hoy la gran bailarina luminosa **LILIAN SUNDAY** acompañada de sus tres bailarinas.

Además: Márfil y Ebano, y el conjunto de guitarristas "Los Copihues".

Los bailes empiezan a las 10 de la noche; amenizados por las 3 orquestas dirigidas por el famoso maestro ANGEL CAPRIOLO.

Comida desde las 10 de la noche hasta las 5

PRECIOS CORRIENTES

AHUMADA 132

HOY en la hora del té se presenta en la CONFITERIA LUCERNA

La incomparable pareja de arte español GLORIA LIBRAN y PACO REYES

Gloria Libran, la Gitana Aristocrática, aplaudida por el público más selecto de Europa, se presenta hoy en la hora del té con el incomparable bailarín Paco Reyes. Las presentaciones de estos gran diosos artistas se harán en la hora del té y en la noche.

LUCERNA. - AHUMADA 262

Artículos para REGALOS

RELOJ PULSERA SEÑORITA, 15 rubíes, correa metálica: $ 195.—

RELOJ PULSERA HOMBRE, "Certina", acero y enchapado, 15 rubíes: $ 550.—

DESPERTADORES variedad de colores, garantidos, desde $ 42.—

ARGOLLAS ORO 18 K. garantidas, grabadas: $ 225.—

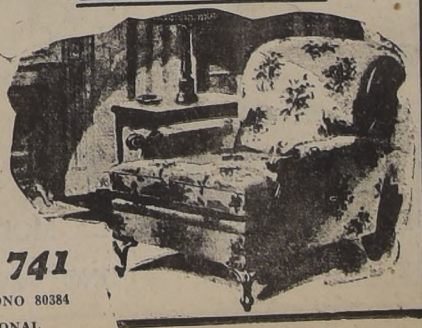
GRAN surtido en Fantasías desde $ 9.— a $ 350.—

ENVIAMOS CONTRA REEMBOLSO

Casa MUZZIO
Av. B. O'HIGGINS 1017.

Los MEJORES Muebles y los mas modernos TAPICES Los encontrará Ud en

MUEBLERIA Colon



Av. B. O'Higgins 739 - 741

FRENTE AL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS.—FONO 80384

CON MOTIVO DE FIESTAS PATRIAS, EXCEPCIONAL REBAJA DE PRECIOS

VISITENOS y se CONVENCERA

PARA FIESTAS PATRIAS COMPRE UD. EN ESTAS ACREDITADAS CASAS

Camisería "LA CATEDRAL"

CATEDRAL 1047.

LA CASA DE LOS PRECIOS BAJOS

OFRECE PARA LAS FIESTAS PATRIAS EL MAS EXTENSO SURTIDO EN

CAMISAS PIJAMAS Y CORBATÁS

MENCIONE ESTE AVISO, TENDRA UN 10 o/o DE DESCUENTO

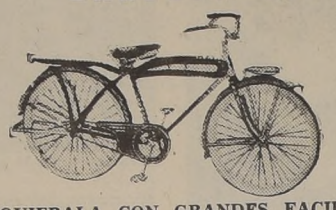
COMPRAR EN ESTA CASA SIGNIFICA UNA ECONOMIA

(REMITIMOS ENVIOS CONTRA REEMBOLSO)

Camisería "La Catedral". - Catedral 1047

EL PALACIO DE LA BICICLETA

BANDERA 652



ADQUIERALA CON GRANDES FACILIDADES

CASA JUILLET

CASA "LA PRINCIPAL"

Sastrería de ropa hecha para caballeros y niños, en traje de sport, de golf y corto, y fornos finos para caballeros.

ESTA OPORTUNIDAD LE OFRECE LA CASA PARA LAS FIESTAS PATRIAS

SANTO DOMINGO N.o 1023

—SANTIAGO—

PARA FIESTAS PATRIAS

Cristalería, Loza, enlozado. Cuchillería.

ARTICULOS PARA REGALOS

LOS MAS BAJOS PRECIOS

— EN —

"La Confianza"

Delicias 2899. Teléfono 90412.

BICICLETAS

EN GRAN SURTIDO

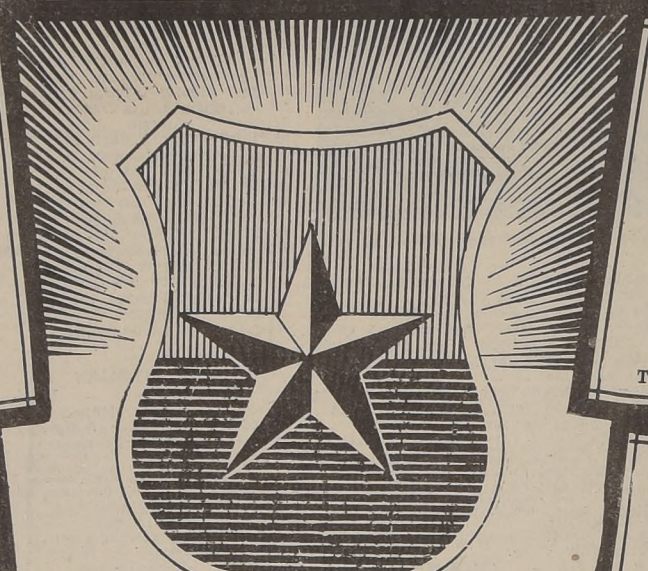
$ 350.- DE PIE.

Saldo 12 meses.

CASA STAR

BANDERA 618

Importadora de Bicicletas.



$ 350

TRAJES IMPORTADOS FORRADOS EN SEDA.

Guendelman

SASTRES

San Diego 852.

— LADO —

TEATRO CAUPOLICAN

POR LA SALUD DEL PUEBLO

FARMACIA ANDRADE

DELICIAS 2902, ESQ. MEIGGS.

ESTACION CENTRAL

Abre todos los días del AÑO hasta las 12 de la noche.

EXTENSO SURTIDO

EN JOYAS, PULSERAS, RELOJES, FANTASIAS Y ARTICULOS PARA REGALOS

Ofrece a precios rebajados con motivo de Fiestas Patrias

— LA —

JOYERIA MEZA

Bascuñán 35.

CASA MAGLIO

CARMEN 467-TEL 60392

COCINAS ECONOMICAS

MUEBLES de COCINA y MENAJES

A PRECIOS ESPECIALES

OFRECE LA

CASA FRISMAN

PASAJE MATTE 59

en Carteras, Guantes, Blusas y artículo de lana.

Para artículos de Sports

ALONSO é HIJOS

ES LO MEJOR

Av. B. O'Higgins 2815.

Teléf. 90680. - Santiago

Esta casa no tiene Sucursal.

Taller de Modas:

MADAME FIRA

MERCED 735 A.

SE HACE TODA CLASE TRAJES SOBRE MEDIDA

SE RECIBEN HECHURAS

GRAN SURTIDO EN CARTERAS FINAS, NACIONALES E IMPORTADAS, PIELES, ETC.

PRECIOS FUERA DE COMPETENCIA

Y CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO, SIN RECARGO.

TELEGRAFIA

IMPORTANTE: LA ESCUELA CHILE de Telegrafía Eléctrica. Establecimiento con 22 años de labor, ofrece a la juventud de ambos sexos los cursos de telegrafía y radio-telegrafía

MATRICULA ABIERTA

BASCUÑAN 260.

BICICLETAS

De todos los modelos

Velocípedos para niños

TODAS CLASES DE REPUESTOS Y ACCESORIOS, A PRECIOS LOS MAS BAJOS DE PLAZA

PRECIOS ESPECIALES PARA COMERCIANTES

LA UNIVERSAL — Bandera 624.

CASA AMERICANA — San Diego 189.

SANTIAGO

Casilla 3616

COLCHONERIA MARIN HNOS.

BANDERA 333

TELEFONO 88750

SANTO DOMINGO 1261.

TELEFONO 66769.

Gran Depósito de Lana y Crin.

ESPECIALIDAD EN HECHURAS A DOMICILIO

PRECIOS MODICOS

"SASTRERIA GOYA"

Se reciben todas clases de hechuras. — Especialidad en Traje Sastre para Señoras.

EXTENSO SURTIDO EN CASIMIRES PARA LA TEMPORADA

CALIDAD Y DISTINCION

Av. B. O'Higgins 2632

Teléf. 91965. - Santiago

ZAPATERIA DUCAL

B. O'HIGGINS N.o 2931.

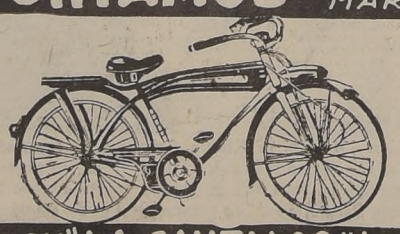
FONO 92492.

LA CASA QUE VENDE EL MEJOR CALZADO DE SANTIAGO A PRECIOS SIN COMPETENCIA

ZAPATERIA DUCAL

AvB O'HIGGINS 2931 CASIMIRO DIEZ

IMPORTAMOS LAS MEJORES MARCAS



MUEBLERIA "LA SANTIAGO" AGUSTINAS 841 AL 847

TODA CLASE DE ACCESORIOS.

PASE LAS FIESTAS PATRIAS EN EL RESTAURANT "VERDEJO"

ZAÑARTU 1076 — Fono 88983

LA MEJOR COCINA A LA CHILENA

LOS MEJORES VINOS Y LICORES

Atención esmerada por personal competente.

PRECIOS INCREIBLES

VISITENOS Y SE CONVENCERA

NO OLVIDE

RESTAURANT "VERDEJO"

ZAÑARTU 1076, FRENTE "ZEPPELIN"

Ameniza Orquesta Bonasco

BORDADOS ARTISTICOS "AUSONIA"

MONJITAS 792

PATRICIO

(NO COPIA)

PATRICIO crea

COMPRE SU CALZADO DONDE

PATRICIO

EL FIEL INTERPRETE DE LA MODA

DELICIAS N.o 2612 — FONO 92437

(DE LA PAGINA 4)

6.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al inculpado ausente Ernesto Ramirez para que en el término de 15 días, a contar desde hoy, comparezca a este 6.o Juzgado a hacer su defensa en la causa N.o 10937 que se le sigue por el delito de hurto, bajo apercibimiento, si no se presentare en dicho término, de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes. — Santiago, Septiembre 5 de 1941. — Manuel Oñat, Juez. — Castro Secretario.

Set. 17

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo a los inculpados ausentes Enrique Mesias y a un tal Humberto, para que en el término de 15 días, contados desde esta fecha, se presenten al Juzgado a defenderse de los cargos que contra ellos resultan en la causa 3003 E. que se les sigue por hurto, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, Septiembre 8 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, Secretario.

Set. 17

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo a los inculpados ausentes, un tal Guillermo, un tal Segundo, (a) el "Pelao" y Julio Vilches, para que en el término de 15 días, contados desde esta fecha, se presenten al Juzgado a defenderse de los cargos que contra ellos resultan en la causa 8286 E, que se les sigue por hurto, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, Septiembre 8 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, Secretario.

Set. 17

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente, Gregoria Arnay Zorrilla, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra ella resultan en la causa 6503 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, Julio 25 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías Secretario.

Set. 17

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente Ismenia Jara Leal, para que en el término de 15 días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra ella resultan en la causa 6128 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, Abril 29 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías Secretario.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente Carmela Urrea Molina, para que en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra ella resultan en la causa 6533 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, Abril 29 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías Secretario.

(PASA A LA PAGINA 7)

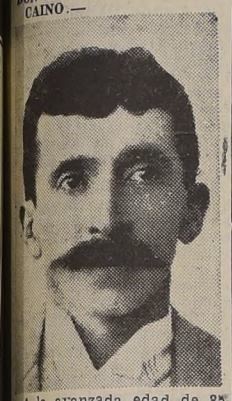
ALMUERZO CAMPESTRE.—

En su residencia de la Chacra "La Dorita" Mr. Lennox Devenish y señora, ofrecieron el sábado último un almuerzo campestre, al que asistieron las siguientes personas: Mr. L. Devenish y señora, Fred E. Krieghoff, D. Ruth, A. Trafford, T. Robbins, Stanley Shaw, Eduardo Marí, Herbet Watt, Alberto Phillips, Alfredo Mac Naugthon, Max Stumpf, Valeria López de Rojas, Emita Ortega, Catalina Thurner, Manuel Palacios, Antonio Barbera, Armando González, Edo. Thennet, Francisco García, Ricardo Cano, Edo. Williams, Julio Poblete, Fernando Flores, Rodolfo Meza, Marcos Latorre, Agustín Cabello, Norberto Gatica, Salvador Valdivia, Guido Trujillo, Eugenio Gabrielli, Pedro Gómez, Arturo Gómez, Ernesto Rodríguez, Colville Smith, Octaviano Jerez, Juan Blake, Ana de González, Alberto Bruce, Sebastián Quinteros, Oscar Arancibia, Gmo. Sanz y Arturo Venegas.

FALLECIMIENTO.—

Hondo sentimiento de pesar ha causado en Valdivia el repentino fallecimiento del distinguido caballero señor Carlos Pentz Rauch.

DON ANTONIO SOTO ALCAINO.—



A la avanzada edad de 85 años ha dejado de existir ayer en esta capital D. Antonio Soto Alcaíno, caballero vinculado a conocidos hogares de Santiago.

El señor Soto Alcaíno contaba con numerosas relaciones sociales entre las cuales su fallecimiento ha producido general sentimiento de pesar. Su trato afable, su viveza de espíritu y sus condiciones de correcto caballero y leal amigo, le habían granjeado el aprecio de todos cuantos tuvieron la oportunidad de conocerlo.

Durante varios años el extinto residió en el norte, dedicándose a actividades comerciales en Tocopilla y Antofagasta, dejando gratos recuerdos como esforzado hombre de trabajo.

Era padre de don Oscar Soto, perteneciente al personal de Administración de esta Empresa.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas en el Cementerio General.

BELLAS ARTES.— EXPOSICION ALFREDO ZIEGLER.—

En la tarde de hoy será clausurada en la Sala del Banco de Chile la exposición de cuadros del pintor acuarelista don Alfredo Ziegler, que ha exhibido una colección de acuarelas de paisajes del sur de Chile y miniaturas en retratos que han llamado justamente la atención por su delicada factura. Esta exposición ha merecido el aplauso del público que la ha visitado y se ha considerado que su exhibición ha constituido uno de los mejores éxitos artísticos de la temporada.

Hermosa foto de Grace Moore con su dedicatoria a la dirección del Hotel Crillon, donde se hospedó durante su estada entre nosotros.

Fiestas extraordinarias habrá en el Casino de Viña el 18, 19 y 20.---

EL ANIVERSARIO PATRIO DARA LUGAR A REUNIONES SOCIALES QUE DEBEN ALCANZAR UN LUCIMIENTO MUY ESPECIAL

La temporada de Viña del Mar, se ha iniciado con un éxito magnífico, que hace prever que nuestro principal balneario conquistará un triunfo más que vendrá a sumarse a los que ya ostenta y que le han dado un justo prestigio a través del continente sudamericano y también en Estados Unidos y Europa.

Con motivo de la celebración de nuestra Independencia Nacional, el Casino ofrecerá reuniones sociales extraordinarias que deben alcanzar un lucimiento muy especial, dado el interés que reina en las esferas viñamarinas y porteñas, como también en las de la capital y ciudades vecinas, por participar en esas fiestas, que resultarán inolvidables, en el acogedor establecimiento viñamarino.

Para realzar las festividades que se iniciarán esta noche, en vispera del 18, se cuenta con el concurso del aplaudido conjunto chileno "Los Quincheros", fieles intérpretes del cancionero popular en que resalta la incomparable cueca, quienes animarán esas reuniones con escogidos programas que pondrán una nota vibrante en medio del fervor con que todos celebraremos tan fausta fecha.

Como de costumbre amenizarán las reuniones, en el Cabaret y comedores, la orquesta jazz que dirige La Manna, la típica de Alberto Racco y el sexteto clásico de Freeman, celebrado violinista que ha conseguido imponerse ampliamente gracias a las audiciones que diariamente ofrece a la hora del té, de 17 a 19 horas y en el comedor.

JOSE LUIS CORNEJO JIMENEZ.—
(IN MEMORIAM)

Me parece que fué sólo ayer cuando emprendiste el viaje sin retorno.

Y nueve años hace ya que nos privaste de tu cariño paternal y de oir tus hermosos consejos, pero en medio de la ausencia y del dolor de tu partida, el ejemplo de tus bellas acciones nos han guiado como estrella luminosa en todos los actos de nuestra vida.

Y ahora que hace apenas tres meses que nuestra buena madrecita se fué a reunir contigo en la mansión celeste, el vacío es mucho más grande en nuestros corazones, y al elevar hoy día al Supremo Hacedor las plegarias más fervientes por el eterno descanso de tu alma, no podemos dejar de rogar también por ella, porque Dios le dé el premio que a los justos les tiene reservado. En cambio, te rogamos nos sigas protegiendo, y que sólo el recuerdo de ustedes, padres de mi alma, me alienten para proseguir en la lucha por la vida...

Tu hija Marta.

MATRIMONIOS.—

Se ha concertado el matrimonio del señor Eugenio Vial Freire con la señorita Adela Street G.

—Hoy será bendecido privadamente el matrimonio del señor Juan Ugarte Montes con la señorita María Aracena Valenzuela.

—Se ha concertado el matrimonio del señor Emilio Duhart Harosteguy con la señorita Raquel Echeverría Baeza.

$ 1.300

Bungalow inmediaciones Golf y Estadio Francés, dos dormitorios, recibos, dependencias, calefacción central, garage, jardín.

CALLAO N.o 749

TELEFONO 40905

RESIDENCIAS.—

El Subdirector del Departamento de Obras Marítimas, Ingeniero señor Jorge A. Bañados Gálvez y Sra. Araceliz C. de Bañados y familia han fijado su residencia en 2 Poniente 23, Viña del Mar.

MUSICA

LOS CORALES DE CONCEPCION

Los corales de la Sinfónica de Concepción, que estarán en Santiago el próximo mes, se presentan con un conjunto insuperado en método y polifonía. La mayor expresión de su unidad se basa en la emotividad que es determinante, y que más impresión deja en el auditorium. La voz toma el grandante y se eleva en el profundo concepto del canto. Sólo por este aspecto se puede determinar el sinfónico.

Los corales traen en el programa una valorización de los primitivos, lo profano y religioso de autores como Orlando de Lassus, Viaddana y Victoria, los profundos de Palestrina, los madrigales de Monteverdi; los modernos Brahms, Gretchaninoff, Mozart, Bach superará el programa en método y órgano.

LAS FUNCIONES DE LA LIRICA NACIONAL

Un buen éxito artístico se anotó ayer la Compañía Lírica Nacional con la representación de la ópera Madame Butterfly, cuyos papeles centrales estuvieron a cargo de Matilde Broders, Miguel Norero y Jorge Sicard. La soprano estuvo muy en carácter con su fino papel de una damita oriental. En un tono delicado y con la emoción que la caracteriza logró impresionar a la concurrencia en las diferentes escenas en que actuó compartiendo con el tenor, en el primer acto, los honores de una merecida y calida ovación. Efectivamente, Miguel Norero hizo un Pinkerton acorde con los méritos de las otras primeras partes, luciendo una voz llena y agradable y una acción escénica natural y elegante. Por su parte el barítono Jorge Sicard se distinguió en la romanza de la carta, llevando el convencimiento al público asistente de que su actuación es el producto de una larga experiencia y de un gusto refinado en el dominio de la ópera.

Lily Rogel, Juan Charles, Lautaro García D'Allargine y Saxton encarnaron los papeles secundarios, contribuyendo al franco éxito que obtuvo la representación de la Butterfly, cuya dirección, muy afortunada, se encomendó, en esta oportunidad, a la pericia musical del maestro Juan Casanova Vicuña.

Mañana en la noche y en función de gala, con asistencia del Presidente de la República y Cuerpo Diplomático, se presentara la gran ópera de Gounod, "Fausto", que tendrá un magnífico reparto, en Della Rurán, Lautaro García, Oscar Ilabaca, Idilio Valdivieso, Fedora Berríos, Zunilda Carasco y Gabriel Saxton.

En el segundo acto, se interpretará por el cuerpo de baile, bajo la dirección de Doreen Young, el precioso ballet "Noche de Walpurgis". La orquesta será dirigida por el maestro Roberto Puelma y la dirección escénica a cargo de Humberto Arcelli.

Concierto de radiodifusión de la Facultad de Bellas Artes

A las 10 P. M., Facultad de Bellas Artes transmite en su hora semanal de los miércoles, por Radio Chilena C. B. 62, música coral, medioeval y del renacimiento, cantada por el Coro Pío X, del Manhattan Ville College del Sagrado Corazón.

Llegó Agustín Lara

Agustín Lara

Por el avión de la Panagra de ayer tarde, llegó a Los Cerrillos, el compositor mejicano Agustín Lara, quien fué oficialmente recibido por el Embajador de México en Chile, señor Reyes Spíndola, miembros de la Cancillería, dirigentes de Radios, periodistas, y directiva de la Empresa Chilena Cóndor.

Agustín Lara fué objeto de una entusiasta recepción.

Oportunamente, Agustín Lara, llamado el poeta de la música, por la delicadeza y ternura de sus composiciones sentimentales, debutará en el Teatro Caupolicán, cuya empresa instituirá un Concurso Público con el objeto de elegir a la "Cancionista oficial de Agustín" que tendrá derecho a un viaje a Méjico y a un contrato por tres meses en la principal radio de la capital azteca.

¿QUIEN VA A SER MADRINA DEL TEATRO MANUEL RODRIGUEZ?

Mañana a las 11 horas se hará la ceremonia del bautizo

Se baraja el nombre de distinguidas damas del barrio, entre las cuales se hará un sorteo. Hay autoridades y personalidades del barrio invitadas a la ceremonia. Se romperá una botella de champagne y se hará entrega de la llave. Por la noche habrá un festival de cine y de arte nacional. La Plaza Manuel Rodríguez mañana en la noche va a estar muy animada con bandas de músicos y fuegos artificiales.

Una original y novedosa fiesta se está preparando para mañana en el Teatro Manuel Rodríguez. El hermoso teatro que acaba de nacer va a ser bautizado con todos los honores, y madrina será una distinguida dama, vecina del barrio, entre las cuales figuran las siguientes: Carmen Lilona de Prado, Elena Errázuriz de Vergara, Amelia Errázuriz de Huidobro, Gabriela Larraín de Gazitúa, Blanca Phillips de Jaramillo, Sara Phillips de Figueroa, Teresa Larraín de Echeverría, Inés Larraín de Correa, Ana Donoso de Irarrázaval, Raquel Borgoño de Marchant y Dolores Covarrubias de Errázuriz.

En la administración del Teatro Manuel Rodríguez hubo una reunión de distinguidos vecinos del barrio, entre los cuales estaban los señores Hernán Alessandri, Fernando Jaramillo, Pedro Prado, Felipe Vergara, Luis Zañartu, Ricardo de la Vega y Joaquín Irarrázaval, quienes presentarán a la consideración de la empresa del teatro un programa de labor cultural y progreso para el barrio, muy en especial para la Plaza Manuel Rodríguez, en lo que se refiere a su hermoseamiento y donar un monumento del prócer Manuel Rodríguez a la plaza que lleva su nombre.

EN EL HOTEL CARRERA.---

Cocktail ofrecido en el Salón Verde del Hotel Carrera por el delegado de los Estados Unidos al Segundo Congreso de Municipios, Alcalde señor Luis de Hoyos

DOÑA EDUVIGIS VELASCO VDA. DE NAVARRETE.—

Ayer dejó de existir en esta ciudad la distinguida dama de nuestra sociedad, señora Eduvigis Velasco viuda de Navarrete, emparentada con las más rancias familias de Chile.

Su acrisolada virtud, su gran corazón, vivísima inteligencia, agudo ingenio y atrayente trato le granjearon todas las simpatías y afectos. Era la gran dama al estilo de las matronas romanas.

Era viuda del que fué insigne hombre de letras e ilustre periodista, de tan recordada memoria, don Luis Navarrete Basterrica.

Su muerte enluta a los mejores hogares de Santiago y otras ciudades del país.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo de la calle Libertad 268 al Cementerio General.

Enviamos a su familia nuestra más sentida condolencia.

ENFERMOS.—

Guarda cama desde hace varios días el señor Juan Antonio Ríos M., presidente de la Caja de Crédito Hipotecario.

—Delicada de salud la señorita Marta Arce Zavala.

—De cuidado se encuentra la señora Julia Barros Ortiz de Zavala.

—Mejor de la operación a que fué sometido en la Clínica Santa María don Alejandro Méndez García de la Huerta.

—Continúan mejor, en la Clínica Santa María, los señores José M. Ríos Arias y Hernán Somavía.

—Continúa enferma, de cuidado, la señora Carmen Luisa Velasco de Vega.

—Mejor en Valparaíso, la señora Inés Vicuña de Calvo.

—Restablecida, la señora María Johannsen de Alvarez.

—De gravedad en el Hospital Militar don Francisco Larraín Subercaseaux.

VIAJEROS.—

A Quillota don Francisco García Giroz e hijas Alicia y Adriana.

—Se han dirigido a Valparaíso y Viña del Mar las señoras: Delfina Ortúzar de Correa, Clemencia García Reyes de Palacios y Victoria García Reyes de Vargas.

—Se han dirigido a Ovalle el señor Santiago Vallejo Daza, señora Raquel Bustos de Vallejo e hijita y señorita Arabela Vallejo Daza.

BRITISH BROADCASTING CORPORATION

MIERCOLES 17 DE SEPTIEMBRE
HORA CHILENA

25.38 metros — 11.82 megs.
31.35 metros — 9.51 megs.
18.40 Anuncios en castellano.
18.45 Noticias en portugués.
19.00 Charla en portugués.
19.15 Max Rostal (violín).
19.30 "La France", charla en castellano.
19.45 Noticias en castellano.
20.00 Noticias en portugués.
20.15 Charla en portugués, por Salvador Madariaga.
20.30 Orquesta de teatro de la BBC.
21.15 Programa será anunciado.
21.45 Coro de la BBC.
22.00 Noticias en castellano.
22.15 Charla en castellano, por Salvador Madariaga.
22.30 Fin de la transmisión.

Se puede escuchar el programa irradiado a Norte América, desde las 18.20 a 0.45, hora chilena, en las ondas de 31.32 y 25.53 metros

SINTONICE

EMISORAS OTTO BECKER
ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS
SANTIAGO DE CHILE

Programa de Hoy

Dea Coral

11.30 BUENOS DIAS.
12.00 Peluquería Zamorano, presenta a la Cía. de Comedias Continuadas de Galvarino Villota en la interpretación de la 5.a jornada del drama musical: "ZARPAZOS DEL DESTINO". Actúan: Galvarino Villota, Felito, Raúl Villota, Carlos Letelier y Tito Arnaudy.
12.45 Audición cinelandia. (Alfredo Patiño Manríquez).
13.00 Buen Humor en el Aire. (Rolando Caicedo).
14.15 45 minutos al servicio de las dueñas de casa.
17.00 BUENAS TARDES.
18.00 Audición Vespertina. (Orlando Tarragó).
19.00 Cofre de los tesoros musicales. (Emilio Wistuba).
19.30 Audición bohemia. (Osvaldo de la Fuente y Adriana Pérez Luco).
20.00 Audición Chistomanía.
20.30 BOLETIN.
21.15 Sinopsis del Deporte. (Raimundo Loear).
21.30 Desfile Radial: Philo Llausas, Guiño-Del Solar, Dea Coral y Manfredo Ramírez.
22.30 Audición Clairol. (Fernando Rosales).
23.30 Transmisión directa desde el Mid Night Club Zeppelin. (Enrique Dávila).
1.30 BUENAS NOCHES.

CB 89 — CB 1170

Auditorium OTTO BECKER - Estado 360

TEATRO IMPERIO HOY
Cía. Legía Córdoba
TARDE Y NOCHE

¡SENSACIONAL ESTRENO NACIONAL!

La comedia que todo el mundo espera y que se presenta como un regalo de Fiestas Patrias para el público amante de reír y gozar con los espectáculos livianos e hilarantes.

GOYO FRIAS, Diputado

La comedia de las cien mil carcajadas y las punzantes alusiones de actualidad nacional, por el autor chileno RODRIGUEZ JOHNSON

LUCHO CORDOBA obtendrá un nuevo y ruidoso triunfo encarnando el personaje que él mismo creó en "Ropitá usá compro".

(Localidades numeradas en venta)

FONDOS NAVALES DE EE. UU. PARA EL COMERCIO INTERAMERICANO

Jesse Jones supervigilará los fondos de las disponibilidades para la defensa naval de EE. UU.

WASHINGTON 16.—(U. P). —El administrador federal de empréstitos, Jesse Jones, reveló que el Presidente Roosevelt le nombró supervigilante del fondo de 8,000,000 dólares de las disponibilidades para la defensa naval de Estados Unidos, "para el desarrollo de facilidades de transporte de otras repúblicas americanas, facilitar el comercio entre estos países u otro propósito que afecte a nuestra defensa nacional".

Dijo Jones que esta actividad estaba siendo desarrollada por intermedio de la Defense Supplies Corporation y que hasta la fecha se había autorizado la suma total de 3,775.250 dólares, incluyendo 3,475.249 dólares para la compra de 30 aeroplanos y 300,000 dólares para capital de explotación.

Reveló Jones que la Defense Supplies Corporation también se comprometió hasta el 13 de septiembre a comprar 7,794 fardos de lana sudamericana, avaluados en 3.000,000 dólares, como también 300,000 toneladas de 2,000 libras de nitrato de soda, avaluadas en 6.303,000 dólares; 100,000 fardos de fibra de Manila, avaluados en 1.500,000 dólares; 2,439 fardos de cueros sudamericanos, avaluados en 200,000 dólares. 20,000 toneladas métricas de yute avaluadas en 3.200,000 dólares y 2,000 toneladas métricas de kapok avaluadas en 6.000,000 dólares.

No reveló Jones la ubicación exacta de estas compras o la distribución de fondos navales en Sudamérica.

Reveló también Jones que la Metals Reserve Corporation tenía compromiso hasta el 13 de septiembre para la compra de artículos de importación como sigue: mineral de manganeso 41.766,000 dólares; cobre 140.110,000 dólares; estaño refinado 207.500,000 dólares; mineral de estaño 122.434,000 dólares; cromo 12.015,000 dólares; antimonio 6.403,000 dólares; cristales de cuarzo 3 millones 150 mil dólares.

No se dió la lista de las fuentes de estas compras, pero se tiene entendido que provienen de Sudamérica, Filipinas, Indias Orientales Holandesas y Malaya Británica.

Dijo Jones que la Metals Reserve Corporation también tenía compromisos para comprar tungsteno por la suma de 113.169,000 dólares; aluminio por 180.034,000 dólares; asbestos por 215,000 dólares; bauxita por 101,000 dólares; cadmio por 139,000 dólares; diamantes por 708,000 dólares; grafito por 486,000 dólares; plomo por 31.819,000; mercurio por 9,000 dólares; mica por 3.069,000 dólares; níquel por 4.749,000 dólares; mineral de cinc por 3.843,000 dólares.

Estimó que durante el resto de 1941, los mayores gastos incluirán materiales brasileños por 3.625,000 dólares. mexicanos por 7.576,000 dólares y peruanos por 2.000,000 de dólares.

BULGARIA RECHAZO LA PROTESTA RUSA

El Gobierno búlgaro niega que el país esté sirviendo de base para atacar a Rusia.— En Estambul se cree que Bulgaria desea provocar una ruptura de relaciones con Rusia a fin de entrar al conflicto a favor de Alemania

SOFIA, 16.— (U. P.)— Bulgaria rechazó la nota de protesta de Rusia, del 7 de septiembre, en su respuesta entregada al Gobierno soviético.

El Ministro búlgaro en Moscú, Iván Stamenow, entregó ayer una respuesta de 10 puntos, dirigida al Gobierno ruso, rechazando la acusación soviética de actitud desleal, como asimismo la afirmación soviética de que Bulgaria no prestó atención a las notas de protesta rusas, del 4 y el 20 de de febrero, basándose en que el Gobierno búlgaro jamás recibió dichas notas. La respuesta establece que "en esos días sólo se efectuaron conversaciones búlgaro-soviéticas en relación con la prohibición de distribuir películas y literatura rusa en Bulgaria, porque hacían peligrar el orden existente en el Estado".

La nota búlgara expresa la sorpresa del Gobierno de Bulgaria ante la afirmación soviética de que Bulgaria está sriviendo como una base para el ataque contra Rusia por las potencias del Eje, desmintiendo categóricamente la acusación soviética de que naves de guerra alemanas e italianas están concentradas en los puertos búlgaros, como también el cargo de que el Almirante Raeder está organizando una flota en el Mar Negro, compuesta de submarinos alemanes y búlgaros.

Expresa la nota sentimiento al observar que el Gobierno soviético se haya dejado engañar por semejante propaganda extranjera contra Bulgaria, y también porque haya tomado en serio dicha propaganda. Afirma que esta propaganda representa el movimiento verdadero de la nota soviética. Asegura que el puente de Ruschuk sobre el Danubio "como bien se sabe, fué construído en el mes de marzo, sin intenciones contra el Soviet, y se permitió atravesarlo a las fuerzas alemanas porque ello correspondía a los intereses de Bulgaria.

La nota búlgara establece que el Gobierno de Bulgaria no tiene conocimiento de que se esté desarrollando propaganda contra el Soviet. Termina manifestando que el supuesto ataque contra el ayudante del agregado militar soviético en Sofía no ha llegado a conocimiento de las autoridades búlgaras, y que los funcionarios soviéticos en Bulgaria no han protestado contra semejante ataque.

AUMENTA LA TENSION

ESTAMBUL, 16.— (U. P.)— Con la creciente evidencia del pasado, se espera que Bulgaria entre a formar parte de Alemania, sirviéndole como base de operaciones contra Rusia, por lo que la tensión ha aumentado notablemente hasta ahora, según personas informadas llegadas a esta ciudad.

Los búlgaros están molestando a los rusos, para obligarles a llegar a una liquidación de cuentas, y a una ruptura de relaciones diplomáticas que puede esperarse de un momento a otro. Esta suposición es apoyada por la llegada a Estambul en el día de hoy, de casi cien evacuados rusos, representados por las esposas e hijos del personal de la Embajada soviética en Sofía, e influyentes ciudadanos rusos residentes en Bulgaria.

¿Kiev completamente cercado?

LONDRES, 16.— (U. P.) Circulan rumores que no han sido confirmados, de que los alemanes han completado el cerco de Kiev desde Chernigov a Kremenchug.

La zona cercada, según se supone, debe ser relativamente grande, ofreciendo amplia posibilidad a los rusos de llevar a cabo maniobras defensivas y haciendo posible una larga resistencia.

Sin embargo, si se confirmara el cerco, ello indicaría en primer lugar que el contraataque del mariscal Timoshenko no habría logrado desviar a los alemanes, al menos en la parte sur de Smolensk, y en segundo lugar que los alemanes habrían abierto un camino hacia Kharkov y la cuenca del Don.

PANAMA PROTESTARA ANTE BERLIN POR HUNDIMIENTO DEL SESSA Y EL MONTANA

Gobierno panameño ordenó a su Ministro en el Reich, presentar una protesta oficial

INDEMNIZACION

PANAMA, 16. — (U. P.) — El Gobierno panameño ha ordenado al Ministro de Panamá en Berlín presente al Reich una protesta oficial y una demanda de indemnización por el hundimiento del buque tanque "Sessa" y el barco mercante "Montaña".

El Gobierno resolvió formular la protesta en la reunión del Gabinete celebrada esta mañana. A las 1.45 P. M. fué emitido un comunicado a través del Departamento de Prensa, cuyo texto es el siguiente:

"Con referencia al hundimiento de los dos buques de matrícula panameña "Sessa" y "Montana" el 17 de agosto y el 11 de septiembre respectivamente, el Departamento de Prensa del Ministerio de Gobierno y Justicia ha emitido el siguiente comunicado oficial:

"En el Consejo de Gabinete de esta mañana se resolvió cablegrafiar al Ministro de Panamá en Berlín, don Francisco Villalaz Castillo, con instrucciones para que presente una protesta oficial y reclame una indemnización adecuada al Gobierno alemán por el hundimiento de los barcos "Montana" y "Sessa" torpedeados por sorpresa, y sin causa justificada por submarinos alemanes.

"De acuerdo con las investigaciones realizadas por el Gobierno de Panamá, ha quedado comprobado que dichos buques no llevaban material de guerra a bordo y fueron atacados fuera de la zona de guerra que la Legación alemana definió y comunicó al Gobierno panameño en agosto de 1940.

"Al presentar esta protesta oficial y al reclamar la mencionada indemnización ,el Gobierno de la República de Panamá se propone también que su representante en Berlín exprese su confianza de que no habrá repetición de estos ataques que no favorecerían la actitud de completa neutralidad que el Gobierno panameño ha observado hasta el presente".

Se colocó quilla a dos nuevos destroyers de EE. UU.

FILADELFIA, 16 (U. P.)— Fueron colocadas sin ceremonias las quillas de dos nuevos destructores cuyos contratos fueron adjudicados en diciembre. Entretanto prosiguió el trabajo en talleres cercanos para la fabricación de planchas y maquinarias. Los destructores serán bautizados Butler y Gherardi en honor del ex mayor general Smedley Butler y del contralmirante Bancroft Gherardi.

Acuerdo comercial entre EE. UU. y el Gobierno de Haití

WASHINGTON, 16.— (U. P.)— El secretario del Departamento de Estado, Cordell Hull y el Ministro de Haití, Fernad Dennis, firmaron un acuerdo por el cual Haití recibirá 1.100.000 dólares en artículos ,en cambio de los cuales Haití, en una época futura, entregará a Estados Unidos igual valor en tales materiales como caucho, azúcar, sisal, cacao, café y plátanos.

Mr. Hull dijo que el acuerdo se basaba en el intercambio de productos de los dos países. Sin embargo, funcionarios manifestaron que la agricultura haitiana estaba actualmente en proceso de desarrollo, y que se echarían mano de los fondos de empréstitos y arriendos para satisfacer las necesidades de Haití, y que el pago de la deuda se haría cuando el programa de diversificación agrícola se encuentre suficientemente desarrollado.

Un gran incendio se produjo en los muelles de Santos

SANTOS (Brasil), 16 (U. P.) Un incendio que causó la destrucción de materiales por valor de 750 mil dólares y cuyo origen se desconoce, el cual comenzó anoche y en las primeras horas de la mañana fué dominado destruyó la bodega 21 de los muelles de Santos, en la que estaban almacenadas grandes cantidades de carnes en conservas para Gran Bretaña y Estados Unidos. Además había en su interior una gran cantidad de cáñamo y otras mercaderías.

La policía está realizando una investigación para saber si el siniestro se debe a una obra de sabotaje. El incendio duró ocho horas y en él resultaron heridos tres bomberos.

También resultó dañada la bodega 22 adyacente a la 21, resultando destruídos cinco lanchones que estaban atracados al muelle y que se encontraban cargados con algodón.

Se perdieron 350 mil dólares en cáñamo que habían sido desembarcados del vapor británico "Lvernbank", procedente de Calcuta y consignado a Santos.

COMUNICADOS EMITIDOS POR LAS CANCILLERIAS DE LIMA Y QUITO

LIMA, 16. — (U. P). — La Cancillería entregó hoy el siguiente comunicado oficial:

"La Cancillería ecuatoriana ha expedido una serie de comunicados, autorizados unos y otros oficiosos, denunciando los bombardeos efectuados por las fuerzas aéreas del Perú, a consecuencia de la alevosa agresión y masacre de oficiales y soldados peruanos por fuerzas armadas del Ecuador, que penetraron en la zona de ocupación que el Ecuador se ha obligado a respetar por su compromiso moral e internacional ante los oferentes de buenos oficios.

"El Perú no ha bombardeado población alguna que no fuera un objetivo militar. Los aviones peruanos pueden volar fácilmente sobre Guayaquil en cualquier momento, y sería muy fácil dejar caer unas cuantos bombas que incendiarían íntegramente esa ciudad, de caña y madera, pero a la generosidad y humanidad del Perú les ha repugnado adoptar esa medida, no obstante el ultraje ecuatoriano que representa la flagante rotura de la tregua concertada.

"Informes del Comando Aéreo peruano atestiguan el bombardeo de los siguientes puntos: Maravilla, Dos Bocas, El Triunfo, Los Tendales, Sapote y Santa Cruz. Como prueba de que éstos puntos son puestos militares, está el hecho consignado en los partes, de que los ataques peruanos fueron contestados con una fuerte reacción de la artillería antiaérea

"La aviación peruana ha podido observar también, contra lo que afirma el Gobierno ecuatoriano, que había gran actividad de tropas en la región situada entre Tendales y Guabo que manifiestan francamente la preparación de una ofensiva. Avisada la aviación peruana de la existencia de concentraciones de tropas en Tenguel y Balao, bombardeó esos puntos sin importancia civil ninguna, y ametralló algunas embarcaciones que conducían elementos de guerra, en Balao y en la desembocadura del Río Paguas".

Otro comunicado oficial entregado anoche por el Ministerio de Relaciones Exteriores, decía lo siguiente: "El Comando Militar peruano se ha visto obligado en el día de hoy (ayer), como medida de represalia y de seguridad, a atacar con sus fuerzas aéreas algunos lugares desde de donde partió el alevoso ataque ecuatoriano, y aquéllos en que se verificaban las más activas concentraciones de tropas para agredir nuevamente al Perú", en vista de las repetidas violaciones por parte del Ecuador, de la tregua concertada el 31 de julio. El comunicado señalaba las agresiones, movimientos y concentraciones de tropas ecuatorianas, "que han culminado con el ataque, en el cual fueron masacrados 26 hombres de un destacamento peruano, en la localidad de Porotillo".

COMUNICADO ECUATORIANO

QUITO, 16. — (U. P). — Un comunicado oficial entregado ayer dice así: "En su afán por acumular pretextos para los bombardeos que ayer (domingo) y hoy (lunes) ha efectuado el Perú sobre las poblaciones de Santa Isabel, Porotillo, Tres Banderas y Pagua, Tendales, Tenguel y Boca de Balao, vuelve a manifestar el Perú en sus comunicados oficiales que existen grandes concentraciones de tropas en Cuenca, Ríobamba e Isla Puna; que han salido para la frontera varios batallones de Quito y Guayaquil, y que se ha dado orden de acuartelar conscriptos.

"Tales informaciones carecen de verdad, y, aún de ser así, no justificarían una nueva agresión".

El comunicado refuta detalladamente los comunicados peruanos referentes a movimientos de cuerpos de ejército del Ecuador indicando que "los batallones que menciona el Perú se hallan en distintos lugares de los que informan los comunicados peruanos".

Añade que no se ha dado orden de acuartelar los conscriptos. La orden, sin embargo, habría sido perfectamente legítima de acuerdo con la ley de servicio militar.

Termina expresando: "Ecuador está seguro de la escrupulosidad de su conducta y de la fidelidad con que cumple todos sus compromisos".

NO HAY INFORMACIONES EN WASHINGTON

WASHINGTON, 16.— (U. P) — El Secretario del Departamento de Estado, Mr. Hull, manifestó en una conferencia de prensa que no había recibido aún informaciones de los observadores militares norteamericanos acerca de los anunciados ataques aéreos peruanos contra el Ecuador.

Agregó que la comisión militar de Estados Unidos procuraba actualmente establecer contacto con ambos Gobiernos sobre toda acción militar. Dijo que no formularía comentarios hasta recibir informaciones de los observadores.

LOS ALEMANES TRATARIAN DE INICIAR GIGANTESCA CAMPAÑA DE INVIERNO EN EL AFRI

En Londres se opina que el fracasado ataque contra Egipto constituye una posible "maniobra de tanteo"

LONDRES, 16. — (U. P.). — Los militares de capital interpretan la embestida alemana al Egipto una posible "maniobra de tanteo" para lanzar una gi tesca campaña de invierno en el Cercano Oriente, des a cortar la cuerda salvavidas del Imperio y a emb todo el Mediterráneo.

La general actividad en el frente occidental de la timas semanas indica fuertemente que no sólo los al nes sino también los británicos están poniendo en jueg poderosísima ofensiva terrestre. El continuo hostiga de los convoyes enemigos en el Mediterráneo, y la of aérea británica en Libia son interpretados como de que ambos bandos están preparándose para una luch proporciones. Como complemento de las recientes ciones en Asia Menor, sería particularmente celebra Sudáfrica una acción británica airosa hacia Trípoli, significaría un gran paso para apartar la amenaza de más estrecha colaboración franco-alemana en Afric

El control británico de los puertos del golfo Pérsico nuevas rutas por las cuales pueden pasar los abastec tos sudafricanos y norteamericanos a las fuerzas imp les que ocupan la línea vital entre Suez y la India.

Alguna actividad en Tobruk y en el desierto occi viene a recordar que se aproxima la estación de cam en el norte de Africa, especialmente porque se cree si los alemanes no pueden alcanzar los principales ob vos en Rusia antes de la entrada del invierno, tratarí estabilizar el frente oriental y trasladar las operacion área del Mediterráneo.

PREPARATIVOS DE AMBOS BANDOS

Los meses de verano ha habido activos prepara de ambos lados. Churchill reveló la semana pasada Gran Bretaña ha formado ya en el Centro Oriente equipados ejércitos de cerca de 750.000 hombres junto una fuerza aérea casi tan numerosa como la de las Británicas al estallar la guerra. Se señala que, a cau las limitaciones y del clima, sólo una pequeña propo de esta fuerza puede ser mantenida en un momento d en el frente de Libia, pero las grandes reservas del ejé del Nilo están disponibles para cualquier emergencia.

Churchill expresó su fuerte confianza que el Eg está a salvo de un ataque a través del desierto occide Sin embargo, los alemanes se han estado reforzando. se reveló por los recientes comunicados, que decían que convoyes alemanes habían estado bajo frecuentes at de la real fuerza aérea, en los cuales muchos sufrie pero se señaló que indudablemente llegaron a su des considerables cantidades de material.

Quienquiera que tome la iniciativa, se cree que perspectivas de Gran Bretaña son incomparablemente brillantes esta vez que el año pasado, a raíz de la caída Francia.

Mientras que hace un año el mariscal Graziani e tuó una rápida acometida sobre Sidi Barrani, 100 km. tro del Egipto, que parecía ser una seria embestida objetivo fuera Suez, ahora el Eje ha perdido toda el Afr Oriental, exceptuando un bolsillo de resistencia al nor de Etiopía.

En Tobruk los británicos ocupan una fuerte base una guerra de nervios contra las líneas de comunic del Eje con el desierto occidental, mientras que 240 al sur la guarnición británica del oasis de Jarabub br un valioso puesto de observación contra el intento de bestida enemiga contra el Egipto central. Opinan los vadores que material, política y moralmente los britán están ahora "inmensamente más fuertes" en el Cerc Oriente que antes de la caída de Francia, señalando que informaciones sobre medidas defensivas en gran escala Eje sugieren considerable ansiedad de su parte.

SU SANTIDAD ENTREGO A MR. TAYLOR SU RESPUESTA AL MENSAJE DE ROOSEVELT

Ambos conferenciaron durante una hora

CIUDAD DEL VATICANO, 16. —(U. P.)— El Papa concedió a las 10.30 A. M., una audiencia privada al enviado personal del Presidente Roosevelt, Myron Taylor, en la cual Su Santidad entregó la respuesta al mensaje de Roosevelt. La audiencia duró más de una hora.

Taylor habló en inglés con Su Santidad en su biblioteca privada. Se tiene entendido que el cambio de mensajes se refiere a un "modus vivendi" entre el Vaticano y el Gobierno de Washington en caso de que Estados Unidos entre en la guerra.

La audiencia se verificó sin ceremonia, dirigiéndose Taylor a ella en su automóvil particular, vestido de frac.

Taylor conferenció con los sub secretarios de Estado, Monseñores Montini y Tardini, después de la audiencia de Su Santidad.

El Papa recibirá a Taylor y también a su esposa el pr viernes en visita de desp Taylor deberá partir de Roma lunes en viaje a Estados U

Myron Taylor desmintió la formación que circuló en círculos japoneses y del V no que hubiese discutido la sibilidad de que el Papa se sus buenos oficios para blecer armónicas relaciones Japón y Estados Unidos, con propósito de asegurar la p el Pacífico. Según esta ción el Papa habría que debía informar previa a Berlín y a Roma para tal mediación, en vista del to tripartito.

Al ser informado de esto, lor autorizó inmediatamente United Press para emitir un mentido, declarando que la formación "carece de fund to".

FRANCIA

PUESTOS EN LIBERTAD 22 DIRIGENTES SINDICALISTAS

VICHY, 16. — (U. P.) — La nueva agencia oficial francesa anunció esta noche que el Mariscal Petain y el Ministro de Interior Pucheu, decidieron poner en libertad a 22 dirigentes sindicalistas, quienes han estado internados hasta ahora en campos de concentración.

El anuncio declara que las liberaciones han sido ordenadas de acuerdo con el deseo del Gobierno de no establecer diferencias contra "hombres que defienden honradamente los intereses de las clases trabajadoras".

ALEMANIA

EJECUTADOS 5 ESP

BERLIN, 16. — (U. P.) — agencia noticiosa oficial na Deutsches Nachrichten informa que 5 hombres ejecutados hoy día en Alem a raíz de haber sido convic traición y espionaje por la te del Pueblo.

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido esposo y abuelo capitán de corbeta en retiro, don ARTURO ABARCA ARREDONDO

Rogamos a nuestros amigos y a los que de él fue ron, se sirvan acompa nos a conducir sus restos al Cementerio General, desde las 15.30 horas, desde el Hospital Militar.

La familia

DEFUNCION

Ha fallecido doña JERARDINA HANSSEN v. de BORQUEZ

Sus restos serán conducidos al Cementerio General hoy, Miércoles 17, a las 5 P. M.; el cortejo partirá de su casa, Avenida Chile-España N.o 555.

La familia

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido deudo, don GUILLERMO ZAPATA FERNANDEZ

Rogamos a los que fueron sus amigos y a los nuestros, se sirvan asistir a la sepultación de sus restos que se efectuarán hoy, en el Cementerio General; el cortejo partirá a las 10 horas, desde la Iglesia de la Gratitud Nacional, después de una misa que se oficiara a las 9.30 horas.

La familia

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido deudo ANTONIO SOTO ALCAINO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Parroquia del Carrascal, a las 10 horas.

Oscar Soto Villarroel y familia

PASTILLAS BRONCOSAN ALIVIA LAS AFECCIONES de LAS VIAS RESPIRATORIAS

AVISOS CLASIFICADOS

(DE LA PAGINA 6)

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente Regina Martínez Otárola, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra ella resultan en la causa 6905 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, Marzo 11 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, Secretario. Set. 17

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente Víctor Lobos Fuentes, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6440, que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, Mayo 25 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, Secretario. Set. 17

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente Manuel González Muñoz, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6962, que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, Abril 15 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, Secretario. Set. 17

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente Virgilio Fernero, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6921 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, Abril 15 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, Secretario. Set. 17

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente Reinaldo Marín Parraguez para que en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 5139 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, Abril 5 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, Secretario. Set. 17

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente José Aranguiz Aranguiz para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6146 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, Abril 29 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, Secretario. Set. 17

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente Luis Sepúlveda Sepúlveda para que en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6017 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, Abril 29 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, Secretario. Set. 17

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente José Tapia Flores para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6731 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, Agosto 28 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, Secretario. Set. 17

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente Máximo Díaz González para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6976 que se le sigue por infracción ley alcoholes bajo apercibimiento de derecho — Santiago, Julio 10 de 141. — Gustavo Montero Juez. — Frías, Secretario. Set. 17

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente Luis Orellana para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por violación, bajo apercibimiento de derecho. — Saniago, Septiembre 8 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, Secretario. Set. 17

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente Luis Guzmán Meza para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por robo, bajo apercibimiento de derecho. — Saniago, Septiembre 11 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, Secretario. Set. 17

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente Elías Quezada Alvarez para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por homicidio, bajo apercibimiento de derecho.—Santiago, Septiembre 12 de 1941. — Gustavo Montero, Juez.— Frías, Secretario. Set. 17

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este segundo edicto, cito, llamo y emplazo al reo ausente Juan Solís Quiñones para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6566, que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, Abril 29 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, Secretario. Set. 17

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Eduardo Rivera Robledo, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6672 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, septiembre 4 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Nicolás Romano Petrone, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6720 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, agosto 23 de 1941.—Gustavo Montero, Juez. —Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Juan Solís Quiñones, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6566 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho .— Santiago, abril 5 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. —Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Víctor Lobos Fuentes, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6440 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, abril 14 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. —Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Luis Sepúlveda Sepúlveda, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6017 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, abril 5 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. —Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente José Aranguiz Aranguiz, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6146 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, abril 5 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. —Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Jesús Rojas Canales, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6157 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, agosto 23 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. —Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente José Tapia Flores, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6731, que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, agosto 1.o de 1941. — Gustavo Montero, Juez. —Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Samuel Faúndez Reyes, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por lesiones, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago septiembre 11 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, secretario 17 set

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Manuel González Muñoz, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6962 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, marzo 20 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. —Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Virgilio Fernero, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa 6921 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho.—Santiago, marzo 20 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo al reo ausente Máximo Díaz González, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra él resultan en la causa que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, junio 16 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. —Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo a la reo ausente Elba Ponce Avila, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra ella resultan en la causa que se le sigue por hurto, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, septiembre 12 de 1941.—Gustavo Montero, Juez. —Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo a la reo ausente Carmela Urrea Molina, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra ella resultan en la causa 6552 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, abril 5 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. —Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo a la reo ausente Gregoria Arnay Zorrilla, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra ella resultan en la causa 6503 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, junio 23 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. —Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo a la reo ausente Herminia Pérez Alvear, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra ella resultan en la causa 5728 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho.—Santiago, septiembre 10 de 1941.—Gustavo Montero, Juez. —Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo a la reo ausente Regina Martínez Otárola, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra ella resultan en la causa 6905 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho.— Santiago, febrero 13 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. —Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — Por este primer edicto: cito, llamo y emplazo a la reo ausente Imenia Jara Leal, para que, en el término de quince días, contados desde esta fecha, se presente al Juzgado a defenderse de los cargos que contra ella resultan en la causa 6128 que se le sigue por infracción ley alcoholes, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, abril 5 de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — En el proceso N.o 7407-E, se ha ordenado citar por este aviso a Juan Ramón Chacón, se ignora su domicilio, para que comparezca ante este tribunal a prestar declaración a primera audiencia, bajo apercibimiento de arresto, a las 15 horas. — Santiago, 9 de septiembre de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — En el proceso 7945, se ha ordenado citar por este aviso a Abraham Rojas Delgado, para que se presente ante este tribunal a prestar declaración a primera audiencia, a las 15 horas, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, 8 de septiembre de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Fernando Frías, secretario. 17 set.

7.o JUZGADO DEL CRIMEN. — En el proceso 7579, se ha decretado citar por este aviso a Alejandro Pérez, para que se presente ante este tribunal a prestar declaración en primera audiencia, a las 15 horas, bajo apercibimiento de derecho. — Santiago, 10 de septiembre de 1941. — Gustavo Montero, Juez. — Fernando Frías, secretario. 17 set.

EL 26 DE SEPTIEMBRE, A LAS quince horas, don Carlos Schmidt rematará en Agustinas 715, por orden del 5.o Juzgado del Trabajo las especies embargadas por Caja de Seguro Obligatorio en contra de los siguientes infractores: en el juicio con Miguel Puirredon, una botella de cristal de Baccarat; juicio con Víctor de Micheli, una radio R. C. A. Víctor; juicio con Roberto Edwards un escritorio; juicio con José Pérez, una pistola para pintar al duco; juicio con Julia Estay, una figura artística de mármol, 5 tazas de ponche de vidrio, una piclera con dos frascos; juicio con José Díaz, una radio R. C. A. Víctor; juicio con Humberto Proschle, una radio de baquelita; juicio con Luis Landabur, un marco de bicicleta con su horquilla; juicio con Pedro Servik, una lámpara de escritorio; juicio con Ramón Medina, un reloj de pared, juicio con Luciano Landea, una máquina de escribir Royal; juicio con Lidia Schaerer, tres sombreros de mujer; juicio con Pedro Ugalde, una lámpara de escritorio, una figura artística, imitación metal. —El Secretario. 23 Set.

FUERZAS ANGLO - RUSAS AVANZAN SOBRE TEHERAN

ABDICO EL SHA DE PERSIA

mpréstito emitirá el Gobierno australiano

ANBERRA, 16 (U. P.) — estado está lanzando el empréstito emitido con la fecha, por 100 millones de libras australianas, de las cuales 70 millones, son para la conversión del empréstito a un elevado interés que vence el 15 de noviembre y 30 millones para el esfuerzo de guerra.

Las condiciones se asemejan a las de la emisión de bonos de abril y da a los tenedores la opción entre 3 1|4 por ciento de interés y reembolso en 1945-46 o el 3 1|4 por ciento y pago en 1950-57.

El Mirza Mohamed Pahlevi, en cuyo favor abdicó el ex-Sha.

Riza Pahlevi, ex Sha del Irán

El ex Sha abandonó el poder en favor de su hijo, el Príncipe heredero Mohamed Pahlevi

TEHERAN, 16. — (U. P.). — Oficialmente se anunció esta mañana que el shah de Irán, Riza Khan Pahlevi abdicó el trono a favor de su hijo el príncipe heredero Mohammed Riza Pahlevi, de 21 años de edad.

La abdicación del Shah fué anunciada al Parlamento reunido en sesión especial, por el Primer Ministro Alí Furughi, para discutir los detalles de la sucesión como resultado del retiro del soberano iranio.

El Primer Ministro notificó al Ministro británico de la abdicación del Shah y luego se dirigió a la Cámara donde estaban reunidos 175 diputados del total de 230 que componen esa corporación, a quienes explicó la necesidad del cambio del gobernante. Las galerías públicas del Parlamento estaban repletas. Los diputados desfilaron en silencio fuera del recinto después de haber escuchado el anuncio.

Según se sabe de buena fuente el Shah envió un mensaje al Ministro británico, antes de tomar su decisión, preguntándole que le aconsejaba hacer. Lo normal era que el Shah anunciara él mismo su abdicación, designando a su hijo como sucesor, pero el Shah partió de la capital antes que se reuniera el Parlamento.

El público general aún no ha sido informado de la noticia. Los negocios continúan como de costumbre y solamente circulan rumores por los pequeños negocios, por los bazares, calles y plazas.

EL PRINCIPE HEREDERO A CARGO DE LAS TROPAS

El príncipe heredero ha permanecido en la capital y automáticamente se ha hecho cargo de la guarnición de Teherán.

En esta capital se tiene la impresión de que las potencias que tienen influencia en Irán consideraban necesario que el Gobierno estuviera en manos más jóvenes y más firmes.

Según se sabe el jefe de policía de Teherán, Mukhstari, ha acompañado al Shah que se ha dirigido a Isphahan. El corresponsal de la United Press pasó en automóvil en las primeras horas de la mañana frente al palacio de verano del Shah, donde se encontraban los centinelas de costumbre a la entrada sin que hubiera ningún indicio que indicara la partida del gobernante iranio.

Es indudable que el Shah ha procedido con sumo sigilo, pues ha abandonado el Gobierno y ha salido de la capital en forma completamente calalda, en uno de los actos más tranquilos de la historia pública del país. Hasta el momento en que se envía este despacho ni los diarios ni la radio han anunciado aún al público el cambio de monarca ni la salida de éste fuera de la capital.

EL PRINCIPE MOHAMMED SUCEDERIA AL EX SHAH

LONDRES, 16. — (U. P.). — La radio de Teherán anunció la abdicación del shah Riza Khan Pahlevi, indicando que el Primer Ministro había informado al Parlamento en una sesión especial.

En las esferas oficiales británicas se dijo que la noticia no había causado sorpresa, opinándose que el Primer Ministro Alí Furughi continuaría frente al Gobierno iranio.

En las esferas competentes británicas se ha calificado recientemente al Shah de Persia, como el Quisling iranio, debido a que no ha cumplido con las condiciones de la coupación impuesta por las fuerzas soviéticas y británicas.

El corresponsal en Teherán de la British Broadcasting Company informa que el hijo mayor del Shah, llamado Mohammed Rizu Pahlevi, ha sido designado como sucesor de su padre, el que ya ha salido de la capital irania.

Los observadores de esta capital opinan que Rusia ha insistido sobre Gran Bretaña para que ejerza presión sobre el Irán para que eche al Shah, en vista de los ataques, indudablemente inspirados, que ha realizado la prensa soviética contra el Gobierno iranio acusando al Shah de obstaculizar los esfuerzos hechos por los rusos y por los británicos para hacer desaparecer del Irán a los agentes alemanes.

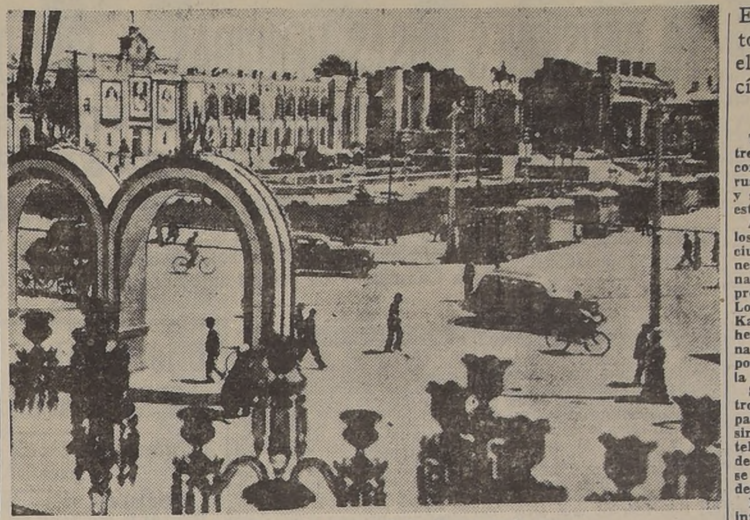
SATISFACCION EN LONDRES

Como sea la abdicación del Shah ha sido recibida con gran satisfacción por las esferas competentes británicas. El Ministerio de Relaciones Exteriores aún no ha recibido confirmación, pero se estima a las noticias sobre el particular como verídicas. En estas esferas se ha subrayado que a la vez que ha ido creciendo rápidamente el desagrado que había en Irán contra el régimen del Shah, el Gobierno británico ha compartido el sentimiento popular existente en el Irán que reclamaba una reforma constitucional.

En esta ciudad se expresan, sin embargo, algunas dudas sobre la posibilidad de que el príncipe heredero llegue al trono y si lo consigue por ahora, de que se pueda mantener en él. La idea de una Regencia o de un Consejo de Reegncia, encabezado por Alí Farughi, que tenga una gran influencia, aún se está discutiendo en Londres.

La radio de Teherán dice que el Shah ha abdicado "debido a su mala salud", y que la abdicación fué presentada a las 11 A. M. al Parlamento, y agrega que el nuevo rey se presentará al Parlamento y comenzará sus funciones de acuerdo con las leyes del Gobierno constitucional.

Se rumorea que la compañía petrolera anglo-irania, si bien ha continuado acreditando al Shah los fuertes derechos que le correspondían por la explotación del petróleo, ha estado depositando el dinero en una cuenta bloqueada.



La ciudad de Teherán, objetivo de las fuerzas anglo-rusas

Esta determinación fué tomada en vista de que el Gobierno iranio carecía de autoridad para entregar alemanes

TEHERAN, 16.— (U. P.) Entretanto en las esferas se ha confirmado que las tropas anglo-rusas avanzaban sobre Teherán y se espera que ocupen en breve esta capital.

A las 10 horas se anunció que los aliados se aproximaban a la ciudad después de haber permanecido varios semanas estacionados en las zonas ocupadas próximas a las fronteras del país. Los rusos han avanzado hasta Karadj, en los suburbios de Teheran, en tanto que una columna blindada británica avanzaba por el sur hacia las afueras de la ciudad.

Según se tiene entendido, las tropas británicas y rusas no ocuparán inmediatamente Teherán sino que se alojarán en los cuarteles que existen en las afueras de la ciudad, en espera de que se dé una solución a la situación del momento.

LONDRES, 16.— (U. P.) Se informa en una fuente digna de crédito que un número igual de fuerzas británicas y rusa están avanzando sobre Teherán. Se cree que la entrada en la capital irania se efectuará el miércoles o jueves.

Esta acción fué tratada desde hace varios días por los señores Eden y Maisky en conversaciones cordialísimas. La ocupación de Teherán fué decidida al evidenciarse que el Gobierno iranio carecía de autoridad para llevar a efecto la entrega de los nacionales alemanes a los aliados.

En las esferas oficiales se dice que la verdadera razón del avance de las tropas rusas y británicas hacia Teherán es la oposición de la legación alemana para entregar a los súbditos germanos que tiene amparados y que son reclamados por los aliados, teniéndose entendido que los aliados decidieron entrar a Teherán antes de que el Shah abdicara el trono.

De El Cairo informan que se sabe extraoficialmente que han quedado rotas las relaciones diplomáticas entre el Irán y Alemania, y que se tiene entendido que Estados Unidos ha aceptado representar a los intereses egipcios en Alemania, que hasta la fecha estaban representados por el Gobierno iranio.

0 REHENES FRANCESES EJECUTADOS EN PARIS

USTICIA RELAMPAGO

(Correspondencia de Herbert G. King, exclusiva para LA NACION)

PARIS, 16. — (Retardado). — Especial. — He presenciado una corte especial contra el terrorismo aplicar justicia relámpago a cuatro militantes comunistas y una mujer que distribuía folletos, en una sola tarde, en París. Era la aplicación del código penal implantado por Napoleón y que todavía está en vigencia.

La justicia relámpago es simplemente la aplicación de la justicia normal francesa electrificada por el deseo de las autoridades francesas y alemanas para intimidar a los terroristas y obligarlos a observar buena conducta. Es la justicia normal despojada de su calma y oratoria y puesta en movimiento a alta velocidad para que los terroristas se den cuenta que un juicio rápido y severo les espera a todos.

La Corte era lo mismo que tantas otras que he visto en los últimos veinte años, excepto que los cinco magistrados miraban constantemente sus relojes y apresuraban el procedimiento como si tuviesen que alcanzar el tren. No había nada del ambiente de los tribunales de la Revolución o del Directorio, porque todo se hacía de acuerdo con el código de Hoyle y Napoleón. Los jueces eran de mediana edad de las Cortes de Apelaciones, de 40 a 60 años de edad; los fiscales eran ayudantes de la Oficina del Fiscal General, y cada comunista tuvo un abogado de su elección, elegido por él o por la Corte.

Los cuatro comunistas recibieron condenas de uno a 10 años de trabajos forzados. La mujer recibió una condena igual, con cinco años de trabajos forzados. De acuerdo con el decreto con fuerza de ley, de Petain, del 14 de agosto pasado, los condenados no tiene derecho a apelación y dentro de las 24 horas siguientes al fallo, todos estaban encerrados en la penitenciaría donde deberán cumplir su condena. Parecían impresionados por la rapidez con que se dió el fallo, pero recibieron impasibles el anuncio de éste, el que parece creían inevitable.

Esta es sólo una de las 13 cortes especiales establecidas en la Francia ocupada. En la Francia no ocupada los comunistas son juzgados por cortes marciales regionales o por la alta corte marcial especial de Ganat, si el caso es muy grave. No pueden funcionar cortes marciales francesas en la zona ocuparia, pero para evitar que los procesos contra terroristas sean realizados por cortes militares alemanas, Petain se apresuró a establecer cortes contra el terrorismo y Joseph Barthelemy, Ministro de Justicia, nombró a magistrados disponibles de las cortes existentes para juzgar a los terroristas.

No hay jurados. Por lo general, los magistrados son cinco, pero se puede ver una causa con tres jueces. Cada corte contra el terrorismo está agregada a la Corte de Apelaciones correspondiente, de modo que hay 10 en la zona ocupada: en París, Amiens, Angers, Besancon, Bourges, Burdeos, Caen, Dijon, Douai, Nancy, Orleans, Rennes y Rouete. Las cortes de Apelaciones y de Asisas están tan recargadas de trabajo que los terroristas arrestados ahora normalmente no comparecerían ante la Corte antes del año próximo. Eso demoraba la aplicación de la justicia y no se podría detener la actual ola de terrirismo. Por ese motivo, el Gobierno decidió establecer tribunales especiales que instaurasen procesos sumarios.

Esta decisión fué necesaria porque los alemanes, impacientes por la demora con que se hacía justicia en Francia, habían arrestado a 7.000 hombres que mantuvieron como rehenes y manifestaron que tomarían represalias sobre ellos, a razón de diez rehenes por cada soldado, oficial o funcionario alemán muerto. Las autoridades francesas de Vichy y París convencieron, por fin, a los alemanes que permitiesen a la justicia francesa encargarse del procesamiento de los culpables y después de mucha discusión, los alemanes consintieron.

HERBERT G. KING

Las autoridades alemanas dieron la orden de ejecución como represalia por los recientes atentados

VICHY, 16.— (U. P.)— Las autoridades alemanas de París anunciaron hoy que esta mañana fueron fusilados diez rehenes franceses entre ellos un joven de 19 años y un hombre de 72 años, represalias por los ataques efectuados contra miembros del ejército alemán de ocupación, ocurridos en París los días 6, 10 y 11 de septiembre.

Al mismo tiempo que los alemanes fusilaban a los 10 rehenes, en París, desconocidos hicieron fuego contra dos suboficiales alemanes más, uno de los cuales resultó herido y el otro ileso.

Entre los fusilados figuran cinco comunistas, que fueron arrestados conjuntamente con muchos otros por la policía alemana, durante los últimos desórdenes y manifestaciones antialemanas, principalmente en los realizados hace tres semanas en la puerta de St. Denis, donde fueron detenidas 450 personas. Los otros cinco son judíos, pero no se sabe si también son comunistas.

Con las ejecuciones de hoy el número de franceses fusilados por los alemanes alcanza a un total de 16, de los cuales 3 fueron fusilados el mes último acusados de espionaje.

LOS 10 FUSILADOS

Los nombres de los diez rehenes ejecutados esta mañana en París son los siguientes: René Matheron, de 21 años; René Joly, de 41 años; León Clement, de 29 años; Valenta Gokelaere, de 26 años; Andrés Bonin, de 24 años; David Libermann, de 19 años; Dashopal Mager, de 52 años; Isidore Bernheim, de 72 años; Henri Beckerman, de 21 años y Lucien Blum, de 62 años.

Este es el tercer fusilamiento en represalia realizado por los alemanes. El 24 de agosto fueron ejecutados 3 comunistas como represalia por el acto de terrorismo contra los alemanes, cuando un miembro de las fuerzas navales alemanas destacado en París fué abaleado y muerto en la estación del subterráneo en Barbes. La madrugada del 6 de febrero otros tres rehenes comunistas fueron pasados por las armas, por el ataque contra un sargento alemán, llamado Ernest Hoffmann, ocurrido en el hotel Metropol.

LOS EJECUTADOS NO ERAN CULPABLES DE LOS ATENTADOS

Es de observarse que ninguno de los verdaderos responsables de los diversos ataques contra los alemanes ha podido ser detenido ni tampoco ninguno de los autores de los diversos actos de sabotaje, que según sostienen las autoridades alemanes y francesas, se han estado cometiendo en los territorios ocupados.

Las ejecuciones de esta mañana se han producido después de una serie de actos denunciados por las autoridades alemanas, que se han cometido entre el 6 y el 11 del presente mes. La noche del 6 al 7 de septiembre fué incendiado un garage donde se guardan los automóviles del almirantazgo alemán en Auteuil. Un alemán vestido de civil fué golpeado cerca del mercado central en las primeras horas de la mañana y un soldado alemán fué abaleado en Auteuil, pero no fué herido. El 11 de septiembre un oficial fué herido en el bosque de Boulogne y esa misma noche otro oficial alemán fué golpeado en las afueras del Teatro Ambassadors.

También se anuncia la detención por los alemanes de Marcel Cachin, dirigente comunista de 72 años de edad. Es el segundo dirigente comunista de importancia detenido, siendo el primero Gabriel Perí que espera ser juzgado por la Corte terrorista de París.

BREMEN, HAMBURGO, CUXHAVEN, EL HAVRE Y WILHELMSHAVEN BOMBARDEO LA R. F. A.

El Cairo fué bombardeado por aviones del III Reich

La Real Fuerza Aérea atacaría en represalia a Roma, se dice en forma inconfirmada en Londres

EL CAIRO, 16. — (U. P.). — El Ministerio del Interior comunicó que en la mañana de hoy el área de esta capital fué sometida a un ataque aéreo, a consecuencia del cual resultaron 39 muertos y 93 heridos. El comunicado añade:

"Las propiedades materiales sufieon leves daños. Las baterías de defensa antiaéreas entraron en acción y en varias provincias sonaron las sirenas de alarma contra ataques aéreos".

BERLIN, 16. — U. P.) — Informa la agencia noticiosa oficial alemana DNB que bombarderos alemanes atacaron anoche los aeródromos próximos a El Cairo, destruyendo los hangares y depósitos de municiones y cansando grandes incendios con fuertes explosiones.

Aviones alemanes de combate atacaron ayer unas columnas de camiones en Tobruk y en el área de Giarabub.

LONDRES, 16. — (U. P.) — Gran Bretaña ha sido ahora llamada a realizar su amenaza de "bombardear sistemáticamente" a Roma, debido a la incursión efectuada anoche contra El Cairo, y que es la más recia llevada a cabo contra la capital egipcia.

Se recuerda que en la calle Downing se declaró en abril: "En vista de la amenaza alemana de bombardear a Atenas y El Cairo, el Gobierno desea dejar en claro que si cualquiera de estas ciudades fuera molestada, se iniciaría un sistemático bombardeo de Roma. Una vez comenzado esto, continuará hasta el fin de la guerra".

En los círculos oficiales se guarda silencio esta noche sobre si Gran Bretaña realizará su amenaza, haciendo notar que de todas maneras no se revelarán obviamente los planes de antemano.

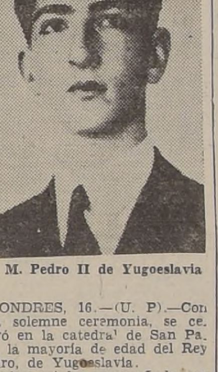
Aunque el número de las bajas en El Cairo señala que las incursiones deben haber atacado puntos más cercanos del centro de la ciudad, que antes observadores llaman la atención hacia la referencia que hace el comunicado a el "área de El Cairo", lo que podría dar a los británicos una cortante excusa si no se proponen realizar su amenaza, a pesar de que están listos desde hace algún tiempo los planes para incursiones severas y sostenidas contra Roma.

Los británicos se guiarán también por las exactas circunstancias del bombardeo de El Cairo antes de dar la orden de atacar la capital italiana. La posibilidad de que los pilotos del Eje hayan hecho serios errores de navegación, habiéndose propuesto bombardear el Canal de Suez, que muchas veces ha sido ya un blanco de sus ataques, también será considerada.

EL CAIRO, 16. — (U. P.) — Ahora que aviones del Eje bombardearon la ciudad está en los labios de todos la pregunta: ¿será bombardeada Roma?

Aunque unas pocas bombas habían sido arrojadas anteriormente en los suburbios de El Cairo, es esta la primera vez desde el comienzo de la guerra que ha sido bombadeada la capital del Egipto. Según se cree tomaron parte numerosos aviones y fueron arrojadas bombas explosivas y bombas luminosas.

Fué celebrada su mayoría de edad



S. M. Pedro II de Yugoeslavia

LONDRES, 16.—(U. P).—Con una solemne ceremonia, se celebró en la catedral de San Pablo, la mayoría de edad del Rey Pedro, de Yugoeslavia.

Pedro, estaba acompañado por su madre y sus hermanos menores. Entre los asistentes figuraban Sus Majestades Jorge e Isabel de Gran Bretaña; Haakon, de Noruega; la Gran Duquesa de Luxemburgo, el Príncipe Bernhardt, de Holanda, los presidentes Wladimir Rackziewicz, de Polonia y Edouard Benes, de Checoeslovaquia; Mr. Winston Churchill y miembros del Gabinete británico, jefes de las fuerzas armadas de los gobiernos aliados.

La reunión fué una de las más impresionantes efectuadas hasta ahora po los Aliados.

Graves daños e incendios en los muelles, astilleros, ferrocarriles y distritos industriales

LONDRES, 16. — (U. P.). — El noroeste de Alemania fué nuevamente anoche el blanco de una considerable fuerza aérea compuesta por más de doscientos aviones de bombardeo británicos, que llevaron a cabo un poderoso ataque contra Bremen, Hamburgo, Cuxhaven y Wilhemshaven, y que posteriormente hicieron extensivo a El Havre y otros puntos de importancia militar ocupados por los alemanes en el noroeste de Europa.

Un comunicado emitido hoy por el Ministerio del Aire dice que la Real Fuerza Aérea atacó poderosamente durante la noche Bremen y Hamburgo, donde fueron bombardeados los astilleros y ferrocarriles, iniciándose grandes incendios. Agrega el comunicado que otros puertos alemanes atacados son Cuxhaven y Wilhemshaven, en tanto que otra fuerza de aviones de bombardeo atacaron El Havre.

Dice el Ministerio del Aire que sobre los muelles fueron arrojadas grandes cantidades de bombas de alto poder explosivo, en Hamburgo, las que originaron allí y en los distritos industriales, también atacados, incendios de gran consideración, algunos de los cuales ardían con gran violencia, en tanto que otros ardían con un resplandor encendido y persistente.

Agrega el comunicado del Ministerio del Aire que los aviones de caza nocturnos atacaron a los aeródromos enemigos en los territorios ocupados. En todas estas operaciones los británicos perdieron nueve aviones de bombardeo.

En fuente bien informada se dice que un caza británico derribó en el mar, esta mañana, frente a la costa francesa, a un Messerschmidt.

BOMBARDEO DE LA COSTA DE INVASION

FOLKESTONE, 16. — U. P.). — La Real Fuerza Aérea efectuó hoy, por lo menos, dos batidas contra las costas de invasión, al parecer sin encontrar oposición alguna.

Presentando el aspecto de una pequeña bandada de pájaros, mientras el sol iluminaba los acantilados franceses, los observadores pudieron ver un grupo de nueve Spitfires que hicieron 2 viajes entre Boulogne y Calais sin ser desafiados por los aviones de combate o la defensa antiaérea alemana. El día era excepcionalmente claro, siendo fácilmente visible a la simple vista, desde la costa británica, la columna de Napoleón en Boulogne y otros objetos destacados.

Un corresponsal de la United Press vió por primera vez a los aviones de caza de la R. F. A. cerca de Calais, donde parecían volar bajo, siguiendo la línea costera hacia el sur. Los Spitfires dieron la vuelta en perfecta formación, mucho más abajo de Boulogne, haciendo una vez más el viaje a lo largo de los puertos de invasión, pero nada sucedió.

Más avanzado el día, se oyó el estruendo de lo que aparentemente era una gran fuerza de bombarderos y cazas, que se dirigían hacia el mar volando sobre las nubes que aparecieron esta tarde. Los aviones se encaminaron a través del Canal, volando a gran altura en dirección al Cap Gris Nez. Nuevamente, no se escuchó el fuego antiaéreo ni aparecieron aviones de combate patrullando la costa francesa, mientras los bombarderos volaban sobre ella. Los aviones británicos comenzaron a regresar alrededor de media hora después, y continuaron pasando durante algún tiempo.

Después de 8 días de silencio, los cañones alemanes establecidos al otro lado del Canal de la Mancha, abrieron fuego alrededor de las 9 P. M., disparando descargas de dos granadas durante 17 minutos.

EE. UU. estudia nuevo programa de ingresos

WASHINGTON, 16 (U. P.) La Cámara de Representantes aprobó la versión definitiva de la ley de impuestos por la suma de 3,553,000.000 dólares y al mismo tiempo Allen Treedway, el miembro más conspicuo de la comisión de medios y arbitrios de la Cámara, anunció que el Departamento del Tesoro estaba redactando otro nuevo programa de ingreso que sería enviado al Congreso en un "futuro muy próximo".

Celebración del aniversario de Chile en N. York

NUEVA YORK, 16 (U. P.) La Chile American Association celebrará el aniversario de la Independencia de Chile, el jueves con una recepción y un cocktail en el Hotel Roosevelt. Se estima que asistirán 200 personas, entre ellas, cónsules generales latinoamericanos; el almirante Andrews; el general Philipson, comandante de las zona militar y naval de Nueva York; los oficiales chilenos que estudian en Estados Unidos; destacados hombres de negocios; personal de radios y periodistas.

El vicepresidente de la Asociación, Hernán Brock, presidirá el acto debido a la ausencia del presidente. El barítono chileno de la Opera Metropolitana, Carlos Morelli, cantará la Canción Nacional chilena.

La presencia de tantos chilenos en diversas misiones en Estados Unidos, dará inusitados contornos a la reunión anual.

SALUDO DE LA N. B. C.

NUEVA YORK, 16 (U. P.) La National Broadcasting Company ofrecerá a Chile un saludo musical el jueves próximo de 8.30 a 9 P. M. hora chilena por la emisora WRCA de 9,670 kilociclos en onda de 31,02 metros.

La orquesta será dirigida por Joseph Stopack, y actuará de solista el barítono Conrad Thibault.

Contraofensiva rusa en Leningrado

Los invasores han sido contenidos en las defensas exteriores.—Se lucha con gran intensidad en todo el frente

MOSCU, 16.—(U. P.).—Leningrado continuaba resistiendo hasta esta noche, con porfiada resolución, los asaltos de las poderosas unidades alemanas, que hasta ahora no han logrado progresar y se encuentran detenidas en las defensas exteriores de la ciudad.

En el resto del frente la lucha continúa con la misma intensidad que ha marcado en las últimas semanas, destacándose las operaciones de las fuerzas mecanizadas rusas en el frente central, en tanto que en el sur, donde la situación se estima más delicada, las unidades del mariscal Budenny hacen grandes esfuerzos para impedir que las fuerzas aliadas del Eje crucen el curso inferior del Dniesper para amenazar Crimea.

Despachos llegados hoy del frente dicen qua las unidades al mando del coronel Bondyrev han iniciado una serie de contraataques en el sector de Leningrado, después de una conveniente preparación de artillería, reocupando varias localidades y destruyendo regimientos enteros alemanes, los que dejaron en poder de los rusos un gran botín de guerra.

SE COMBATE SIN TREGUA EN LENINGRADO

La lucha en el sector de Leningrado no decae un solo momento ni de día ni de noche. Las fuerzas atacantes no dan tregua a los defensores ni tampoco la reciben de éstos, según dicen las noticias que llegan de Leningrado. El ejército del mariscal Voroshilov, apoyado por la flota del Báltico, la infantería de marina y la guardia popular, defienden firmemente a la ciudad, contraatacando en varios sectores. Los rusos logran sus mejores éxitos en los combates nocturnos, pues los alemanes, a pesar de su insistencia, invariablemente procuran evitarlos si les es posible.

De uno de los sectores del frente se anuncia la derrota de la división de tanques alemanes N.o 19 y la destrucción de un regimiento de la décimotercera división de infantería germana. En muchísimos puntos los alemanes son obligados a retroceder mediante violentos contraataques, ya que la contraofensiva rusa en el sector central sigue adelante con toda fuerza. Las pérdidas sufridas por los alemanes en hombres, tanques, carros blindados y demás elementos bélicos es enorme.

DEFENSA DE LENINGRADO

La Oficina de Informacion soviética describió la forma en que los rusos expulsaron a los alemanes de unas pequeñas islas situadas en medio del río "V" que los alemanes pretendían utilizar como trampolín para cruzar el río y continuar el avance sobre Leningrado. Esta batalla, en la que se hizo uso de toda clase de armas de todos los calibres, duró hasta muy avanzada la noche.

"Al rayar el alba—dice la Oficina de Información—nuestra artillería y nuestros lanza-minas abrieron el fuego cobre las islas y destruyeron el puente de barcas que los alemanes habían construído desde la orilla izquierda del río a una de las islas. Seguidamente, la artillería desvió sus disparos hacia la orilla izquierda, mientras que la infantería rusa se lanzó al ataque.

"Algunos destacamentos avanzaron para tomar la isla principal por medio de un puente de asalto y en barcazas. Otros avanzaron sobre las rocas y bancos de arena del río o a nado, haciendo caer sobre los fascistas una lluvia de granadas de mano y de fuego de ametralladora y fusilería.

"Los alemanes resistieron encarnizadamente, pero, finalmente, tuvieron que abandonar la isla, dejando en ella centenares de muertos, heridos, cañones y gran cantidad de municiones. Acto seguido, las fuerzas rusas aniquilaron a los últimos alemanes y se apoderaron del resto de las islas.

..LA ACCION DE LAS GUERRILLAS RUSAS

Un despacho del frente, que publica el diario "Estrella Roja", da cuenta de que en muchas localidades de la Rusia Blanca, ocupada, donde los alemanes no tenían guarniciones, ha sido restablecido el régimen soviético por los habitantes.

Un testigo presencial, que acaba de reunirse con las fuerzas del ejército Rojo, dice que antes que llegaran los alemanes, los dirigentes comunistas y funcionarios del Estado, y los miembros de las Cooperativas Agrícolas, huyeron a los bosques, dejando atrás a obreros de confianza para que opusieran resistencia subterránea. Los dirigentes establecieron contacto con numerosas bandas de guerrilleros que estaban merodeando por los bosques vecinos, pantanos y otras zonas inaccesibles para los alemanes.

Bajo una dirección centralizada las guerrillas han destruído puentes, creado emboscadas a las fuerzas alemanas, han atacado a las columnas de abastecimiento y han cortado las líneas de teléfonos y telégrafos.

Debido a sus inmensas pérdidas en el frente, los alemanes hubieron de retirar fuerzas de las guarniciones de los pueblos, y en un 60 por ciento de las localidades instalaron administraciones civiles formadas por antiguos kulaks y guardias blancos. Tan pronto como los alemanes se retiraron, los campesinos se apoderaron y fusilaron a los traidores y llamaron a los dirigentes soviéticos.

18 DIVISIONES RUSAS VENCIDAS AL SUR DEL LAGO ILMEN

"Los rusos han perdido toda la esperanza de aliviar la situación de Leningrado", dice un vocero alemán

AVANCE EN UCRANIA

BERLIN, 16 (U. P.)—Un vocero militar autorizado aseguró esta noche que ha sido destruída toda esperanza de mitigar la situación de Leningrado por parte del mariscal Voroshilov y que Moscú está nuevamente en peligro como consecuencia de la destrucción o derrota de 18 divisiones soviéticas al sur del lago Ilmen como lo anunció el como lo anunció el comunicado oficial de hoy.

La batalla por Leningrado continuó con furia incansable. La prensa alemana asegura que ha sido rota en una serie de puntos la segunda línea de defensa de la ciudad, aunque no han sido publicados nuevos detalles de la lucha en dicho sector.

La batalla al sur del lago Ilmen, según el vocero militar, fué originada por el intento del mariscal Voroshilov de aliviar la situación de Leningrado lanzando poderosas fuerzas desde los cerros de Valdai hacia Pskov, a través del istmo entre los lagos Ilmen y Peipus para tomar por el flanco a las fuerzas del general von Leeb.

LOS RUSOS SON RECHAZADOS

Sin embargo, este intento fué anulado alrededor del 23 de agosto en una intensa batalla al sur del lago Ilmen. Al día siguiente, se declara que los rusos fueron rechazados al otro lado del río Lovat retrocediendo mucho más al este. Seguidamente fueron cortados por varios bolsillos y aniquilados en último término.

El vocero militar alemán dice que las fuerzas soviéticas que intervinieron en dicha acción consistían en poderosos destacamentos de varios ejércitos rusos, siendo derrotadas entre los cerros de Valdai y el río Lovat tras una lucha encarnizada.

Afirmó el vocero alemán que el resultado de esta batalla significa el colapso de las tropas soviéticas en el frente al sur del lago Ilmen "y sus efectos serán sentidos en el futuro por los defensores del frente al noroeste de Moscú".

Las esferas militares alemanas dicen que a pesar de las grandes pérdidas de material sufridas por los rusos durante los dos primeros meses de la campaña, los soviéticos habían concentrado y lanzado a esta batalla del sur del lago Ilmen un número sorprendente de tanques.

ALCANCE DE LA BATALLA

La significación de esta batalla, según el vocero alemán, es de doble carácter:

1.o Porque destruye toda esperanza que haya podido tener el mariscal Voroshilov para mitigar la presión contra Leningrado.

2.o Porque deja abierta una nueva amenaza contra Moscú desde el noroeste.

El comunicado especial del Alto Comando alemán dice así:

"En la zona al sur del lago Ilmen, fueron derrotadas decisivamente en el curso de las últimas semanas poderosas fuerzas soviéticas de los ejércitos 11.o, 27.o y 34.o, por las tropas alemanas al mando del coronel general Busch, con apoyo de las unidades de la Luftwaffe mandadas por el coronel general Keller.

"Fueron destruídas por completo nueve divisiones enemigas, y otras nueve fueron derrotadas con bajas elevadísimas.

"Cayeron a nuestro poder más de 53,000 prisioneros, 320 tanques, 695 cañones de todos los tipos. Gran cantidad de material de guerra diverso fué capturado o destruído".

NUEVOS AVANCES EN EL DNIEPER

Mientras se carece de informaciones sobre el frente central el vocero militar al hablar del frente sur dijo que el tiempo ha mejorado mucho en aquel sector pudiendo pronosticarse éxitos de gran significación estratégica a las fuerzas de von Rundtedt que han efectuado nuevos avances a través del río Dnieper hacia la cuencia del Donets y Crimea.

Según el vocero militar, los primeros cruces sobre el río cuya anchura varía entre 500 y 1,500 metros y cuya corriente es muy rápida, los efectuaron los soldados de ingenieros alemanes por medio de lanchas de asalto hace cosa de dos semanas. El vocero militar dijo que el mal tiempo perturbó considerablemente estas operaciones, afirmando que hubo mayores dificultades para cruzar el Mosa en Sedán, el Rhin más abajo de Colmar, y el Danubio cerca de Belgrado.

Según los despachos de la Compañía de Propaganda, los ingenieros alemanes lograron construir puentes de barcas a través del Dnieper sobre los cuales pudieron cruzar los tanques, cañones, trenes de abastecimiento y toda clase de material, a pesar del constante bombardeo de la artillería pesada y de los ataques de la aviación soviética.

Se indica que en una sola semana fueron destruídos 86 aviones soviéticos durante los ataques que verificaron contra un solo puente.

OPERACIONES EN EL GOLFO DE FINLANDIA

Un despacho de la Agencia DNB informa que después de la retirada de la flota soviética, las unidades navales alemanas efectuaron una serie de salidas en el Golfo de Finlandia, obteniendo brillantes éxitos a pesar de las condiciones meteorológicas desfavorables y de los constantes ataques aéreos rusos. Informa además que después de haber sido ocupada la costa de Estonia por los alemanes han sido instaladas baterías costeras en aquella región.

ACCION DE LA LUFTWAFFE

Informa la agencia oficial DNB que las formaciones de bombarderos alemanes efectuaron el lunes cerca de Kiev un incesante ataque en olas sucesivas contra las concentraciones de tropas, posiciones soviéticas y carreteras cuyos efectos fueron muy eficaces. Fueron destruídos 350 vehículos motorizados y 20 tanques. En aquella zona fueron derribados 14 aviones soviéticos por los cañones antiaéreos, y otros dos en combates aéreos. Otros 33 aviones enemigos fueron destruídos en el suelo.

Ayer, la aviación alemana atacó intensamente y cortó las líneas férreas que cruzan el istmo de Perekop qu eune a Crimea con el territorio ruso. Con ello las comunicaciones de la península con el resto del país quedaron cortadas.

También actuó intensamente la Luftwaffe contra las posiciones soviéticas en el frente de Murmansk.

La Agencia DNB, resumiendo las pérdidas aéreas sufridas ayer por los rusos, dice que fueron de 96 aviones: 39 en combates aéreos, 22 por la artillería antiaérea y 35 destruídos en el suelo.

"EL EMBAJADOR VON THERMAN SE EXTRALIMITO EN SUS FUNCIONES", DECLARO LA CAMARA ARGENTINA

El Gobierno argentino se limitará a transcribir la correspondiente nota de la Cámara.— La prensa sigue combatiendo en forma unánime las actividades nazistas

BUENOS AIRES, 16. (U. P.)— Se ha sabido extraoficialmente, en fuentes dignas del mayor crédito, que el Gobierno argentino limitará su acción contra el Embajador von Thermann, al envío de una nota en la cual transcribirá la decisión de la Cámara de Diputados, según la cual se ha extralimitado en sus funciones diplomáticas, pero no le declarará persona no grata.

En círculos allegados al Ministerio de Relaciones Exteriores, se ha llegado a decir que dicho paso se tomará sólo con el objeto de impedir un conflicto abierto entre la Cámara y el Ejecutivo.

Círculos alemanes declararon a la United Press que von Therman no saldrá del país en vista de la resolución aprobada por los diputados, por lo menos hasta que se despeje el asunto de la malversación de fondos recolectados por la Sociedad Alemana de Beneficencia y Cultura, en el cual se encuentra comprometido.

La comisión presidida por el diputado señor Damonte Taborda, ha continuado sus investigaciones, esperándose que presente a la Cámara de Diputados, mañana, su tercer informe, referente a las agencias noticiosas totalitarias, en tanto que sigue preparando el cuarto informe, que se referirá a las escuelas alemanas y a los métodos de propaganda empleados por ellos.

La Cámara de Diputados aprobó por 82 votos contra 5 el artículo primero de la resolución presentada por la Comisión Investigadora, en el sentido de que el Embajador von Thermann se extralimitó en sus funciones, y los artículos segundo y tercero por 80 votos contra 12 y 85 contra 6, respectivamente. El artículo segundo manifiesta que deberán disolverse las instituciones alemanas, deportándose a sus dirigentes. El artículo tercero propone privar de su personalidad jurídica a la Cámara Alemana de Comercio.

UNANIMIDAD DE LA PRENSA

La virtual unanimidad del tono antinazi de la prensa, se consolidó después de la sucesión de acontecimientos registrados en los últimos días, es decir, el segundo informe de la Comisión de Damonte Taborda, la llegada a Buenos Aires del capitán Wiedmann y la resolución aprobada por los Diputados, censurando al Embajador von Thermann.

"La Nación" destaca que el Gobierno debe "mantener una vigilancia permanente" y pide una legislación que castigue a los enemigos del país.

El diario "La Prensa", dice: "El diplomático se convierte, directa o indirectamente, en delegado de la policía de su país, y ello no debe tolerarse. La dignidad nacional ha sido severamente menoscabada en los últimos tres años, y es tiempo de proceder". Dice también "La Prensa" que von Thermann ha afrentado la soberanía argentina, demostrándolo al no contestar las cartas del Ministro de Relaciones Exteriores, en que se le pedía explicar la fuga de Sandstede, el ex Agregado de Prensa de la Embajada alemana, y el engaño en lo referente al contenido de los paquetes llegados por el vapor japonés "Nana Maru". "Días y días han pasado, sin respuesta. El Ministro de Relaciones lo ha tolerado en silencio.

"La Crítica" censura al Dr. Ruiz Guiñazú, en un artículo titulado "Honor de Talleyrand", en el que dice que Talleyrand amenazó con minar el poderío napoleónico "sin arrugarse el uniforme", sosteniendo que el Ministro de Relaciones sigue la misma táctica. Agrega que el Ministro no tiene derecho a imponer ese sacrificio a la dignidad argentina.

La única voz disonante es la del diario "El Pampero", que dice que "lo que pudo haber hecho von Thermann no interesa. Las personalidades no nos interesan. Lo cierto es que dentro de poco el Gobierno alemán será vejado y no tendrá más alternativa que romper sus relaciones diplomáticas con Argentina o declararle la guerra. Pero ni el Gobierno alemán ni el Canciller argentino son tan sonsos, como para antagonizar por un Manubens Calvet o un Damonte Taborda".

LA PROPAGANDA ALEMANA

BUENOS AIRES, 16. (U. P.)— El tercer informe elevado por la Comisión Investigadora de las actividades antiargentinas a la Cámara de Diputados dice, en síntesis, que la propaganda nacional socialista en Argentina estaba bajo el control directo de los Ministerios de Propaganda, Relaciones Exteriores y Economía Nacional del Reich.

El informe trata de la organización y financiamiento de la agencias noticiosas prototalitarias, del control y correlación de la propaganda antiargentina y de las famosas valijas diplomáticas alemanas.

Dice que según un estudio que ha hecho de la situación económica de la agencia noticiosa Transocean revelaba que sus gastos mensuales ascendían a 3,000 dólares, en tanto que sus entradas no eran más de 250 dólares.

Asimismo analiza los gastos y entradas de la agencia Correo Periodístico Sudamericano, cuyo gerente admitió que recibía 375 dólares mensuales de la agencia oficial alemana "DNB".

El informe termina diciendo: "Ambas agencias deben ser consideradas como simples instrumentos políticos de Alemania y la responsabilidad por ellas descansa con el Gobierno alemán y sus representantes en Argentina. En vista del bien conocido sistema de gobierno del Reich, sería ingenuo sostener que un solo centavo pueda haber sido gastado en propaganda sin la autorización previa de dicho Gobierno".

COMO ESTABAN ORGANIZADOS LOS AGENTES ALEMANES EN EL IRAN

(Correspondencia de Peter Lavlenki, especial para LA NACION)

TEHERAM, 17. — (Especial) Los hechos que ha revelado la ocupación del territorio iránio por los británicos y los rusos arrojan nueva luz sobre el complot que habían tramalo los agentes nazis en el Irán para derocar el poder y establecer algún sistema títere que pudieran manejar según los dictados de Berlín. En el desarrollo de sus planes, los agentes alemanes habían establecido aquí un sistema completo de soborno en todo el país. De los doscientos ochenta adultos (hombres) que residían en Julfan, en la frontera soviética, más de doscientos estaban computados en las listas de individuos que ganaban un sueldo de los alemanes. Esos agentes pasaban el día entero con los gemelos aplicados a los ojos estudiando los movimientos de los trenes al otro lado del río Arak, en el territorio soviético.

Cada uno de esos agentes nazis sobornaban a los miembros de la policía, a los trabajadores, a los vendedores ambulantes y hasta a los mismos pordioseros. La población de la localidad comenzó, en vista de esta largueza, a considerar a los alemanes como "benefactores", como representantes de la única potencia en el mundo a la cual convenía servir y con la cual era provechoso hacer negocios etc.

La obtención de agentes adeptos a Alemania era la principal misión de los residentes nazis, por cuanto en sus planes entraba el tener la mayor cantidad posible de gente dispuesta a tomar las armas en el caso de producirse los levantamientos que planeaban.

Hace cinco o seis semanas empezaron a correr ya los rumores de preparativos de un golpe nazi en Tabriz, que es la principal ciudad iránica de la zona noroccidental país. Los nazis depositaron gran confianza en sus cómplices locales para que prepararan los cuadros, constituídos por fascistas iranios, para el movimiento. Lo que se proponían era estrangular al Irán mediante la acción de los propios iránicos. Ingenieros, geólogos, mecánicos, viajeros, comerciantes etc., alemanes iban a sabotear las usinas eléctricas a apoderarse de los sistemas de transporte y comunicaciones; tal vez iban a tomarse también los aeródromos y los arsenales.

Pero en todas sus maquinaciones, el "orientalista" Hitler no tomó en cuenta una cosa que era un factor extremadamente importante: que a los alemanes se los aborrece profundamente en el Oriente. No solamente tienen alemanes muy poco conocimiento sólido de lo que es el Oriente, de la idiosincracia, de los pueblos, sino que aun tienen desprecio y odio a los pueblos y a los orientales, y esto no lo saben ocultar, les trasciende a simple vista. Si no lograban los nazis hacer nada con sus coimas, intentaban el terror económico. Así es como los "orientalistas", nazis que lograron penetrar en bancos, sistemas de transporte iranios etc., obraron con termitas: lo destruyeron todo a su paso maldito, y las grandes organizaciones comerciales solamente tenían un cliente: Alemania. Compraban ellos solamente los productos iránicos y solamente ellos vendían a los iránios. Pero los orientales tienen un armigadísimo sentido de la libertad del comercio; su criterio es que ellos venden a quienes compran y a quienes les dan mayores provechos.

"VARIOS MILES" DE NORUEGOS FUERON ARRESTADOS DURANTE EL ESTADO DE EMERGENCIA

ESTOCOLMO, 16.—(U. P).—En fuentes dignas de crédito, se informa que "varios miles" han si do arrestados en Noruega durante el funcionamiento del Estado de Emergencia, incluyendo aproximadamente 1,000 funcionarios y empleados municipales.

Se ha sabido de buena fuente que uno de los principales motivos que ha tenido el Samling Nacional para crear un nuevo orden en la administración municipal, fué la negativa de los empleados municipales de permitir el apoyo financiero y desembolsos destinados al reclutamiento de voluntarios para la Legión Noruega que luchará contra el bolcheviquismo, y su negativa de entrar a pertenecer al partido de Quisling o financiar la distribución del diario "Fritt Folk".

Debido a estos arrestos, el gobierno municipal se encuentra prácticamente paralizado, según los informes.

Aparte de los dirigentes obreros y funcionarios municipales, han sido arrestadas personas de todas las profesiones públicas o particulares, desde almaceneros a profesores. Entre los arrestados y enviados a campos de concentración, figurarían el rector de la Universidad de Oslo, Arup Seip, dos profesores de historia y uno de medicina. En fuentes insospechables de Estocolmo se ha dicho que ahora es evidente que Quisling se aprovechó del Estado de Emergencia para dar cumplimiento al "Nuevo Orden", que ha sido postergado desde hace tiempo.

Agregan que la "guerra relámpago" contra la llamada oposición, se efectuó aún más rápidamente de lo que se esperaba.

LA DEROGACION DEL ESTADO DE EMERGENCIA

OSLO, 16.—(U. P). — Los diarios han recibido con unánime satisfacción la noticia de la derogación del decreto de emergencia, al que califica el periódico "Aftonposten" de "una victoria del sentido común noruego". Por su parte, el órgano de prensa de Quisling, "Fritt Folk", declara que "el sentido de justicia ha despertado entre el pueblo noruego".

"Fritt Folk" no oculta su satisfacción por el hecho de que durante los 5 días que estuvo en vigor el reglamento de emergencia, la dirección de la Universidad, como también la de la Federación del Trabajo, la comisión ejecutiva de la Asociación de Empleados y la Organización Nacional de Socorros "cayeron en nuevas manos". Agradece por este motivo al Comisionado del Reich, y expresa que ello "no sólo lo hacen en su calidad de noruegos, sino también por su calidad de nacional. socialistas".

El Reich confiscó sus propiedades

S. M. Guillermina de Holanda

BERLIN, 16.— (U. P.)— El corresponsal en La Haya de la agencia informativa alemana DNB. anunció que el Comisario General de Seguridad ordenó la confiscación de las propiedades de la Casa de Orange-Nassau residente en Holanda.

La confiscación está basada en un decreto por el cual puede confiscarse una propiedad si los dueños de ella mantienen una actitud hostil para con Alemania. En este sentido el Comisionado del Reich en la Holanda invadida declaró que la ex reina Guillermina de Holanda queda excluída de la comunidad de la nueva Europa, por haber permanecido aliada del frente bolchevique y capitalista y por continuar atacando al Fuehrer y a las fuerzas armadas de la Más Grande Alemania.

NUEVA YORK, 16.— (U. P.)— La Agencia noticiosa holandesa Aneta dice en un despacho procedente de Londres, que un vocero autorizado holandés, comentando la incautación de los bienes de la Reina Guillermina, expresó:

"Seyss Inquart hace a la Reina el mejor cumplido que un agresor podría hacer al soberano de un país violado. Le hace el cumplido de reprochar le por permanecer fiel a su país y a su pueblo al continuar dirigiendo imperturbable la batalla de su liberación".

De Gaulle regresó a G. Bretaña

LONDRES, 16 (U. P.— El Cuartel General de los franceses libres, anunció que el General De Gaulle regresó a Gran Bretaña, después de 5 meses de ausencia, durante los cuales visitó las fuerzas de los franceses libres en el Medio Oriente y en Africa.

Dice el Cuartel General que De Gaulle fué testigo de la campaña de Siria y el Líbano y las primeras fases de la campaña del Irán, "efectuando además una jira triunfal a través de Siria y visitando también Khartoum, Eritrea y Brazzaville".

Toyoda recibido por el Emperador

TOKIO, 16.— (U. P.) El Emperador Hirohito recibió al Ministro de Relaciones Exteriores, almirante Toyoda, quien le informó de los asuntos diplomáticos.

El vocero del Gobierno, Koh Ishii, dijo que el Japón estaba absteniéndose de nuevas reclamaciones por el embarque de petróleo norteamericano a Rusia, "mientras se producen más fundamentales acontecimientos en las actuales negociaciones americano-japonesas".

Dijo que hasta ahora las negociaciones habían sido puramente exploradoras, pero anunció que Kaname Wakasugi, Ministro del Japón en Washington, se había embarcado ayer para Estados Unidos llevando instrucciones especiales al Embajador Kichisaburo Nomura. Wakasugi se dirigirá directamente a Estados Unidos, no obstante la suspensión del servicio normal transpacífico.

Los elementos de la oposición siguieron pidiendo al Gobierno que hable francamente sobre las negociaciones con Estados Unidos. El órgano ultranacionalista "Kokumin" dijo que el pueblo estaba profundamente preocupado por el curso de las relaciones germano-americanas, agregando que de hecho, sino oficialmente, la guerra ya estaba en marcha, a la vez que el Japón, como aliado del Eje, era blanco de las acciones hostiles angloamericanas.

Delegación de arquitectos argentinos partió a Stgo.

BUENOS AIRES, 16 (U. P.)— Esta mañana partieron en viaje a Chile los delegados de la Sociedad Central de Arquitectos, que asistirán al Segundo Congreso Interamericano de Municipios.

Preside la delegación el señor Bartolomé M. Repetto, y le acompañan los señores Raúl J. Alvarez y Abelardo J. Enalomir, quienes presentarán trabajos.

LA CONSTRUCCION DE BARCOS DE GUERRA NORTEAMERICA

WASHINGTON, 16. — (U. P.). — El Depar de Marina anunció que se han otorgado los para la construcción de 2.831 barcos, todos e rizados por el programa de 7.234.000.000 dóla contempla "la creación del más grande conjunto ves de combate, de una misma bandera, que haya visto en el mundo".

Un análisis efectuado por la Armada deja cia que se construyen actualmente 12 acoraza bién 12 portaaviones, seis cruceros de gran tam cruceros pesados, 40 cruceros livianos, 74 s 197 destróyeres y 59 barreminas. El resto a barcos auxiliares que se encuentran actualm construcción, incluyendo 43 cazasubmarinos gra pequeños y 17 talleres flotantes.

Figuran en el resumen 968 barcos de todas se construyen actualmente, para la armada océanos, además de 193 auxiliares que han sido mados hasta ahora en 1941 y 81 más que se está tiendo en la actualidad.

Señala también que se están gastando 406 mi dólares en la expansión de los astilleros part públicos; en la actualidad trabajan 375.800 hom la construcción de barcos, esperándose que para de julio de 1942 haya 125.000 más ocupados en faenas.

GRAVE SITUACION SE PRESENTA PARA EL EJE EN LOS BALK

(Correspondencia de John A Parris esp para LA NACION)

LONDRES, 16. — (Especial). — Las informaciones gan a Londres, hoy indicaban que ha hábido un tallido de actividades represivas en los países domin los nazis, especialmente en Yugoeslavia, donde las ban patriotas descienden de las montañas y cortan los telefónicos y telegráficos, y atacan a los terroristas y a los italianos.

Después de la explosión, por cuarta vez, de bo la central telefónica de Zagreb, el domingo, los que se oponen al Primer Ministro, Pavelitch, habrían rado contra los terroristas desde los techos de las ca riendo a muchos.

Se informa que la ley marcial ha sido procla Zagreb y otras zonas de Croacia y Serbia. Informa confirmadas decían que miles de serbios se han reu rededor de los estandartes de las organizaciones que han sido resucitadas.

Se sospecha que un acto de sabotaje provocó incendio, que destruyó una fábrica de productos quím los suburbios de Bucarest.

También se atribuye al sabotaje el hundimiento buques italianos de abastecimiento en la bahía de ca, hace dos días.

Los actos de sabotaje en los ferrocarriles de la habrían aumentado.

Un periodista noruego que escapó a Suecia, des informó que la intranquilidad aumenta en Noruega, mó que los coches-celdas de la Gestapo salen a desde las 5 de la mañana. Dijo que más de mil perso sido arrestadas. Agregó que en los cuarteles de Oslo hay hasta tres presos en cada celda.

Entretanto, las autoridades de Oslo anunciaron que marcial había sido alzada en todas las zonas desasosiego fué mayor, la semana pasada.

La radio de París, controlada por los alemanes, que empleados públicos franceses que hace un año dientes partidarios de Petain, ahora son abiertamente darios de Gran Bretaña y de De Gaulle.

El locutor de la radio de París dijo: "El pueblo está cada vez más sorprendido, y casi al borde de la ración ante la conducta y actitud de los empleados Estos están saboteando las intenciones patrióticas de Mantienen una campaña de murmuraciones, que mente se ha hecho cada vez más franca y atrevid

JOHN A. PARRIS.

DECLARACIONES DE LORD HALIFAX SOBRE POLITICA NAVAL DE ESTADOS UN

Dijo a los periodistas que se trataba de lleva fronteras más allá de la situación actu

LONDRES, 16 (U. P.)— El Embajador británico en Estados Unidos, Lord Halifax, dijo a 200 periodistas que la política naval del Presidente Roosevelt reflejaba la necesidad de inculcar en la mente del pueblo norteamericano la cuestión de llevar las fronteras más allá de su situación actual, en un mundo en que las fronteras se están contrayendo cada día.

"Desde los primeros arreglos que se han hecho, los norteamericanos de Estados Unidos han estado perpetuamente llevando sus fronteras más y más lejos en interés de su seguridad", dijo. "Ese proceso ha continuado hacia el Oeste hasta que se llegó al mar. El mundo en estos momentos se está estrechando. Eso explica la acción del Presidente Roosevelt en Islandia y eso explica también su decisión de mantener seguro el sector del Atlántico que es necesario para la defensa contra los atacantes de las costas norteamericanas".

Declaró que todo el problema de la producción de guerra anglonorteamericana será muy diferente tan pronto como el potencial productivo norteamericano funcione a su máximo "Según mi parecer —agregó— hasta ahora hemos est tantemente en la posi ner que ir ahorrando y lo que tenemos qu que necesitamos hacer tar la producción, a fin frente a las necesidade

Dijo que la situació sia ponía de relieve la de un aumento de la p anglo-norteamericana.

Hitler congra al Presidente México

BERLIN, 16.— (U. P ocasión de celebrarse aniversario de la indep cia nacional de Méxi ler envió un cablegr congratulaciones al Pr te de esa República, Avila Camacho, segú anunciado la agencia sa oficial D.N.B.

CIUDAD DE MEXI —(U. P.) El Preside la Camacho, su Gabi los miembros del Cuer plomático, pasaron desde el balcón pre a la parada militar una de las mayores d toria del país, que re el ejército mexicano visto más que nunca po motorizado, aunque faltan muchos materi importancia vital.

El desfile demoró madamente tres horas do a que tomaron par más de 12,000 soldad multitud aclamó a lo mientos de infanter cantaron himnos mexicanos mientras ban.

La revista incluyó ques norteamerican nos, cañones antia nuevos transportes dos.

ESPAÑA

NUEVAS CONDENAS POR DELITOS POLITICOS

BILBAO, 16. — (U. P.) — El Tribunal Regional de Responsabilidades Políticas ha dictado un fallo contra el ex alcalde del pueblo de Marquina durante el periodo de la República, Tomás Querijeta, quien se encuentra actualmente en Venezuela condenándole a 12 años de destierro a un radio de 25 kilómetros de Marquina y a pagar una multa de 5.000 pesetas.

También expidió setencia contra el médico bilbaino Justo Gárate Arriola, destacado elemento separatista, a quien se condena a seis años de inhabilitación especial para cargos políticos y sindicales, más una sanción de 5.000 pesetas. Gárate salió de España por orden del Gobierno vasco, conduciendo una expedición de niños expatriados a Bélgica de donde se negó a regresar.

BANDERAS CHILENAS

Tamaño 0.70 x 1.10 Mt. c|u. . . . . $ 12.90
Tamaño 0.90 x 1.40 Mt. c|u. 20.90
Tamaño 1.40 x 2 Mts. c|u. 38.90
Tamaño 2 x 3 Mts. c|u. 80.90

"LA RIOJANA" — ESTADO N.o 64
REMITIMOS CONTRA REEMBOLSO CASILLA 923

FUEGOS ARTIFICIALES
para las Fiestas Patrias
OFRECE FABRICA "COMETA"
El más completo surtido en artificios y globos de papel para elevar
OFICINA DE VENTA:
MARINA DE GAETE 942.—FONO 51983
José Vargas C. — Casilla 2 — San Miguel — Santiago

PARA PUERTAS Y VENTAN
FENIX
Sociedad Maderera Fénix Ltda.
SAN ANTONIO 816 — CASILLA 9673
TELEFONO 85585
El establecimiento que, desde hace 20 años, produce el mejor trabajo del país.
Tenemos existencias "Standard". — Todos los tam
ENVIAMOS A TODO CHILE CONTRA REEMBOLSO

Interesantes son los programas de Fiestas Patrias en comunas vecinas a la capital

Los comités encargados de su organización han dado principal importancia a los actos de carácter deportivo y cultural

Al igual que en años anteriores, las Comunas vecinas a la capital celebrarán con inusitado entusiasmo los días dedicados a la Patria.

Las Municipalidades respectivas han designado diversas comisiones para que vigilen el cumplimiento de los programas, especialmente en los barrios.

A continuación damos un detalle de ellos:

EN CISTERNA

La Municipalidad de Cisterna presenta a la Comuna el siguiente programa de festividades Patrias:

Día 17:

[illegible] horas. — Embanderamiento general de la Comuna.

[illegible] horas. — Velada escolar en el Teatro Cisterna, repartición de diplomas a los alumnos más aventajados.

[illegible] horas. — Festival deportivo en el Estadio Municipal.

[illegible] horas. — Inauguración de las fondas en Avenida Esperanto y calle Paulina.

[illegible] horas. — Recepción ofrecida por la I. Municipalidad al profesorado de la Comuna.

Día 18:

Salvas y diana por el Orfeón Municipal, recorriendo las poblaciones.

[illegible] horas. — Izamiento de la bandera y alocución patriótica en el Palacio Municipal, por el señor Subdelegado Comunal Juvenal Asenjo.

[illegible].30 horas. — Misa de campaña en el Parque Municipal.

[illegible].15 hras. — Presentación del Cuerpo de Bomberos, desfile y ejercicio.

[illegible] horas. — Festival deportivo en la cancha Municipal: a) Presentación de los clubs locales; b) Premio al club mejor presentado; c) Match de football entre los clubs de la Comuna; de atletismo y ciclismo.

[illegible] horas. — Sorteo del sitio donado por el generoso vecino de la Comuna a don [illegible] Biaut, Pro Fondo Ambulancia, ante el Notario de [illegible] Bernardo señor Enrique [illegible]os Castañón.

[illegible] horas. — Concurso de [illegible] con premios a las mejores parejas.

[illegible].30 horas. — Gran baile [illegible] en el Palacio Consistorial. Regia iluminación. Orquesta de once profesores. [illegible]cionado buffet, atendido por hermosas damas de la Comuna.

[illegible] horas. — Baile popular en el Parque Biaut. Fuegos artificiales. Elevación de globos. Teatro al aire libre y iluminación.

Día 19:

[illegible] horas. — Premio a la familia obrera con mayor número de hijos legítimos. Condiciones: a) Número mínimo de hijos, ocho; presentación del acta de matrimonio; c) residir dentro de la Comuna. Inscripción en la Municipalidad.

[illegible] horas. — Inauguración de la cancha del Club "Maipo Plaza", de San Ramón. Partido de football. Premio municipal.

[illegible].30 horas. — Onces ofrecidas por la Municipalidad a los empleados y jornaleros municipales con sus familias.

[illegible] horas. — Programa deportivo en la cancha del Club Juventud Unida de Cisterna.

Día 20:

[illegible] horas. — Retreta en el Parque Biaut y paseo.

[illegible] horas. — Campeonato de basket-ball en la cancha del Club Brisas.

[illegible] horas. — Gran baile de fiesta en el Club Brisas, con asistencia de las autoridades locales.

EN QUINTA NORMAL

La Municipalidad de Quinta Normal ha elaborado el siguiente programa para conmemorar el 131.o aniversario de nuestra emancipación política:

Día 18:

[illegible] horas.—Embanderamiento general de la población, obligatorio hasta la puesta del sol.

[illegible] horas. — Diana y salvas en el edificio Municipal.

[illegible] horas. — Concentración de Escuelas Primarias y reparto de dulces y golosinas a los escolares.

[illegible] horas. — Competencia [illegible] organizada por el [illegible] Independiente Lo [illegible]

[illegible] horas. — Función gratuita en los teatros de la Comuna en favor de los escolares.

[illegible] horas. — Campeonato de football en las canchas de El Polígono, Plaza Besa y Esperanza por el Club Julio Bañados.

[illegible] horas. — Match de box [illegible] concurso de cuecas y bailes populares en El Polígono, los que serán amenizados por el Orfeón.

[illegible] horas. — Entretenimientos populares en el sitio expresado, con premios a los vencedores, igualmente amenizados por el Orfeón.

[illegible] horas. — Fuegos artificiales en el mismo sitio.

Hasta las 21 horas: Fondas en El Polígono.

Día 19:

[illegible] horas. — Embanderamiento general de la población, obligatorio hasta la puesta del sol.

[illegible] horas. — Dianas y salvas frente a la Décima Comisaría.

[illegible] horas. — Banda de [illegible] recorrerá la Comuna tocando aires marciales.

[illegible] horas. — Competencia [illegible] infantil en sector [illegible] Garín.

[illegible] horas. — Continúan las competencias footballísticas y de rayuela comenzadas el día 18.

16 horas. — Carreras de obstáculos con participación de automóviles en la Plaza Garín.

17 horas. — Entretenimientos populares en la Plaza indicada. (Concurso de huasos, campeonato de cuecas, etc.), con la concurrencia del Orfeón.

19 horas. — Fuegos artificiales en la Plaza Garín.

Hasta las 21 horas: Continúan las fondas en el Polígono.

Día 20:

8 horas. — Embanderamiento general de la población, obligatorio hasta la puesta del sol.

9 horas. — Dianas y salvas en la Plazuela del Tropezón.

10 horas. — El Orfeón recorrerá las calles de la población ejecutando himnos nacionales.

10.30 horas. — Competencia deportiva en la población Lo Franco, con asistencia de la Banda.

14 horas. — Continúan las competencias footballísticas y de rayuela.

16.30 horas. — Fiestas populares en la plazuela Zenón Torrealba.

19 horas. — Fuegos artificiales en la plaza expresada.

18 horas. — Fiestas populares y fuegos artificiales en la población Lo Franco.

Hasta las 21 horas: Fondas en El Polígono. Premio a la fonda mejor presentada.

Día 21:

8 horas. — Embanderamiento general.

10 horas. — Visita de las autoridades comunales al Asilo de Niños de la calle Andes, al Hogar de la calle José J. Pérez y al Club de Niños Número 1 de Julio Bañados.

14 horas. — Finales de las competencias deportivas comenzadas el 18.

19.30 horas. — Gran desfile con antorchas organizado por el Club Atlético Rigueroa Alcorta.

Hasta las 21 horas: Fondas en El Polígono.

EN ÑUÑOA

El programa de Fiestas Patrias en esta Comuna es el siguiente:

Día 18:

8 horas. — Embanderamiento general de la Comuna.

9 horas. — Inauguración de los festejos populares en los cuatro sectores de la Comuna.

Sector núm. 1: Población San José (cancha Juventud Católica).

Sector núm. 2: Población Carabineros.

Sector núm. 3: Población Arturo Prat (cancha Arrieta-Guindos).

Sector núm. 4: Los Guindosdos (Fundación Arrieta).

10.30 horas. — Solemne Te-Déum en la Parroquia de Ñuñoa.

11.30 horas. — Desfile en la Plaza de Ñuñoa: Veteranos del 79 Cuerpo de Bomberos. Izamiento de la Bandera. Alocución patriótica por el señor Vicente Riquelme.

12 horas. — Ejercicios del Cuerpo de Bomberos en la Plaza de Ñuñoa (frente a la Avenida Central).

13 horas. — Almuerzo tradicional a los Veteranos del 79, ofrecido por el Club Social de Ñuñoa.

14.30 horas. — Visita de las autoridades de la Comuna a los diferentes sectores populares.

15 horas. — Campeonato de patinaje y ping-pong (Plaza Ñuñoa).

19 horas. — Retreta en la Plaza de Ñuñoa.

21.30 horas. — Gran baile popular en la Plaza Ñuñoa y sus sectores (concurso de cuecas y otros bailes).

22 horas. — Fuegos artificiales.

Día 19:

10 horas. — Continuación de los festejos populares en los cuatro sectores de la Comuna.

15 horas. — Tarde deportiva en el Estadio Nacional (gratis). Hablará el señor Rafael Aravena.

PROGRAMA DEPORTIVO

1.—Carrera ciclista (Milanesa), a cargo de la Unión Ciclista Ferroviaria de Santiago (premio municipal).

2.—Carrera de motos (20 mil metros) (premio municipal).

3. — Circo al aire libre.

4. — Carrera ciclista (2.000 metros), para todo competidor, con puntos por pasada por la meta (premio municipal).

5. — Carrera de motos (espectacular y de fantasía) (premio municipal).

6. — Desfile deportivo (premio municipal para el Club mejor presentado).

7. — Partido final de football (premio único municipal).

8. — Repartición de premios a los vencedores.

21.30 horas. — Baile familiar en los salones del Club Social de Ñuñoa y también en los diversos Centros obreros y políticos de la Comuna.

Día 20:

10 horas. — Función matinal gratuita para las Escuelas de la Comuna (Teatro Hollywood), organizado por el Departamento de Extensión Cultural. (Alocución patriótica del señor Evaristo Santana.)

14.30 horas. — Entretenimientos populares en los cuatro sectores de la Comuna.

19 horas. — Retreta en la Plaza de Ñuñoa.

20 horas. — Bailes y comidas en los diversos Centros obreros y políticos de la Comuna.

EN LA POBLACION S. JOSE

En la cancha de la Juventud Católica, calle Carmen esquina Chile España, se desarrollará el siguiente programa:

Día 18:

8 horas. — Izamiento de la bandera en la cancha.

9 horas. — Inauguración de las festividades con petardos voladores y entretenimientos.

9 a 12 horas. — Entretenimientos para los niños, para las siguientes pruebas y con premios: Sartén tiznado, manzana cargada, naranja en un balde y un peso en un plato con harina.

14.30 a 16 horas. — Circo al aire libre.

16 horas. — Carreras de ensacados, de tres pies, carretillas humanas para niños, etc. Carreras para infantiles en 50, 100 y 150 metros. Carreras para adultos en 100, 200 y 300 metros.

17 horas. — Carrera ciclista de 1.500 metros. Palo ensebado.

20 horas. — Fuegos artificiales.

Día 19:

10 horas. — Posta infantil de 3 x 100, para niños de 12 a 15 años. Carreras a la grupa.

11 horas. — Carreras para niños, llevando un huevo en cuchara.

12 horas. — Repartición de golosinas para los niños.

12.30 horas. — Competencia de puntería, dar en el clavo con un martillo.

Día 20:

9 horas. — Elevación de globos. Carreras de ciclistas de 10.000 metros. Posta para adultos: 100 x 400. Campeonato infantil de salto largo.

10 horas. — Campeonato de box (ciego).

11 horas. — Carrera para infantiles, llevando una vela encendida.

14 horas. — Campeonato de box a la americana.

15 horas. — Marathón de 10.000 metros (todo competidor).

Carrera enhebrando una aguja.

16 horas. — Reparto de bolsitas de sorpresas a los niños.

20 horas. — Fuegos artificiales.

POBLACION DE CARABINEROS

Programa que se desarrollará en Avenida Septiembre esquina de Olmos.

Día 18:

8 horas. — Salvas de 21 cañonazos. Diana por la Banda de Músicos. Inauguración de las ramadas con premio a la mejor presentada.

10 horas. — Match de football entre el Deportivo Mayor Abé y el Deportivo Katthan. Premios municipales: una pelota con válvula y 11 medallas. (Cancha Deportivo Oriental.)

11 horas. — Palo ensebado. Carreras de ensacados, con dos premios.

15 horas. — Carreras de carretilla humana (dos premios). Olla encantdaa (dos premios). Carreras de tres pies (dos premios). Continuación del palo ensebado.

16.30 horas. — Gran función de circo al aire libre.

Día 19:

9 horas. — Salvas y elevación de globos.

10 horas. — Carrreas a la grupa (dos premios). Carrera de aliento, partiendo desde Avenida Irarrázaval esquina Macul y terminando en la cancha oficial. (Al primero, 50 pesos; al segundo, 30, y al tercero, 20.) Palo ensebado.

15 horas. — Carrera de 100 metros (dos premios). Carrera de 50 metros infantiles (dos premios). Salto alto con impulso. Salto largo con impulso. Salto triple con impulso. Concurso de volantines que se repartirán entre los niños. Carreras de tres y cuatro pies, para infantiles.

Día 20:

Contінación de las ramadas y clausura a las 19 horas.

16 horas. — Concurso de cuecas. (Varios premios.)

POBLACION ARTURO PRAT

Día 18:

8 horas. — Salvas de 21 cañonazos y embanderamiento de la Com.

10 horas. — Misa de Campaña en la cancha Luxemburgo (Echenique 5250)

11 horas. — Carrera de 100 metros, infantiles. (Varios premios e ndinero.)

14.30 horas. — Partida de rayuela, Estrella con Luxemburgo (Echenique 5250). (Varios premios en dinero.)

15.30 horas. — Fiesta escolar (Hamburgo 1035). Concurso de cuecas, con premios en dinero.

Día 19:

10 horas. — Carrera de 1.500 y 300 metros (premios, diplomas y dinero). Números humorísticos.

14.30 horas. — Partida de báskt-ball. (Premio de 30 pesos.)

15.30 horas. — Box y palo ensebado. (Varios premios en dinero.)

16.30 horas. — Circo al aire libre y banda de músicos.

20 horas. — Fuegos artificiales y reparto de diplomas.

EN LOS GUINDOS
(Fundación Arrieta)

Día 18:

Inauguración con voladores y petardos. Músicas y las ramadas.

10.30 horas. — Carrera pedestre: 200 metros. (Premios: Primero. 25 pesos; segundo, 10.)

11 horas. — Carrera pedestre: 300 metros. (Premios: Primero, 20 pesos; segundo, cinco.)

Tarde: Programa deportivo: Gran partida de football en la Fundación Arrieta (Premio municipal: 100 pesos.)

Día 19:

En la mañana, petardos y voladores.

10 horas. — Carrera con obstáculos, 300 metros. (Premios: Primero, 15 pesos; segundo, cinco.)

10.15 horas. — Foot-ball: Campeón de la Liga con Estrella.

10.30 horas. — Carrera con obstáculos, 200 metros. (Premios: Primero, 10 pesos; segundo, 5.)

11 horas. — Carretilla humana. (Premios: Primero, 15 pesos; segundo, 10.)

11.30 horas. — Carrera en tres pies. (Premio único: 15 pesos.)

12 horas. — Coger la naranja dentro de un balde con agua y con las manos atrás. (Premio único: 20 pesos.)

Día 20:

10 horas. — Carrera de ensacados. (Varios premios.)

10.30 horas. — Ciclismo: 5.000 metros. (Premios: Primero, 50 pesos; segundo, 20, tercero, 10.)

11.30 horas. — Palo ensebado. (Premio de 50 pesos.)

14.30 horas. — Rotura de la olla, montado a caballo en un burro y con la vista vendada. (Premio de 20 pesos.)

15 horas. — Circo al aire libre.

16.30 horas. — Carrera de a caballo a la chilena: 200 metros. (Premio de 200 pesos.)

17 horas. — Carrera de 200 metros, para caballos carretoneros (premio 50 pesos), y reparto entre todos los niños indigentes del barrio de 100 empanadas, 500 pasteles y 500 naranjas.

EN RENCA

Programa de las Fiestas Patrias que se celebrarán en esta Comuna:

Día 18:

6 horas. — Salvas de 21 cañonazos.

8 horas. — Embanderamiento general del pueblo. Fondas en el interior de "La Marquesita". Estas funcionarán desd elas ocho a las 19 horas, durante todos los días de fiesta. Habrá un premio para la mejor instalada.

9.30 horas. — Izamiento del Pabellón Nacional frente a la Casa Consistorial y Primera Comisaría Rural de Carabineros, con asistencia de las autoridades, fuerzas de Carabineros y alumnos de las Escuelas públicas de la Comuna, los que cantarán el Himno Nacional.

9.40 horas. — Solemne Misa de Campaña frente a la I. Municipalidad, con discurso patriótico-religioso.

10.15 horas. — Discurso patriótico por el Teniente de Carabineros don Gustavo Rivera M.

10.30 horas. — Números a cargo de las Escuelas Públicas de la Comuna.

12 horas. — Reparto de dulces, frutas y golosinas a los alumnos de las Escuelas Públicas de la Comuna.

14 horas.—Partida de football, a cargo del Club Renca Sporting Club.

15 horas. — Grandes carreras a la chilena, con premios, en la cancha La Marquesita. Esta tarde habrá una carrera de grupo, para caballos mestizos, con inscripción de 500 pesos. También esta tarde se dará un premio, donado por don Joaquín González Solís, al huaso mejor vestido.

20 a 21 horas. — Biógrafo al aire libre en la Plaza Blanco Encalada.

Día 19:

6 horas. — Salvas de 21 cañonazs.

o 14 hras. — Partida de foot-ball a cargo del Club Deportivo Matucana.

15 horas. — Grandes carreras a la chilena en la cancha La Marquesita.

15.30 horas. — Gran topeadura mano a mano entre los famosos caballos "El Pellín", de don Tomás Aguilera, y "El Tábano", de don Manuel Azócar, por el bonito premio de 2.000 pesos.

16 horas. — Función de circo, para los alumnos de las Escuelas Públicas de la Comuna, en la población Bulnes.

17 horas. — Gran carrera a la chilena entre el caballo "Jerjel", de don Arterio Gatica, con la yegua "Tenca", de don Omar García.

20 a 21 horas. — Biógrafo al aire libre en la plaza Blanco Encalada.

Día 20:

15 horas. — Grandes carreras a la chilena, con premios en la cancha La Marquesita.

15 horas. — Juegos populares. Carreras de cintas, carreras de burros, carreras de ensacados, palo ensebado, chancho ensebado, olla encantada, etc., todo con premios, en la plaza Blanco Encalada.

17 horas. — Tiraduras de riendas con premios, para todo caballo.

18 horas. — Carreras de mampatos, con premios.

20 a 21 horas. — Biógrafo al aire libre en la plaza Blanco Encalada.

Día 21:

15 horas. — Grandes carreras a la chilena, con premios, en la cancha La Marquesita.

15.30 horas. — Gran carrera mano a mano entre la yegua 'Gitana II, de Renca, y el caballo "El Mosco", de Barrancas.

VESTIDOS

norteamericanos

Lynn Gray

RECIEN RECIBIDOS

GENEROS LISOS Y DE FANTASIA

Precios:

$ 650.-
$ 690.-
$ 750.-

A LA VILLE DE NICE

AHUMADA esq. HUERFANOS

CASILLA 109. **VALPARAISO** TELEFONO N.o 4427

LOS CIUDADANOS ALEMANES QUE SE DETUVIERON EN ESTE PUERTO SERAN TRASLADADOS A VALDIVIA

PASARON AYER A DISPOSICION DEL JUEZ DEL CRIMEN DEL SEGUNDO JUZGADO SEÑOR FUENTES MATURANA

RATIFICACION DE DECLARACIONES

Continuaron ayer en este puerto, las actividades relativas a la detención de los dirigentes del movimiento de carácter nazista en este puerto y Viña del Mar, como consecuencia de las pesquisas hechas en el sur del país, que están radicadas en Valdivia.

CINCO DETENIDOS

Como informamos en nuestra edición anterior, Investigaciones de esta ciudda, detuvo al ciudadano alemán, señor Gerd Federsen, quien sería el jefe departamental del movimiento nazista. Sus declaraciones permitieron conocer algunos detalles de la organización y en las últimas horas de antenoche y en las primeras de la madrugada de ayer culminaron esas diligencias con cuatro nuevas detenciones, que corresponden a otros dirigentes de las actividades totalitarias. Ellos son Jorge Nehls, joyero; Walter Schulbe, comisionista; Friederich Kaven, comisionista, y Kurt Eifler, jubilado de la Administración Pública de Alemania, quiénes confesaron ser jefes de grupos o blockleiter, de Valparaíso.

AL SEGUNDO JUZGADO

La interrogación de estos detenidos se prolongó hasta la madrugada de ayer y en las primeras horas de la mañana, fueron puestos a disposición del Juez del Segundo Juzgado, don Antonio Fuentes Maturana, magistrado que les solicitó nuevas declaraciones como ratificación de las actas que se levantaron en Investigaciones.

A VALDIVIA

Una vez cumplidos los trámites judiciales que corresponden, los cinco detenidos serán llevados a Valdivia, a fin de acumular los antecedentes que ellos proporcionen al sumario que instruye en esa ciudad, el Ministro don Humberto Newes.

LOS RESTOS DEL EX EMBAJADOR D. OCTAVIO SEÑORET

En las primeras horas de la mañana arribará a este puerto el turboeléctrico "Santa Elena", de la flota de la Grace Line, que viene de Nueva York e intermedios, trayendo en sus distintas acomodaciones a centenares de viajeros.

A bordo de esta nave llegarán al país los restos del ex Embajador de nuestro país en Londres, don Octavio Señoret Silva, fallecido hace poco en Gran Bretaña, despojos mortales que vienen al cuidado de la señora Carmen Vial de Señoret.

Los restos del que fuera un destacado político, jurisconsulto y diplomátcio, serán sepultados en este puerto, después de las honras fúnebres que se rezarán en la Iglesia de los Padres Franceses.

Una delegación del Partido Radical, presidida por los senadores señores Eleodoro Enrique Guzmán y Aníbal Cruzat, recibirá los restos del señor Señoret Silva en este puerto.

DE AMANECIDA LLEGARA HOY EL "S. ELENA"

El turboeléctrico "Santa Elena", de los registros de la Grace Line, llegará de amanecida a este puerto, trayendo a numerosos viajeros procedentes de Nueva York, Cristóbal, Callao y puertos del norte.

Numerosos turistas, hombres de negocios, diplomáticos, etc. llegarán en este barco que será recibido en las primeras horas de la mañana por las autoridades marítimas y de la Aduana.

MOVIMIENTO MARITIMO

LLEGADAS

Ayer:
SANTA ELENA, de Nueva York.
VIÑA DEL MAR, de Punta Arenas
DON LUIS, de Lota.
Hoy:
ANGOL, de Arica.
HUELLELHUE, de Coquimbo.
Mañana:
AYSEN, de Guayaquil.
ARAUCO, de Callao.
COYHAIQUE, de Iquique.
SANTA ELENA, de San Antonio.

SALIDAS

Ayer:
JUNIN, para Arica e intermedios.
ANTOFAGASTA, para Río Janeiro.
HUELEN, para Coquimbo
ALFONSO, para Coquimbi
Hoy:
SANTA ELENA, para San Antonio
HUELLELHUE, para Coquimbo
Mañana:
ALGON, para Buenos Aires.

TROPAS NAVALES HICIERON AYER UNA PRESENTACION PREPARATORIA QUE DEJO ESPLENDIDA IMPRESION

FORMARAN EL 18 EN ESTE PUERTO Y EL 19 PARTICIPARAN EN LA PARADA MILITAR DEL PARQUE COUSIÑO

DOS MIL HOMBRES DESFILARAN

En la elipse del Parque "Alejo Barrios", de Playa Ancha, se realizó ayer la revista preparatoria de las tropas navales que desfilarán mañana en este puerto y el 19, en la capital ,ante el Presidente de la República, Excmo. señor Aguirre Cerda, que presidirá la tradicional Parada en el Parque Cousiño.

El Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante don Julio Allard Pinto, revistó a esas fuerzas, acompañado del Comandante en Jefe de la Escuadra, contraalmirante Daroch y otros jefes.

Después de la revista las tropas tomaron colocación para desfilar en columna de regimiento, encabezando la formación el Comandante en Jefe del Apostadero Naval, contraalmirante don Juan A. Rodríguez, seguido de su plana mayor, marchando a continuación la Escuela Naval, al mando del Subdirector, capitán de fragata don Jorge Araos y luego el Jefe de las fuerzas de marinería, comandante don Hugo Julio, con la plana mayor y los comandos de las unidades.

Formaron en total 1.800 hombres y su presentación dejó una magnífica impresión al Comandante en Jefe, vicealmirante Julio Allard, quien felicitó a los jefes de las respectivas unidades y al Comandante en Jefe del Apostadero, contraalmirante Rodríguez.

ESPECTACULOS DE HOY

VALPARAISO: Matinée, vermut y noche: Camino de Zanzibar.
VICTORIA: Matinée, vermut y noche: Ella, él y el otro.
COLON: Matinée. vermut y noche: La dama de las Camelias.
REAL: Matinée, vermut y noche: El cura gaucho.
IMPERIO: Matinée, vermut y noche: La canción del recuerdo.
RIVOLI: Matinée, vermut y noche: La casa de los cuervos.
MUNICIPAL: Matinée, vermut y noche: Hombres del mar.
OLIMPO: Matinée, vermut y noche: Contra el imperio del crimen.
RIALTO: Matinée, vermut y noche: El secreto de una monja - Estudiantes Rítmicos.
IRIS: Vermut y noche: Napoleón.
CONDELL: (Continuado): El diablo y la señorita. Amor heroico.
VELARDE: Matinée, vermut y noche: La chiquita Nelly Kelly.
MUNDIAL: Matinée, vermut y noche: Cia. Alejandro Flores (La batalla).
PALACE: Vermut y noche: Grito de juventud.
CHILE: Vermut y noche: Yo quiero ser bataclana.
ODEON: Mis Richiardi (Guillotina Fantástica).

GRACE LINE

SERVICIO EXPRESO A NUEVA YORK

Próximas salidas de Valparaíso:

"SANTA ELENA", Septiembre 20 a las 13 horas
"SANTA CLARA", Octubre 4 a las 13 horas
"SANTA LUCIA", Octubre 18 a las 13 horas
"SANTA ELENA", Noviembre 1.o a las 13 horas

Escalas: Chañaral, Antofagasta, Mollendo, Callao, Talara, Guayaquil, Buenaventura, Balboa y Cristóbal.

INFORMES:
GRACE y Cía. (Chile), S. A.
SANTIAGO
HUERFANOS 1189 — TELEFONOS 63142-68696

C. S. A. V.

A NUEVA YORK E INTERMEDIOS

	Salida	Llegada
M/N "COPIAPO"	1.o Oct.	20 Oct.
M/N "IMPERIAL"	15 Oct.	3 Nov.
M/N "ACONCAGUA"	29 Oct.	17 Nov.

Cía. Sud-Americana de Vapores
SANTIAGO, AGUSTINAS 1109 — TELEFONO 80239

NOTAS POLITICAS

CAMARA DE DIPUTADOS

Acordó no volver a reunirse hasta el 30 del presente mes

RECIBIO EL MENSAJE DEL EJECUTIVO, PROPONIENDOLE UNA AMPLIACION DEL PLAZO PARA SOLUCIONAR EL PROBLEMA DE LA LOCOMOCION DE SANTIAGO

NUMEROSOS PROYECTOS APROBADOS

Sesión ordinaria del martes 16 de septiembre de 1941.

Presidencia del señor Rosende y asistencia de 76 diputados.

CUENTA

De da cuenta de un mensaje del Ejecutivo, con el que propone un proyecto de ley para ampliar el plazo fijado para la fusión de las Compañías de Electricidad y de Tracción de Santiago.

Es clasificado de simple urgencia.

Se suspende la sesión por quince minutos.

—Al reanudar la sesión, la Cámara aprueba el siguiente acuerdo de los comités:

1.o Suspende la sesión de mañana (hoy);

2.o Celebrar sesión el 30 de septiembre, para continuar el debate sobre destinación de fondos para la defensa del país, votándolo en general ese día;

3.o Discutir en esta sesión los siguientes proyectos:

Asignación de $ 200 por sesión, en vez de $ 50, a los consejeros de la Caja de EE. PP. y PP. Se produce un incidente de palabras entre los señores Cabezón y Concha, por el aspecto reglamentario de esta cuestión.

Queda pendiente;

—Autorización al Presidente de la República para designar juntas de vecinos en las Comunas de La Granja y Purranque, aprobado;

Reconocimiento como tiempo servido de los años que permanecieron fuera de sus empleos los profesores que fueron exonerados de sus cargos en determinadas condiciones, aprobado;

Prórroga para el cumplimiento de algunos artículos de la Ley de Alcoholes, rechazado;

Proyecto del diputado don Raúl Brañes en favor del Cuerpo de Bomberos de San Antonio, aprobado;

Devolución de cuotas pagadas por imponentes a las Cajas de Previsión, por préstamos de auxilio hechos a esas personas con motivo del terremoto de 1939, aprobado;

Informe de la Comisión de Legislación en una consulta sobre si los representantes de la Cámara en la Corporación de Fomento pueden ser directores de sociedades en que participe esta Corporación. La Cámara aprueba el informe que opina en sentido afirmativo;

Autorización a las ferias para vender en pública subasta animales y enseres agrícolas, disminuyendo la comisión de venta. Son aprobadas las modificaciones del Senado.

Comisión Mixta de Presupuestos. Se nombra a los señores Faivovich, Carrasco, Brañes, Coloma, Prieto, Cañas, Madrid, Yáñez, Guerra, Videla y Ríos.

Reajuste de pensiones de miembros de las Fuerzas Armadas retirados del servicio entre los años 1931 y 1934. Aprobado.

Proyecto que condona las deudas hipotecarias de los ferroviarios cuyas casas hayan sido destruidas por el terremoto de 1939. Aprobado.

Proyecto que declara que la condonación de los préstamos de auxilio inferiores a 2 mil pesos, otorgados por la Corporación de Reconstrucción y Auxilio, se extenderá a los abonos que se hubieran hecho a estos préstamos los cuales deberán ser devueltos. Aprobado.

Proyecto para expropiar un terreno en San Fernando para cementerio. Aprobado.

Proyecto de acuerdo para nombrar una comisión parlamentaria compuesta de 7 diputados, para que investigue lo que ha sucedido en la Caja de Colonización. Se aprueba el proyecto y la Mesa queda encargada de nombrar la Comisión.

Proyecto que autoriza al Presidente de la República para llenar las vacantes que se produzcan este año en las tres ramas de la defensa nacional. Aprobado con una indicación del señor Carrasco.

—La Comisión encargada de investigar la gestión de la Caja de Colonización es la siguiente: señores Sandoval, Urzúa, Opazo Barahona, González von Marées Chacón y Sepúlveda.

—Proyecto que incluye al personal de la policía marítima de Valparaíso en los beneficios de la ley 6,915. Aprobado.

—Proyecto que autoriza al Presidente de la República para invertir anualmente y por tres años 500 mil pesos para construir un Liceo en Osorno. Aprobado.

—Las observaciones del Ejecutivo al proyecto sobre previsión de los abogados, ya aprobadas por el Senado, son aprobadas por la Cámara en cuanto a redacción de las ideas que contiene el veto.

Las modificaciones del Senado al proyecto que reforma la ley orgánica de la Caja Hipotecaria, quedan aprobadas.

—Proyecto que declara la forma como debe interpretarse, para los efectos de la jubilación, la ley que mejoró los sueldos del Poder Judicial. Aprobado.

—Proyecto que reforma la ley de represión al tinterillaje, en lo que respecta a los estudiantes de Derecho. Aprobado.

—Proyecto que modifica la planta del personal de Carabineros. Aprobado.

—Proyecto que concede fondos para la celebración del bicentenario de la ciudad de Talca. Aprobado.

—Proyecto que concede a la Municipalidad de Arauco el usufructo de la Isla Raqui. Aprobado

—Proyecto que aclara la ley de sueldos judiciales en lo relativo a Directores de cárceles-presidios. Aprobado.

—Proyecto que autoriza la enajenación, por subasta pública, de unos terrenos rurales de Valdivia. Aprobado. Se aprueba una indicación del señor Acharán Arce, que da destino a los dineros que se obtengan.

—Proyecto sobre exoneración del personal ferroviario a raíz de la huelga de 1936. Aprobado. Se pierde una indicación del señor Labbé para incluir a todos los ex empleados reincorporados que estén en la misma situación. Se aprueba una indicación del señor Correa Letelier para suprimir el Art. 4.o Se aprueba también una indicación del señor Izquierdo en el Art. 2.o

—Proyecto que aclara las disposiciones de la ley 3,165 sobre impuesto a las Municipalidades. Aprobado.

—Proyecto que autoriza a la Municipalidad de Coinco para contratar un empréstito por 20 mil pesos. Aprobado.

—Proyecto que beneficia a los ex profesores de Carabineros. Aprobado.

—La Cámara insiste en el proyecto sobre colegio de Arquitectos en 5.o trámite constitucional

—Se levantó la sesión.

Diputados radicales rechazaron ayer la renuncia de su comité

FUE DIFERIDA HASTA LA PROXIMA SEMANA LA ENTREVISTA DE LA MESA DIRECTIVA CON S. E.— EL PRESIDENTE DEL PARTIDO SE MANIFIESTA OPTIMISTA

NO SESIONO LA JUNTA CENTRAL

A mediodía de ayer, se reunieron los diputados radicales, para considerar la renuncia presentada por su Comité Parlamentario.

Sometida a votación, fué rechazada, con sólo tres votos en contra.

En consecuencia, el Comité sigue presidido por el señor Angel Faivovich y formado por los señores Gustavo Olivares y Eliecer Mejías, propietarios; Orlando Sandoval y Fernando Cisternas, suplentes.

NO HUBO SESION DE LA JUNTA

En atención a que el proyecto de pacto radical-socialista-democrático no ha sido firmado por las directivas que lo gestionan —única materia de orden político de que podía ocuparse—, fué suspendida la sesión que ese organismo debía celebrar.

TAMPOCO HUBO ENTREVISTA CON S. E.

Se había anunciado que la proyectada entrevista de la directiva radical con S. E. el Presidente de la República se efectuaría a las 10.30 horas de ayer; pero tampoco se efectuó.

En círculos cercanos al Partido Radical se nos informó que esa reunión ha quedado diferida para la próxima semana, o sea, después de las Fiestas Patrias. Esta postergación se debería a las incidencias ministeriales de ayer, que dieron por resultado la renuncia del Ministro del Interior, señor Arturo Olavarría.

EL SR. MENDEZ OPTIMISTA

Interrogado sobre estos acontecimientos, el presidente del Partido Radical, Dr. Jerónimo Méndez, se manifestó optimista respecto del resultado que alcanzarán las gestiones políticas en que ha intervenido su partido.

El Club Radical de Santiago ante el homenaje a Bilbao

ACORDO AGRADECER A S. E. Y AL CANCILLER EL DECRETO DE RETORNO DE SUS RESTOS LOS FUNDAMENTOS

Con motivo del decreto del Ministerio de Relaciones Exteriores que dispone la traída al país de los restos de Francisco Bilbao, el Directorio del Club Radical de Santiago aprobó un proyecto de acuerdo de su presidente, señor Pablo Cabezón Díaz, para que esa institución participe oficialmente en la recepción.

El señor Cabezón fundamentó su proyecto de acuerdo en la siguiente forma:

"Señores Directores: En una Convención del Partido, se acordó hace poco la repatriación de los restos de este gran caudillo reformista que, aún cuando no estaba específicamente incorporado a entidad política alguna, se le tiene y debe tenérsele como a uno de los más hábiles y enérgicos propulsores del radicalismo nacional. Las ideas filosóficas de Bilbao no son otras que las mismas que sirven de fundamento a nuestro programa. Sus métodos y actitudes de lucha también se identifican con los del Partido Radical.

Algunos espíritus poco generosos pretenden desconocerlo. Sin embargo, existe una larga serie de antecedentes históricos que permiten asegurar que la gestación del Partido empieza con Martínez de Rozas, que ya en su tiempo hablaba de "reformas radicales", y se vigoriza con Bilbao, que aconsejaba "remover de raíz" las viejas leyes y costumbres para darle a la República una nueva modalidad jurídica, o sea, un criterio radical.

En presencia del propósito del Ejecutivo, de devolver al seno de la patria los restos de Francisco Bilbao, el Club Radical de Santiago acuerda:

1.o Agradecer a S. E. el Presidente de la República el homenaje que su Gobierno rinde al glorioso caudillo, haciendo extensivo este agradecimiento al señor Ministro de Relaciones Exteriores;

2.o Que a la llegada de los restos el Club se haga representar en la ceremonia solemne, destacando oradores y enviando coronas".

El señor Cabezón recordó que cuando fueron repatriados los restos de don Juan Martínez de Rozas, el Club estuvo representado por don Valentín Letelier, quien lo llamó "primer eslabón del radicalismo chileno".

Con especial solemnidad se efectuaron ayer los funerales de don Juan Crisóstomo J

Concurrieron al sepelio destacadas personalidades y representan versas instituciones

DISCURSO DEL DIPUTADO RODRIGUEZ QUEZA

En la mañana de ayer se efectuaron con especial solemnidad los funerales del respetable caballero y destacado servidor público, don Juan Crisóstomo Jaque, cuyo fallecimiento ha sido hondamente lamentado en los diversos círculos de la capital, donde gozaba de general estimación.

Acompañó sus restos una selecta concurrencia, en que advertimos la presencia de miembros del Gobierno, del magisterio, del Parlamento, de actividades sociales y deportivas, como asimismo, de representantes del Partido Radical.

En representación de S. E. asistió a los funerales el Edecán de Aviación, comandante señor Raúl González.

Numerosas ofrendas florales cubrían la urna mortuoria, y al momento de inhumarse los restos hicieron uso de la palabra personas de diversas instituciones, a las cuales pertenecía el extinto. En nombre de la Junta Central Radical despidió los restos el diputado señor Armando Rodríguez Quezada, quien pronunció el siguiente discurso:

"Llegamos, otra vez, caminantes transitorios, a esta ciudad gris, donde los cipreses y los recuerdos rompen la filosofía cuotidiana, para entregar en la emoción de un homenaje y de un adiós, el afecto nuestro, unánime, pleno, frente a la realidad truncada de golpe: Despedimos aquí, en este límite donde la vida presenta su credencial a la muerte, a un ciudadano ilustre que abrió, con sus virtudes y su amor al progreso, potentes surcos de esperanzas para la colectividad. Señores, el Partido Radical, con banderas plegadas, con doctrina de luto y con los ojos de su militancia temblantes ante el infinito, despide al jefe meritorio, al maestro y al soldado de la causa común, con el máximo de honores que tiene únicamente para aquellos que, en forma heroica, han sabido cumplir con su deber. Despedimos a Juan Crisóstomo Jaque.

Providencia se aligera más allá de un sutil sentido urbano. Capta el bullicio de la nerviosidad central para dar rumor de égloga con la campiña nativa. Escenario de policromía natural y humana, bien ha conquistado personalidad y admiración. Se extiende desde el potentado hasta el desposeído de la fortuna. Carrousel de pasiones diversas, siempre tuvo una voz y una mano fraternas. Y siempre el cariño orientador de un hombre de bien. Por eso nuestro correligionario Juan Crisóstomo Jaque fué el corazón grande de la comuna, la amparaba con el sacrificio permanente de su fecunda labor, y las madres y los niños — justicia que nunca se equivoca— repetían y seguirán— en medio de sus rondas éstos y de sus responsabilidades aquéllas — repitiendo las generosidades de quien entregó una vida entera al servicio de Providencia, así— silenciosamente— como para que la patria no interrumpiera su marcha, y aplaudiera al hombre íntegro y al ciudadano ajemplar.

Como Juan Crisóstomo Jaque han vivido y han muerto los correligionarios magníficos de su generación, júbilo de herencia legítima que ostentamos y cumpliremos. Y en una época, señores, que amenaza desintegrar hasta los mínimos fundamentos morales, en que violentamente la bastardía oportunista inten-
ta escalar la gloria
mundo entero
ablución de pureza y
vital en su espíritu
patria, mi partido,
mo chileno, entrega
ción necesaria a los
presente y a las gene
porvenir, en ejemplos
ciones de patriotismo
con las vidas de tan
y que en síntesis
símbolo de los que
grandeza de Chile,
un nombre: Juan
Jaque.

Por eso, mi viejo
maestro, al despedirt
nombre de nuestro
tuyo, del que tanto
me aquí, con la palabr
da en el deshilván de
muy nuestro, como t
sentimos y actuamos
pañeros de fila radic
miraras de frente
dad en los ojos. N
maestro, mañana
fuerza de armonía,
triunfante y tu Provi
muna jardín, en
de luces, en un festi
lores, en tierna
hacia el pasado,
un ensueño de hono
rá a quien le dió el
comuna predilecta de

Correligionario Jaque

Tu partido, el radical
leno, te despide en
la ciudadanía que, en
y en la mala ventura
servicio de la patria".

UN SUPLEMENTO AL PRESUPUESTO

El Ministro de Ha
viará hoy al Congreso
un mensaje por el cu
plementa en 40 millones
sos el presupuesto del
año.

El Ministro señor de
nos manifestó que se
tudiado dicho proyecto
propósito de evitar la
de decretos de insiste

JUV. CONSERVADORA PREPARA UNA CONVENCION

Los días 10, 11 y 12 de octubre próximos, la Juventud del Partido Conservador celebrará una convención en esta capital, con asistencia de delegaciones de todo el país.

Esta reunión tiene la particularidad de que es la primera vez que se organiza desde que los falangistas —ex juventud del mismo partido— formaron tienda aparte. Además, sus organizadores estiman que se caracteriza también, porque, por primera vez, la juventud conservadora estudiará materias de carácter doctrinario.

Con este motivo, la directiva nacional de este organismo ha dirigido una circular a sus filiales provinciales y departamentales, destacando la importancia de la reunión que organiza.

BRIGADA DE GIRLS GUIDES QUEDARA INVESTIDA HOY

Hoy, se investirá la nueva Brigada de Girld-Guides "Vitalia de González" en la Escuela N.o 78 de la Comuna de san Miguel, dirigida por la señora Olga Iturra de Drago, ubicada en Gran Avenida 5396, paradero 12.

Asistirán representantes del Scoutismo Nacional, autoridades educacionales, Alcalde y regidores de la Comuna y prestigiosos vecinos.

Junto con la investidura, se conmemorará el aniversario de la independencia, desarrollándose un sencillo acto literario-musical.

INFORMACIONES DE LA DIRECCION DEL TRABAJO

En relación con una consulta hecha a la Dirección General del Trabajo respecto de si pueden constituírse en Sindicato Profesional Patronal, personas que tienen sus respectivas industrias en distintas ciudades del sur, y cuya sede del Sindicato sería Valdivia, el Departamente Jurídico de aquél servicio ha dictaminado en el sentido de que no existe impedimento legal ni reglamentario para que puedan organizarse en la forma propuesta.

—A raíz de una consulta hecha por la Defensa Fiscal de la Ley de Alcoholes sobre si se puede autorizar a los Sindicatos para mantener clubes con expendio de bebidas alcohólicas, la Dirección General del Trabajo ha dictaminado, estableciendo que ello, aparte de ser inconveniente y no estar de acuerdo con las finalidades de éstas organizaciones, está expresamente prohibido en el reglamento de las disposiicones sindicales del Código del Trabajo.

—El Jefe Provincial del Trabajo de Tarapacá ha informado telegráficamente a la Dirección General del Servicio que los personales de las Oficinas Salitreras Humberstone, Alianza y Planta en Construcción Brac, de Iquique, aprobaron los pliegos de peticiones sobre mejoramiento económico que harán llegar a la empresa. Este conflicto afecta a 2,956 obreros.

—El presidente de la Junta Permanente de Conciliación señor Paredes, ha informado al Director General del Trabajo, que ha sido satisfactoriamente resuelto el conflicto colectivo, pendiente entre la Firma Joel Concha y el personal de obreros de su dependencia, ocupado en la Fábrica de Puertas y Ventanas de Mapocho 3465.

CLUB DE PROFESORES POSTERGO UNA REUNION

El directorio del Club de Profesores acordó en su última sesión suspender la reunión de hoy, y citar a sesión ordinaria para el miércoles 24 del presente, a las 15.30 horas, en su local de la calle Bustos 2117.

ACTA DE LA JUNTA ELECTORAL

En Santiago, a las catorce horas del día dieciséis de septiembre de mil novecientos cuarenta y uno, se reunió la Junta Electoral bajo la presidencia del señor don Urbano Marín Rojas y con asistencia, además, de los señores don Fernando Rodríguez Pinto, don Julio Guzmán García, don Anselmo Palma Santa María y del secretario que subscribe. Eulogio Rubio Flores.

El secretario dió cuenta de no haberse recibido comunicación alguna, por lo que se dió por terminada la reunión.

(Firmados): Urbano Marín.— F. Rodríguez Pinto.— J. Guzmán García.— A. Palma Santa María.— E. Rubio F., secretario.

TRENES EXTRAORDINARIOS PARA SALIR DE SANTIAGO EN LOS DIAS DE FIESTAS PATRIAS

A fin de atender en la mejor forma posible el movimiento de pasajeros que salen de Santiago en los días de Fiestas Patrias, y para evitar aglomeraciones excesivas en los trenes de carrera ordinaria, se ruega a los pasajeros utilizar de preferencia los siguientes trenes extraordinarios:

A VALPARAISO:

(Salida de Mapocho)

MIERCOLES 17.—12.10 P. M. Auxiliar del expreso. Lleva I.a II.a clase y coche comedor.
2.00 P. M. Auxiliar del ordinario (con combinación a Los Andes). Lleva I.a y III.a clase. Se detiene en Yungay, Batuco y Polpaico, pero no en las demás estaciones intermedias a Llay Llay.
5.25 P. M. Auxiliar del expreso. Lleva I.a y II.a clase.
7.40 P. M. Auxiliar del ordinario (con combinación a Los Andes). Lleva I.a, III.a clase y comedor.

JUEVES 18.—7.10 P. M Excursionista extraordinario. Lleva I.a y III.a clase.
8.10 A. M. Auxiliar del ordinario (con combinación a Los Andes). Lleva I.a y III.a clase.
12.10 P. M. Auxiliar del expreso. Lleva I.a, II.a clase y comedor.
2.00 P. M. Auxiliar del ordinario (con combinación a Los Andes). Lleva I.a y III.a clase.

VIERNES 19 y SABADO 20.—7.10 A. M. Excursionista extraordinario. Lleva I.a y III.a clase.

A PAPUDO:

(Salida de Mapocho)

JUEVES 18.—8.00 A. M. Expreso con combinación a Papudo.

A CARTAGENA:

(Salida de Alameda)

MIERCOLES 17 y SABADO 20.—8.30 A. M. Ordinario a Cartagena.
5.40 P. M. Ordinario a Cartagena.

JUEVES 18, VIERNES 19 y DGO. 21.—8.30 A. M. Ordinario a Melipilla.
8.55 A. M. Ordinario a Cartagena (no se detiene hasta Melipilla).
5.40 P. M. Ordinario a Cartagena.

AL SUR:

MIERCOLES 17.—5.30 P. M. Tren directo nocturno a Temuco, con combinación a Villarrica, Valdivia y Puerto Montt. Lleva sólo coches de I.a clase, dormitorios y comedor. No tiene combinación a Concepción ni Talcahuano.
9.00 P. M. Tren nocturno a Talcahuano con combinación a Valdivia y Osorno. Se ruega consultar previamente en la Estación Alameda si este tren se fraccionará, a fin de informarse cuál fracción corresponde tomar según el destino.

JUEVES 18.—8.30 A. M. Ordinario auxiliar hasta Talca con coches de I.a y III.a clase.
9.00 A. M. Ordinario auxiliar hasta San Fernando, con coches de I.a y III.a clase.
9.40 A M. Ordinario a San Rosendo con combinación a Talcahuano. Antes de San Fernando, este tren se detendrá sólo en Rancagua y Pelequén. Lleva coches de I.a, III.a clase, y comedor.

VIERNES 19.—5.30 P. M. Tren nocturno directo a Temuco, con combinación a Villarrica, Valdivia y Puerto Montt. Lleva sólo coches de I.a clase, dormitorios y comedor. No tiene combinación a Concepción ni Talcahuano.

A fin de evitar aglomeraciones en las boleterías a la hora de salida de los trenes, se ruega encarecidamente al público adquirir sus pasajes de I.a clase con anticipación en la Oficina de Informaciones, Bandera esquina Agustinas, teléfonos 80811 y 85675, que permanece abierta los días de trabajo, de 9.30 a 12.30 y de 2.30 a 6.30 P. M. Los días 18, 19 y 20 abrirá de 10 a 11.45 A. M.

Importante al público

CAJA DE CREDITO POPULAR

Durante los días 17 y 22 del mes en curso, todas las oficinas de la Caja de Crédito Popular atenderán sin interrupción en sus Secciones de Préstamos y Rescates, desde las 9 y hasta las 17 horas.

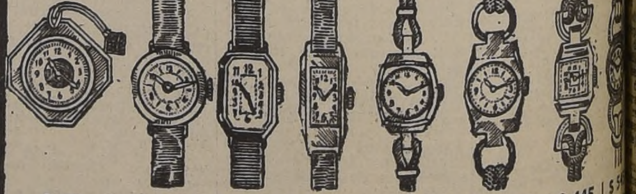
Esta resolución tiene por objeto evitar aglomeraciones, dando el máximum de facilidades a las personas que tengan que realizar operacionse en la Caja de Crédito Popular, durante los días indicados.

LA DIRECCION GENERAL

Sintonice
CB 89 C-B 1170
EMISORAS OTTO BECKER
TRANSMITE HOY LAS SIGUIENTES OFERTAS DEL DIARIO "LA NACION"

DE 14 A 14.15 HORAS	DE 22 A 22.15 HORAS
MAESTRO MARCOS. ESMERALDA 834.	BATERIAS EDISON. SARMIENTO Hnos. Delicias 2192.
CURSOS RAPIDOS TAQUIGRAFIA. Independencia 318.	FAMILIA EXTRANJERA, VENDE muebles. Serrano 377.
REPARACIONES EN GENERAL. Bustamante. Huérfanos 1142, Of. 25.	LAMPARAS DE LAGRIMAS. AV. Cumming 173.
SEÑORITA INGLESA DA CLASES particulares. Av. España 681.	ZAPATERIA "EL SUBMARINO". Delicias 2851.
ESCUELA PROFESIONAL FRANCESA N.o 2. Suzanne Rousset. Catedral 3151.	COMPRAMOS NEUMATICOS. AV. Matta 1135.
ESCUELA PROFESIONAL FRANCESA N.o 1. Agustinas 879.	LAZO - CARROZA. PERMANENTES. Puente 562.
FABRICA DE MUEBLES. NATANIEL 525.	VICTROLAS ORTOFONICAS VICTOR Brunswick. San Diego 844.
GARAGE DUX. AV. PROVIDENCIA 1379.	"DRUVI". RELOJERO. ALAMEDA 773. Of. 11.
	BANDERAS: "LA FAVORITA". Bandera 1085.

$850.
Como siempre
LOZANO
Le ofrece verdaderas gangas
Terno vestón, medida, confeccionado en casimir inglés de fantasía azul y negro luto.
SAN ANTONIO Y MONJITAS
FONO 87195 - CASILLA 2808

SUIZOS GARANTIZADO

$ 79 Moda Hojal Ancla cromado
$ 89 Para señorita
$ 145 Cromado garantido
$ 195 con rubíes cromado
$ 345 15 rubíes ancla cromado
$ 395 ancla 15 rubíes acero
$ 445 cromado ancla 15 rubíes acero
HUERFANOS 1087, casi esquina Bandera. Casilla 4121
IMPORTADORA DE RELOJES

SESIONES DE TRABAJO INICIO EL CONGRESO INTERAMERICANO DE MUNICIPIOS

En la mañana de ayer se constituyeron las comisiones de Estadística Municipal, de Urbanismo y Planificación, de Servicios Públicos y de Higiene, Cultura y Previsión Social.— En la sesión plenaria celebrada en la tarde, se aprobó por aclamación un voto relativo a un arreglo amistoso entre Perú y Ecuador.— "El Congreso debe hacer un extraordinario esfuerzo por cooperar a afianzar en el Continente los conceptos de paz y de democracia", dijo el delegado norteamericano señor Daniel W. Hoan

EL MINISTRO DEL INTERIOR OFRECIO ANOCHE UNA COMIDA A LOS DELEGADOS EN EL CLUB DE LA UNION

Parte de los asistentes al banquete ofrecido anoche en el Club de la Unión por el Ministro del Interior a los delegados al Congreso Interamericano de Municipalidades.

…undo Congreso Interamericano de Municipios, inaugurado solemnemente el lunes en …al, continuó ayer sus … con la constitución de … sesiones de trabajo, acto … efectuó a las 9 de la mañana … el Salón de Honor de … sidad de Chile.

… breve sesión preliminar … fué dirigida por el … del torneo, Sr. Ricardo González Cortés, se informó a los delegados acerca de la … de mesa directiva … de las comisiones, ha … presente que, de acuerdo … los reglamentos del Congreso … designaciones nacionales … hechas previamente … ejecutiva del mis…

… misma oportunidad, en … hizo saber que la Mesa … resuelto constituir una … para que se ocupara … de los problemas y … que dicen relación … Cultura, Previsión Social.

… sugerencias indicadas … fieran la más amplia … de los congresales, … suspender la sesión, … inmediatamente a la … de las cuatro comisiones … trabajo.

COMISION DE ESTADISTICA MUNICIPAL

… sus actividades esta … con la instalación de … cuya presidencia correspondió al delegado brasileño … F. Boucas, presidente del Consejo Técnico de … y Finanzas del Brasil. … presidentes estaban designados el licenciado don Fer… … de México, y Mr. … Rightor, delegado norteamericano y Estadístico Jefe del … Departamento del Gobierno … Local de la Oficina … de Washington. El … Asesor Técnico le correspondió al delegado chileno, … Charlín, de la Municipalidad de Santiago, y el de … a don Carlos Gaete, Contralor de la Municipalidad de Viña del Mar.

… Boucas pronunció un … curso, para agradecer … designación, y expresó que … anhelo que las deliberaciones … llevaran a cabo con … cooperación de todos los … que habían querido … en esta comisión, a … los acuerdos fueran … más democrático de … Las expresiones del … fueron celebradas … mayoría de los presentes, … en seguida a recibir … los presentados.

… constituyeron dos subcomisiones. Una que se ocupará … métodos y posibilidades … unificar los trabajos estadísticos en relación con el Mu… … cada país y el Censo … de verificarlo, y otra … ocupará del estudio de … ciencia y posibilidad de … los métodos para llegar a … ación de resultados … panamericanos.

… comisión suspendió en … labores para que … se pudieran trabajar … comisiones.

… chilenos seño… … y Gaedechens, presentaron un trabajo relativo a … tación obligatoria y … de los servicios de Estadística Municipal en todos los … mediante la dictación de …

COMISION DE URBANISMO Y PLANIFICACION

… comisión se constituyó, … por el Intendente Municipal de Montevideo, señor … Acosta y Lara, complementada, en calidad de … tes, Mr. Walter H. … Director Ejecutivo de … Americana de Fun… … de Urbanismo, el señor … Montero Bernales, … Inspector de Ornato de la Municipalidad de Lima … de la Sociedad de … del Perú. Como asesor se designó al señor … Maluschka, Director de la Asociación de Arquitectos de Chile y jefe de departamento de la Dirección de … Obras Públicas de Chile y como secretario, al señor Manuel … del Instituto de Urbanismo de Valparaíso.

… delegado argentino, señor … Loza Colomer, propuso … comisión en cinco … Apoyó esta moción … Scott, delegado … El acuerdo afirmativo …

… procedimiento a seguir … la clasificación de los … se abrió luego otro … el cual intervinieron … Acosta Montero, del … Muñoz, de Chile, y … del Uruguay.

COMISION DE SERVICIOS PUBLICOS

… de Servicios Públicos se constituyó a las diez … mañana, bajo la presidencia del delegado argentino, señor Iñigo Carrera.

… designados vicepresidentes el señor Plinio Blanco, … del Brasil, y el señor … García, de Colombia.

… hacer uso de la … varios delegados, quienes … la personalidad … del presidente de la comisión, … el señor Iñigo Carrera manifestó, entre otras … que estos Congresos, aparte … la estructuración de … Municipalidades de América … para estrechar los … amistad que unen a estos … y para afianzar el … de democracia que rige a … sus gobiernos.

… del Secretario … Vigil, delegado de … Mar, se hizo indicación … que uno de los con… … en primera transitoria … funciones, lo que … por el Sr. Efraín … delegado de Magallanes. … del delegado de … José L. Franco, se … designar tres subcomisiones para considerar las ponencias … de ellas las con…

… constancia de que to… … miembros del Congreso, … no formen parte … subcomisiones, pue… … a ellas, con el objeto … conocer sus puntos … sobre los problemas a …

… levantó la sesión, a las …

COMISION DE CULTURA Y PREVISION SOCIAL

… constituyó esta comisión, a … horas, bajo la presidencia del señor Manuel Gutiérrez Macun, quien pronunció breves palabras para agradecer en nombre de la delegación cubana y en el suyo propio, la alta distinción de que fuera objeto.

El señor Belnicoff, (Argentina) usó de la palabra para hacer entrega a la secretaría de las ponencias que los miembros de la delegación que integra han preparado sobre temas que corresponden a esta Comisión, e hizo indicación para requerir a las demas delegaciones y a la presidencia del Congreso, el envío a la misma de todas aquellas otras que corresponden también a su especialización.

Aceptado este temperamento y entregadas las ponencias de la delegación argentina a la secretaría, el señor Font, (Argentina) hace notar que de un rápido examen de las mismas, surge la evidencia de que algunas de ellas se refieren a Higiene y Previsión Social, otras a Cultura y otras por último, a abastecimiento, lo que lo mueve a proponer que se constituyan otras tantas subcomisiones para entender en el estudio de todas las ponencias. El señor Reinaldo Glena (Argentina), interpretando el sentir de los señores delegados, propone concretamente la designación de tres subcomisiones que se llamarían, respectivamente, de "Higiene y Previsión Social", "Cultura" y "Abastecimiento o Subsistencias". En torno de esta moción se suscita un breve cambio de ideas en el que participan varios de los delegados, todos los cuales apoyan la iniciativa en debate, expresando el señor Benalcazar (Ecuador), el deseo de que las presidencias de las tres subcomisiones sean provistas teniendo en cuenta la capacidad técnica y los antecedentes de especialización de los delegados que se inscriban en las mismas.

Acto seguido, la moción del señor Glena (Argentina), expuesta en votación, siendo aprobada por unanimidad.

El presidente invita a los delegados a inscribirse en secretaría en las subcomisiones en que desean actuar. El señor Font (Argentina), propone pasar a cuarto intermedio, hasta las 17 horas, a fin de permitir la inscripción de los delegados y el envío por la presidencia del Congreso de las demas ponencias que correspondan a esta Comisión. El señor Glena (Argentina) apoya la indicación y, habiendo asentimiento general, el presidente invita a pasar a cuarto intermedio hasta las 17 horas.

SESION PLENARIA

A las 15.30 horas, se efectuó en la Universidad de Chile, la primera sesión plenaria, la que fué presidida por don Ricardo González Cortés. Actuó de secretario don Rafael Pizarro y asistieron, además, alrededor de ciento cincuenta delegados.

El secretario dió lectura a los Acápites 1 y 4 de la Agenda, relativos a las sesiones generales que corresponden al tema que debe debatirse en la sesión.

El N.o 1 dice: 'Relatos informales de los delegados de los Municipios de los diversos países, acerca de los resultados prácticos obtenidos como consecuenia del Primer Congreso Panameriano de Municipios y de la reunión de Chicago de la Comisión Panamericana de Cooperación Intermunicipal, muy especialmente con referencia a la organización o proyectos de organización de Asociación de Asociaciones Nacionales de municipios en cada país".

El N.o 4 dice: "Discusión informal de métodos para hacer una investigación con respecto a la Legislación Municipal, en los países de América, en sus aspectos políticos, orgánico, económico, social y procesal".

El señor presidente dice, que están inscritos para hacer uso de la palabra en este asunto, los señores Cruz, Franco y Passos.

El señor Gutiérrez Macun, (delegado de Cuba).— Estima que el escaso número de delegados que hay en la sala no hace posible entrar a considerar inmediatamente los puntos señalados. Hace presente que en estos momentos se encuentran sesionando algunas comisiones numerosas, y que sería conveniente invitar a sus miembros a que suspendan sus labores a fin de que concurran al plenario.

El presidente expresa que ha sido el deseo del Congreso que las comisiones trabajen en máximo, dándoles para ello todo el tiempo de que puedan disponer, razón por la cual no sería conveniente hacerles suspender sus labores.

El señor Miguel Vásquez, delegado de Viña del Mar, dice que no está de acuerdo con la opinión del presidente, pues las sesiones plenarias son para conocer el trabajo de las comisiones y debatir los problemas generales, razón por la cual pide que se invite a los miembros de las comisiones a incorporarse a la sala.

SE SUSPENDE LA SESION

El presidente suspendió la sesión por cinco minutos para llamar a la sala a los miembros de las comisiones.

Aprovechó esta oportunidad para dar cuenta de que un organismo técnico, la Caja de la Habitación Popular, que está desarrollando en el país y en Santiago una importante labor urbanística, le ha pedido comunicar a los delegados que los invita para mañana (hoy, a las 10.30 de la mañana, a visitar las poblaciones que ha construído y que está construyendo en los alrededores de Santiago.

SE REABRE LA SESION

Se pone nuevamente en discusión el acápite número 1 de la Agenda.

El Sr. LUIS VICTOR CRUZ, regidor de San Antonio.—Se refiere a las aspiraciones de concordia, de libertad, progreso y paz que se expresaron en el Primer Congreso Interamericano de Municipios y a los votos acordados, en el sentido de recomendar a los municipios la construcción de "jardines de Paz" a fin de que las nuevas generaciones que surgen a la vida se impregnen desde su infancia de estos sentimientos por los cuales siempre se ha afanado la América entera. Sin embargo dice, se ve con profundo dolor que estos afanes tienden a romperse.

Propone a la consideración del Congreso, para ser enviado a Lima y Quito, el siguiente voto: 'El Segundo Congreso Interamericano de Municipios hace votos sinceros por que la paz se afiance y perdure en nuestros países y espera que vuestras ciudades concierten en sus respectivas naciones acciones que tiendan a alejar de sus horizontes todo peligro o amenaza de guerra. La solidaridad internacional es la base del progreso de los pueblos".

El presidente dice que, aun cuando el voto presentado está fuera del tema en debate, por la aceptación que ha encontrado debe quedar incorporado a los acuerdos del congreso.

DEBATE SOBRE ACAPITE 1.o

Los delegados de los diversos países intervienen para informar al congreso acerca de las experiencias recogidas en la aplicación de los acuerdos del Primer Congreso Panamericano de Municipios y de la reunión de Chicago de la Comisión Panamericana de Cooperación Intermunicipal. La totalidad de los discursos revelan detalles muy interesantes que, en muchos de los casos, arrancan grandes aplausos. Intérpretes traducen para las delegaciones de habla inglesa las diversas intervenciones.

El señor EDISON PASSOS, del Brasil.—Habla en su calidad de delegado permanente de la Comisión Intermunicipal del Brasil y como jefe de la delegación de su país. Hace un breve relato acerca de las iniciativas de esa comisión y pone a disposición del congreso una colección de impresos, donde se han detallado y comentado esas iniciativas. Agrega que la delegación brasileña ha estimado que con esa contribución se hace un interesante aporte al estudio de los problemas municipales.

El señor JOSE FRANCO, de Cuba.—Ciñéndose al acápite de la Agenda, presenta a la consideración del congreso los trabajos del Municipio de La Habana en relación con las siguientes materias: 1), Conservación de los monumentos y lugares históricos; 2), Política de habitación económica; 3) Plano regulador de la ciudad; 4), Proyecto de protección a la infancia. Prosiguiendo en sus observaciones acerca de la aplicación de los acuerdos del Primer Congreso, añade que con motivo de la reforma reciente de la Constitución cubana, en la Carta Fundamental de su país han quedado establecidas normas muy concretas respecto a los "gerentes-municipales" (city managers), reconocimiento amplio de la autonomía municipal, intervención popular en todas las decisiones del Municipio, derecho de cada Municipio para dictarse su propia Carta.

Agrega que en la nueva Constitución cubana se ha reconocido también el derecho a cada Municipalidad para intervenir en la solución de todos los problemas relacionados con los servicios públicos, e incluso que se le reconoce el derecho para instalarlos y administrarlos.

El señor VICENTE BURGALETA de Bolivia.—Informa que ya se ha constituído el Comité Organizador de la Asoc. Nac. de Municipalidades de Bolivia. Dice que las resoluciones del Primer Congreso han probado ser extraordinariamente útiles para los municipios bolivianos. Informa sobre algunos trabajos prácticos realizados entre ellos el proyecto del Municipio de Cochabamba para municipalizar los servicios eléctricos. Agrega que en Oruro se proyecta algo parecido. Informa sobre el procedimiento que ha seguido el Municipio de La Paz para municipalizar el servicio telefónico y da detalles acerca del plan para establecer un aeródromo municipal.

El señor JAIME G. FONT, de Argentina.—Se refiere a la preparación del Primer Congreso Argentino de Municipalidades. Destacó el franco apoyo prestado a la Comisión Organizadora por el Consejo Deliberante de Buenos Aires y expresa que si en Argentina no se ha efectuado todavía el Primer Congreso de Municipalidades locales, ello se debe exclusivamente a que algunas de las provincias se hallan intervenidas por el Poder Ejecutivo nacional, entre ellas la de Buenos Aires, que es la más importante del país, ya que está integrada por 110 municipios. Abunda en otras consideraciones, expresando que muchas de las resoluciones del Primer Congreso Interamericano de Municipios han sido convertidas en ordenanzas de la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires, a través de diversos proyectos presentados oportunamente en el Consejo Deliberante.

El Sr. DESIDERIO BRAVO, de Chile.— Informa sobre la organización del Primer Congreso Nacional de Municipalidades, que debe realizarse en Chile en el mes de octubre próximo. Se refiere en seguida a los pasos que se comienzan a dar para la creación de la Asociación Nacional de Municipios. Da pormenores sobre nuestro régimen municipal y explica cuánto se ha hecho en torno a la confección de planos reguladores y en pro del aumento de las rentas municipales.

El señor DANIEL W. HOAN, de Estados Unidos.— Dice que el Congreso debe hacer un extraordinario esfuerzo por cooperar a afirmar en el continente los conceptos de paz y de democracia. Hace una interesante disertación acerca del papel que corresponde a los municipios en la defensa continental, relatando la creación en Estados Unidos de un servicio anexo a cada municipio, relacionado con la protección de las ciudades para el caso de guerra. Formula indicación para que el Comité de Iniciativas incluya entre sus resoluciones una serie de proposiciones que hará oportunamente, relacionadas con la solidaridad continental y el papel educativo de los municipios.

El señor ALBERTO MONTIEL de San Salvador.— Expresa que, a su juicio, este Congreso debe caracterizarse porque en él se tomen las mayores medidas para afianzar el régimen democrático en nuestro continente. Dice que, a su juicio, los municipios pueden jugar en este terreno un rol de extraordinaria importancia.

EL PUNTO N.o 4

A esta altura del debate toma la palabra nuevamente el señor González Cortés, presidente del Congreso, y dice que, a su juicio, las exposiciones hechas son un antecedente más que halagador con respecto a los beneficios efectivos que reportan los Congresos Intermunicipales. Agrega que en los anales del Congreso, habrá la oportunidad de consignar todas las experiencias recogidas por las diversas delegaciones y, con tal motivo, pide que se dé por terminado el debate alrededor del Punto N.o 1 de la Agenda, para continuar con el N.o 4, relativo a la investigación con respecto a la legislación municipal en los países de América, en sus aspectos político, orgánico, económico, social y procesal. La sala aprueba la indicación.

Toma a continuación la palabra el delegado de la Comisión Interamericana, señor John Kennedy, quien informa que la Comisión ha destacado a sus representantes en visita a 13 países. Agrega que ya hay una abundante información, pero que ésta no ha sido completada, por lo cual será imposible presentar muy rápidamente un estudio comparativo definitivo. Dice que en la sesión plenaria próxima, al dar su informe general, podrá anticipar otros detalles.

Intervienen los señores Franco, de Cuba, y Bravo, de Chile, para pedir que el estudio de tan importante y complejo problema se difiera para el Tercer Congreso, ya que estiman que en esta oportunidad no será posible presentar un trabajo completo. El señor Alfaro, del Departamento de Municipalidades de Chile, propone que cada Municipio envíe a la Comisión Interamericana compendios de toda su legislación municipal, como una manera de facilitar la investigación.

Antes de levantarse la sesión, el delegado del Ecuador, señor Vicente Ferres, y el Alcalde de Lima, señor Luis Gallo Porras, agradecen el voto aprobado por el Congreso relativo a un arreglo amistoso entre el Perú y Ecuador, y ratifican los anhelos de solidaridad americana que han dominado en el Congreso.

COMIDA EN EL CLUB DE LA UNION

De acuerdo con el programa oficial del torneo, anoche se efectuó en el Club de la Unión la comida oficial que ofreció el Ministro del Interior, en honor de los delegados al Congreso.

Asistieron a esta manifestación, además de la mayoría de los miembros de las delegaciones, altas autoridades gubernativas, representantes de las instituciones armadas y las demás que acompañan a algunos delegados.

A la hora del champagne, el Ministro del Interior pronunció el siguiente discurso de ofrecimiento.

"El laudable propósito de celebrar un Segundo Congreso Interamericano de Municipios, se ha convertido en hermosa realidad.

El mejoramiento de los organismos municipales, es, sin duda una de las necesidades públicas más importantes de cuantas preocupan a los hombres de Gobierno, porque ellos sirven también de cimientos a la sociedad y señalan muchos de los principios vitales de que dependen la prosperidad y grandeza de los pueblos.

Si el vigor físico y moral de los hombres está íntimamente vinculado a las condiciones de su vida en las etapas de su formación y desarrollo, así también la capacidad de los pueblos está sujeta, en buena parte, a la organización comunal, fundamento de la formación y desarrollo de las agrupaciones ciudadanas, que son los componentes de la nación jurídicamente organizada.

La Historia revela un hecho que demuestra cuán fuerte y profundo es el sentimiento de organización comunal, como que sirvió de base inicial al desarrollo ideológico de los pueblos de América, ya que son los antiguos Cabildos, antecesores de las actuales Municipalidades, los que dieron el primer grito de independencia y tomaron parte activa en los movimientos revolucionarios que dieron origen a las naciones libres de este continente.

Los Cabildos de aquel entonces, como los de Lima, Buenos Aires, Santiago, Caracas, México, Quito, etc., llegaron a convertirse en los nuevos poderes centrales que surgen de la Independencia, y, más tarde, en fuentes de conocimientos políticos, legislativos, económicos y judiciales, que, con el transcurso del tiempo, han ido evolucionando, hasta tener hoy día el rol que les asignan las Cartas Fundamentales de las democracias americanas, que no es otro que el de procurar el bienestar general, traducido en orden, higiene, arte, belleza, o sea, todos aquellos atributos que hacen agradable la vida y nos ayudan a olvidar nuestros combates, no exentos de amargura, en la lucha por la existencia.

Es alentador para el sentimiento de fraternidad americana, apreciar la energía que existe en los países de este Continente, que se sobrepone a todos los obstáculos que pueden dividir a los hombres y que cobra vida y se concreta en el esfuerzo idealista y bien inspirado de este Congreso Municipal, que llega a ser una realidad efectiva de estrechamiento de relaciones de amistad entre pueblos hermanos, procurando en todo instante su acercamiento espiritual.

Esta reunión de los representantes más eminentes de las corporaciones americanas traduce un sentimiento común de progreso, para buscar el concurso de todos los hombres preparados a fin de formar el verdadero concepto de nuestras necesidades en las diversas ramas de la administración municipal, como asimismo para fijar principios racionales y científicos, que permitan obtener la solución de los problemas comunales, y dar el debido bienestar a todos los habitantes.

Es en este momento doloroso del mundo, cuando la guerra despiadada siembra los países de cadáveres, arrasa las ciudades y consume las riquezas de las naciones, cuando con más intensidad se siente la impotencia de las Municipalidades, para satisfacer las necesidades que se derivan de la situación anormal, que afecta a todas las clases del cuerpo social, y cuando mejor se puede comprender el anhelo de realizar el estudio y resolución de un congreso interamericano.

¡Bienvenidos seáis, señores delegados!

Os saludo en nombre de S. E. el Presidente de la República y del Gobierno, agradecidos por vuestra visita, que responde a fines de alta solidaridad americana. Y puedo agregar, interpretando el sentimiento público, que os presento el homenaje de los ciudadanos de todo el país, que os tributan un aplauso de entusiasmo y gratitud por vuestra importante colaboración en esta obra trascendental para el porvenir de los organismos comunales de América.

No sería completo este homenaje si no lo dirigiera también, y muy sentidamente, a las nobles y distinguidas damas que os acompañan en esta visita. Son ellas dignas representantes de la honrosa tradición de la mujer americana, que conserva desde antaño su personalidad inalienable, su exquisito señorío, su ilimitada abnegación, como sello inconfundible de su alta misión de formar generaciones que saben luchar, sufrir y vencer.

En un momento azaroso de la Madre Patria, los modestos y deprimidos Cabildos de la Colonia acordaron la convocación de las corporaciones a una gran asamblea para darse un sistema de gobierno más digno de su confianza y más apropiado a la observancia de las leyes. Ese acto fué el germen de la democracia americana. Su invocación, en este momento, debe ser estímulo para que nuestro patriotismo nos exija un mayor esfuerzo para el cumplimiento de la tarea, ardua pero ineludible, de vencer las dolorosas circunstancias que oprimen al mundo.

He dicho".

A continuación hicieron uso de la palabra tres delegados, uno de cada América, en la siguiente forma: señor Edwards Jeffries, alcalde de Detroit; Manuel Gutiérrez, representante de Cuba, y señor Horacio Acosta y Lara, Intendente Municipal de Montevideo, quienes fueron objeto de grandes aplausos.

NUMEROS QUE SE REALIZARAN HOY

El programa oficial del Congreso consulta para hoy los siguientes números:

9 horas.— Trabajos de las comisiones.

12.45.— Almuerzo a los alcaldes de las capitales de América, ofrecido por el Rotary Club, en Gath y Chaves.

15 horas.— Reunión de las comisiones.

17 horas.— Inauguración de la Exposición de Ciudades, acto en el que hará uso de la palabra el Ministro de Fomento, señor Schnake.

UN CABLEGRAMA AL PRESIDENTE DE MEXICO

En la sesión plenaria de ayer, el Congreso acordó enviar el siguiente cablegrama al Presidente de la República de México:

"Segundo Congreso Interamericano de Municipios, en magna sesión plenaria, acordó, por aclamación, enviar a la gran nación mexicana un saludo fraternal y sincero en el día de su aniversario patrio.— **González Cortés**, presidente del Congreso".

"SOBRE LOS INCIERTOS HORIZONTES DEL MUNDO, LOS MUNICIPIOS AMERICANOS BRILLAN COMO ESPERANZA"

Expresó el Alcalde de Santiago en la sesión solemne celebrada ayer por la Municipalidad en honor de los delegados al Congreso Interamericano de Municipios.— Brillantes discursos pronunciaron delegados de Cuba, Estados Unidos, Brasil y Colombia

A las 19.30 horas de ayer, la Municipalidad de esta capital celebró una sesión solemne en honor de los delegados al Segundo Congreso Interamcricano de Municipios.

Presidió el alcalde de Santiago, señor Rafael Pacheco Sty, quien tenía a su derecha al secretario municipal, señor Luciano López, y a su izquierda, al prosecretario de la Corporación, señor Roberto Lopetegui.

DISCURSO DEL ALCALDE

Al iniciarse la sesión, el alcalde pronunció el siguiente discurso:

"Señores Alcaldes de América, señores Delegados al Segundo Congreso Interamericano de Municipalidades: La Ilustre Municipalidad de Santiago, cuyos cuatro siglos de existencia se celebran en esta fecha, se siente llena de honra y orgullo al recibir en su seno a los Alcaldes y Delegados de las dos Américas, a quienes, —por intermedio del Alcalde que habla, el cual se siente extremadamente complacido de poder ser él quien cumpla esta placentera tarea— esta Corporación presenta sus más fervorosos y entusiastas saludos. La ciudad de Santiago del Nuevo Extremo se engalana, material y espiritualmente, orgullosa de ser ella, ahora, el centro de la actividad de todo un continente, que la ha elegido, en virtud de un feliz acuerdo del Primer Congreso Interamericano de Municipalidades, celebrado en La Habana, para que en ella se debatan, por boca de sus mejores representantes, aquí presentes, todos aquellos problemas que digan relación con el progreso comunal. Ella sabe, al mismo tiempo, la importante responsabilidad que ha tomado sobre sí, pues ahora está expuesta al examen de ojos especializados en esta clase de estudios; está sometida al análisis de todas sus complejas actividades y a la comparación de la resolución de todas ellas con las otras ciudades americanas.

Este Segundo Congreso Interamericano de Municipalidades se realiza bajo condiciones tan especiales, ha de sentir tan directamente la vibración del paso de la Historia, y la de los múltiples fenómenos que acarrea el hecho de la verdadera unión americana, que todo él debe estar influído, antes que por ninguna otra cosa, por el sentimiento de la solidaridad y de la fraternidad del continente.

Ha sido, hasta ahora, práctica invariable en toda clase de reuniones internacionales, invocar estos elevados conceptos, sin que, en la mayor parte de las veces, ellos hayan respondido nada más que a unos vocablos de ocasión o de etiqueta, siendo, casi siempre, muy poco aprovechables. Yo espero señores Alcaldes y señores delegados, que no se diga lo mismo de esta magnífica justa americana. Yo espero que desde aquí salgan líneas definidas, ideas netamente practicables, y sugestiones felices para la marcha común de la administración de las ciudades americanas.

No quisiera, tampoco, en esta oportunidad, hacer la historia de los Municipios, la que podría decirse que es la historia misma de nuestras instrucciones fundamentales, tanto, porque en estos mismos días, brillantes personalidades la han descrito con singular erudición y elocuencia, como por ser ella conocida de todos los cultos representantes que aquí se reúnen.

Quisiera, eso sí, a propósito de nuestros actuales Municipios, mencionar el hecho que todos ellos ejercen una activa y fecunda labor, digna y lógica consecuencia de la libre manifestación ciudadana que les ha dado origen.

Debemos mostrarnos optmistas por el hecho mismo que en nuestro continente, hasta ayer imitador ciego de todo cuanto venía de las grandes culturas europeas, se realice, con el concurso magnífico de los representantes de las más lejanas Repúblicas de las dos Américas, este brillante Segundo Congreso Inter Municipal.

Y tiene aun mayor trascendencia este torneo, si constatamos la antinomía curiosa que se presenta, al ser nosotros los hijos predilectos de aquellos países, los que hoy entregan una lección de paz y de libertad, libertad hoy día amenazada por bárbaros dictadores que no han trepidado en sumir al mundo en un orgía de pólvora y de sangre.

Esos pueblos, mientras dirigen y encaminan sus vidas hacia el interior de sus suelos representan auténticamente al hombre de las cavernas, acosados por la lluvia de mortíferos elementos lanzada desde los cielos; nosotros representantes de ambas Américas, realizamos nuestros destinos a pleno sol y al aire libre, levantando cada día más las cúspides de nuestras ciudades, donde se mece con majestad la bandera de la paz, la libertad y de la justicia.

El mundo vive momentos históricos que se acercan día a día hacia su culminación definitiva, la que, indudablemente, abarcará en su suerte, también, los destinos de América, dado que, al intercambio de productos y de ideas, no se puede substraer ningún pueblo civilizado.

América, dividida, tradicionalmente en dos grandes sectores de intereses opuestos, capitalista e imperialista el uno, feudal y semi colonial el otro, despierta hoy, como lo demuestra esta reunión de hombres preclaros, hacia una nueva conciencia que deberá traducirse en una auténtica solidaridad a través de las fronteras y de los viejos y anticuados conceptos raciales, para mancomunar, de una vez por todas, la aspiración continental de una vida y de un régimen social mejor para nuestros pueblos de América.

No obstante, es noble reconocer que el hermano país del Norte, dirigido por el eminente estadista Franklin Roosevelt ha agotado en estos últimos tiempos, todos los medios necesarios para superar el estado actual de cosas, al luchar contra los regímenes totalitarios, constituyéndose en el principal defensor de la Democracia.

Aprovecho, pues, esta oportunidad, para rendir un público homenaje de admiración al Presidente Roosevelt, creyendo con ésto interpretar fielmente el deseo de todos los delegados sudamericanos, aquí presentes.

En cambio de ésto, constatamos, con profundo dolor, que el fatídico Marte ahora tender su espada en el límite de dos países hermanos: Perú y Ecuador. Esta contradicción, inaudita en los momentos actuales, debe ser superada, y nosotros, Alcaldes y Delegados de ambas Américas, representantes de las células primarias de estos pueblos, cuales son los Municipios, y como tales, celosos, también, de la paz de estas tierras, hemos de levantarnos, como un solo y gran corazón, para pedir a aquellos dos pueblos que, en honor a estos principios que nos inspiran, depongan sus rivalidades en pro de la civilización y la cultura, de las cuales hoy somos los principales sostenedores.

Para terminar, complácemé de nuevo en reconocer como huéspedes de honor de esta ciudad a los ilustres Alcaldes y Delegados que nos visitan y ofreceries emocionados esta casa nuestra, esta casa grande que se llama Santiago del Nuevo Extremo, que, si bien es cierto que está en el último extremo del este Continente, no por eso se siente menos solidaria de su destino común, por cuanto estima, que, aunque cuatro idiomas distintos nos separan, la tradición común de la lucha de sus pueblos por sus independencias, nos hermana estrechamente tras el ideal forjado en yunque de acero por el primero y más ardiente defensor de la unidad americana: Bolívar.

Señores Alcaldes, señores Delegados:

A través de mi rápida enunciación de principios, he creído conveniente daros a conocer, con entera franqueza, cuál es el pensamiento del Alcalde de la ciudad de Santiago con respecto a los problemas que deben preocupar vuestra atención en los debates de este Segundo Congreso Inter Americano de Municipalidades.

Deseo que mi pensamiento se identifique a vuestra propia manera de pensar y de obrar. Sobre los inciertos y sombríos horizontes del mundo, los Municipios americanos que tienen una espléndida tradición libertaria, brillan como luces de esperanza, como símbolos de la fe viva, que los pueblos regidos por ellos, sienten por la noble causa de la paz, de la libertad y de la justicia'.

EL REGIDOR SR. PACHECO

A continuación hizo uso de la palabra el primer regidor de la Municipalidad, doctor don Héctor Pacheco Pizarro, quien se expresó en los siguientes términos:

"Señor Alcalde de Santiago.

Señores delegados:

Señores y señoras:

La I. Municipalidad de Santiago de Chile, en cuya representación tengo la honra de saludaros, desea una vez más reiterar ante los señores delegados de los países hermanos de la América su decidido propósito de cooperar en la forma más amplia a la realización de las conclusiones a que arribe el II Congreso Interamericano de Municipios, como medio de cumplir las altas finalidades que encierra este torneo.

Nada hay, ciertamente, que nos separe en el logro de los objetivos fundamentales de este Congreso.

Una fe irrevocable en los principios democráticos, que son los que han dado vida y desarrollo a los países americanos, nos congrega a todos en la voluntad y en la acción para reafirmar el régimen político que ha labrado y seguirá labrando los grandes destinos de la América.

Nada hay tampoco que nos separe en la manera de apreciar y de obtener solución a los problemas de índole municipal que interesan a todos los países americanos.

En mayor o menor grado, estos problemas son comunes o nuestros respectivos países y acaso pudiera decirse que, a lo largo de las 21 repúblicas americanas es una sola y muy sentida la necesidad que preocupa a todos los Municipios de las tres Américas.

En la vida moderna, la acción municipal debe extenderse a todos los aspectos de la existencia y desarrollo normal de la comunidad, desde el tránsito hasta la salubridad, incluyendo los problemas que se relacionan con la alimentación y las construcciones, sin descuidar los de orden urbanístico, social y cultural, ya que a todos estos está ligada la vida del ciudadano.

De ahí es que esta iniciativa de reunirnos para deliberar sobre los medios más adecuados que conduzcan a cumplir la misión que ha confiado a nuestras manos la soberanía popular adquiera indiscutible trascendencia continental.

Tiene, por último, este II Congreso Interamericano de Municipios, la importancia de avivar en nuestros espíritus el sentido de cooperación, de solidaridad y de estrechamiento de las cordiales relaciones que presiden la vida de los pueblos de América.

Señores delegados: el Municipio de Santiago de Chile y mi país todo, sin distinciones, espera de este II Congreso y de vosotros un nuevo y poderoso impulso que haga más fecunda la acción de los Municipios americanos y más estrecho y sólido el espíritu de confraternidad que haga de estos pueblos los más grandes del Universo.

He dicho".

HABLAN ALGUNOS DELEGADOS

Hablaron en seguida los siguientes representantes extranjeros:

El delegado de La Habana, don José L. Franco, quien después de trazar una magistral biografía de Lugo-Viña, en su triple aspecto de intelectual, municipalista y luchador incansable de la unidad fraternal de las comunidades locales de América, concluyó haciendo entrega de un hermoso retrato de esta figura del Continente, ejecutado por el pintor cubano Enrique Caravia.

El señor Edward Mc Adams alcalde de Austin, Texas, y presidente de la Asociación Americana de Municipios, quien también obsequió una magnífica obra de arte.

El señor Fletcher Bowron alcalde de Los Angeles.

El señor Edward Jeffries, alcalde de Detroit.

El señor Frank Gaynes alcalde de Berkeley.

El señor John Hassler, "City Manager" de Oakland.

El señor Edison Passos, presidente de la delegación del Brasil.

El señor Luis de Hoyos alcalde de Monticello (EE. UU.).

El señor John Kennedy, representante de Chicago y delegado del Comité Panamericano de Cooperación Intermunicipal.

Dos delegados de Colombia y el señor Enrique Phillips, este último en representación de los regidores de la Municipalidad de Santiago, para agradecer los obsequios que hicieron las delegaciones extranjeras, consistentes en pergaminos, obras de arte y literarias.

MINISTERIO DE JUSTICIA

Nombramientos Judiciales.— Se ha designado Oficial primero de la Corte de Apelaciones de Santiago, al señor Enrique Guzmán Becerra.

—Se nombró Relator suplente de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, al señor Vicente del Pino Viveros.

Licencias.— Se ha concedido 30 días de licencia, al Juez de Letras de Cachapoal, don Carlos Peragallo Rivera.

—Por motivos de salud gozará de 15 días de permiso, el Ministro de la Corte Suprema, don Eulogio Robles Rodríguez.

TEES DANZANTES
DE 5 A 9 EN EL
SALON OLIMPIA
HUERFANOS 1043
ACTUAN SAINT LORENZ Y SU ORQUESTA

Con diversos actos patrióticos se inicia hoy la celebración de nuestro aniversario nacional

El hecho de coincidir con los actos conmemorativos del Cuarto Centenario de la Capital, hará que este año las fiestas alcancen especial lucimiento

Hoy, virtualmente, se inician las festividades conmemorati-

Este año, como en andación de la República con la celebración de diversos actos contenidos en el programa oficial de fiestas. Forman parte de este último los numeros del programa oficial del IV Centenario correspondiente al presente mes y con respecto del cual ha habido especial preocupación por darle un caracter esencialmente popular.

Este año, como en anteriores, los habitantes de la capital, sin distinción de clases sociales, se aprestan para celebrar dignamente el 131 aniversario de nuestra Independencia que este año promete tener especial lucimiento.

El siguiente es el programa de fiestas del IV Centenario correspondiente al presente mes.

CARACTER POPULAR DE LOS FESTEJOS

Clausura del Congreso de Educación Física en el local del Instituto de Educación Física.— (19 a 21 horas.) Recepción de las delegaciones al Congreso de Municipios, en el Palacio Cousiño.

Campeonato Internacional de Tenis.

DIAS 17, 18 y 19.— Programa el Parque Circo IV Centenario en la calle Teatinos frente a Moneda.

DIAS 17 18 Y 19.— Programa deportivo de la Sociedad Socorros Mutuos Adelanto Local de la Población Avenida Matta. Se disputarán premios donados por la Comisión IV Centenario.

DIA 17. — 18 horas: Entrega de premios por años de servicio al Cuerpo de Carabineros. Hablará por la Comisión don Rogelio Ugarte.

20 horas: Inauguración de las obras de iluminación de las fuentes en los paseos, con asistencia del Alcalde, miembros de la Comisión y otras autoridades.

Retretas por bandas militares en la Plaza de Armas y Plaza Bulnes.

DIA 18. — 8.30 horas: Reparto de mercaderías a los pobres en la Casa Gath y Chaves. Este acto será extraordinario en homenaje al IV Centenario.

9.30 horas: Entrega a la ciudad del puente sobre el Mapocho, regalado por el Banco de Chile, en homenaje al IV Centenario. Hablará por la Comisión don Rogelio Ugarte.

9.30 a 18.30 horas: Programa del Club Deportivo Recoleta, a base de basketball, hockey de patines, ciclismo, motocicleta, rayuela, pedestrismo, ajedrez y damas, veladas artísticas, tenis, carreras a la chilena, etc. Se disputarán diversos premios IV Centenario.

10.30 horas: Iniciación del campeonato de patinaje organizado por la Asociación de Santiago, y con participación de Viña del Mar, Valparaíso, Concepción, Talcahuano y San Felipe. Se disputarán premios donados por la Comisión IV Centenario.

11 horas: Te Deum en la Catedral.

12 horas: Inauguración del local de la Unión de Tipógrafos.

15 horas: Fiestas organizadas por la Comisión en los Asilos de Ancianos de Carmen 1200 y San Pablo 3776.

16 horas: Fiesta para los huérfanos del Asilo de la Misericordia, calle San Diego.

DIA 18.— 17 horas: Fiesta en la Población de los Tranviarios organizada por el Sindicato.

20.30 horas: Transmisiones de música típica en las Plazas Chacabuco, Bogotá, Los Moteros, Yungay y Avenida Matta con San Diego.

DIAS 18 AL 20. — Fiestas en el barrio Matadero, organizadas por el Comité de Vecinos. Representará a la Comisión el Regidor don Santiago Poblete.

DIAS 18 AL 21.— Campeonato deportivo de los obreros municipales. Asistirá en representación de la Comisión el regidor señor Desiderio Bravo.

DIA 19. — 10.30 horas: Recepción de los grabados de Piranessi, obsequio de la colonia italiana. Hablará, por la Comisión el regidor don Carlos Flores Vicuña.

10 a 18 horas: Programa del Club Deportivo Recoleta, a base de campeonatos de tenis, ajedrez, ping-pong, basketball, rayuela, damas y gran velada artística. Se disputarán premios, donados por la Comisión del IV Centenario.

18.30 horas: Diapasón Coral y Orquesta de Cámara de la Escuela Normal de Chillán en el Teatro Municipal.

19 horas: Sesión solemne de los Alcaldes de América, en la I. Municipalidad. Hablará el presidente de la Comisión, don Rogelio Ugarte.

21 a 23 horas: Audiciones de bandas en los siguientes sitios: Matta con San Diego, Plaza Chacabuco y Plaza Los Moteros.

DIA 20. — 11 horas: Inauguración del Salón de Artes Plásticas del IV Centenario. Representará a la Comisión don Carlos Flores Vicuña.

DIA 21. — Fiesta en la Quinta Normal, programada por el Departamento de Extensión Cultural, a base de sainetes y músicas típica.

10 a 12 horas: Fiesta para los niños de las Casas de Huérfanos en el Parque Circo IV Centeriario.

Finales del Campeonato de la Asociación de Patinaje.

13 horas: Almuerzo ofrecido por la Municipalidad a las delegaciones del Congreso de Municipios, en el Cerro San Cristóbal. Hablará por la Comisión don Rogelio Ugarte.

21 a 23 horas: Audiciones de bandas en los siguientes sitios: Plaza Bogotá, Yungay y Almagro.

DIA 22. — Asistencia de los delegados al Congreso Panamericano, a la película de la Corporación de Reconstrucción y Auxilio.

27 DE SEPTIEMBRE AL 4 DE OCTUBRE. — Congreso Odontológico Latinoamericano. Representará a la Comisión D. Enrique Phillips.

DIA 29. — Inauguración de los bustos a las doctoras Días y Pérez. Hablará por la Comisión don Ricardo Cox Balmaceda.

DIA 30. — Ceremonia de la colocación de la primera piedra del monumento a las educadoras. Hablará por la Comisión don Carlos Flores Vicuña.

Por otra parte, diversas instituciones patrióticas y educacionales han organizado actos de homenaje al aniversario de nuestra Independencia.

EN EL CIRCULO PATRIOTICO

El Círculo Patriótico conmemorará el aniversario patrio con los siguientes actos públicos:

Día 17.— A las 11.30 horas, se iniciará desde el monumento de O'Higgins el homenaje que se rendirá a los Padres de la Patria, acto que consistirá en la colocación de ofrendas florales con los emblemas patrios.

Día 18.— De 10 a 12 horas, velada matinal en el Teatro Valencia, con el siguiente programa: 1.o Himno Nacional; 2.o Breve discurso sobre el significado del "18 de Septiembre"; 3.o Himno de Yungay; 4.o Cine se proyectará la cinta "Luces de Barriadas", cedida por la Cía. Cinematográfica Columbia P. F."

La entrada es libre.

RECEPCION EN EL CLUB COQUIMBO—ATACAMA

Esta noche en el Club Coquimbo Atacama, se efectuará una recepción y baile familiar con motivo de las festividades patrias y en honor de las Delegaciones de Estudiantes del Instituto Comercial de Coquimbo y Liceo de La Serena.

Esta reunión social y de confraternidad provinciana, ha sido organizada por un Comité de ex Alumnos del Instituto de Coquimbo, que ha trabajado con todo entusiasmo para asegurar un brillante éxito.

Se ha organizado un atrayente programa musical y artístico en que participarán elementos artísticos de esta capital y jóvenes estudiantes.

Las adhesiones se recibirán en la Caja del Club Coquimbo-Atacama en la tarde de hoy, invitándose a los señores socios y sus familias a participar en esta fiesta social y de alegría.

HOMENAJE A CHILE EN CUBA

El Coronel Jaime Mariné, Director General de Deportes de Cuba, envió el siguiente mensaje cablegráfico al Encargado de Negocios de Cuba en Chile, Excelentísimo señor Ramón de Castro:

"Jueves 18 de cinco a seis P. M., hora de Cuba, la Emisora C. O. K. 25 metros 11.616 kilociclos, radiará homenaje Independencia Chile (punto) Agradézcole divulgación".

HOMENAJE A CHILE EN BOGOTA

Con motivo de la celebración de nuestro próximo aniversario patrio, el Instituto San Martiniano que funciona en Bogotá y que está constituído por destacadas personalidades colombianas ha organizado un programa de radiodifusión en homenaje a Chile.

En esta ocasión pronunciarán discursos el señor Guillermo Valencia, senador y destacado político colombiano; don Baldomero Sanin Cano, escritor y político; el Embajador argentino en Colombia, Excmo. señor Alberto M. Candioti y el Excmo Embajador de Chile en ese país, señor Emilio Edwards Bello. La emisión será por intermedio de la estación "Nueva Granada" de 16 a 17 horas, hora colombiana.

Por su parte el Instituto Colombo-Chileno de Cultura, ha organizado otra radiodifusión en homenaje a Chile en que participarán destacados elementos artísticos y culturales de Colombia.

Esta emisión se hará por intermedio de la "Radiodifusora Nacional", de 21.15 a 22.15 hora colombiana.

EN LA ESCUELA SUPERIOR N.o 63

Un acto patriótico se efectuará hoy, a las 15 horas, en la Escuela Superior N.o 63, sujeto al siguiente programa:

1.— Izamiento de la bandera y Canción Nacional, cantada por los alumnos, acompañados por la Banda de la Escuela de Ingenieros Militares.

2.— Lectura del Acta de la Independencia de Chile.

3.— Presentación gimnástica, con alumnos del II Año "A", por el profesor de Educación Física, don Rodolfo Atlagic González.

4.— Himno a la Bandera, cantado por los alumnos y acompañados por la Banda de la Escuela de Ingenieros Militares.

5.— Al pie de la Bandera, declamación del alumno del VI Año, Sergio Seguel.

6.— ¡Viva Chile!, canto por los alumnos.

7.— Presentación gimnástica, con alumnos del VI Año, a cargo del profesor señor Sergio Atlagic G.

8.— Pieza por la Banda de la Escuela de Ingenieros.

9.— Al 18 de Septiembre, poesía dedicada al IV Año, recitada por el alumno Fructuoso Guaida.

10.— Gloria-Victoria. Santo por los alumnos.

11.— Presentación del grupo de alumnos de esta Escuela que tomaron parte en la revista de gimnasia del miércoles 10 del presente, en el Estadio Nacional, bajo la dirección del profesor señor Atlagic.

12.— Pieza por la Banda de la Escuela de Ingenieros.

13.— A Manuel Rodríguez, poesía declamada por el alumno del III Año "B" Héctor Fuentes.

14.— El Marinero. Canto por los alumnos.

15.— Palabras del Director de la Escuela don José C. Bascuñán.

16.— Himno de Yungay, cantado por los alumnos y acompañados por la Banda.

BAILES EN "LOS PROVINCIANOS"

Esta noche, a las 21.30 horas, en el salón social del Centro Democrático de Estudios "Los Provincianos", en San Diego 164, se dará comienzo a los bailes que con motivo de las festividades patrias, ha preparado este centro para los días 17, 18, 19, 20 y 21. Habrá además, números de variedades que estarán a cargo de artistas radiales de esta capital y de provincias.

VELADA PATRIOTICO-MUSICAL EN LA UNIVERSIDAD

Gran éxito alcanzó ayer la velada patriótico-musical organizada por la Orquesta de Profesores de Escuelas de Adultos en homenaje al 131.o aniversario de nuestra independencia nacional.

El acto se realizó en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, y a ella concurrieron el ex Ministro de Educación, señor Juan Antonio Iribarren; jefes educacionales, profesores, alumnado de las Escuelas de Adultos de Santiago y un numeroso público.

Comenzó el homenaje con la ejecución de nuestro Himno Nacional. A continuación, el señor Luis Moll Briones, jefe de las Escuelas de Adultos y Director de la Orquesta de Profesores, ofreció el acto, en un breve discurso, a través del cual destacó la celebración de nuestro aniversario patrio, la participación de los héroes en nuestra independencia y el papel que correspondió a los himnos y canciones patrióticos en esa época.

A continuación, la orquesta ejecutó nuestro primer himno nacional, que fué compuesto por Manuel Robles Gutiérrez, canciones patrióticas de José Zapiola, el Himno a O'Higgins, La Resbalosa, Bravos Héroes y otros trozos musicales que habían permanecido en el olvido. Cada canción fué explicada por los mismos maestros. Hubo, además, números de recitación.

EL MINISTRO DE GUERRA...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

del presente y el empuje invencible hacia el futuro.

Bien está pues, esta comunión de los pueblos de América: necesaria hoy, más que nunca, dado el momento incierto que vive el mundo. Este continente, tierra de paz y de bonanza, debe seguir alumbrando, para nuestra honra, las tinieblas de esta ahora afirmándose cada vez más los vínculos sagrados que nos ligan y nos unen.

Que emerja eternamente de sus tierras vírgenes y opulentas un vaho y un himno de humana felicidad para todos los hombres del universo. Que su nombre sea como una tremolación de bienvenida para todos los que al amparo de sus leyes quieran vivir, trabajar y amar. Que las caravanas de los infortunados vean a América como al gran oasis de una nueva vida y que todas esas naciones que la constituyen, felices, trabajadoras y heroicas, sean un mentís contundente para los que piensan que el mundo enloquecido ha perdido su brújula y su Dios.

Hermanos chilenos: tendámosnos las manos fraternales para sentirnos más fuertes en el esfuerzo ascencional hacia esos grandes destinos. Que las veintiuna naciones de América formen siempre un haz de común emoción en su marcha hacia el futuro luminoso, y que, en esta marcha, la estrella solitaria de la enseña gloriosa de Chile les marque el rumbo, mientras el sol de nuestran bandera les da calor y vida y el gran cielo que concreta su tela cubra diáfano, sereno y apacible, el afiebrado avanzar hacia el progreso común.

Señores: Al repetir nuestro más efusivo reconocimiento, brindo por el pueblo de Chile, por la salud del Excmo. señor Presidente de la Nación, Doctor Aguirre Cerda, y por sus gloriosas Instituciones Armadas".

PROGRAMA DE FESTEJOS

A las 11 horas de hoy, la delegación militar argentina efectuará una visita a la Escuela Militar, durante la cual se desarrollará el programa elaborado por ese plantel. Fuimos informados que en esa oportunidad los jefes del Ejército argentino serán condecorados.

A las 21.15 horas, el Embajador de Argentina, Excmo. señor Carlos Güiraldes ofrecerá un banquete a la delegación.

Mañana a las 18.30 horas, habrá una recepción en la Moneda, a la cual ha sido invitado especialmente el Cuerpo Diplomático.

En el mismo día, a las 21.30 horas, el Comandante en Jefe del Ejército, señor Escudero ofrecerá una comida íntima.

El viernes a las 21.30 horas, habrá un banquete en la Moneda y función de gala en el Teatro Municipal en honor de la delegación militar argentina.

El sábado a las 15.30 horas, carreras en el Club Hípico, con asistencia de S. E. el Presidente de la República.

El 21, a las 8 horas, viaje por ferrocarril a Quillota y revista a la Escuela de Caballería. A las 13 horas, se servirá almuerzo en el mismo establecimiento, ofrecido por el Comandante en Jefe del Ejército. A las 16 horas, viaje en automóvil a Viña del Mar, y a las 21 horas, habrá una comida. El lunes 22, a las 13.30 horas, visita al Acorazado "Almirante Latorre".

El Embajador de Argentina re[...] la Gran Cruz de la Orden "Al Mé[rito]"

La ceremonia de entrega de las insignias se efectuó ayer en el S[alón] de la Cancillería

ACTUACION DEL EXCMO. SEÑOR GUIRALDES

El acto de la entrega de la Condecoración al Excmo. señor Güiraldes

En el salón rojo de la Cancillería, se efectuó ayer la ceremonia en la cual el Ministro de Relaciones Exteriores, Sr. Juan Bautista Rossetti, procedió a hacer entrega al Embajador de Argentina, Excmo. señor Carlos Güiraldes, de las insiguias de la condecoración de la Orden "Al Mérito", en el Grado de Gran Cruz, que le fué concedida por nuestro Gobierno.

Concurrieron a la ceremonia el Embajador señor Güiraldes, acompañado del personal de la Embajada de Argentina, y también de altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores.

LA CEREMONIA

En el momento oportuno, el Ministro señor Rossetti pronunció una breve alocución al hacer entrega de las insignias, en la cual manifestó que le era particularmente grato hacer entrega de esta [...] la orden fundada [...] de la patria, [...] O'Higgins, al dis[...] sentante del Go[...] no, ya que sabía [...] daban colocada [...] un leal y buen a[...]

Se refirió, en se[...] Rossetti, a la labor [...] cabido desarrollar [...] ñor Güiraldes, du[...] manencia en Chile [...] cordial mantenim[...] relaciones chileno-[...] del acrecentamien[...] En esta labor, dec[...] mo Gobierno ha p[...] ciar las magnific[...] adornan al Emba[...] gentina, y agrade[...] mente sus resulta[...]

Finalmente, [...] esperaba que las [...] laciones de cordial[...] a ambos pueblos [...] jamás empañadas [...] seguro que el Ex[...] raldes continuaría [...] ligente labor de [...] ridad.

HABLA EL Sr. G[...]

En seguida hab[...] Güiraldes, quien [...] decer la distinción [...] objeto, manifestó [...] colaborador de la [...] bierno, en cuanto [...] los vínculos de am[...] nales que han uni[...] Argentina.

Al término de la [...] ción del Excmo. [...] des, el Canciller le [...] de las insignias y [...] rrespondiente, y [...] estrecharon en un [...] zo.

El Canciller, [...] ofreció a continua[...] de champaña a los [...]

CLUB ACONCAGUA ELIGE DIRECTORIO

El sábado 13 del presente, tuvo lugar la Asamblea General ordinaria de socios de esta institución, durante la cual se procedió a la elección del nuevo directorio, el que quedó constituído como sigue.

Presidente, don Pedro Jara del Villar; vicepresidente, don Alfredo Soza Cerna; secretario, don Raúl Cabrera Muñoz; prosecretario, don José Manuel Benítez; tesorero, don Marcial Gómez O.; protesorero, don Alberto Ramírez M.; bibliotecaria, doña Ana Galindo; directores, señores: Ignacio Ramírez P., Guillermo Bruna, Carlos Pesse Solovera, y señorita Teresa del Canto.

ACTIVIDADES GREMIALES

VELADA POPULAR GRATUITA OFRECE HOY EXTENSION CULTURAL EN EL T. ALAMEDA

ACTUARAN EN EL PROGRAMA LA CIA. TEATRAL DEL DEPARTAMENTO, GRUPOS DE GUITARRISTAS Y LA ESTUDIANTINA DEL GREMIO DE LECHEROS

Esta noche, a las 21.30 horas, tendrá lugar en el Teatro Alameda la velada gratuita que el Cultural de la Dirección General de Informaciones y Extensión Cultudal, ofrece al pueblo, con ocasión del 131 aniversario de la Independencia Nacional.

Las últimas entradas para este acto pueden solicitarse en el Departamento, Moneda 1384, de 15 a 19 horas.

EL PROGRAMA COMPLETO

Actuarán en la velada la Compañía Teatral de Extensión Cultural, el Trío de Guitarristas de Ester Martínez; el Dúo de Guitarristas Rey-Silva; la pianista señora Irene Ovalle; la Estudiantina de la Sociedad Unión Gremio de Lecheros, dirigida por el señor Pedro Troncoso y la pareja de cueca chilena, formada por Olguita Cáceres y Heriberto Padilla.

Se iniciará el programa con la Canción Nacional de la Estudiantina. Seguirá la presentación del sainete en un acto, original de René Hurtado Borne y Carlos Larraín Cáceres, titulado "Don Marcelino Enamorado". En la segunda parte "Aires Chilenos", por la orquesta; la presentación de la comedia en un acto, de Matías Soto Aguilar "Alma Chilena". En la tercera parte "Selecciones Sud Americanas", por la orquesta y presentación del sainete de Carlos Larraín Cáceres y Miguel Montero "El santo de Ño Soto'.' Interpretaciones por la Compañía Teatral de Extensión Cultural. Director artístico, señor René Hurtado Borne; director de escena, señor Matías Soto Aguilar; director de la Compañía, señor José Gómez. Decorados: Dirección Superior del Teatro Chileno.

En las obras teatrales actuarán: Ernestina Estay, Olguita Cáceres, Marta Charlin, Ester Martínez, José Gómez, Fernanio Alfaro, Gustavo Páez, Lucho 2.o Barra Blanca Vargas y Tito Prado.

HOY SE REUNIRA EL CONSEJO PROVINCIAL DE LA C. T. CH.

El Consejo Provincial de la Confederación de Trabajadores de Chile ha citado para hoy, a las 19 horas, a sus consejeros, con el objeto de tratar diversos asuntos que tienen relación con los problemas obreros que hay en la actualidad.

Esta reunión se efectuará en el local social de la C. T. Ch., calle Agustinas 1673 y se encarece a asistencia.

ACTOS SOCIALES EN EL SINDICATO DEL RODADO A TRACCION ANIMAL

La directiva del Sindicato General del Rodado a Tracción Animal, con motivo del 131 aniversario de la Independencia Nacional, ha elaborado el siguiente programa de festejos; jueves 18, a las 8 horas, izamiento del Pabellón Nacional en todos los sectores que haya local social; visita a los socios enfermos por una comisión especial concentración general a las 15 horas, en el local de calle Bascuñán Guerrero 1532, y actos sociales en los sectores de Conchalí, Vitacura, Maipú, Renca, San Miguel, Pila, Quinta Normal, Matadero y local central, San Pabo 1860.

ASAMBLEAS DE TRABAJO EN LAS SOCIEDADES Y SINDIC. OBREROS

CONSEJO PROVINCIAL DE LA C. T. CH.—Reunión de Consejo para hoy, a las 19 horas, en su local de calle Agustinas 1673.

ACADEMIA MUSICAL "DANTA".—Esta estudiantina pone en conocimiento de las instituciones que presta desinteresadamente su concurso para las fiestas patrias, dirigiendo sus notas a calle Antofagasta 3147.

ESCUELA MUSICAL DEL GREMIO DE LECHEROS. — Los alumnos están citados para hoy, a las 20.30 horas, en el Teatro Alameda para participar en un festival.

SOCIEDAD ARTESANOS LA UNION.—Reunión de directorio para hoy, a las 21.30 horas, en su local social de calle Riquelme 841.

SINDICATO DUEÑOS DE DEPOSITOS.— Reunión general para hoy, a las 15 horas, en el local social de calle Puente 682.

COLONIA DE HUERTOS "MEXICO".—Reunión de directorio para mañana, a las 21 horas, en el local social de calle Concón esquina de Bernardo O'Higgins.

CENTRO CULTURAL "PEDRO AGUIRRE CERDA".—Esta institución efectuará un baile mañana, a las 20 horas, en el local de calle Bandera 868.

SOCIEDAD DE SEÑORAS "ESTRELLA CHILENA"— Esta institución efectuará mañana un baile en el local de la Sociedad Igualdad y Trabajo, calle Andes 3028, a las 18 horas.

NUEVO DIRECTORIO EN SOCIEDAD "CONDOR"

La Sociedad Mutual "Cóndor", en reunión general celebrada recientemente acordó nombrar el nuevo directorio que ha de regir por el período de 1941-42, el que quedó formado por las siguientes personas: presidente, señor Máximo Valenzuela; vice, señor Juan Collao; secretario, señor Raúl Bilbao; pro, señor Wenceslao Espinoza; tesorero, señor Carlos Sepúlveda, y directores los señores Eduardo Santander, Pablo Salinas, Ernesto Figueroa, Pedro Labbé, José Espinoza y Raúl Cáceres.

Francisco Javier Labbé

ABOGADO

HUERFANOS 930

5.o piso, Of. 53, Casilla 588

TELEFONO 62730

ATIENDE DE 11 A 1

ACTO ARTISTICO EN LA SOC. MUTUAL JUAN DAVILA BAEZA

SE REALIZARA CON LA COOPERACION DEL CONSEJO DE CULTURA OBRERA

Mañana, a las 21.30 horas, la Sociedad Mutual Juan Miguel Dávila Baeza llevará a efecto un baile social y cultural, en calle San Francisco 668, con la cooperación del Consejo de Cultura Obrera, que presentará sus elementos artísticos. Este acto, ha sido elaborado en homenaje a los socios fundadores de la institución, miembros honorarios y cuerpo médico de la Sociedad.

Para esta velada, la directiva de la institución ha invitado especialmente a varios dirigentes de instituciones congéneres, como asimismo a los familiares de los asociados.

INICIO SUS FUNCIONES LA CENTRAL DE COMPRAS DE DD. DE CARNICERIAS

De acuerdo con su plan de trabajo, el Sindicato Profesional de Dueños de Carnicerías y la Sociedad Gremio de Abasto de Santiago han dado curso a la Central de Compras para el gremio, organismo que tendrá la misión de proveer de carne a todo el gremio.

Las primeras actividades realizadas en el día de ayer han dado un espléndido resultado, pues muchos comerciantes pudieron adquirir carne de primera clase y a más bajo costo que en el Matadero Municipal.

Aun se encuentra abierta la inscripción de nuevos adherentes, para cuyos efectos puede solicitarse datos en el kiosco del Sindicato, en el Matadero Municipal de Santiago.

CLASIFICACION DE CARNICERIAS

El Sindicato advierte a los dueños de Carnicerías de Santiago que deberán inscribir su establecimiento en la categoría que corresponde, para lo cual deberá presentarse al Comisariato un formulario especial con los antecedentes, requisito que debera ser llenado antes del día 24, fecha en que vence el plazo de prórroga fijado por el Comisariato.

Para datos referentes a este asunto, deben solicitarse informes en el kiosco del Sindicato, en el Matadero Municipal, debiendo llevarse la patente y la inscripción del Comisariato, a fin de reunir los requisitos del caso.

Todo negocio que no cumpla esta disposición antes del 24 del presente, será clausurado.

Baile Swing en el SALON OLIMPIA

HUERFANOS 1043

DE 5 A 9 Y DE 11 A 3

DOS ORQUESTAS Y VARIEDADES

EQUIPAJES Y ENCOMIENDAS DESPACHADOS CONTRA REEMBOLSO POR FERROCARRIL Y QUE HAN SIDO DEVUELTOS

A ALAMEDA

DESTINO	REMITENTE	CONSIGNATARIO
Osorno	Suc. Otto Fuhrimann	J. Menéndez
Chillán	Hampel y Kosiel Ltda.	B. Bustos
La Unión	Angel Hortal	E. Salazar

A MAPOCHO

Pto. Montt	Puga Hnos.	J. Soto

HOY HABRA VELADA EN SINDICATO CIA. DE GAS

Hoy a las 21 horas, el Consejo Nacional de Cultura Obrera ofrece una velada artística en el Sindicato Industrial de la Compañía de Gas de Santiago, calle Bascuñán Guerrero 642, con motivo de las festividades patrias. Para esta oportunidad el directorio del Sindicato ha invitado especialmente a los dirigentes de instituciones amigas y familiares de los socios.

FERIADO DE FIESTAS PATRIAS SERA PAGADO A OO DEL CALZADO

Con fecha de ayer, la Dirección General del Trabajo y el Departamento Jurídico de esa repartición pública, han emitido una resolución por la que se declara y establece que la cláusula del fallo arbitral de 20 de diciembre de 1940, que dispone el pago de los días feriados a los obreros de la Industria del Calzalo, rige hasta el 20 de diciembre de 1941, en vista que el pago le los días feriados no tuvo efecto retroactivo como el tarifado de salarios.

En consecuencia, deberá pagarse a los obreros del Calzado y Curtiembre, los días 18, 19 y 20 de septiembre, por ser feriado este último día, al igual que en los años anteriores.

CENTRO SOCIAL "PEDRO AGUIRRE C." FESTEJARA EFEMERIDES NACIONAL

El Centro Cultural y Deportivo "Pedro Aguirre Cerda", llevará a efecto mañana, a las 20 horas, una velada artística-cultural y baile, en el local de calle Bandera 868, en conmemoración al 131 aniversario de la Independencia Nacional. En esta oportunidad se desarrollarán varios números artísticos a cargo de los elementos con que cuenta esta insitución y se servirá un cocktail de honor a los invitados, como un homenaje al aniversario patrio.

Por la premura del tiempo, el presidente del Centro ruega a los dirigentes de instituciones congéneres se den por invitados a este acto.

MAÑANA SE DESARROLLARAN BRILLANTES [...] CONMEMORATIVOS DEL ANIV. DE LOS TIPOG[RAFOS]

LA SOCIEDAD QUE REPRESENTA AL [...] DESDE HACE 88 AÑOS, RECORDARA SU [...] UNA SESION SOLEMNE.—BENDICION [...] ESTANDARTE Y BANQUETE

Mañana culminarán las fiestas aniversarias de la Sociedad Unión de los Tipógrafos, la Sociedad Mutualista mas antigua del continente, pues fué fundada el 18 de septiembre de 1853, por el tipógrafo peruano Victorino Laynez.

ASAMBLEA SOLEMNE

A las 11.30 horas tendrá lugar una asamblea solemne, en la cual el vicepresidente, don Alejandro Soto Barros, hará una breve exposición de las actividades realizadas durante los últimos períodos. Hará también una relación histórica de la fundación del mutualismo en América, siendo la Unión de los Tipógrafos, como ya lo dijimos, la primera institución en su género.

BENDICION DEL NUEVO ESTANDARTE

A las 12.30 se verificará la ceremonia del nuevo estandarte social, obsequio de la señora Juana Rosa A. de Aguirre Cerda. Oficiará el Excmo. y Rvdmo. Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro. Serán padrinos en la ceremonia S. E. el Presidente de la República y señora Juana de Aguirre Cerda; don Arturo Olavarría y señora Juanita Gabler de Olavarría; D. Agustín R. Edwards B. y señora Isabel Eastman de Edwards; don Florencio Durán y señora Titina Rubio de Durán; don Miguel Cruchaga Tocorna[l y señora] Elena Ortúzar de [...] don Guillermo Edw[ards y] señora María Hu[...] wards; señor Ra[...] señora Mercedes [...] rez; don Juan An[...] ñora Marta Ide de [...] Guillermo Pérez de [...] ñora Amelia Pastor [...] dósola; don Juan [...] nal y señora Mer[...] de Porto Seguro; [...] Rivera Parga y [...] ga de Rivera Parga [...] Urzúa Madrid y [...] Mardones de Urzúa [...]

ALMUERZO EN [...] DIRIGENTES [...]

Terminadas las [...] teriores, a las 13 [...] efectuará el almuerzo [...] sario que la sociedad [...] dirigentes sociales [...] han invitado a [...] lidades de todas [...] que dicen relación [...] blecimientos gráficos [...] ticos de la capital [...] cimiento de estilo [...] de la institución [...] zúa Madrid.

Y, para terminar, [...] ras, se efectuará [...] nor de las familias [...] dos y de los direc[...] sociedades amigas [...] lón de Actos estará [...] con banderas y [...]

FIERRO[...]

CEMENTO CAL YESO

FIERRO IMPORTADO de[...] Y NACIONAL

Para construcci[...]

TEL. 90369 92019

Chacabuco 61

Hinze y Bostelm[ann]

SUPLEMENTO de AVICULTURA

La prosperidad y sólido prestigio de que goza hoy la avicultura nacional se deben a la improba labor desarrollada en los últimos años por la Asociación Chilena de Avicultores

Lo que era la avicultura hace cuatro lustros.— Los "pioneers" de esta importante industria.— La primera Exposición de Aves tuvo un brillante éxito.-"Chile Avícola" es el organo que ha estimulado la labor de los avicultores.— Con la fundación de los primeros criaderos, se inicia la era de franco progreso de la avicultura y la explotación científica de las aves.— Recursos económicos con que cuenta actualmente la Asociación Chilena de Avicultores.— El señor Severino Pazos, tesorero de dicha Asociación, habla para LA NACION

Se puede decir que hoy es día de los avicultores chilenos. La inauguración de la 4ª Exposición Nacional de Avicultura organizada por la Asociación Chilena de Avicultores, es un feliz acontecimiento para todos los esforzados luchadores del país de esta importantísima industria que tan brillante desarrollo ha alcanzado en los últimos años. Acuden a este Torneo los más caracterizados avicultores a exhibir los más hermosos ejemplares de aves de sus respectivos planteles para demostrar al público el valor que tiene la avicultura para el progreso industrial de Chile, y, además, en busca de un premio o una copa de honrosa de los progresos que han expuesto en estos Exposición.

En el deseo de conocer con exactitud la verdadera importancia que ha operado esta transformé cambio en el fomento y cultivo comerciales de las aves, visitamos el sábado último al señor Severino Pazos, quien, como "pioner" de la avicultura chilena y como uno de los más antiguos y entusiastas dirigentes de la Asociación Chilena de Avicultores, está en condiciones de satisfacer nuestra curiosidad. Al imponerse del objetivo de nuestra misión, el señor Pazos nos recibe amablemente.

—Qué puede decirnos, señor Pazos, de los primeros años de existencia de la Asociación que organiza la Exposición de Aves?

—En realidad, nos dice don Severino, esto parece un sueño. Es interesante recordar que era esta industria hace veinte años y lo que es hoy. En aquellos tiempos existía la avicultura sólo en forma deportiva. Se formaron algunas sociedades destinadas a impulsarla; pero, por falta de constancia o entusiasmo de sus componentes, fenecieron en corto plazo. Ante esta situación, y comprendiendo la falta que hacía una institución para estimular el estudio de los que empezábamos a preocuparnos seriamente de la explotación científica de las aves, lancé la idea de fundar una nueva sociedad avícola, juntamente con don Celerino Concha y don Carlos Camino y otros amigos que ya han abandonado este mundo. Celebramos varias reuniones, particularmente, aunamos nuestras ideas y esfuerzos para fundar en 1922 la Asociación Chilena de Avicultores que ha sido el organismo que ha vitalizado y desarrollado nuestra industria y la ha colocado en el magnífico pie de prosperidad en que hoy se encuentra. Es curioso anotar que la Asociación se inició sólo con 50 socios y, actualmente cuenta con más de 1,800. Y algo extraño, de todos sus componentes brotó un entusiasmo extraordinario y un franco espíritu de cooperación, y así se explica que, al segundo año de existencia se efectuó la primera Exposición en el local de la Feria del señor Eduardo Rodríguez, que estaba en la calle Huérfanos, creo que en el número 2400. Como la Asociación carecía de fondos, los socios tuvieron que aportar cuotas especiales para adquirir los elementos necesarios que se necesitaban para exponer las aves.

Francamente, este Torneo tuvo un éxito que superó todas las expectativas y fué un incentivo para las futuras Exposiciones.

También en 1922 se fundó Chile Avícola, que es el órgano oficial de la Asociación, y uno de los medios eficaces de que nos hemos valido para alentar a nuestros asociados en sus trabajos. La Revista, además de ser el fiel reflejo de las múltiples actividades que desarrolla la institución en beneficio de sus componentes, publica en cada número, una serie de artículos de gran valor práctico y científico sobre avicultura, circunstancias que le ha dispensado una cordial acogida de todas las personas que se dedican a esta industria desde que vió la luz pública. Chile Avícola goza de un bien cimentado prestigio en nuestra patria, y también, en varios países de la América Hispana. Está dirigida por el que habla, desde sus primeros números.

En los primeros ocho años de existencia de la Asociación, la industria no tuvo mayores alternativas. Solo las Exposiciones que se celebran cada año y en los meses de primavera, junto con nuestra Revista, fueron lentamente interesando al público. La avicultura nacional vino a tener un súbito desenvolvimiento en 1930, con la organización de los primeros Criaderos, y, desde entonces, empezó la explotación en gran escala y científica de las aves. No exagero al decir que la era de prosperidad se inició en ese tiempo.

— ¿Es verdad que en Chile se consumían huevos extranjeros antes que existieran los grandes Criaderos?

— Según los datos que obran en mi poder, la población de nuestro país consumía más de 8.000,000 de huevos al año del extranjero; pero en 1932 la industria nacional, no solamente estuvo en condiciones de abastecer el mercado interno, sino también de enviar una apreciable cantidad de huevos a Inglaterra y España, envío que se hizo por intermedio de la Central de Ventas que creó la Asociación Chilena de Avicultores, y debido a la estrictez con que se seleccionaron obtuvieron una aceptación sin precedente en esos mercados y los huevos chilenos fueron considerados como los mejores que se recibían del extranjero.

Gracias a la tesonera labor desplegada por la Asociación Chilena de Avicultores, la avicultura de Chile se ha colocado a la cabeza de los países sudamericanos, en lo que se refiere a su explotación industrial y científica.

Debo hacerles presente también, que la primera Fábrica de Alimentos de nuestra organización se creó en 1934, y, finalmente, en 1939 la Asociación adquirió la Fábrica que era de propiedad de la Sociedad Nacional de Agricultura, en la calle Exposición. Ultimamente, la Asociación agrandó su Fábrica en la Avda. Balmaceda 2290, habiendo una instalación que es considerada como la mejor que hay en la América Latina para Alimentos para Aves, maquinaria que fué traída de los EE. UU. y que es la última palabra para esta clase de trabajos. Toda la modernización de la Fábrica va en beneficio directo de todas las personas que forman parte de la Asociación, debido a que sus productos son entregados a precio de costo. Con esto no se pretende hacer negocios, sino estimular la labor de los socios.

— ¿Han tenido que afrontar alguna seria dificultad últimamente?

— Muchas, y entre las principales, los tropiezos para conseguir las materias para la composición del mashfood. El Directorio de la Asociación se vió en la necesidad de encarar, resueltamente, este problema, adquiriendo de la República Argentina, 600 toneladas de carne de vacuna que es considerada como la mejor proteína con un derecho mínimo de aduana. Con esta adquisición se salva una dificilísima situación del momento.

Otro problema grave que también se nos ha presentado es el subido precio del maíz, el afrecho y el afrechillo. En lo que se refiere al maíz, hemos conseguido de los organismos respectivos, que se nos mandara 30,000 quintales de Argentina, y en cuanto al afrecho, el Directorio está haciendo una campaña entre los poderes públicos para evitar el alza desmedida de estos subproductos.

Además de las dificultades citadas anteriormente, en la primavera de 1940, se nos presentó otro gran problema, o sea, que la Asociación se vió privada de la exportación de huevos a causa de la guerra, resolviendo esta difícil situación con la ayuda de la Corporación de Fomento a la Producción. Si se hubiera entregado al mercado esa producción de huevos que estaba destinada al exterior, se habría producido una brusca caída en el precio de éste; pero se salvó esta dificultad guardándolos en frigoríficos hasta la época que el huevo escasea, o sea, para otoño e invierno, con lo que se mantuvo el precio normal.

Finalmente, les informó que la Asociación tiene tres espléndidas cámaras frigoríficas para guardar huevos y cuenta con las mayores comodidades para sus bodegas oficinas y demás dependencias en el edificio modelo que ocupa media manzana en la Avda. Balmaceda 2290.

Como un dato ilustrativo debo agregarles que la Asociación en su incansable afán de desarrollar la industria avícola, tanto como le es posible, importó hace poco, de los EE. UU., dos monumentales incubadoras para una capacidad de 65,500 huevos cada una y que es la última maravilla en el mundo en cuanto a incubadora se refiere todo esto para facilitar la incubación de los huevos de los criaderos de los socios.

También importó, por intermedio de la Corporación de Fomento a la Producción de los EE. UU., o sea, de los más renombrados criaderos de ese gran país, 300 ejemplares de gallinas de las razas Leghorns y Rhode Island Red, para mejorar los planteles de sus asociados y la postura de sus productos, las que fueron subastadas por dicha Asociación, entre sus componentes, con gran éxito.

— Actualmente, nos dice para terminar, el señor Pazos, la Asociación está estudiando la organización de una Estación Experimental de Fina Sangre, con el exclusivo objeto de formar reproductores de gran pedigrée, como las que existen en los EE. UU. y entregarlos a precios bajos a sus socios.

Esta Asociación que se inició en forma tan modesta, ha llegado al pináculo de sus actividades en bien del progreso industrial del país, y goza de amplia confianza en los organismos oficiales y bancarios. Su capital asciende a más de $ 1.000,000.

Por nuestra parte, cabe que dejemos constancia que la institución mantiene un Comité Comercial que está formado por destacados avicultores, entre los que se destaca el activo e inteligente Presidente de la Asociación, señor Ismael Tocornal, secundado por el Vice-Presidente de la misma, señor Arturo Vieira y el Tesorero y Director de Chile Avícola, señor Severino Pazos. Se puede decir que ellos forman la trilogía que representa la iniciativa, la acción y es espíritu de sacrificio y desinterés al servicio de la avicultura nacional y a quienes se debe, en su mayor parte, el brillante pie en que ésta se encuentran en la actualidad.

Edo. Sanhueza G.

El nuevo local que tiene la Asociación Chilena de Avicultores en la Avenida Balmaceda 2290, en el cual mantiene todos sus servicios, como ser: la gran Fábrica de Alimentos para Aves, el Departamento de Clasificación y Envases de huevos, Cámaras Frigoríficas y Central de Ventas.

Don Severino Pazos, uno de los "pioneers" de la avicultura chilena y uno de los elementos que más se ha destacado por desarrollar esta importante industria. Actualmente es Tesorero de la Asociación Chilena de Avicultores y Director de Chile Avícola. Todas las Exposiciones organizadas por esta Asociación le deben mucho a su esfuerzo e incansable laboriosidad

Curso práctico de avicultura

En vista del éxito obtenido en los cursos prácticos de avicultura desarrollados en la Sección Avicultura, en la Quinta Normal, se está actualmente organizando un nuevo curso, que funcionará únicamente los días sábados en la tarde, de 14.30 a 18.30 horas.

El curso comprenderá las prácticas de aplicación más inmediata en la industria: incubación artificial; alimentación de ponedoras; selección de las gallinas por las características externas; tratamiento de los enfermedados más comunes, etc.

Comprenderá este curso, un total de 20 lecciones, durante tres meses y medio, con clases como hemos dicho, solamente una vez a la semana. Las inscripciones se atenderán en la Sección Apicultura, en la Quinta Normal, todos los días hábiles. La Sección Apicultura que está ubicada en la primera avenida de la Quinta Normal, entrando a mano izquierda.

HAGASE SOCIO DE LA ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES

EN DONDE ENCONTRARA POSITIVOS BENEFICIOS.

recibirá gratuitamente su importante revista CHILE AVICOLA y todos los folletos que sobre Avicultura, Apicultura y Cunicultura, publica periódicamente la Asociación.

TODA CONSULTA TECNICA

sobre Avicultura puede solicitarla sin costo alguno, y en su Biblioteca podrá consultar toda clase de Literatura sobre estas industrias, tendrá entrada gratuita a todas las Exposiciones que organiza la Asociación, como asimismo a los Concursos de Postura.

ALIMENTOS PARA AVES

Siendo socio, podrá adquirir alimentos para ponedoras y pollitos, fabricados científicamente bajo la dirección de los mejores técnicos y al estricto precio de costo, en su gran fábrica ubicada en Avenida Balmaceda 2290.

VENTAS DE HUEVOS

Siendo socio, la Asociación le vende su producción y a los mejores precios, en su Central de Ventas, para la Exportación y para el consumo en el país.

Pida una SOLICITUD de Admisión

EN LAS OFICINAS GENERALES:

Av. BALMACEDA 2290-CASILLA 2382

SANTIAGO

ASOC. CHILENA DE AVICULTORES

Vista de las oficinas generales del edificio modelo que ocupa la Asociación en la Avenida Balmaceda 2290

Un aspecto de la gran Fábrica de Alimentos para Aves.

SUPLEMENTO de AVICULTURA

ILUMINACION ARTIFICIAL DE LOS GALLINEROS

Por DARIO BONILLA VICUÑA

Hay varios métodos de aplicarlas; en la mañana, en las primeras horas de la madrugada; en la tarde, y en la mañana, y en la tarde a la vez. En la iluminación de la tarde, puede comenzarse el alumbrado, por ejemplo, el 1.o de marzo una media hora después que se ha obscurecido, y así en igual forma hasta el 1.o de abril, hasta llegar a las 9 horas el 1.o de mayo. En los meses de junio julio se mantiene igual el alumbrado. Desde el 1.o de agosto se disminuye la luz, en media hora más o menos, para terminar a mediados de septiembre.

Con la luz se logra prolongar el día de que dispone la gallina para hacer ejercicio y consumir alimentos, tal como si fuesen los días de primavera, que es cuando pone más; no es pues el efecto físico de la luz el que hace aumentar la producción, aunque últimamente se ha comprobado que estimula ciertas glándulas. Se ha calculado que el consumo de grano extra varía de 1 kilo a 2 kilos diarios por cada 100 gallinas. Este puede dejarse escondido del día anterior en el escarbadero de paja, una vez que las gallinas ya han perchado; también puede dejarse en los comederos del mash. Hay que tener especial cuidado con los bebederos, pues lo primero que hace la gallina al madrugar es tomar agua; deben cebarse el día anterior.

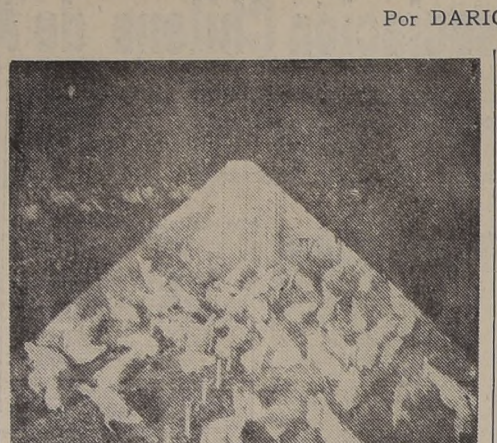
La luz debe ilumirar todo el piso del gallinero, y especialmente los comederos y bebederos, y aún llegar hasta las percha, para evitar que se suban a ellas y no coman.

Por cada 18 metros cuadrados debe haber una ampolleta de 40 watts. En gallineros largos, se dispondrá una ampolleta a 3 metros, una de otra, y a 1.80 met. de altura, equidistantes de la plataforma y del frente del gallinero. En gallineros intensivos, muchas veces habrá necesidad de colocar una ampolleta atrás y otra en el frente: lo importante es que la iluminación sea pareja y cubra los comederos, bebederos y llegue aún a las perchas.

En el alumbrado de la mañana, se usarán dispositivos especiales para dar luz en forma automática, y de madrugada (4 1/2 o 5 de la mañana, que es la hora que debe empezarse diariamente el alumbrado); hay aparatos especiales o bien es fácil ingeniárselos con un reloj despertador. Para el alumbrado de la tarde, se tendrá un dispositivo para ir paulatinamente apagando la luz y no de golpe; ésto puede hacerse, por ejemplo, teniendo dos ampolletas, una suave y la otra fuerte, o con una instalación de un aparato especial eléctrico, o apagando y encendiendo sucesivamente las ampolletas.

El alumbrado puede aplicarse tanto a las gallinas como a las pollas; en pollas se ha conseguido un aumento de postura de un 30 y un 50 por ciento para los meses de invierno, y se ha conseguido 10, y aún 12 huevos más por polla en el año. En un trabajo comparativo hecho en Estados Unidos, de aves que recibieron luz y que no la tuvieron, se llegó al siguiente resultado:

Tanto por ciento de producción en dos lotes de aves:



Resultado del empleo de un tipo potente de reflector Los ángulos o rincones y las perchas quedan a obscuras

Meses	Sin luz	Con luz	Dif.
Mayo	22	60	38
Junio	25	67	42
Julio	35	73	38
Agosto	50	56	6
Sept.	65	67	2
Octubre	70	68	2
Noviembre	70	70	0

El profesor Luther Bantaha, del Departamento de Avicultura, del Colegio de Agricultura de Massachussets, con dos lotes de pollas, el sin luz dió un total de 58,450 huevos, y el con luz 67,275 huevos.

La luz artificial evita la pelecha de las pollas, de razas livianas, como la Leghorn y Catalana del Prat, nacidas a principios de estación; pelecha, que como es sabido, reduce enormemente la producción de las polladas precisamente en la temporada de mejores precios como son los meses de abril, mayo y aún junio. La luz artificial, al estimular el consumo de alimentos, impide que las polladas se debiliten por un exceso de producción, con lo que se impide la pelecha.

Las pollas nacidas en noviembre, por ejemplo, cuyo desarrollo es más lento que el de las nacidas en septiembre y octubre, pueden ser estimuladas satisfactoriamente, dándoles una comida suplementaria, a las 8 o 9 1/2 de la noche, con luz artificial. Este alumbrado puede darse cuando los días empiezan a acortar, desde mediados de marzo más o menos, o antes, y por un período de 6 semanas. Así se puede conseguir que éstas aves inicien su postura, también, a los cinco meses, igual que las nacidas más temprano.

En la práctica se ha visto que la iluminación en la mañana tiene muchos inconvenientes, y que es preferible la iluminación en la tarde, sobre todo tratándose de gallineros abiertos del todo, como son los gallineros intensivos, ya que la gallina baja al escarbadero en las primeras horas de la madrugada a un ambiente riguroso y en pleno invierno. No han sido raros los casos de moquillo y otras afecciones al aparato respiratorio.

Uno de nuestros avicultores más entendidos, tiene en práctica el siguiente sistema de iluminación, que recomienda con entusiasmo por los buenos resultados obtenidos.

Comienza la iluminación el 1.o de marzo por un total de media hora, después que se ha obscurecido. Desde el 1.o de abril se aumenta el alumbrado en media hora cada diez días, para llegar el 1.o de mayo hasta las 9 de la noche. En los meses de mayo, junio y julio, se mantiene el alumbrado hasta esa hora.

Desde el 1.o de agosto se disminuye la luz en media hora, cada 15 días más o menos, con lo que se llega al 15 de septiembre a las 19.30 horas, hasta que se empareja con el día.

La alimentación a que se someten éstas pollas, es la siguiente: 2 P. M., mash ligeramente rociado con agua, (un litro de agua para 50 gallinas).

18 horas: Un tercio de la ración de granos (20 grs. por gallinas, más o meno).

18.30 horas: Relleno de los comedores con mash fresco.

19.30 horas: Mash rociado con agua.

80.30 horas: Dos tercios de la ración de granos.

¡AVICULTURA!

LE RENDIRA EL MAXIMO SI USTED SE SURTE CON POLLITOS Y HUEVOS PARA INCUBAR DE LA AFAMADA

LEGHORN BLANCA AMERICANA

del prestigiado Criadero "EL MAITEN"
que fué fundado en 1919 por sus dueños Sres. Eduardo Houber & Cía. Ltda.

UNA RIGUROSA SELECCION

que es llevada desde hace 22 años de los planteles de crianza, le garantizan la bondad de nuestros productos.

La larga existencia de este criadero le asegura la fertilidad productiva de

"EL MAITEN"

Nos es grato poner en conocimiento de nuestra clientela que, últimamente, hemos recibido de los EE. UU. una importante partida de gallinas para reproducción de alta postura de las razas LEGHORNS AMERICANAS, del famoso criador DRYDEN, y RHODE ISLAND RED, del renombrado criador PARMENTER, siendo la postura de cada una de estas aves superior a 300 huevos al año.

HAGA SUS PEDIDOS a tiempo a los Sres.

H. HEYNE H. Y CIA. LTDA.

Sucesores de Eduardo Houber

CASILLA 2178 SANTIAGO o al TELEFONO 23 QUILICURA

Prevenga la DIFTERIA Y LA VIRUELA en sus aves, vacunando las pollas por el METODO FOLICULAR, entre los dos y medio a cuatro meses de edad, con el virus que prepara el INSTITUTO BIOLOGICO.

El siguiente cuadro estadístico dará a usted una idea del éxito creciente de este método de vacunación:

Vacunaciones contra la Diftero-Viruela aviar:

Año	1935	1936	1937	1938	1939	1940
Dosis:	75.085	104.801	131.847	154.223	160.050	173.760

Evite la DIARREA BLANCA, sometiendo las reproductoras a la prueba de la aglutinación del S. Pollorum.

SUERO y BACTERINA, contra el Cólera.
BACTERINA ANTITIFICA, contra el Tifus Aviar
ANTIGENO POLLURUM, para la hemo-aglutinación.
TUBERCULINA AVIAR, para diagnóstico tuberculosis.
CAPSULAS VERMICIDAS, contra lombrices, etc.

CONSULTAS Y ANALISIS GRATUITOS

INSTITUTO BIOLOGICO ENRIQUE MATTE

DE LA

SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

SANTIAGO — CASILLA 40-D.

LAS PERDIDAS DEBIDAS A LOS HUEVOS DE CASCARA DELGADA SE EVITAN CON MAS CALCIO

Hay diferentes maneras de sufrir pérdidas a causa de los huevos de cáscara blanda o delgada. En el camino al mercado estos huevos pueden quebrarse y echar a perder el aspecto y, por o tanto, la clasificación de todo el lote.

La mayoría de mis pérdidas ocurrían en los nidos, donde las gallinas los pisaban peleando por el nido. Además, los huevos de cáscara delgada eran puestos temprano, en la mañana antes de que las gallinas se bajaran de los nidos, y caían al suelo y se hacían pedazos. Cada vez que se quiebra un huevo, y las gallinas lo pican, es muy posible que adquieran la costumbre de comerse los huevos.

Tenía muchas pérdidas de esta clase, y como las gallinas tenían conchuela a su disposición y buena clase de alimentos, no sabía qué hacer para evitar estas molestias.

El consejo que recibí de expertos fué el darles una ración bien equilibrada de granos, mash y conchuela, que era lo que ya hacía.

Bien, era como el viejo dicho: "Se puede llevar un caballo a beber, pero no se puede obligarlo a beber"; así, pues, yo podía poner conchuela a la disposición de mis gallinas, pero no podía obligarlas a comer más de ellas si no querían hacerlo.

Entonces traté de mezclar un poco de conchas molidas con el mash mojado, que les doy una vez al día, y dejaron el comedero limpio. Si las conchas tienen bastante polvo fino, las paso por cedazo y uso la parte más gruesa en los comederos, y la parte fina con el mash mojado, el que es de la misma calidad del que mantengo en los comederos todo el día. He encontrado que así comen gustosas este alimento, aun los pedacitos que les pongo en el mash seco en los comederos. Cualquiera otra substancia que contenga calcio sirve en la misma forma para este propósito.

Usando estos medios para hacer que mis aves coman más calcio, no he tenido molestias con huevos de cáscara degada o blanda.

Las conchuelas no se usan en el mash mojado todo el tiempo, pero sólo por una semana seguida. Si más tarde empiezan a aparecer nuevamente huevos de esta deficiente calidad, entonces vuelvo a darles a mis aves este alimento en su mash remojado.

LOS HUEVOS DE TAMAÑO MEDIANO INCUBAN MEJOR

La estación de experimentación agrícola de Kansas ha informado sobre cómo los resultados de las incubaciones son afectados por el peso del huevo y sus partes. Esta es una nueva medida de las relaciones, de las que se habían publicado anteriormente.

Se usaron dos gallineros de Leghorns blancas de 172 y 181 gallinas, respectivamente, y la incubabilidad se estudió en relación con el peso total del huevo, relación entre la yema y la clara, peso de la clara, peso de la yema, relación del peso del huevo y el peso del cuerpo.

En ambos grupos la incubabilidad disminuye con los huevos de gran tamaño, o sea, huevos que pesan más de 60 gramos cada uno. En general, los huevos de tamaño mediano incuban mejor. El peso de la yema y de la clara eran casi paralelos al peso total del huevo, no mostrando ninguna nueva relación con la incubabilidad; pero cuando se estudió la relación entre la yema y la clara, se encontró que la incubabilidad era superior en los huevos cuya clara era doblemente más pesada que la yema, siendo inferior en huevos que tenían una yema o una clara relativamente grandes.

Las gallinas que producían huevos demasiado grandes en relación con el peso de su cuerpo (4 por ciento del cuerpo), obtuvieron records inferiores de incubabilidad en comparación con las gallinas que producían huevos más bien pequeños en relación con su tamaño corporal. Esto demuestra que la selección, basada en el tamaño de los huevos sin considerar el peso corporal de las aves, puede dar como resultado una baja incubabilidad.

CANIBALISMO

El canibalismo que aparece en forma de picoteo de las patas o la cola en días brillantes de sol, es una de las dificultades que se presentan al avicultor. A menudo se puede evitar pintando las ventanas de color rojo, de manera que no se distinga la sangre, u obscureciendo el gallinero, de manera que haya menos luz en él, por medio de cortinas o persianas. Algunos avicultores tienen una sola ventana al frente o las hacen a los lados para disminuir la luz.

También hay que asegurarse de que los pollos no estén amontonados en grandes cantidades o que haga mucho calor en el recinto. Hay que proporcionarles bastantes comederos y bebederos y mantenerlos bien provistos de alimentos y agua. A veces hecho de agregar una porción extra de verde o grano para picarbar, ayuda a distraer el canibalismo de las aves. Es menester ponerles unguentos amargos a las aves picoteadas en las partes dañadas y aun a las que están herjdas para evitar que continúe el picoteo.

Una sugerencia más recibida es el agregar más sal a las raciones, tal vez un 2 por ciento de la cantidad que se les suministra regularmente, continuando esta alimentación hasta que cese el canibalismo, y entonces disminuir a lo normal la cantidad de sal.

COCCIDIOSIS

La coccidiosis, que no puede ser ahora tan importante como fué durante un tiempo, puede prevenirse muy fácilmente si criadoras se mantienen completamente secas. El organismo causa la coccidiosis vive mejor en un medio tibio y húmedo, por hay que amontonar los pollitos en grandes cantidades, y es necesario remover la cama frecuentemente, cambiándola cuando humedece. Hay que colocar los bebederos sobre una superficie de metal para que no mojen alrededor de ellos.

Sobre todo, no hay que olvidar que los pollitos se deben criar una tierra en la cual otros pollitos o aves de más edad hayan estado el año anterior, especialmente si tuvieron esta enfermedad.

Hay diferentes clases de coccidiosis, pero probablemente la que más nos interesa ataca cuando los pollitos tienen de 8 a 12 semanas y el síntoma más notable es sangre en las deposiciones. Si la enfermedad aparece hay que sacar los pollitos que están enfermos a una cama aparte y cambiar la cama cada tres días. Aumentar la alimentación de leche, si es posible, ya la leche es el alimento más nutritivo. Tal vez un astringente o antiséptico curativo puesto en el agua ayuda bastante.

La enfermedad puede aparecer muy repentinamente, pero con estas medidas se toman previamente, puede también pasar en corto tiempo.

EMPLUMACION LENTA

Una queja común entre los avicultores es que los pollitos no pluman muy lentamente. Aunque la rapidez de este proceso depende en gran parte de la raza, también influye en él el manejo que se tenga de las aves. Si hay un amontonamiento de aves, la temperatura es muy alta, el grado de humedad muy bajo, el proceso de emplumación es lento o las plumas se quiebran fácilmente dicles un aspecto rudo a los pollitos. Hay que asegurarse entonces de que los pollitos tengan bastante espacio, pues hay que ir bajando gradualmente la temperatura a medida que van creciendo. También debe proporcionárseles humedad adicional a la criadora, especialmente a los pollitos de batería.

PARRAFOS DE INTERES

ALIMENTO PARA AVES

Avisamos a nuestra distinguida clientela, a los señores avicultores y al público en general, que estamos fabricando este año un Mashfood muy especial, que garantiza los mejores resultados de postura durante nueve meses.

Somos el establecimiento más antiguo del ramo y tenemos la mayor experiencia práctica.

Ofrecemos Mashfood para pollos, toda clase de granos para gallinas y pollos, conchuela, paja etc.

Damos una colisa de paja gratis por compras mayores de $ 90.

Remesas a provincias contra reembolsos.

A los Criaderos, industriales, vendemos los componentes del Mashfood por separado. Descuento especial para revendedores, almacenes, etc.

Fábrica y Bodega "CORONA"

Providencia 1851. — Casilla 252. — Teléf. 40522
Depósito Central, Semillería, Bandera 546.
SANTIAGO

SUPLEMENTO de AVICULTURA

LA CRIA DE FAISANES

...obtener éxito en la cría ...anes en cautiverio, es con... ...que tanto los corrales ...movibles, puedan depo... ...lo menos los pequeños. ...extensión de 15 a 20 me... ...cerrados para un macho ...hembras, o mucho más ...para varios grupos de ...Generalmente se cons... ...cerca de la casa del avi... ...a fin de tenerlos para su ...más o mano. Deben ser ...rodeados de alambre ...y recubiertos de una red ...porque evita las heri... ...en la cabeza, cuan... ...aves se asustan y saltan ...contra la jaula. En ...del corral se levanta un ...a lo largo de las paredes ...se colocan algunas cha... ...sirven de refugio a las

...corral debe aislarse, le... ...para ello paredes de ...esteras o chapas de ...de 30 a 40 centímetros de ...Estas últimas son más eco... ...por su gran duración, ...no se pudren tan fácil... ...porque se limpian con ...facilidad.

...no se tienen instala... ...días, son muy prácticos ...rejados de paja o caña que ...sobre marcos de ma... ...de 10 centímetros de alto, ...clos por medio de pun... Estos marcos se unen ...a otros colocando dos li... especie de techo es de gran uti... tones en cada uno, de manera que coincidan con los del tablero inmediato pasando luego un alambre por los anillos. Para mantener el equilibrio se entierran, de cuando en cuando, estacas de madera, despuntadas, de 1,50 de alto y 6 a 8 centímetros de diámetro. Para asegurar la duración de estas estacas, se sumerge el extremo despuntado en el alquitrán hirviendo. Las estacas se unen a los marcos por medio de alambres. Para terminar el corral se le cubre con una red de cáñamo de 4,20 de dimensiones mayores que las del corral, pero indispensable porque la red encoge con el rocío.

Hay que procurar que dentro del corral haya lugares que puedan servir de abrigo a las aves.

CORRALES GRANDES

En una extensión de media hectárea, más o menos, se instalan los cuadros movibles sostenidos por estacas. El cerco que rodea este terreno debe tener en las esquinas estacas más fuertes que las anteriores. Sobre él se coloca un enrejado de 50 centímetros de ancho, de manera que sobresalga 25 centímetros de cada lado. Este enrejado se sostiene colocando de cuando en cuando, una tablilla de 30 centímetros clavada sobre los postes, dejando flotar libremente 10 centímetros hacia adentro y 10 centímetros hacia afuera. Esta especie de techo es de gran utilidad, porque impide a los animales dañinos entrar en el criadero y a los faisanes escaparse por las esquinas.

Conviene sembrar algunos cultivos apropiados en el terreno cercado y colocar postes de 75 centímetros donde puedan posarse las aves, pero siempre lejos del cerco, porque podrían servirse de ellos para huir.

Las bebidas deben distribuirse por todas partes.

En un criadero como éste se pueden tener 100 hembras y de 10 a 15 machos. Este método de reproducción en un criadero de grandes dimensiones permite a las aves hacer el ejercicio que necesitan para poner huevos en abundancia. Teniendo más espacio, es menos posible que sean espantadas y, por consiguiente se evitan muchos contratiempos.

Además, si hubiera algún faisán infecundo, los otros pueden reemplazarlo, lo que no se puede en los otros criaderos donde hay un sólo macho para varias hembras. Los faisanes libres suelen entrar a los criaderos y como encuentran buen alimento y buen abrigo aumentan la fecundidad. En criaderos como éste, se obtiene generalmente el 90 o 95 por ciento de nuevos empollados normalmente.

PARA POBLAR BIEN UN CRIADERO

Hay que conservar el caracter salvaje de los faisanes, para que el criador no encuentre un ave asustadiza, sino un ave salvaje, que defiende su vida con energía y hace todos los esfuerzos posibles por conservar su libertad y su vida.

La hembra debe tener por lo menos un año; las de dos años ponen mucho más, los huevos son más grandes y los pollucios salen más vigorosos.

Conviene escoger aves sanas, sin taras, con las patas lisas y fuertes, de plumaje brillante con vivos reflejos, indicio de buena salud, con el cuello grueso y corto, la cabeza fina y la mirada salvaje. Los machos deben tener dos años; su salud y fortaleza se conocen en el brillo de su plumaje, su cara bien roja, su pecho ancho y gallente.

Cuando un faisán presenta señales de sarna en las patas, es débil, o si presenta cualquiera otra tara, hay que alejarlo del criadero.

MANERA DE ENTRAR EN UN CRIADERO

Los faisanes, y especialmente los que han sido traídos de otros criaderos, se conservan ariscos, y para no asustarlos conviene silbar suavemente al entrar al criadero y no hacer ningún movimiento brusco. Sobre todo no se les debe molestar en el momento en que se unen para la reproducción, pues ésa es la causa de los huevos no fecundados. Hay que alejar de los criaderos todos los animales domésticos: perros, gatos, etc., y con más razón los animales dañinos que buscan con preferencia los nidos.

Un criadero de esta naturaleza exige cuidados constantes y continua atención. Es necesario revisar todas las mañanas los alambrados, para repararlos inmediatamente en caso de que estuvieran rotos, tapar los agujeros que hacen los roedores durante la noche; contar los faisanes y examinarlos; limpiar los pisos de las casillas; rastrillar los alrededores y las avenidas circundantes. Hay que quemar todas las basuras, a fin de evitar la propagación de las enfermedades contagiosas, así como también conviene quemar los faisanes muertos.

Para desinfectar los pisos de las casillas se puede emplear el formol en un 5 a 10 por ciento en agua. Esta solución se echa con una regadera sobre todos los lugares donde se puedan posar las aves, especialmente en los nidos donde las hembras ponen. Con esta misma solución se lavan todos los utensilios que se usan en el criadero.

ALIMENTACION DE LOS REPRODUCTORES

Hay que darles una alimentación rica y excitante para despertar en ellos el instinto sexual y adelantar la época del celo que en las aves encerradas se retarda siempre. Para esto se deben elegir los alimentos ricos en materias azoadas, a los cuales se agregan aquellos que aumentan el volumen de la ración sin aumentar mayormente las calorías.

Por la mañana se les puede dar maíz triturado y trigo mezclados por partes iguales, a mediodía arroz, harina de avena y harina mezcla de hierbas y granos, na de cebada. Por la tarde se les varía de granos, se les da trigo y maíz por partes iguales y un cuarto de semilla de cáñamo. Una vez por semana se les da trigo y cebada a mediodía y trigo a la tarde. Los granos se arrojan al suelo y la mezcla ya mencionada se pone en recipientes apropiados, bien limpios.

La cantidad de alimentos debe estar en proporción a la cantidad de aves. Hay que calcular que un faisán consume por día, alrededor de 50 gramos de hierbas y granos mezclados, unos 30 gramos, a lo que hay que añadir la verdura picada. Se debe tener siempre huesos pulverizados o conchilla de ostras, porque es un gran complemento para la alimentación de estas aves

COMO PREPARAR LA INCUBACION

Se debe tener gran cantidad de aves, procurando que los machos no tengan preferencias y que las hembras no se coman los huevos.

Cuando se han recogido en una proporción de 10 huevos por faisana, se las deja andar libremente por el resto del criadero, donde continúan poniendo como si no hubieran estado encerradas en su casilla.

Los huevos se deberán recoger dos veces en el día, a mediodía y a las seis de la tarde. Se inscribe en ellos el día en que fueron recogidos y se les coloca en una pieza obscura y fresca, disponiéndolos sobre tablas recubiertas de una espesa capa de salvado o en cajones llenos de heno o de arena, teniendo cuidado de poner la parte más fina hacia abajo para que la cámara de aire que se encuentra en la parte más gruesa no sea comprimida por el peso del huevo.

Si se debiera pasar unos días hasta poner los huevos en incubación, es indispensable darlos vuelta todos los días. También se les puede envolver en papel, colocándolos por filas y echando sobre cada capa arena, ceniza o salvado; cuando el ajón está lleno se tapa y se da vuelta todos los días para impedir se adhiera a la cáscara.

Cuando las faisanas han pasado más de cinco días sin poner en un nido, hay que retirarlo porque ha sido abandonado y reemplazado por otro. Si los nidos tienen más de 18 huevos, se sacan los que exceden a este número, empezando por los más viejos.

Los huevos se hacen empollar por gallinas en locales especiales y siempre en cajones o canastos individuales. Las mejores gallinas para este fin, son las de cruces con Bantam, Pekín, y las sedosas del Japón.

La pieza donde se echan las gallinas debe ser tranquila, obscura, bien orientada, lejos de todos los ruidos exteriores y fresca, aunque sin corrientes de aire. Las ventanas se pueden tapar con arpilleras. Los cajones se colocan sobre un colchón de arena húmeda uno al lado de otro en dos filas, a lo largo de las paredes, y si la pieza es bastante ancha, pueden hacerse otras dos filas en el medio. Para esto, son muy convenientes los canastos de mimbre redondos, de 53 centímetros de alto, con 40 centímetros de diámetro superior y 30 centímetros de diámetro inferior. Mejores aún son los canastos de alambre de 40 centímetros de diámetro y 35 centímetros de alto. Se llenan de ramitas para obscurecerlos interiormente.

Todos los años se desinfecta la pieza con formol y azufre.

Antes de echar las gallinas, hay que limpiarlas para destruir los parásitos que pudieran tener. Se separan las plumas y se les echa polvo de pelitre muy fresco, con la mano o con un pequeño fuelle para que penetre hasta la piel.

Después de esta limpieza se puede echar cada gallina sobre 15 huevos, lo más frescos posible.

A las 8 de la mañana, se cambian huevos de porcelana por los huevos de faisán; la gallina no se debe levantar hasta las 14 horas, y los primeros días sólo puede abandonar el nido de seis a diez minutos. A partir del quinto día puede levantarse unos minutos más, hasta llegar a 25 minutos el quinceavo día. El embrión posee entonces bastante vitalidad para producir por sí mismo el calor necesario para resistir un enfriamiento bastante prolongado. La hora más conveniente para que la gallina deje el nido es de 8 a 9 de la mañana, tiempo en que debe comer.

Pasados seis o siete días desde el principio de la incubación, se deben examinar los huevos aprovechando la comida de la gallina.

Para examinar el huevo, se le toma entre el pulgar y el índice poniendo el extremo más grueso hacia arriba. Se coloca el huevo delante de un rayo de luz: si el huevo está claro, tiene la limpidez de un huevo fresco; se

(PASA A LA PAGINA 18)

PARA LOS QUE EMPIEZAN EN AVICULTURA

¿Conviene dedicarse a la industria avícola con miras a realizar un negocio provechoso?

Esta es una pregunta que, de cuando en cuando, nos hacen los lectores. Presenta diversas variaciones, por cuanto el que pregunta no sabe o no dice cómo ha de encarar el negocio: si ha de dedicarse a la crianza de aves de postura, aves de exposición, aves para el mercado, pavos, patos, gansos, etc. Es relativamente difícil de contestar, por cuanto ocurre con frecuencia que el lector desea abandonar una segura fuente de ingresos, creyendo que con la avicultura podrá ganar más con menos labor.

Cada caso individual es diferente; pero, en general, podemos decir que se puede hacer dinero en avicultura, **pero también perderlo**, como en cualquier otro negocio. Las cualidades necesarias para el éxito son las mismas que para otra ocupación cualquiera, o sea, una preparación detallada que habilite al principiante a encarar con éxito los problemas que se presentan en la crianza de aves. Esas cualidades no se obtienen en un período muy breve, ni tampoco sin contacto directo con la industria durante un tiempo prudencial antes de comenzar por su cuenta.

Los que desean ensayar el negocio de avicultura en cualquiera de sus ramas, deben analizar cuidadosamente no sólo los problemas de la producción, sino también las posibilidades que ofrezca el mercado más cercano a su establecimiento. Muchas personas que no han tenido éxito en la crianza de aves fracasaron porque no pudieron vender sus productos, sea de postura, de consumo, etc., a precios ventajosos.

También hay— especialmente en las ciudades— los que abrigan la confianza de poder abandonar su ocupación actual en cualquier momento "ganar bastante con "criar pollos", sin haber visto nunca pollos y sin saber en qué consiste un criadero. A veces se manifiesta este deseo tan fuerte en los futuros aficionados que parecen tener una especie de "fiebre" avícola. A estos obsesionados no hay más remedio que dejar que hagan la prueba, porque en la mayoría de los casos quedarán curados después del primer año de práctica; pues es imposible, agregamos nosotros hacerles comprender que criar pollos no consiste solamente en dejarlos a la buena de Dios y en tirarles todos los días un puñado de maíz, permitiendo que pongan entre los yuyos, para que los huevos se pierdan y a los pollitos se los coman las ratas y las comadrejas.

Naturalmente que el que tiene gallinas criollas, continuamos, no necesita casi nada; éstas comen lo que pueden, duermen donde es da la noche, no se enferman casi nunca, si hace frío están bien, si hace calor, lo mismo etc.; pero ponen 40 huevos por año; comen más de lo que producen Las otras, las finas, las de los criaderos, ponen en el mismo término, de 250 a 300 huevos; éstas sí dan ganancias, pero para ello es necesario alimentarlas y alojarlas de acuerdo a un temperamento, y esto no se improvisa ni se aprende de la noche a la mañana. Por eso conviene que se den el primer porrazo los que creen que la avicultura es cosa de chicos, y para pasar el rato los domingos en el terrenito que se tiene afuera y que se paga por mensualidades.

¿QUE RAZA DE AVES ME ACONSEJA COMO LA MEJOR?

Sería lo mismo preguntar, ¿qué marca de automóvil o qué clase de jabón es el mejor? Esto es, más que cuestión de opinión personal, una necesidad relacionada con el negocio que ha de implantar. No es cuestion de caprichos Se ha dicho que de las razas de aves standard (y son bastantes) sólo hay algunas que poseen un valor económico real. No hay nada de "mágico" con ninguna raza standard; y el principiante puede adoptar cualquiera de las razas populares que han demostrado méritos indiscutibles. Pero no se debe olvidar que dentro de cualquier raza o variedad hay ejemplares buenos y malos, productivos e improductivos, como asimismo corrientes y familias de elevada postura, o de muy baja producción de huevos, aun en las razas más populares. Al comprar reproductores hay que asegurarse de que su calidad responda a la finalidad para que sean usados para huevos, para carne, o para ambas cosas a la vez, y tener en cuenta que toda gallina de lujo o que no responda al tipo que se necesita de acuerdo con la índole del criadero, es un parásito más que estará comiendo el valor de los huevos que ponen las verdaderas gallinas, las que pueden sostener al criadero, y que si así no lo hacen es porque tienen muchas "compañeras" cuya producción no está a la altura de ellas, porque se tiene gallinitas de "lujo" y muchos pollos que comen y que no producen absolutamente nada.

Para que las gallinas pongan huevos no se necesitan pollos; se necesitan, sí, para ayudarlas a vaciar los comederos y los bolsillos del patrón, sin arrojar ningún beneficio.

Los señores Ismael Tocornal, Arturo Viera y Severino Pazos, presidente, vicepresidente y tesorero respectivamente de la Asociación Chilena de Avicultores, y que a la vez componen el Comité Comercial de la Asociación.

Juan Rios Fabres y Hnos.

Molino San Luis Harina Flor Centeno, Integral, Candeal y Popular.

Bodega Santiago rutos del país DELICIAS 3491 Teléfono 92012

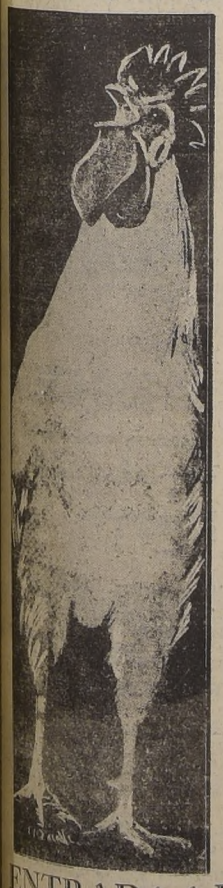
FABRICA DE ALIMENTOS PARA AVES

Sangre, Carne, Pescado, Linaza, Huesos y Nuez molida; Harina de maíz, Quaker, Conchuela, Carbón y sal fina, Afrechillo, Harinilla y Afrecho. Mashfood para ponedoras y pollitos, Maíz, Cebada, Avena pelada, Triguillos y Granzas

Despacho rápido a domicilio y provincias

SANTIAGO

EXPOSICION OFICIAL DE AVICULTURA



ORGANIZADA POR LA ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES, EN EL LOCAL DEL INSTITUTO LUIS CAMPINO, ALAMEDA ESQ. DE LIRA.

Sigue Abierta

Exhibición de los más notables conjuntos de Aves, Pavos, Gansos, Patos, Faisanes y Conejos, en sus distintas razas y variedades.

Gran conjunto de canarios y pájaros ornamentales.

Criadoras funcionando, llenas de miles de pollitos de distintas razas.

Vea cómo se selecciona y se clasifican los huevos por medio de máquina mecánica y a la luz.

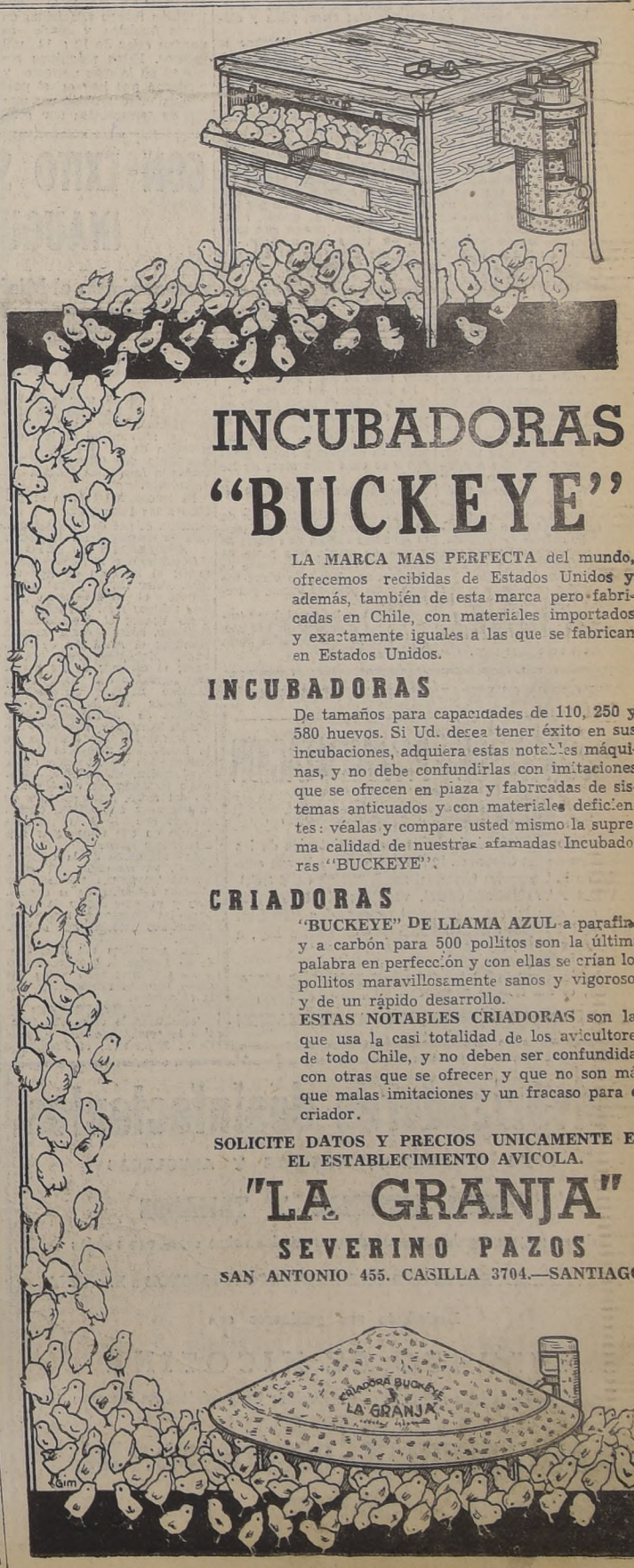
Venta especial de huevos frescos y de primera, envasados en elegantes cajas con casilleros en cartón corrugado, obsequiados por la Sociedad Nacional Productos de Papel, al precio de $ 6.20 la docena.

Exhibición de maquinarias e implementos avícolas.

EN EL RESTAURANTE que funciona en el local de la Exposición, cómase un clásico par de huevos a la paila, fritos en aceite, por sólo $ 1.60.

ENTRADA A LA EXPOSICION $1.00

ASOCIACION CHILENA DE AVICULTORES



INCUBADORAS "BUCKEYE"

LA MARCA MAS PERFECTA del mundo, ofrecemos recibidas de Estados Unidos y además, también de esta marca pero fabricadas en Chile, con materiales importados y exactamente iguales a las que se fabrican en Estados Unidos.

INCUBADORAS

De tamaños para capacidades de 110, 250 y 580 huevos. Si Ud. desea tener éxito en sus incubaciones, adquiera estas notables máquinas, y no debe confundirlas con imitaciones que se ofrecen en plaza y fabricadas de sistemas anticuados y con materiales deficientes: véalas y compare usted mismo la suprema calidad de nuestras afamadas Incubadoras "BUCKEYE".

CRIADORAS

"BUCKEYE" DE LLAMA AZUL a parafina y a carbón para 500 pollitos son la última palabra en perfección y con ellas se crían los pollitos maravillosamente sanos y vigorosos y de un rápido desarrollo.

ESTAS NOTABLES CRIADORAS son las que usa la casi totalidad de los avicultores de todo Chile, y no deben ser confundidas con otras que se ofrecen y que no son más que malas imitaciones y un fracaso para el criador.

SOLICITE DATOS Y PRECIOS UNICAMENTE EN EL ESTABLECIMIENTO AVICOLA.

"LA GRANJA"

SEVERINO PAZOS

SAN ANTONIO 455. CASILLA 3704.—SANTIAGO.

SUPLEMENTO de AVICULTURA

LA CRIA DE...

(DE LA PAG. DIECISIETE)

le aparta y se le destina para alimento de los pollos del criadero para agregar a la mezcla de los adultos. Para esto se hacen endurecer en agua muy salada. Si el huevo está fecundado se le ve la yema muy dilatada, con una parte obscura, que es el embrión que se mueve y tiene la apariencia de una araña. Para descubrirlo a veces es necesario, dar vuelta al huevo en todo sentido.

Si el embrión tiene el aspecto de un punto negro o de un círculo sanguíneo adherido a la envoltura, es un falso gérmen y hay que eliminarlo.

CRIA DE LOS POLLOS

A partir del 23.o día se empieza a oir piar debajo de la gallina; son los pollitos que empiezan a romper los huevos. Bajo ningún pretexto se debe levantar la gallina para mirar debajo de ella, porque en este momento un enfriamiento sería mortal para los polluelos. Hay que esperar el 25.o o 26.o día.

Cuando se levante la hembra hay que tomar muchas precauciones; procurar que no se resista y observar si no ha quedado entre sus plumas algún pollo.

La hembra debe comer en este momento y mientras tanto se limpia el nido de las cáscaras rotas y basuras que pueda tener. Inmediatamente se vuelve a colocar la gallina en el nido, cuidando que no aplaste ningún polluelo con sus patas, pues al oirlos, la gallina pisotea todo. Hay que obrar con mucha suavidad, acariciándola, tomándola por las alas con la mano derecha y con la izquierda se le ponen las patas en el fondo del nido; con esta misma mano, se reúnen los pollos de faisán bajo la madre, evitando que sean pisoteados y cuando ella se ha tranquilizado se le deja sola.

Para evitar estos inconvenientes, muchos criadores de faisanes ponen los huevos ya picados en una incubadora en función, de donde sacan los pollos de faisán y lo hacen secar en la secadora.

Hay que dejar a los polluelos 24 horas bajo la gallina o en la incubadora, o en su defecto, ponerlos en un cajón con algodón: durante estas 24 horas no se les da de comer, pues la yema que han absorbido en el huevo existe todavía en su vesícula umbilical y los alimenta.

Después de este tiempo se llevan la madre y los pollos al criadero, que podrá ser construído en una pradera o en un terreno con césped, donde ellos podrán encontrar insectos para su alimentación, lo que permitirá suprimirles en parte los huevos.

Para transportar los pollos de la incubadora al criadero, se puede utilizar un cajón de transporte.

Es un cajón en cuyo centro hay un tubo hueco de hojalata, dentro del cual se pone un recipiente con agua hirviendo. La tapa del cajón se compone de varias partes independientes, por donde se ventila éste; también las paredes laterales deben tener aberturas para que se renueve el aire de esta estufa que puede contener hasta 50 pollos.

Los cajones destinados a criadero pueden tener o no piso y deben medir 50 centímetros de grueso; la parte delantera abierta debe tener unos barrotes redondos que permitan a la gallina sacar la cabeza solamente. También conviene que tenga una tabla con visagras que se baja y se levanta durante el día.

Estas casillas se colocan a una distancia de 10 metros unas de otras. En el fondo se coloca una espesa capa de arena para evitar la excesiva humedad del suelo cuando éstas no tienen piso. Esta capa debe ser todavía más espesa los días de lluvia.

Es necesario cambiar diariamente de lugar estas casillas, conservando siempre la misma distancia y orientación. El lugar donde antes estuvieron colocadas debe ser rastrillado para mezclar con la tierra la arena y las deyecciones. Luego debe desinfectarse con formol o algún otro desinfectante enérgico. En el cajón hay que poner la alimentación y el agua que debe tomar la gallina. Conviene tener un bebedero poco profundo para que los pollos no se ahoguen. Los primeros días, hay que proporcionarles un pequeño corral delante de la casilla; a partir del quinto día, éste es ya inútil, pues puede sacarse del encierro a la madre y a los pollos, dejándolos andar libremente.

ALIMENTACION DE LOS POLLOS DE FAISAN

La alimentación de los pollos de faisán, se comienza 24 horas después de su nacimiento. Se les da 7 comida diarias, repartidas de 6 de la mañana a 6 de la tarde, o sea, cada dos horas.

Las primeras comidas consisten en migas de pan mojado en leche. También se les da leche cuajada, preparada en la siguiente forma: una vez cuajada la leche, se deja escurir durante 12 horas y antes de dársela a los pollos se termina de secar a fuego lento; luego se pica y se mezcla con miguitas de pan.

El suero de la leche cuajada se aprovecha para la alimentación de los reproductores.

El segundo día en la comida de las seis, se les da miga de pan y cuajada (mitad y mitad); a las 8, una yema de huevo duro picada y mezclada con el pan y la cuajada (para cada nido basta una yema por día). La clara y la cáscara se les da bien picada a los reproductores. A la hembra se le da trigo.

Al tercer día se les da 2 huevos por día; clara, yema y cáscara bien picadas.

El cuarto día se suprime la cuajada y se les da pan mojado con leche y luego mezclado con harina de avena. Se agregan dos huevos duros.

El quinto día, se dejan salir libremente al campo los polluelos, una vez que el sol ha secado el rocío. La carne puede empezar a entrar en su alimentación bien picada. Se les da un huevo duro, miga de pan, carne picada (ligeramente hervida con un diente de ajo). Se pasa todo por harina de avena. El quinto, sexto y séptimo días, comen esta mezcla, en todas las comidas. El sexto día se les da de beber, a las 4 de la tarde; del 7.o al 15 avo día, mañana y tarde.

Los bebederos se sacan después que han tomado agua.

El día octavo ya buscan insectos en el campo. Para acostumbrarlos a buscar solos su alimento se echan unos cuantos puñados de mijo alrededor y no muy lejos de los nidos.

Se suprimen los huevos y la leche y se les da arroz cocido en leche y mezclado con harina de avena, mitad por mitad.

El décimo día, se agrega semillas de cáñamo y alpiste picadas y se echa mijo cerca de los nidos.

Este régimen se sigue hasta el 15.o día.

A partir de este día se les da en la primera comida: una parte de arroz cocido, una parte de harina de avena, una parte de harina de cebada, una parte de cáñamo, una parte de carne picada y un poco de huesos pulverizados.

A las 10 se les da alpiste picado, y a las 4, semillas de cáñamo, siguiendo ya este régimen hasta que emplumen.

El criadero "San Adolfo" es uno de los principales planteles avícolas del país

Toda su maquinaria fué importada de EE. UU.— Sus Incubadoras y Criadoras son las más modernas que hay en Chile.— Las aves son explotadas de acuerdo con los últimos adelantos científicos de esta importante industria.— Impresiones recogidas durante una breve visita a este prestigioso Criadero de Aves

En el deseo de dar a conocer al público el pie de adelanto a que ha llegado la industria avícola en Chile, visitamos el Criadero de Aves Leghorns "San Adolfo", en San Bernardo, de propiedad de don Osvaldo Fernández Larraín y que es considerado lo mejor que hay en su género en el país.

Fuimos gentilmente recibidos por su dueño, quien nos acompañó a recorrer detenidamente las diversas secciones de su importante establecimiento, tales como las Incubadoras, Criadoras en baterías y a calefacción central y demás dependencias.

En un espléndido edificio del más puro estilo español, se encuentran ubicadas las Incubadoras, traídas directamente de los EE. UU, y que son la última palabra en la materia. Estas máquinas, que funcionan por medio de electricidad, demuestran la perfección a que se ha llegado en su construcción pues la temperatura se gradúa automáticamente y por medio de un ingenioso sistema de campanillas pone en aviso sobre cualquier desperfecto que sufra, ya sea este causado por la corriente eléctrica o por otra causa.

A la entrada del Criadero, en un edificio igual al de las incubadoras, están instaladas en Baterías, máquinas que también fueron adquiridas en Norte América y donde se pueden criar de 10 a 12 mil pollitos. Estas máquinas representan lo más perfecto y moderno que hay en el país y funcionan también por medio de termostatos que gradúan la temperatura y con un sistema de regulación en los bebederos, que les permite estar siempre con el agua necesaria, sin intervención de persona alguna. Es tan perfecto el sistema, que permite a un solo empleado atender la crianza de esta enorme cantidad de pollitos y mantenerlos por un espléndido estado de limpieza.

Hermoso grupo de gallinas Leghorns del famoso Criador Dryden, de los EE. UU., que llegaron últimamente al Criadero "San Adolfo" para destinarlas a la reproducción.

Sin duda alguna lo que más llama la atención del visitante en el Criadero "San Adolfo", son las magníficas instalaciones de los corrales, el orden y buen gusto con que fueron construídos. Agregado a ésto se ve por todas partes un aseo esmerado, lo que viene a demostrar claramente el especial cuidado que se tiene con todas las secciones del establecimiento. Llama también la atención la espléndida conservación de los prados, paseos y la bella arquitectura española de los edificios.

Durante nuestra breve visita a este importante plantel avícola, pudimos admirar el magnífico panorama que desde allí se domina y donde se demuestra en forma clara que puede hermosearse lo práctico con lo artístico, todo esto debido al esfuerzo desplegado por su dueño para formar un Criadero [illegible] un digno exponente de [illegible] valiosa industria [illegible].

La calidad de las aves [illegible] forman el Criadero [illegible] apreciarse por el buen [illegible] en que se encuentran [illegible] el especial cuidado que [illegible] pone para el cruza[illegible] ga llinas que existen [illegible] misma raza. E[illegible] dimos observar interesantes grupos de Leghorns [illegible] dentes de los EE. UU. [illegible] los prestigiosos [illegible] Hanson, Dryden y [illegible] que el Criadero ha adquirido para la renovación de sangre y para asegurar [illegible] más perfecta selección [illegible] greso de la avicultura [illegible].

Está recién terminada [illegible] construcción de almacenes, bellones, en los que el señor Fernández ha puesto en práctica su experiencia y estudios de varios años, a fin de mejorar el sistema y aumentar la postura de las aves. En realidad, estos [illegible] son un exponente del progreso a que en nuestro país ha llegado en construcciones de este género.

Nos retiramos del Criadero "San Adolfo" muy complacidos por la amabilidad demostrada por el señor Fernández y gratamente impresionados por su espléndida organización y alto grado de adelanto en que se encuentra todo esto, en buenas cuentas fruto de muchos decenios de esfuerzo de muchos años, de trabajo silencioso y tesonero que labora por el progreso de la industria del país.

E. S.

CON EXITO SE LLEVO A EFECTO AYER EL ACTO INAUGURAL DE LA EXPOSICION DE AVICULTURA

Concurrieron el Ministro de Agricultura, el Arzobispo de Santiago y distinguidas personalidades.— El presidente de la Asociación Chilena de Avicultura, don Ismael Tocornal, ofreció una copa de champaña a la comitiva oficial

ELOGIOSOS CONCEPTOS DEL MINISTRO SEÑOR PUGA

En la tarde de ayer se llevó a efecto en el local del Instituto de Humanidades "Luis Campino", el acto oficial de la inauguración de la Exposición de Avicultura que organiza anualmente la Asociación Chilena de Avicultura.

El torneo fué abierto al público a las 14.30 horas y la ceremonia oficial de la inauguración se efectuó a las 18 horas.

ASISTENTES AL ACTO

Concurrieron al acto inaugural: el Ministro de Agricultura, señor Raúl Puga Monsalves; el Subsecretario de esos mismos servicios, señor Alberto Veloso; el Intendente de Santiago, señor Ramón Vergara Montero; el Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro; el Director de los Servicios Agrícolas del país, señor Augusto Bravo Valdivieso; el presidente de la Asociación Chilena de Avicultura, señor Ismael Tocornal; miembros de la institución organizadora de la Exposición, miembros de la Corporación de Fomento de la Producción, autoridades, conocidos comerciantes e industriales del ramo, representantes de la prensa y una selecta concurrencia que llenó el amplio recinto en que tiene lugar este interesante torneo.

Los miembros de la comitiva oficial, en compañía del señor Ismael Tocornal, visitaron las diversas secciones de la exposición y tuvieron frases de elogio para los diversos y magníficos ejemplares avícolas que se exhiben.

Los miembros del Directorio de la Asociación proporcionaron a los visitantes toda clase de datos técnicos relacionados con la avicultura.

UNA MANIFESTACION

Terminada la visita que practicó la comitiva oficial al local de la Exposición, el Presidente de la Asociación, señor Ismael Tocornal, invitó a los asistentes a una copa de champaña, que les fué servida en el salón de honor del Instituto Luis Campino.

Ofreció la manifestación, el señor Tocornal, quien, a través de sus palabras expresó sus agradecimientos por la visita de tan distinguidas personalidades al acto inaugural, y dió a conocer también la complacencia de los organizadores de estos torneos anuales, por el magnífico resultado que se había obtenido al través de veinte años de perseverante labor, el cual se podía apreciar claramente en los stands de la exposición.

Terminó reiterando sus agradecimientos a las autoridades por el estímulo que significaba su presencia en el local del torneo.

HABLA EL Sr. PUGA

A continuación, el Ministro de Agricultura, señor Raúl Puga Monsalves, quien concurrió al acto en representación de S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor don Pedro Aguirre Cerda, hizo uso de la palabra, para agradecer los conceptos emitidos por el presidente de la Asociación, señor Tocornal.

El señor Puga expresó que motivos especiales habían privado al Excmo. señor Aguirre Cerda de concurrir al acto inaugural, no obstante el particular interés que había demostrado siempre por las actividades de la institución, ya que ella cimentaba una poderosa industria nacional, en beneficio de las posibilidades económicas de la nación.

Dijo que en la actualidad la avicultura significaba una de las actividades de vital interés para el desarrollo comercial e industrial de Chile y que S. E. el Presidente de la República se encontraba preocupado de darle el mayor incremento posible.

En uno de los acápites de su discurso, el señor Puga hizo un elogio del estado actual de la Asociación y de la avicultura en general, citando, al respecto, valiosos datos estadísticos, que demuestran las posibilidades de esta industria. Citó los casos de Holanda y Bélgica, países en los cuales la avicultura ha llegado a ser una de las más poderosas fuentes de entrada para el fisco y los particulares. Llegó a la conclusión de que la Asociación Chilena de Avicultores había logrado en un corto espacio de tiempo, colocar en un plano semejante al de aquellas naciones nuestra avicultura.

Destacó el ideal que guía a los miembros de la Asociación Chilena de Avicultores, en el sentido de propender al incremento de la industria nacional, y el ejemplo que significaban sus triunfos para el resto de las industrias del país.

Las palabras del señor Puga fueron recibidas con una calurosa ovación por las personalidades asistentes al acto.

El Ministro de Agricultura señor Puga, el Arzobispo Monseñor Caro y dirigentes de la "Asocianción de Avicultorces" durante la inauguración

EXCELENTES EJEMPLARES

La Exposición de Avicultura ha alcanzado este año un éxito especial, tanto por la excelente calidad de los ejemplares que se encuentran en exhibición, como por la presentación que se ha dado a los diversos stands y locales destinados a las aves.

Han entrado a competir en el torneo los representantes más valiosos de la avicultura nacional, tanto en materia de aves de producto como de ornato.

Existe una valiosa variedad de aves, que se encuentran en un excelente estado.

La lista de los premios que han sido otorgados por las comisiones del jurado, será dada a conocer en nuestra edición de mañana, y por la calidad de los productos y el número de premios, el público y los entendidos podrán apreciar el éxito sobresaliente que ha alcanzado este año el torneo.

DIRECCION GENERAL DE PAVIMENTACION

DEUDORES DE PAVIMENTACION

COMUNAS DE MAIPU Y SAN MIGUEL

Se pone en conocimiento de los propietarios de los inmuebles de las Comunas indicadas, que no hayan cancelado en la Tesorería Comunal sus RECIBOS DE CUOTAS DE PAVIMENTACION, vencidos el 15 del presente, que esta Dirección General procederá a INICIAR LAS GESTIONES JUDICIALES que ordena la Ley, a fin de requerirlos de pago.

Se ha fijado como última fecha para estas cancelaciones, el día 25 del presente.

EL DIRECTOR GENERAL DE PAVIMENTACION

Pulverizadores desinfectantes

PARA GALLINEROS, JARDINES Y ARBOLEDAS

VARIOS SISTEMAS Y TAMAÑOS

de mano, de espalda, para balde, montados sobre carro con ruedas

PULVERIZADORES de GRAN RENDIMIENTO con MOTOR a BENCINA

Desinfecte sus gallineros con

SULFATO DE NICOTINA

es el producto más eficaz para exterminar los parásitos en las aves

RAAB, ROCHETTE, ROCA & Cía. Ltda.

Teatinos 10 - SANTIAGO - Casilla 359

PALOS DE BANDERA

TORNERIA "EL CONDOR"

Suc. JULIO TIXIER

CONDOR 1380

TELEFONO 80778

ESTABLECIMIENTO INDUSTRIAL AVICOLA

La Granja

ARTICULO PARA AVICULTUR

PICADORAS

De pasto de dos cuchillas (chicas) $ 230.00; de tres cuchillas $ 450.00; la misma para colocarle correa de motor, a $ 650.00 En tamaños más grandes, y a dos cuchillas, a $ 650.00

TERMOMETROS

Para incubadoras Buckeye y Newton $ 45.00 TERMOMETROS Taylor, Certificados, a $ 55.00 TERMOMETROS para criadoras a parafina y eléctricas, en distintos modelos, a $ 30.00 y $ 40.

HIGROMETROS

De pelo (alemanes), lo más sólido y perfecto, a $ 95.00, $ y $ 120.00

OBLEAS TERMOSTATICAS

De fabricación norteamericana, en varios diámetros (de exacto), a $ 20.00, $ 25.00 y $ 30.00

BANDAS DE ALUMINIO

Numeradas a $ 16.00 y $ 20.00 el ciento; además, surtido varios modelos de remaches y especiales para aves de [illegible] BANDAS de aluminio numeradas para pollitos, en diferentes modelos, sencillos y de remache, especiales para aves de postura y con sus respectivas tenazas para el remache de los mismos. ANILLOS de celuloide, norteamericanos, muy sólidos, para [illegible] za Rhode Island a $ 26.00 el ciento; para Leghorns a $ [illegible] el ciento; para patos y pavos a $ 50.00 el ciento. Además, surtido en varios tamaños para pollitos de varias edades. [illegible] DETAS de celuloide de lujo, numeradas, en surtido de colores, para gallinas Leghorns y Rhode Island a $ 50.00 el ciento. ANILLOS DE CELULOIDE numerados para canarios a $ [illegible] el ciento. BANDAS de aluminil, numeradas todas en colores, inalterables, para gallinas o gallos a $ 38 el ciento. [illegible] SUELTAS PARA CAPONIZAR, de acero cromado. [illegible] PARA MARCAR en las patas a los pollitos a $ 15 cm. y [illegible] zas para el mismo objeto a $ 8 c/u.

BOMBINES

Para desinfectar gallineros, a $ 150 c/u.

INCUBADORAS

En varios tamaños, CRIADORAS en varios tamaños, a [illegible] fina, de llama azul eléctricas y a carbón, en capacidad de 300, 400 y 500 pollitos y repuestos para las mismas.

COMEDEROS

De fierro galvanizado y de madera en varios tamaños

BEBEDEROS

De fierro galvanizado, en varios modelos y tamaños

CANASTILLOS

Para huevos de pedigree. Huevos artificiales.

REPUESTOS

Para picadoras de pasto y molinos.

LIBROS

Para estadística y controles de postura. PLANILLAS [illegible] control de postura. PLANOS de gallineros en diversos [illegible] los y capacidad. Los mejores INSECTICIDAS, Fluorun [illegible] dio y Black Leaf. DESINFECTANTES.

SOMOS SUBAGENTES DE LA SOQUINA, CREOLINA, CRESOFENOL, ALQUITRAN, ETC.

ALIMENTOS PARA AVES Y POLLITOS

Fabricamos lo mejor entre lo mejor.

POLLITOS DE UN DIA y

HUEVOS PARA INCUBAR de aves de gran selección de [illegible] tro gran Criadero y todo artículo que necesite el avicultor encontrará, de procedencia importado o nacional, siempre la mejor calidad en el ESTABLECIMIENTO INDUSTRIAL AVICOLA.

LA GRANJA — Severino Pa[illegible]

SAN ANTONIO 455 — CASILLA 2704 — TELEFONO [illegible] SANTIAGO

NOTA.—Llamamos la atención del público de que todos [illegible] tros productos son importados en su gran mayoría. [illegible] nales solamente aquellos que se pueden fabricar en [illegible] pero siempre que sea de calidad y no malas imitaciones, [illegible] sucede con otras casas que se han dedicado últimamente [illegible] ramo de Avicultura en Santiago.

LO QUE ES EL NUEVO Y MODERNO EDIFICIO DE RENTA DE LA CALLE AGUSTINAS 1360

ESTA CONSTRUCCION CONSTA DE CINCO PISOS QUE SERAN DESTINADOS PARA OFICINAS Y ALMACENES DE FIRMAS COMERCIALES

(EDIFICIO DE RENTA)

...e francamente admirable forma vertiginosa que ...resa Santiago. En lo que ...refiere a construcciones, ...e un febril entusiasmo ...terminar con todos los ...s vetustos y anticuados ...para levantar donde estos ...se encuentran construcciones modernas, sólidas y ...constituyan un bello horizonte para la ciudad. ...mo para este afán de renovarse ...va transformando completamente a nuestra capital convierte en una de las ...progresistas del continente.

UN NUEVO EDIFICIO

...la calle Agustinas, entre ...dé y Amunátegui, ...comprendido en el radio ...Barrio Cívico, se está ...ando término a un nuevo y ...ífico edificio de renta, de propiedad del señor Arturo Prat Echaurren, que consta de cinco pisos, extensos, pleno de luz y cuyos planos han correspondido en forma amplia al concepto moderno de las construcciones destinadas a oficinas y donde no se ha descuidado el más mínimo detalle que diga relación con todas las comodidades que debe reunir un edificio dedicado enteramente a este fin.

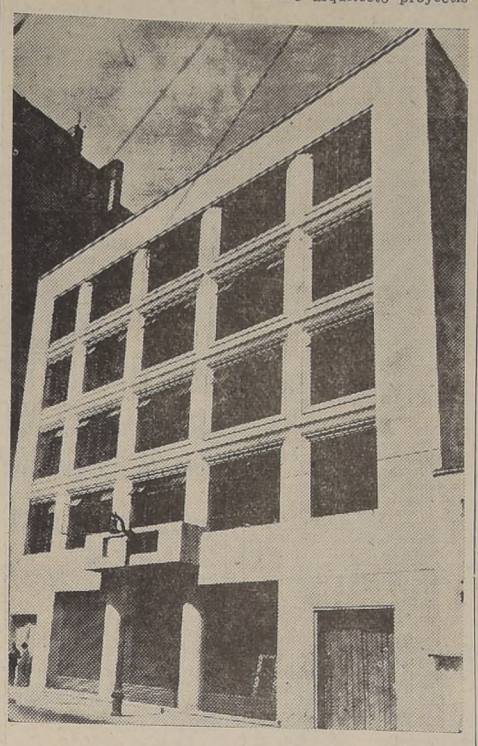
SU DISTRIBUCION

Como ya hemos dicho anteriormente, este edificio consta de cinco pisos y un subterráneo, donde se encuentran las bodegas, sala de máquinas para los servicios de calefacción central, agua caliente, bombas y casa para el mayordomo. El primer piso está dotado de grandes almacenes que próximamente serán ocupados por la Cía. de Petróleos de Chile y el segundo y tercero destinados para oficinas de la misma Compañía. Los pisos cuarto y quinto corresponden a oficinas para profesionales y comerciantes. El acceso a todos los pisos superiores del edificio se hace por medio de ascensores.

EMPRESA CONSTRUCTORA

En todas las obras ejecutadas en el edificio del señor Arturo Prat Echaurren, intervienen reputados técnicos en la rama de la ingeniería y de la arquitectura y también en las actividades de la construcción.

Como arquitecto proyectista y director de la obra actúa el señor Alfredo Prat Echaurren, quién tiene a su haber una magnífica labor en diversas construcciones realizadas en Santiago. La ejecución de la obra gruesa está a cargo de la firma Marcel Duhaut, organización que cuenta con una larga experiencia en esta clase de actividades, y cuyos antecedentes de prestigio han quedado demostrados con los trabajos que realiza en este edificio.



La fachada del nuevo edificio de renta de Agustinas 1360

MARMOLERIA SANTIAGO CEPPI

Este antiguo y prestigioso establecimiento ejecutó los trabajos de revestimiento de travertino en la fachada y las chambranas de los ascensores. Es curioso anotar que esta Marmolería fué fundada en el año 1852, siendo, por consiguiente, la primera que se estableció en Chile. Durante su larga existencia ha intervenido en importantes trabajos en el ramo de su especialidad, tanto en Santiago como en el resto del país. En los edificios grandes en que ha participado podemos nombrar: la Embajada de los Estados Unidos de Norte América, Club de la Unión, Palacio de los Tribunales de Justicia, Hotel Carrera, Palacio del Congreso, Banco de Chile, Caja de Ahorros, y muchos otros.

TRABAJOS DE PINTURA

Los trabajos de pintura de este edificio le fueron encomendados al conocido contratista señor César Ramos B., quien cuenta con una provechosa experiencia de más de 14 años en esta especialidad. Nos es grato destacar que además de los trabajos que realiza en este edificio, ha intervenido en otras importantes obras de Santiago y de provincias, las que han sido ejecutadas a entera satisfacción de los arquitectos. Como un dato ilustrativo mencionamos algunos de los edificios en que el señor Ramos ha intervenido: Edificio de Renta de la Cooperativa Vitalicia, Caja de Empleados Municipales, Hospital Clínico de la Universidad Católica, edificio de la Aduana de Valparaíso, Hospital de San Felipe, Círculo Español de Santiago y en un centenar de chalets y Bungalows.

PUERTAS Y VENTANAS

Todas las puertas y ventanas de este edificio fueron suministradas por la antigua y prestigiosa fábrica del señor Martín Concha Cervantes, ubicada en la calle Fontecilla 180, la que está establecida hace más de 11 años. Por este motivo el señor Concha cuenta con una larga experiencia en el ramo de su especialidad que le han merecido valiosos contratos en importantes obras de la construcción en nuestra capital y también en algunas de provincias. Su seriedad, competencia y la buena calidad de las maderas que emplea en su fábrica, le han conquistado un sólido prestigio y se ha hecho merecedor de la confianza de distinguidos arquitectos que lo prefieren en las obras que tienen a su cargo.

OTROS PROVEEDORES

El resto de los contratistas, subcontratistas y proveedores de este nuevo edificio fué seleccionado asimismo entre las principales organizaciones industriales de Santiago, como ser: la Fábrica de Baldosas de don Mauricio Schwartzmann, la Soc. Mina Hnos. Ltda., que instaló las cortinas metálicas y toda la ferretería artística de este edificio, el señor Daniel Nicolson, que hizo las instalaciones sanitarias y las instalaciones eléctricas que estuvieron a cargo del señor Ciso Delfino, profesional especializado en esta rama de la ingeniería y que cuenta con sólidos conocimientos y una vasta experiencia en esta materia.

E. S. G.

INSTALACIONES SANITARIAS

DANIEL NICOLSON

Calle Helvecia 388. — Las Condes

Teléfono 47040

SANTIAGO

LAS PUERTAS Y VENTANAS DE ESTE EDIFICIO FUERON INSTALADAS POR

MARTIN CONCHA CERVANTES

Fontecilla 180 - Teléfono 94918

SANTIAGO

FABRICA DE PUERTAS Y VENTANAS

Instalaciones en general

MAURICIO SCHWARTZMANN

Ejecutó los trabajos de baldosas y granitos de este edificio

Portugal 993. - Teléfono 81718

SANTIAGO

Todos los trabajos de Pintura de este Edificio fueron ejecutados por

CESAR RAMOS B.

Contratista General en el Ramo de Pintura y Barnices

Las cortinas metálicas y toda la ferretería artística de este edificio, fueron instaladas por Soc. Mina Hnos. Ltda.

MINA ESCALA 3096 SANTIAGO

CASILLA 2241. — TELEFONO 91948

SOC. MINA HNOS. LTDA.

Erasmo Escala 3094-3100

SANTIAGO

CERRAJERIA ARTISTICA FIERRO Y BRONCE

Persianas metálicas de tapas y de enrrollar, Pat. 5959.

Persianas de Madera, tipo automático — Cortinas Metálicas, tipo malla transparente — Cortinas Metálicas, tipo curvo, Pat. 7519 — Cortinas Metálicas tipo embayetado cualquiera dimensión hasta 12 mts. de ancho.

Muestrario Permanente en la Fábrica

MARMOLERIA SANTIAGO CEPPI LTDA.

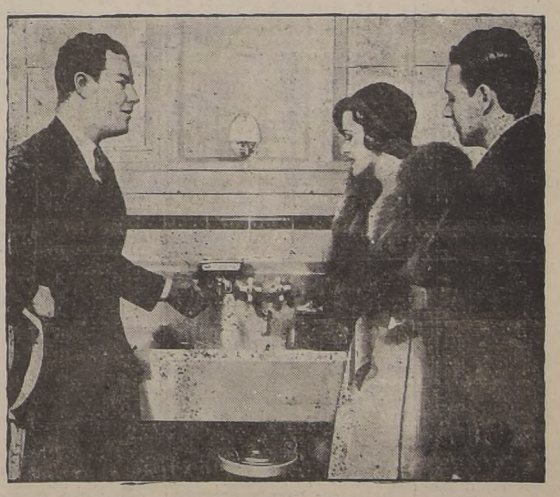
Fundada en 1852

AVDA. SEMINARIO 149

Teléfono 42553 — Casilla 1263

SANTIAGO

EJECUTO EL REVESTIMIENTO EN TRAVERTINO Y LAS CHAMBRANAS DE LOS ASCENSORES DE ESTE EDIFICIO



Con cañerías de bronce tendrá ud., siempre un chorro completo de agua

Cuando las cañerías son nuevas, toda llave dá un chorro completo de agua. Cuando las cañerías son de Bronce Anaconda, Ud. puede confiar que tendrá indefinidamente este servicio satisfactorio. El moho no le reduce gradualmente el chorro de agua hasta el molesto gotear de agua descolorida luego después la cañería completamente obstruida, causa gastos. Porque el bronce no puede enmohecer. A pedido enviaremos un folleto explicando las ventajas de una casa libre de moho.

ANACONDA COPPER MINING COMPANY

Casilla 83-D, Santiago (Chile).

CHILE EXPLORATION COMPANY Chuquicamata — ANACONDA — ANDES COPPER MINING COMPANY Potrerillos

COBRE y BRONCE ANACONDA

Frente a Lionel Page debuta en los campeonatos de Fiestas Patrias el tenista Manuel Fernándes

COMIENZAN A JUGARSE LOS SINGLES DE LA SERIE DE HONOR.—NUMEROSOS PARTIDOS SE REALIZARAN EN LOS COURTS DEL INTERNATIONAL SPORTING CLUB

Mañana continúa desarrollándose el Campeonato de Tenis de Fiestas Patrias, que entra ya a sus etapas de mayor interés, ya que se inician las competencias individuales de la Serie de Honor.

Entre los partidos que se fijan para mañana, merece destacarse especialmente el que sirve de debut al campeón brasileño Manuel Fernandes quien enfrentará a Lionel Page, en un partido que debe resultar interesante aunque es de presumir que ganará el player visitante.

Andrés Hammersley frente a Ricardo San Martín, Efraín González ante Ricardo Lizana, Salvador Deik enfrenta a Ramón Arana y Clotilde Lizana ante Olga Munizaga, son los otros partidos de esta etapa que acaparan la atención de los aficionados.

EL CALENDARIO

El calendario de partidos para el jueves y el viernes es el siguiente:

MAÑANA

8.30 horas: L. Doyharcabal con S. Abugarade; A. Lagunas con C. Caravedo; L. Hidalgo con R. Black.

9 horas: Tomás Facondi con Harnecker; Andrés Hammersley con Ricardo San Martín.

9.30 horas: H. Inostroza con R. Salas; A y H. Achondo con E. Arana y M. Agost; Oyarzún Phillipi con Delporte Hnos.

10.30 horas: Manuel Fernandes con Lionel Page; Efraín González con Ricardo Lizana.

15 horas: Salvador Deik con Ramón Arana; B. Flatow con O. Pabst; A. Yunis con ganador G. Marín y G. Nau; Carguill y Watt con Alvarez y Díaz; Escanilla y García con Balbiera y Barros.

16 horas: Zagola y López con Escobar e Hidalgo; P. Osorio con E. de Heegewaldt; Osorio y Poebles con F. y L. Castro; Fernandes y Rouseau con Inostroza y Galofre.

17 horas: Clotilde Lizana con Olga de Munizaga; J. Molina con C. Orrego; V. Daniela con C. Abogabir; E. Zbindon con R. Córdova; M. Delporte con A. Davis.

VIERNES 19

8.30 horas: F. Osorio con A. Telchi; Gramogna y Danus con Morales y Berríos; M. Valenzuela con J. Castro.

9 horas: Malvin Carlock con Miguel Jara; Olga Latrille con Valeria Donoso.

9.30 horas: O. de Munizaga con U. Ivones; R. Arana con M. Fuenzalida; Becerra y Hevia con Copper y Zapata.

10.30 horas: Marcelo Taverne con Alfredo Trullenque; Loreto Lizana con E. de Heegewaldt; H. Vallejos con V. Yunis; J. Ohaco con E. Arana; F. Stange con M. Becerra.

15 horas: Ganador Marvin Carlock y Miguel Jara con D. F. Komn; Rosa Yunis con P. Osorio; L. Espinoza con M. de Silva; ganador M. Achondo y S. Musalem con D. White; C. Caravedo con M. Delporte.

16 horas: Valeria Donoso con D. González; R. Lizana con O. boya; A. López con I. Libedinsky; L. Siegmund con A. Inostroza.

17 horas: Ganador Andrés Hammersley y R. San Martin con Lorenzo Doynarcabal; Balbiere y Valenzuela con Cifuentes y Caulen; Ganador Morales y Berríos-Gramogna-Danus con ganador J. y L. Castro-Osorio-Peebles; Schleeder-Frederik con Perrín-Telchi; Mc Dermott-Orrego con Ovalle-Huidobro.

DEPORTIVO GATH y CHAVES ANTE SUS BODAS DE PLATA

DE SUS FILAS HAN SALIDO VARIAS FIGURAS DE PRESTIGIO

El Club Atlético de Empleados de Gath y Chaves celebra sus bodas de plata. Esta institución, una de las más prestigiosas de la capital, fué fundada el 22 de septiembre de 1916, y desde esa época hasta la fecha actual se ha mantenido a la vanguardia entre las instituciones congéneres en lo que a organización y disciplina se refiere.

De sus filas han salido muchas figuras del deporte chileno. Así, por ejemplo, en sus equipos de football actuaron Enrique Teuche, Iturralde, Vives, Arrilaga que jugó por Racing de Buenos Aires; Araneda que integra el cuadro superior del Audax Italiano; Valdivia, de Colo Colo, y Colombo, half internacional argentino, del Club San Lorenzo de Almagro, y que formó parte del equipo que este año se clasificó campeón sud americano.

Asimismo, el Club Gath y Chaves posee el mérito de haber sido el fundador de la actual Asociación de Basketball de Santiago. El principal realizador de esta iniciativa fué don Erasmo López, activo socio de la entidad.

También contó con eficientes figuras en otras actividades deportivas, como tenis, tiro al blanco, excursionismo, box, atletismo, bochas, basketball femenino. En esta última rama fueron Adriana Piñeiro, Cecilia Jara y Cristina Margarit, varias veces seleccionadas.

ACTUAL DIRECTORIO

El directorio que en la actualidad rige los destinos del club, lo integran las siguientes personas: Presidente, señor Víctor Valderrama; vicepresidente, señor Emilio Andalaff; secretario, señor Víctor Martínez; prosecretario, señor Mario Ríos, y tesorero, señor Víctor Quezada.

Presidente honorario, es el gerente de la firma, señor Pedro G. Bledel.

ACTOS CONMEMORATIVOS

Los diversos actos deportivos en conmemoración al aniversario se efectuarán los días 5 y 12 del mes próximo. Se ha adoptado esta medida en consideración a que el gerente de la firma se encuentra en Buenos Aires, y ha sido designado para presidir los festejos.

Actos deportivos que se efectuarán en Fiestas Patrias

La Municipalidad de Conchalí ha organizado para mañana una prueba pedestre que se iniciará a las 10.30 horas. La partida será dada desde los campos de La Palma.

El Deportivo Mentelli llevará a efecto competencias internas de football, rayuela y ping-pong. Se iniciarán hoy, para continuar mañana y el sábado.

Torneos de atletismo, ping-pong, ciclismo y patinaje, efectuará mañana el Deportivo Luis Godoy, institución del barrio Sur Oriente. También se disputará un partido de football entre los elencos superiores del Luis Godoy con el Deportivo Viva Chile de Puente Alto.

El Deportivo Residencial El Salto, ha programado para mañana y el viernes partidos de football y atletismo, que tendrán lugar en su campo de deportes.

En la cancha del Hospital Roberto del Río se efectuará mañana un festival de football que han organizado el Flecha del Sur y la Defensa de la Raza Independencia. Lo principal serán los partidos que sostendrán los tres cuadros adultos de ambas instituciones.

Durante todos los días festivos se realizarán torneos de football, basketball, box, rayuela y atletismo, organizados por el Comité Pro Deporte Popular de Conchalí y auspiciados por la Municipalidad de la comuna.

El Deportivo Recoleta efectuará mañana y el viernes certámenes de ciclismo, atletismo, hockey sobre patines, rayuela basketball, ping-pong, motociclismo y ajedrez. En basketball sobresale el partido que sostendrán los quintetos superiores del Olea y Famae.

El Grupo Excursionista General Baquedano se trasladará hoy a Quillota, con el fin de participar en las festividades que ha organizado la Municipalidad de esa ciudad.

Hoy en la noche se dirige a Curicó el combinado amateur

DE FOOTBALL

Esta noche se dirige a Curicó el seleccionado de la Asociación Amateur de Football de Santiago, con el fin de enfrentar mañana al seleccionado de esa ciudad. El viernes jugará en Chillán frente a otro combinado.

La nómina de la delegación, es la siguiente: Dirigentes, señores R. Arellano, H. Labarca, G. Cáceres, J. Uribe y Rafael Fuenzalida; árbitro señor Hernán Carter; jugadores: Droguett, Contreras, Vega, León, Santander, Espinoza, Olivos, Mandujano, Vidal, Arancibia, Adán Domínguez, Herrera, Valdés, Cazalli y Escarote; masajista Luis Huerta.

CITACIONES

CLUB DEPORTES VELOZ.— Reunión general hoy a las 21 horas, en su secretaría calle Catedral N.o 1433.

CLUB CICLISTA CENTENARIO. — Junta general hoy a las 21 horas, en su secretaría.

GIMNASTICO A. PRAT. —A sus jugadores hoy a las 21 horas, en calle Santo Domingo N.o 1334.

DEP. FLECHA DEL SUR. — Reunión general mañana a las 9 horas, en la cancha Roberto del Río.

HOY SE DIRIGEN A CONCEPCION LOS EQUIPOS DE COLO COLO Y MAGALLANES

PARA PARTICIPAR EN EL CAMPEONATO EXTRA ORDINARIO DE FOOTBALL FRENTE A LOS SELECCIONADOS PENQUISTA Y DE TALCAHUANO.—UN REPRESENTANTE DE "LA NACION" PRESENCIARA EL CERTAMEN

Hoy se dirigen a Concepción, los equipos profesionales de football de los clubes Colo Colo y Magallanes, con el objeto de participar en el Campeonato Extraordinario de Fiestas Patrias, que se iniciará mañana en la capital del sur con la concurrencia de estos dos elencos metropolitanos más los seleccionados penquistas y de Talcahuano.

El certamen en referencia ha despertado allí un entusiasmo considerable y tal es así que se estima es el más importante que se ha verificado en los últimos tiempos. Por otra parte, el empate reciente de albos y albicelestes, ha hecho suponer que una revancha en Concepción constituiría un espectáculo de suma atracción.

PROGRAMA

El torneo de que nos oupamos ha sido declarado por la Ilustre Municipalidad de Concepción como número oficial de Fiestas Patrias.

El programa que se ha confeccionado es el que sigue:

Jueves 18: Magallanes con seleccionado de Talcahuano.

Viernes 19: Colo Colo con Concepción.

Domingo 21: Finales y, en el preliminar, se disputará el tercer y cuarto puesto del campeonato.

COLO COLO

La delegación de Colo Colo se dirigirá a Concepción por el nocturno de hoy, a fin de presenciar el primer match del torneo.

Su nómina es la que indicamos: presidente, señor Robinson Alvarez M.,; secretario, señor Emilio Morales; tesorero, señor Oscar Bilbao. Jugadores: Obdulio Diano, Valentín Erazo, Santiago Salfate, Eduardo Camus, Dionisio Arcos, Juan Vergara, José Ermilio, Ernesto Pastene, Francisco Hormazábal, Oscar Medina, Juan Beizaga, Enrique Sorrel, César Socarraz, Alfonso Domínguez, Armando Contreras, Tomás Rojas, Máximo Villanueva y Orlando Zúñiga.

MAGALLANES

Los albicelestes se irán por el expreso de hoy. Su delegación va compuesta por: presidente señor Hidalgo Ceballos Bustos; vicepresidente, señor Luis Mesa Ara[illegible]; tesorero, señor Luis Roberto Crenovich; secretario, señor Octavio Vergara Rivera; Jefe del Departamento de Prensa, señor Tomás Roa Carrasco; secretario del Departamento de Bienestar, señor Jaime Rodríguez; delegado señor Augusto Aguirre; prosecretario, señor Emilio Fuentes; [illegible]ector de equipo, señor Adriano Bochetti; entrenador, señor Máximo [illegible] Jugadores, Carlos Pére[illegible] León Briceño, Domingo [illegible] Jorge Córdova, Mario [illegible] Teodoro Peirano, Segundo [illegible]llo, Luis Romero, Pablo [illegible] Máximo Lobatón, René [illegible] Aníbal Ugarte, José A[illegible] Pedro Valenzuela, Florencio [illegible]rrera, David Sandoval, [illegible] do Blanco y José Carl[illegible]

REPRESENTANTE DE "LA NACION"

Especialmente invitado [illegible] Campeonato Extraordinario [illegible] Football, ha sido el jefe de [illegible]tra Seción Deportes, señor [illegible] Gajardo C. Irán, además [illegible] señores Roberto Herrera y [illegible]lio Pacul, de "El Mercurio" [illegible]nato González, de "Las Ú[illegible] Noticias"; Juan Jiménez [illegible] Diario Ilustrado"; Rubén [illegible]ra, de "El Imparcial" y E[illegible] Humeres, de "Crítica".

DEPORTISTAS DE MAGALLANES VISITARON AYER "LA NACION"

Anteayer en la tarde llegó a esta capital una delegación de deportistas de Magallanes, que viene integrada, en su mayoría, por destacados elementos de esa región. La componen equipos de basketball, football, tiro al blanco, ciclismo, box y atletismo, que en sus presentaciones cumplidas en Concepción y Talca, se desempeñaron con singular éxito.

Preside la delegación austral el teniente de prisiones y presidente de la Asociación de Tiro al Blanco de Magallanes, señor José Gárnica Johnson, y como secretario el señor Pedro Bórquez Saldivia, redactor deportivo del "Magallanes". Fueron acompañados desde Puerto Montt, por el señor Omar Venegas, funcionario de la Dirección General de Beneficencia, institución que tendrá a su cargo las diversas actividades que cumplirán prximamente en Santiago.

LA DELEGACION

Damos en seguida la nómina completa de los integrantes de la delegación, que es el tercer grupo de personas que visitan el centro del país:

Box: Pedro Galindo Vásquez, Pedro Sáez y Raúl Vera Utreras. Atletismo: Esteban Martínez B., Tomás Douglas Ojeda y Carlos Parker. Ciclismo: Teófilo Oyarzún Muñoz, Claudio Nervi Muñiz, Julio Bahamondes Pérez y Luis Balic Dubracic. Tiro al Blanco: José Gárnica Johnson, Gerónimo Milovic Milovic y Recaredo Muñoz G. Basketball: Sebastián Taberner R., Humberto Cárdenas E., Luis Andrade de Ojeda, Luis Oyarzún D. y Juan González. Football: Antonio Dobronic Plastic, David Villarroel Uribe, Benjamín Ríos Alvarez, Francisco Cárcamo Gómez, Armando Mansilla Pérez, Ricardo Aldridge Woodhauss, Simón Martinovic, Abraham Barría Suárez, Oliberto Cáceres Hernández, José A. Ruiz Ruiz, Julio Arriagada Golberg, Abdulio Ruiz Ruiz y Juan 2.o Hernández Vera. Arbitro, señor Pedro Vidal G.

Rosauro Salas en la Radio Nacional de Agricultura

TRANSMISIONES ESPECIALES SOBRE TENIS

La Radio Nacional de Agricultura, ha contratado los servicios de nuestro crítico de tenis, don Rosauro Salas A., para las transmisiones especiales que se efectuará con motivo del Campeonato de Fiestas Patrias, cuyas series superiores empezarán mañana.

Esta transmisión se efectuará durante los días jueves, viernes, sábado y domingo próximos a las 21 horas, y será dedicada exclusivamente para comentar los partidos que se efectuarán en el certamen de tenis mencionado, en el cual se disputan los títulos de campeones de Santiago, y en los que intervienen aparte de los mejores tenistas chilenos, el norteamericano Malvín Carlock, y el campeón brasileño Manuel Fernandes.

Hoy es el "Día del Deporte" en la E. Guillermo Matta

PROGRAMA

Esta tarde en la Escuela Guillermo Matta, de la Sociedad de Instrucción Primaria, se llevará a efecto un interesante festival deportivo, en el cual actuarán numerosos alumnos de este establecimiento que dirige el señor Guillermo Acuña.

La profesora de Educación Física de este plantel, señorita Graciela Bustos Oviedo, ha preparado un interesante programa, en cuyas diversas pruebas intervendrán cerca de doscientos alumnos.

Carreras planas, postas, pruebas ciclistas, pruebas cómicas, como carrera del huevo, gynkhana, carrera de tres pies, todas ellas separadas en series de acuerdo con la edad de los participantes, contempla el programa que se desarrollará en el plantel mencionado.

Miembros de las familias de los alumnos han sido invitados a esta simpática reunión deportiva que está llamada a alcanzar lucidos caracteres.

DIRIGENTES DEL MAGALLANES RECONOCEN la JUSTICIA de UNA PROTESTA NUESTRA

A propósito de una carta del entrenador del Colo Colo Francisco Platko

Con respecto a la carta que se publicó ayer en LA NACION, firmada por el entrenador del Colo-Colo, Sr. Francisco Platko, y que junto con negar la forma cómo se sucedieron los hechos en el partido del domingo entre su club y Magallanes, contenía términos inapropiados para el Jefe de la Sección Deportes de este diario, el Directorio del Club Deportivo Magallanes ha enviado al Director de LA NACION, la nota cuyo texto damos en seguida:

"Señor Director del diario LA NACION. — Presente. — Muy señor nuestro: En la edición de hoy de LA NACION, aparece una carta dirigida a usted y firmada por el señor Francisco Platko, en la cual trata de rectificar una información que se publicó el lunes 15 en la Sección Deportes y relacionada con la actitud de dicho señor al negarse a facilitar un medicamento al entrenador de nuestro club.

Lamentamos profundamente la publicación de esta carta que ha querido envolver en forma molesta al Jefe de Deportes del Diario, señor don Pedro Gajardo, ya que lo sostenido en ella es inexacto, totalmente inexacto. El señor Platko, negó rotundamente la ayuda que le solicitó el personero de Magallanes, en cuanto a que le facilitara agua oxigenada para curar al jugador Romero, que estaba gravemente herido en la cabeza, a raíz de un recio encuentro con un jugador de Colo-Colo. Las palabras que haya pronunciado Platko en ese momento no nos interesan, eso sí que nos interesa el hecho censurable por él realizado, al negar ayuda a un deportista caballeroso, que en ese instante se encontraba en desgracia y que necesitaba una rápida intervención médica.

Al consignar este hecho LA NACION del lunes y comentarlo ha procedido dentro del marco de la realidad y de la verdad.

Podemos adelantar a usted, con satisfacción, que los señores dirigentes del Colo-Colo, con quienes conservamos y conservaremos caballerosas y amistosas relaciones, no aprueban en ningún momento este hecho de falta de solidaridad deportiva, aunque puedan explicarse ciertas nerviosidades del Sr. Platko.

Esta nota, se limita solamente a rectificar una actitud de una persona totalmnete ajena a la directiva de Colo-Colo y, en ningún instante puede tomarse como una queja nuestra para esta directiva, ya que la sabemos honrada, honorable y que se sacrifica por el progreso del deporte, a costa de sacrificios y por amor a su causa.

Puede usted, señor Director, estar absolutamente seguro del hondo espíritu de justicia que siempre ha animado al señor Pedro Gajardo, periodista honesto, gentil y caballeroso y que goza de profundas simpatías y respeto dentro del sector de dirigentes deportivos de esta capital y del país, como asimismo entre sus compañeros de periodismo nacional.

Nuestro Club, en innumerables ocasiones, ha debido sentir la crítica severa y recta del señor Gajardo, a pesar de que pudimos estimar que podía estar equivocado; pero siempre ella fué caballerosa, constructiva y de franca fiscalización deportiva en los procedimientos, que no sólo se deben al Club, sino que al público en general.

Sin otros motivos y rogándole se sirva dar publicidad a la presente carta, quedan de usted attos. y Ss. Ss.

Por el Club Deportivo Magallanes. — (Fdos.): LUIS MESA ARAYA, vicepresidente. — OCTAVIO VERGARA RIVERA, Secretario".

Santiago, 16 de septiembre de 1941.

Team especial del Estrella logró un meritorio triunfo

GANO POR 2 A 1 AL PRESIDENTE BULNES

Por la competencia oficial de la Asociación Infantil de Football, se midieron el domingo los equipos de división especial del Deportivo Estrella con Presidente Bulnes, venciendo el primero por 2 tantos contra 1. Este triunfo del Estrella resulta muy significativo si se considera que su oponente se mantenía invicto en el certamen. Alineó de la siguiente manera: Herrera; Campos y Godoy; Rodríguez, Lamilla y Rubio; Ruiz, Febré, Erazo, Quezada y Espinoza.

También se jugó un partido entre los elencos juveniles, el que finalizó igualado a dos tantos.

FERIA-EXPOSICION AVICOLA

Organizada por la

Soc. Nac. de Avicultura y Apicultura

y patrocinada por el señor Ministro de Agricultura. Funcionará del 14 al 24 de Septiembre, de 8 a 12 1|2 y de 2 1|2 a 8 P. M. en el

LICEO N.o 5 DE NIÑAS

AV. BERNARDO O'HIGGINS 264

Toda persona que tenga aves finas y sanas puede exponerlas en la feria para su venta al público

Aproveche esta primera feria para vender sus productos y hacer sus adquisiciones

T U R F

COMPETIDORES Y MONTAS PARA LAS CARRERAS DEL VIERNES 19 Y DOMINGO 21 EN EL HIPODROMO CHILE

Viernes, 19 de septiembre de 1941

1.a CARRERA.— 1,200 METROS

10 Aymara 54, O. Ulloa.
5 Babucha 54, J. Freire.
14 Centellante 54, E. Canales.
16 Coralina 54, N. N.
7 Dakotita 54, L. Jara.
1 Dania 54, M. Salazar.
4 Falcada 54, C. Moreno.
6 Fulanilla 54 J. Poblete.
13 Karyma 54, L. Araya.
11 La Garbanza 54, H. Pizarro.
12 M. Angélica 54, N. N.
15 Mía No Más 54, O. Vergara.
17 Minuta 54, A. López.
8 Peinada 54, M. Reyes.
9 P. Linda 54, H. Inda.
2 Trascendencia 54, R. Bustam.
5 Tracendental 54, M. Ocampo.

2.a CARRERA.— 1,200 METROS

5 Almarada 54, P. Flores.
15 Angela 54, R. Bustamante.
13 Autónoma 54, N. N.
18 Batle Queen 54, J. M. Vergara.
10 Bruselas 54, H. Pizarro.
3 Dinette 54, R. Morales.
7 Fabíola 54, E. Castillo.
8 Huallillinga 54, C. Moreno.
9 La Negra 54, I. Araya.
4 Lástima 54, N. N.
16 Marozzia 54, E. Canales.
1 Mauca 54, H. Inda.
17 Palustre 54, A. Valdés.
2 Primavera 54, J. Carrasco.
6 Royal Maid 54, R. Cárdenas.
12 Testaruda 54, M. Salazar.
11 Tehtys 54, E. Malboran.
14 Tunca 54, N. N.

3.a CARRERA.— 1,200 METROS

1 Admirador 56, Ab. Silva.
5 Ariel 56, O. Ulloa.
10 Claudio 56, O. Vergara.
2 Bochinchera 54, A. López.
4 Dannenman 56, P. Flores.
7 El Pije 56, J. Carrasco.
3 Llay-Llay 56, M. Quezada.
11 Martincito 56, J. Molina.
13 Naftol 56, M. Ocampo.
12 Norodine 56, I. Irigoyen.
8 Río de Oro 56, G. Cabrera.
6 China Clipper 54, M. Salazar.
9 E. Fugaz 54, Julio González.

4.a CARRERA.— 1,500 METROS

6 Cadi 58, P. J. Flores.
14 Bandazo 57, R. Cárdenas.
13 Fersen 57, O. Vergara.
10 Tarambana 56, L. Jara.
3 Evolina 55, J. Herrera.
5 Infidente 54, Ab. Silva.
9 Paliza 54, A. López.
2 Napoleonette 50, J. 2.o Olivar.
11 Mongomery 49, G. Toro.
1 Clásica 48, G. Sepúlveda.
8 Tommy 48, H. Pizarro.
4 Cambrillon 46, N. N.
7 Rabieta 46, R. Zamudio.
12 Tentadora 46, Manríquez.

5.a CARRERA.— 1,500 METROS

13 Ya Voy 61, N. N.
2 Meteoro 58, P. Flores.
3 Sabotage 56, F. Irigoyen.
16 Bellaco 54, R. Zamudio.
14 Agarrón 50, N. N.
5 Kami 54, R. Cárdenas.
6 Gulliver 53, N. M.
13 Hypatia 53, R. Bustamante.
9 Seguida 52, M. Salazar.
11 Tonada 53, A. López.
12 Calladita 52, R. Morales.
7 El Chileno 52, A. Jacial.
1 Cherry Brandy 51, J. Molina.
15 Michito 51, L. Araya.
10 Morny 51, J. F. Marchant.
4 Vulcano 50, Julio González.
8 Tromba 48, J. Freire.

6.a CARRERA.— 2,400 METROS (CLASICO)

3 Filibustero 66, N. N.
15 Pilcaniyén 60, M. Quezada.
8 Alcatraz 58, O. Ulloa.
1 Edgar Poe 56, J. Molina.
7 O. K. II 56, O. Vergara.
2 Kacaceno 54, G. Cabrera.
10 Cap Ducal 53, P. Flores.
9 Laligazo 47, L. Jara.
4 Chiloé 53, J. F. Marchant.
5 Faraón 53, R. Morales.
11 Michigan 51, N. N.
6 Quebranto 51, M. Ocampo.
12 Curaco 47, R. Zamudio.
14 Bergerac 46, N. N.
13 Signet 46, N. N.

7.a CARRERA.— 1,500 METROS

2 Peregrino 57, R. Morales.
3 Pasador 56, J. F. Marchant.
13 Sangry La 55, G. Cabrera.
4 Verónica 55, J. Morales.
6 Ventancour 54, J. Carrasco.
11 Chocotito 54, G. Sepúlevda.
7 A. Suisse 52, R. Cárdenas.
1 Chartreuse 52, G. Sarmiento.
8 Don Teo 50, N. N.
12 Good Luck 50, R. Bustamante.
9 Miss X 50, L. Jara.
10 Alegórico 48, H. Pizarro.
5 Mar Caspio 47, R. Zamudio.

8.a CARRERA.— 1,500 METROS

8 Caren 62, J. Silva.
10 Campolo 57, R. Morales.
6 Carcaman 57, J. Carrasco.
3 Manco Capac 57, N. N.
2 Pompoon 56, M. Quezada.
9 Disparate 53, J. F. Marchant.
4 Cacique 52, R. Zamudio.
7 Honorio 51, M. Ocampo.
5 Kaput 50, G. Cabrera.
1 Quilaco 49, N. N.
11 Cayalca 48, L. Jara.
12 Alabastro 47, O. Vergara.

9.a CARRERA.— 1,500 METROS

11 San Francisco 57, J. Carrasco
13 Fatalito 56, M. Quezada.
12 N. Obscura 51, H. Quezada.
9 Amuleto 55, R. Bustamante
3 Katiuska 55, G. Sarmiento.
10 Cab. Errante 54, N. N.
1 Payaso 54, J. Herrera.
2 Crucero 53, H. Morales.
8 Azulino 52, J. Molina.
4 Moctezuma 52, M. Ocampo.
7 Oporto 52, G. Cabrera.
6 Kobi 51, G. Sepúlveda.
5 Pre Royal 48, O. Vergara.

Domingo, 21 de septiembre 1941

1.a CARRERA.— 1,200 METROS

1 Beodo 56, G. Cabrera.
4 Los Tiempos 56, Ab. Silva.
7 C. Chevalier 56, R. Cárdenas.
3 Estado Libre 56, N. N.
9 Duraznillo 56, R. Bustamante
10 Volador 56, J. 2.o Olivares.
6 Jornalero 56, F. Salinas.
2 Marat 56, N. N.
8 Presuntuoso 56, A. Jacial.
11 Rajah 56, J. Molina.
5 Raulí 56, G. Sepúlveda.
12 Stentarello 56, D. Solís.
12 Tongoy 56, M. Ocampo.

2.a CARRERA.— 1,200 METROS

5 Tamerlan 56, M. Quezada.
1 J. Fille 55, F. Bustamante.
14 Waterfall 55, J. 2.o Olivares.
9 Ofelia 54, R. Zamudio.
11 Ruskaia 54, G. Sepúlveda.
13 Lermiflor 53, N. N.
2 Piduco 53, M. Salazar.
7 Wardonia 53, R. Cárdenas.
8 Campesina 52, J. Molina.
15 Hullabaloo 52, M. Ocampo.
3 Spitffire 51, N. N.
4 Trayectoria 51, H. Quezada.
10 Hebe 50, M. Reyes.
6 El Alcázar 49, M. Mockriage.
12 Fueguina 48, C. Moreno.
16 Dominguera 47, N. N.

3.a CARRERA.— 1,200 METROS

5 Balilla 56, F. Poblete.
7 Libertad 56, R. Cárdenas.
6 Dulcilla 55, R. Morales.
8 Nacajuca 55, A. Jacial.
2 Toscanito 53, G. Cabrera.
10 Sephora 52, J. Donoso.
3 Laberinto 51, J. 2.o Olivares.
4 Lantelme 51, O. Vergara.
11 Cuchufleta 49, J. Molina.
12 Kronprinz 49, M. Ocampo.
1 Tangetona 49, N. N.
9 Fúnebre 46, M. Salazar.

4.a CARRERA.— 1,200 METROS

6 Felino 56, O. Vergara.
2 Desmayada 55, P. Flores.
12 La Imperial 55, N. N.
8 Litree 55, G. Cabrera.
11 Rico Moro 55, R. Morales.
10 Atacama 54, E. Castillo.
13 Tolu 54, J. F. Marchant.
7 Baracoa 52, N. N.
5 Lola Córdoba 52, F. Irigoyan.
3 Pelele 52, M. Araneda.
1 Santita 52, N. N.
4 Austríaca 51, M. Salazar.
9 Retreta 51, M. Ocampo.

5.a CARRERA.— 1,200 METROS

6 Mr. Beaucaire 61, J. Silva.
12 Hija Rubia 59, J. 2.o Olivares
8 Malico 57, O. Vergara.
11 Charlo 56, Julio González.
13 Pantita 56, J. Donoso.
7 Indio Moro 55, A. López.
1 V-8 55, F. Poblete.
5 Angustiado 54, N. N.
4 Cóndor 54, Hugo Jara.
10 For Ever 54, J. Morales.
3 Hablador 53, M. Ocampo.
9 Mito 53, E. Castillo.
2 Lija 51, L. Jara.

6.a CARRERA.— 2,000 METROS

4 Kacaceno 60, M. Quezada.
5 Campolo 59, R. Morales.
6 Quebranto 58, M. Ocampo.
7 Disparate 55, J. F. Marchant.
2 Mercurial 57, G. Cabrera.
1 Santidad 56, J. Molina.
3 Kaput 52, Ab. Silva.
8 Moctezuma 48, M. Salazar.
9 Ronda 46, H. Quezada.

7.a CARRERA.— 1,200 METROS

7 Andaluz 58, O. Ulloa.
10 Plauto 58, O. Vergara.
5 Babilonia 56, M. Quezada.
8 Fred Astaire 55, R. Bustam.
9 B. Sombra 54, M. Ocampo.
1 Cedrowa 54, A. López.
4 Angolina 51, J. Rodríguez.
3 Morfinómana 51, J. Molina.
2 Dardanelos 50, M. Salazar.
6 Milenkilla 50, L. Jara.
11 Beldever 49, N. N.

8.a CARRERA.— 1,200 METROS

13 Flitas 61, J. Vergara.
6 T. Prisa 56, M. Quezada.
4 Goody Goody 55, J. Molina.

COMPETIDORES Y MONTAS PARA LAS CARRERAS DEL DOMINGO EN EL CLUB HIPICO

1.a Carrera. — 1.600 metros

5 Quito 58, F. Irigoyen.
1 Sapeur 58, J. M. Baeza.
8 Cariboro 56, G. Sarmiento.
2 Chevrotine 56, G. Sepúlveda.
9 Elcano 56, A. Jacial.
11 Eos 56, E. Castillo.
4 Harrison 56, J. F. Marchant.
6 La Elma 56, J. 2.o Olivares.
10 Poetiza 56, O. Vergara.
3 Simbad 56, H. Pizarro.
7 Dakotita 56, L. Jara.

2.a Carrera. — 1.600 metros

10 Carranza 58, J. 2.o Olivares.
6 Cuarzo 58, R. Zamudio.
3 Sweepstake 58, J. Carrasco.
2 Arre Demonio 59, H. Pizarro.
8 Camarera 56, F. Santander.
11 Kentuki 56, O. Ulloa.
9 Nelusco 56, M. Salazar.
5 Ping Pong 56, M. Quezada.
1 Viareggio 56, J. M. Baeza.
4 Carmen Sylva 56, J. Herrera.
7 Sierra Velluda 56, O. Ulloa.

3.a Carrera. — 1.100 metros

12 Enrulo 58, F. Poblete.
8 Mitroki 58, R. Zamudio.
11 Altona 56, L. Morena.
6 Bárbaro 56, L. Araya.
2 Dominguera 56, G. Toro.
15 El Alcázar 56, C. Araos.
13 Flamenquillo 56, R. Cárdenas
14 Idealista 56, H. Pizarro.
17 Perú 56, J. Fuentes.
7 Requiebro 56, V. González
1 Sforza 56, P. Flores.
16 Terma 56, R. Morales.
10 Tokio 56, J. Zapata.
4 Triompbal 56, N. N.
19 Ventosilla 54, C. Moreno.
3 Faramarella 54, O. Vergara.
9 Hullabalco 54, R. Bustamante
18 Inquisición 54, J. Fuentes.
5 Providencia 54, A. López

4.a Carrera. — 2.400 metros

2 Edgar Poe 59, J. Molina.
7 Rey Mago 58, O. Ulloa.
6 Mailito 51, R. Morales.
5 Rómulo 51, O. Vergara.

CLUB HIPICO DE SANTIAGO

Horario oficial para la reunión del 21 de septiembre.

1.a carrera	1.50
2.a carrera	2.20
3.a carrera	2.55
4.a carrera	3.30
5.a carrera	4.—
6.a carrera	4.35
7.a carrera	5.10
8.a carrera	5.50
9.a carrera	6.30

12 Maica 54, R. Morales.
11 Polluto 54, E. Castillo.
5 Unamuno 54, F. Poblete.
14 Crap 53, Ab. Silva.
1 Labrador 53, G. Cabrera.
9 Marisol 53, F. Irigoyen.
3 Las Delicias 52, R. Bustaman
2 Novilunio 52, A. López.
7 Quiñinan 52, G. Sepúlveda
10 Terma 52, N. N.
8 Pleito 51, O. Vergara.
4 Signet 50, F. Irigoy[illegible]
3 Domitila 47, J. F. M[illegible]
1 Fragata 46, R. Zam[illegible]

5.a Carrera. — 3.200 [illegible]

4 Chiloé 56, J. F. Ma[illegible]
1 Faraón 56, R. Moral[illegible]
3 Filibustero 56, O. Ull[illegible]
2 Rey Mago 56, N. N.

6.a Carrera. — 1.000 [illegible]

10 El Pije 57, J. Carra[illegible]
5 Nilon 56, E. Castillo.
11 Medrano 55, N. N.
1 Safrano 55, L. Araya.
3 Ariel 54, O. Ulloa.
6 San Pancho 54, O. [illegible]
13 Camperita 53, J. Za[illegible]
15 Cubanita 53, V. Go[illegible]
9 Francisquita 53, N. N.
17 Manano 53, F. Poble[illegible]
16 Notada 53, J. Donoso.
2 Selenica 53, R. Bus[illegible]
4 Ping Pong 53, M. Q[illegible]
12 Andalucita 52, H. Piz[illegible]
14 Mary Rosa 52, L. Jara.
8 China Clipper 53, J. F[illegible]

7.a Carrera. — 1.500 [illegible]

10 Virginia 57, E. Castillo.
4 Cayolca 56, O. Ulloa.
7 Alabastro 55, P. Flores.
12 S. Francisco 55, [illegible]
3 Cadete 53, G. Sarmiento.
8 B. Nieve 52, A. Jacial.
6 Lamartine 52, F. Irig[illegible]
9 Azulino 51, J. Molina.
13 Alabanza 50, R. Mora[illegible]
2 Tangerino 49, J. Don[illegible]
1 Intríngulis 47, O. Ve[illegible]
5 Caupolicano 46, J. Z[illegible]
11 Ronda 46, R. Zamudio.

8.a Carrera. — 1.500 M[illegible]

1 Romance 57, G. Sarm[illegible]
17 Agarrón 56, J. Donoso.
19 Exotica 56, E. Castillo.
12 Knigger 56, F. Irigoyen.
2 Boli 55, J. Molina.
6 Bandazo 55, R. Cárde[illegible]
8 Birmania 55, J. Herrera.
15 Magog 55, V. González.
18 Bombón 54, A. Jacial.
3 El Copucha 51, O. V[illegible]
14 Luxemburgo 50, F. Sa[illegible]
11 Paliza 49, L. Jara.
20 Bailama 46, M. Araneda.
10 Bettina 46, C. Moreno.
5 Erasmo 46, J. Freire.
13 Fortis 46, R. Zamudio.
16 Lunario 46, N. N.
4 Parnaso 46, N. N.
9 Pizarro 46, H. Quezada.
7 Salta 46, P. Becerra.

9.a Carrera. — 1.500 [illegible]

18 El Pampita 58, R. Bu[illegible]
14 Bentaneur 57, J. Ca[illegible]
15 Tacora 57, F. Irigoyen.
13 Luisiana 56, O. Ulloa.
12 Al Suisse 55, J. Herrera.
5 Zota 55, J. F. Marchant.
10 Alajera 53, E. Castillo.
11 Connaught 53, P. Flores.
3 Baquedano 49, H. Q[illegible]
9 Antual 48, J. Donoso.
2 Valdebis 48, O. Vergara.
16 Calladita 47, J. Zapata.
7 Kami 47, L. Jara.
4 Lombieres 47, O. Pla[illegible]
17 Pololita 47, N. N.
1 Sabotaje 47, R. Zamudio.
8 Claudina, 46, J. Becerra.
6 Moncada 46, N. N.

EL MEJOR SALON DE T[illegible] DE LA CAPITAL

Salón Olimpi[illegible]

HUERFANOS 1043

TREN DE EXCURSION A LA NIEVE

El Jueves 18 y Domingo 21, correrá un tren excursión a la nieve, que saldrá de Los Andes a las 7 A. M. hasta Juncal, de donde regresará a las 5 P. M. a Los Andes.

El Viernes 19 y Sábado 20 correrá una góndola carril entre los mismos puntos y a las mismas horas del tren.

Los pasajeros deben trasladarse el día anterior y pernoctar en Los Andes.

Los interesados en trasladarse de Juncal a Portillo, lo podrán hacer por su cuenta. El Concesionario del Hotel Portillo dispondrá de mulas para el transporte del equipaje de los pasajeros.

Después de las Festividades Patrias, los Jueves seguirá haciéndose el mismo servicio con la góndola carril, y los Domingos, con tren, enl as mismas condiciones anteriores.

Mayores detalles se ruega consultarlos en la

OFICINA DE INFORMACIONES

Bandera esquina de Agustinas, teléfonos: 80811 y [illegible]

FERROCARRILES DEL ESTADO

Teatro de las Estrellas
Teatro
METRO
BANDERA 141 TELEFONO 83361

METRO · METRO · METRO · METRO · METRO · MAYORES DE 18 AÑOS
Las FOLLIES de ZIEGFELD
METRO · METRO · METRO · METRO
JAMES STEWART · JUDY GARLAND
HEDY LAMARR · LANA TURNER

LUCERNA
La Confitería más elegante y novedosa de Santiago
La orquesta que interpretó los soberbios números de
FOLLIES DE ZIEGFELD
con desbordante entusiasmo del público
HOY PRESENTA A LOS BAILARINES DE RANGO ESPAÑOL
GLORIA LIBRAN, la Gitana Aristocrática
PACO REYES, el Bailarín Flamenco
Visite usted el centro más agradable de la capital

Santa Carolina
M. R.
Agentes Generales - Weir Scott y Cía

EL RADIO QUE MAS SE VENDE EN EL Mundo
PHILCO
El receptor del HOGAR
MILAGROSO RADIO DE ONDA CORTA
IMPORTADORES:
ERNESTO YAÑEZ Y CIA. LTDA.
BANDERA 176

SALON OLIMPIA
HUERFANOS 1043
Mañana en la noche se inician los concursos de
CUECA Y SWING
2 LINDAS COPAS DE PLATA COMO PRIMEROS PREMIOS A CADA CONCURSO
VARIEDADES Y BAILES
Actuan además Marfil y Ebano, la estilista Nina Bertrand y el mago del tango Nino Lardy.

TEATRO Metro BANDERA 141 TELEF 83361
13 P. M. 4.30 y 10 P. M.
MAYORES DE 18 AÑOS
LA PELICULA MAS GRANDIOSA DESDE "EL GRAN ZIEGFELD"
¡SUPERIOR EN ESTRELLAS...EN BELLEZA...EN MÚSICA ...A TODO LO QUE SE HAYA VISTO EN LA PANTALLA!
¡La maravilla de las fantasías musicales...con más grandiosas estrellas...más deliciosa música...más lindas mujeres...más lujosos escenarios y más deslumbrantes números...que todo lo que hayan visto Uds. hasta ahora en producciones musicales!
Las Follies de Ziegfeld
(ZIEGFELD GIRL)
ESTRELLAS
James STEWART Judy GARLAND
Hedy LAMARR Lana TURNER
con
Tony MARTIN Jackie COOPER · Jan HUNTER
Charles WINNINGER Edward Everett HORTON
Philip DORN
Metro-Goldwyn-Mayer
No volverá a exhibirse en Santiago hasta después de 60 días de abandonar el METRO
LOCALIDADES EN VENTA

Casa Bercovich
PIELES Y MODAS
MES DE SEPTIEMBRE, MES DE REBAJAS: 30 o/o
Elegante surtido en TAPADOS de las últimas creaciones, todos adornados con pieles finas. Abrigos de Astrakán, de Felpa, Trajes sastre.
Gran surtido en toda clase de pieles finas.
Zorros plateados, Capas, boleros.
ATIENDE PEDIDOS DE PROVINCIAS. FACILIDADES DE PAGO.
Transformaciones en general.
BANDERA Nº. 16
Sucursal en Concepción: CALLE RENGO N.o 539

FUNCIONES GRATUITAS PARA EMPLEADOS PARTICULARES Y OBREROS

Con el propósito de darle la mayor significación a las gloriosas fechas de los días patrios, la Gerencia de la Caja de los Empleados Particulares de Chile y la entidad chilena Cóndor, del Teatro Caupolicán, ofrecerán funciones matinales gratuitas, destinadas a los empleados particulares y sus familias, clases obreras y niños pobres de la capital, exhibiéndose películas chilenas e internacionales.

Dichas funciones gratuitas comenzarán a las diez y media de la mañana a doce del día, realizándose mañana jueves 18, el viernes 19, el sábado 20 y el domingo 21 en el Caupolicán.

LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS

CENTRAL · SANTA LUCIA

3 P. M. - 6.30 - 10 P. M. "Topper", el inimitable (Roland Young) encuentra otra encantadora amiguita de ultratumba JOAN BLONDELL en **VUELVEN LOS FANTASMAS** (Sólo para mayores)

3 P. M. - 6.30 - 10 P. M. La más celebrada actriz cómica argentina, CATITA, en la más cómica de sus desternillantes aventuras, en que baila la conga y canta "Traviata" **"ORQUESTA DE SEÑORITAS"** (Mayores y menores)

CONTINENTAL · CERVANTES

3 P. M. - 6.30 - 10 P. M. La más celebrada de las actrices cómicas argentinas, la sin par CATITA, en la más desternillante de sus aventuras, bailando la conga y cantando "Traviata": **"ORQUESTA DE SEÑORITAS"** (Mayores y menores)

3 P. M. - 6.30 - 10 P. M. **EL CIUDADANO** LA MARAVILLA DE ORSON WELLES (Sólo para mayores)

ORIENTE · ALCAZAR

6.30 P. M. 9.50 P. M. ¡COMICA AVENTURA DE ULTRATUMBA! **VUELVEN LOS FANSTASMAS** por Roland Young y Joan Blondell y "HACIA UN FUTURO MEJOR (Sólo para mayores)

6.30 P. M. 9.45 P. M. La sin par CATITA en otra de sus desternillantes aventuras, llena de las más sabrosas incidencias: **ORQUESTA DE SEÑORITAS** (Mayores y menores)

ALAMEDA · PORTUGAL

6 P. M. UNA CHICA QUE PROMETE, y CAZADORES DE NOTICIAS (Sólo para mayores) 9.30 P. M. VELADA DEL DEPARTAMENTO DE EXTENSION CULTURAL

6 P. M. 9.30 P. M. PETER LORRE en **LA MASCARA DE FUEGO** y JOAN BENNETT en **UNA CHICA QUE PROMETE** (Sólo para mayores)

IMPERIO

6.45 P. M. 10 P. M. ¡ESTRENO! Reaparece el simpático personaje creado por LUCHO CORDOBA en **GOYO FRIAS, DIPUTADO** por RODRIGUEZ JOHNSON (Localidades numeradas en venta)

"AL PIE DE LA BANDERA", HOY EN EL BALMACEDA

Hoy, en ambas funciones del Teatro Balmaceda, su nueva Compañía de Revistas que encabezan la vedette Carmen Olmedo y el gracioso actor cómico español, Pedrín Fernández, estrena una revista original, destinada a rememorar las glorias de la patria, titulada: "Al pie de la Bandera".

En el cuadro central, "La alegría de la cueca chilena" actúan los cancionistas criollos del Trío Los cantores de Puente Alto; los bailarines fantasistas Aedo-Fiori, con sus dieciséis bailarinas; la actriz cómica, Antonia Puro; el juvenil y simpático Trío Esmeralda; los argentinos del swing Rosas-Maglio, Carmen Olmedo, Olimpia Le Roy, con sus canciones, y Pilucho Matucana y Manuel Melano.

"La patria nunca muere" y "Gloria a la Bandera", son otros cuadros interesantísimos, con destacada actuación de Pedrín Fernández y Carmen Olmedo, que a dúo con Olimpia Le Roy, interpretan hermosas canciones patrióticas.

El cine precede con las películas "El pasaporte nazi" y "Espíritu de conquista", por Randolph Scott.

ESPECTACULOS PATRIOTICOS BALMACEDA

FONO 88768

HOY a las 6 y 9.30 mayores, en escena nueva COMPAÑIA DE REVISTAS PEDRIN FERNANDEZ-CARMEN OLMEDO estreno de la revista-elogio cívico en 12 cuadros:

"AL PIE DE LA BANDERA"

Además, FREDRIC MARCH en **EL PASAPORTE NAZI** y **ESPIRITU DE CONQUISTA**, 2 estrenos en cine y 55 artistas en escena.

CAUPOLICAN

Fono 85912.—HOY a las 6.10 y 9.30, mayores, estreno Republic 1941 por primera vez en Chile con CHARLES BICKFORD en:

"NO MATARAS A TUS SEMEJANTES"

Además, LOUIS JOUVET en **LA SERPIENTE NEGRA o EL DRAMA DE SHANGHAI**, dos estrenos magníficos, $ 3.40 platea, $ 2.40 balcón y $ 1.00 galerías.

HOY REAL - VICTORIA - SANTIAGO
TELEFONO 65555 TELEFONO 30021 TELEFONO 88888

MATINEE 3 — TARDE 6.30 NOCHE 10 P. M.
Estreno de la película del lujo, de la música, del baile y de la canción:
AQUELLA NOCHE EN RIO
(Mayores de 15 años) por CARMEN MIRANDA
Noticiario Paramount y dibujos.

SELECTA 3 — TARDE 6.30 NOCHE 10 P. M.
El gran éxito de la comedia melodramática, plena de aventuras y misterios, entretenida, salpicada de un humorismo constante por el primer galán de la pantalla ERROL FLYNN acompañado de la sugestiva morena BRENDA MARSHALL.
PASOS EN LA OBSCURIDAD
(Sólo para mayores)

Matinée, Tarde y Noche (Sólo para mayores)
1.o Noticiario Paramount llegado ayer. 2.o Hablando de animales, descriptiva explicada en castellano. 3.o Sinopsis de "Joven, viuda y estanciera, que se estrena el martes. 4.o Patricia Morison, Preston Foster y Richard Dix en el film Paramount:
El drama del cortijo
Viernes matinée: "La muchachada de a bordo", por Luis Sandrini y Tito Lusiardo

CIRCO ANSELMI

Un buen estreno tuvo anoche en el local de la Plaza Almagro el Circo Anselmi, que correspondió ampliamente a la propaganda que se le había hecho, siendo todos sus componentes artistas de grandes méritos, que presentan sus números con elegancia y tratando en todo momento de agradar al público.

Los hermanos Reyes correspondieron a sus antecedentes y lograron conquistar las simpatías del público, que los aplaudió. Otro número de interés, es el Cuadro Bataclánico Norteamericano llamado Las Luminosas, que presenta llamativos cuadros de revistas americanas, con un gran lujo y con juegos de luces, que llaman la atención. El Profesor Orellana, también se hizo aplaudir con su secreta ria en su número de transmisión del pensamiento.

Para esta noche anuncia el Circo Anselmi, de la Plaza Almagro, su segunda e interesante función, y desde mañana ofrecerá tres funciones diariamente, o sea, matinée, vermouth y noche.

Espectáculos en el Tap Room "Ritz"

Nuestras familias están asistiendo en gran cantidad a las reuniones sociales dansates del nuevo Tap Room Ritz, en cuyo escenario actúa la cancionista mexicana Carmencita Rodríguez, que es muy aplaudida en sus interpretaciones de música latinoamericana, incluso otros populares chilenos.

Hoy, a las 19 horas, y a las 23 horas, también actúa el fino humorista y gracioso bailarín excéntrico, John Bux; el chansonier americano Pat Schaw; el cantor argentino Oscar Quiro y las armoniosas y distinguidas bailarinas de rango español, Trillizas Vera.

Festival Revisteril en el Minerva

Sigue el éxito de la Compañía de Revistas Donoso-Arroyo en las rotativas en combinación con el Cine, anunciando para la noche de hoy un festival con motivo del final del concurso por los mil pesos ofrecidos para la persona que dé la mejor frase como lema del teatro Minerva. Además de la Compañía de Revistas, actuarán artistas nacionales, completando así un programa brillante.

Raymondi debuta hoy en el Parque "Diana"

Como hemos venido informando, este Parque, que está ubicado en Alameda al llegar a Morandé, que se ha ganado la simpatía general del público, ha contratado al mago "Raymondi", quien hará hoy su primera presentación, con actos de telepatía e ilusionismo.

El Parque inaugura hoy dos nuevas novedades: el poder físico que el concursante que marque el 900 obtendrá un hermoso regalo y, además, la vuelta al mundo en cinco minutos.

La entrada vale un peso, valor que puede ser gastado en cualquier entretenimiento, sin mayor costo alguno y con derecho a los premios.

Circo Corales

En Fermín Vivaceta esquina de San Luis, debutó con éxito el prestigioso Circo del cual es Empresario el decano de los circenses de Chile, don Juan Corales, espectáculo que tiene su público propio.

Los artistas árabes, Los Mogador, han sido muy aplaudidos, como también los hermanos Corales, que cantan acompañados en guitarras. El clown Tomasito es un artista de gran simpatía para el público. Hoy ofrece el Corales una nueva función.

'GOYO FRIAS, DIPUTADO", ESTRENA HOY EL IMPERIO

El teatro chileno obtendrá hoy uno de sus triunfos con el estreno por la compañía de Lucho Córdoba en el Teatro Imperio, de la esperada comedia de Rodríguez Johnson, "Goyo Frías, Diputado", en que continúan las andanzas del simpático personaje creado por el mismo Lucho Córdoba en "Ropita usá compro" la obra que ha batido todos los récords ...

El popular Lucho Córdoba q... estrena hoy la obra nac... "Goyo Frías, Diputado"

permanencia en el cartel ... Chile.

Rodríguez Johonsön ha ... una pieza graciosísima, en ... no ha desdeñado el chiste ... peante, la frase ingeniosa ... picante alusión de actuali... "Goyo Frías, Diputado", ... así una sucesión interminable de estentóreas carcajadas, ... que todo en ella está destina... a provocar la máxima hilari... dad.

Lucho Córdoba y su compa... ñía, por otra parte, han pu... todos sus esfuerzos para ... la obra resulte un éxito. Ha ... do culdadosamente ensayada ... Córdoba ha preparado elegantes y vistosos escenarios diseñados y ejecutando él mismo los decorados.

"Goyo Frías, Diputado", ... ne, pues, todos los elementos para constituir un defini... éxito.

Festival de Cine y Variedades en el Coliseo

Conmemorando las festividades patrias, el Teatro Coliseo presenta una de las mejores películas chilenas, "Las apariencias engañan". Como complemento irá una película en tricolor, la primera filmada en el país, con hermosos panoramas chilenos. Completa este programa un selecto número de artistas de variedades.

"El Refugio" celebra las Fiestas Patrias

Aprobación del público ha tenido el nuevo programa de atracciones musicales que inició anoche la boite El Refugio, con motivo de la celebración de nuestro aniversario patrio. La concurrencia ha aplaudido las canciones chilenas estrenadas por las artistas españolas que forman el Trío Moreno, las que diariamente seguirán siendo incluídas en el programa. Cabe también destacar la actuación que tiene la jazz melódica del maestro cubano Isidro Benítez.

T. CLUB DE SEÑORAS

HOY 6.30 y 9.45: Anna Neagle en la preciosa cinta musical (mayores):

"SUNNY"

PLATEA $ 4.60 BALCON $ 3.60

Mañana, gran matinée para todos. Tarde y noche: "Los martes, orquídeas". Viernes, gran matinée: "La canción del recuerdo" Irene Dunne. Tarde y noche: estreno "Pasión fatal", Marlene Dietrich.

Circo de Fieras Liverpool

Una extraordinaria función nocturna de vísperas de fiestas patrias anuncia para hoy el Circo de Fieras Liverpool, conjunto circense que cuenta en su elenco con más de 50 artistas internacionales, cuyos nombres han encabezado carteles de grandes circos europeos.

En la función de esta noche actuará todo el elenco del circo, luciéndose los trapecistas Los Bucklas, Los Castillos (artistas mexicanos), la audaz domadora, señorita Julia Echiburú, al mando del bravo león africano Meneíck; Mr. Green y su colegio de perros sabios, el japonés Takamura y los tonies Chalupa, Rabanito y Perinola.

GRAN CIRCO BROWN

En Amunátegui casi al llegar a la Alameda, sigue actuando con éxito el magnífico espectáculo de pista, denominado Circo Brown, el que desde el día primero de su debut logró atraer la atención del público.

Este éxito del Circo Brown es muy merecido, porque su dirección artística es cuidadosa en la presentación de sus programas diarios y continuamente está ofreciendo novedades y estrenos, que son del agrado del público.

De los números últimamente estrenados, debemos destacar la simpática actuación en la pista de Miss Rosa, que hace unos atrayentes números de telepatía y transmisión del pensamiento. Para esta noche anuncia el Circo Brown una nueva e interesante función, con precios rebajados, y desde mañana, en celebración de las festividades patrias, ofrecerá diariamente ... funciones.

LA DIRECCION DEL TEATRO NACIONAL DESARROLLARA UN PROGRAMA DE ESPECTACULOS POPULARES PARA LAS FIESTAS PATRIAS

Con ocasión de las festividades patrias, la Dirección Superior del Teatro Nacional, ofrecerá al pueblo de Santiago diversos festivales gratuitos al aire libre y otros espectáculos de grande atracción, entre los cuales figura la inauguración del teatro móvil, que ha sido levantado en el local que ocupó el Teatro Politeama.

El siguiente es el programa confeccionado por la Dirección del Teatro Nacional:

DIA 18

De 19 a 21 horas.—En la Plaza Libertad: gran festival artístico, en el escenario portátil que la Dirección ofrece al pueblo de Santiago en conmemoración del aniversario patrio. En este festival tomarán parte más de sesenta destacados artistas teatrales, radiales y circenses.

A las 18.30 y a las 22 horas.—Dos grandes funciones en el Teatro Coliseo, con exhibición de películas chilenas y fin de fiesta, en el que participarán numerosos artistas.

DIA 19

A las 11 horas.—En el Teatro Coliseo: gran festival artístico que Miss Radio 1941, señorita Raquel Ferreyra, ofrece gratuitamente a sus admiradores de Santiago. En este festival participarán numerosos artistas teatrales y radiales.

De 19 a 21 horas.—En la Avenida B. O'Higgins frente al Teatro Monumental (barrio Pila), festival gratuito ofrecido al pueblo, en el escenario portátil de la Dirección, participando cincuenta artistas, entre cancionistas, monologuistas, músicos, humoristas, acróbatas, payasos, etc., etc.

A las 22 horas.—En el Teatro Coliseo función extraordinaria con exhibición de doble programa de películas.

DIA 20

A las 14.30 horas, en el Teatro Coliseo, matinée gratuita, dedicada a los niños, con un programa cinematográfico y atracciones infantiles.

De 15 a 17 horas.—En la elipse del Parque Cousiño: gran festival en el escenario portátil, que la Dirección ofrece gratuitamente al pueblo de Santiago. El escenario será instalado frente a las tribunas del Parque a fin de que desde ella puedan los espectadores asistir al festival cómodamente instalados.

En este acto tomarán parte más de 60 artistas de los diversos géneros.

Habrá un concurso de cuecas, pudiendo participar en él, los espectadores que lo deseen. Se otorgará un premio en dinero a la mejor pareja.

DIA 25

A las 19 horas.—Solemne inauguración del teatro móvil, construído por la Dirección Superior del Teatro Nacional y levantado en el local que ocupó el Teatro Politeama. A este acto asistirán: S. E. el Presidente de la República, Ministros de Estado, Cuerpo Diplomático, parlamentarios y demás personalidades especialmente invitadas. Durante la inauguración se desarrollará un acto literario y artístico, a cargo de destacadas figuras teatrales.

DIA 26

A las 22 horas.—Gran función de estreno del teatro móvil y presentación de la compañía de teatro chileno, que bajo la dirección del primer actor nacional, don Enrique Barrenechea actuará en este teatro móvil, interpretando la magnífica comedia campera "Cardo Negro", del reputado autor nacional don Antonio Acevedo Hernández. Se completará el espectáculo con un selecto acto de variedades, a cargo de aplaudidas figuras del teatro nacional.

BAQUEDANO Plaza Italia - Tel. 65050
MATINEE, ESPECIAL y NOCHE
TITO GUIZAR en la comedia musical con lindas melodías tropicales: **AIRES de CONGA** y DOROTHY LAMOUR en la estupenda comedia **CABO RASO**

CARRERA Av. O'Higgins - Tel: 86685
MATINEE, ESPECIAL y NOCHE
La comedia musical con lindas melodías tropicales, por TITO GUIZAR: **AIRES de CONGA** y DOROTHY LAMOUR en la comedia **CABO RASO**

ESMERALDA Sn. Diego 1035 - Tel: 64305
ESPECIAL y NOCHE
LUIS SANDRINI y TITO LUSIARDO en el huracán de carcajadas: **MUCHACHADA DE A BORDO** y Madeleine Carroll en UNA NOCHE EN LISBOA

O'HIGGINS Sn. Pablo esq. Cuming - Tel: 86929
ESPECIAL y NOCHE
Extraordinaria y excepcional ROTATIVA desde las 2 de la tarde hasta las 12 de la noche. FENOMENAL CHAPLINADA en 20 actos de RISA INCONTENIBLE Además: EL PATO DONALD y EL TORO FERDINANDO.

BLANCO B. Encalada 2830 - Tel: 91181
ESPECIAL y NOCHE
El huracán de carcajadas y de risa a gritos por LUIS SANDRINI y TITO LUSIARDO: **MUCHACHADA DE A BORDO** y Madeleine Carroll en UNA NOCHE EN LISBOA

MANUEL RODRIGUEZ R. M. R. esq. CLUB HIPICO Tel: 66959
ESPECIAL y NOCHE
WALLACE BEERY en la estupenda y sensacional película Metro: **Solo contra todos** y JOAN BENNETT en la comedia: UNA CHICA QUE PROMETE

ITALIA Av. Bilbao esq. Italia - Tel: 41837
ESPECIAL y NOCHE
WALLACE BEERY en la estupenda película dramática Metro: **Solo contra todos** PETER LORRE en **Máscara de fuego**

BOX

CONCEPCION Y SANTIAGO COMBATIRAN ESTA NOCHE EN EL EST. CHILE

EL SELECCIONADO DE CONCEPCION ENFRENTARA A UN EQUIPO DE LA ASOC. TRANVIARIA DE BOX.—EL POPULAR "PENECA" RIVERA, JUAN BUSTOS, JUAN ORTIZ Y ROSAMEL ARAVENA SON LAS FIGURAS MAS DESTACADAS DE LOS VISITANTES.—LOS SANTIAGUINOS CUENTAN CON LOS PUNTOS MAS ALTOS EN LUIS VARGAS, GUILLERMO SAAVEDRA, CARLOS TEJO, ADRIAN ARCE Y LUIS LEIVA

Un acontecimiento boxeril constituye el espectáculo que esta noche tendrá lugar en el ring del Estadio Chile, partocinado por la Asociación Tranviaria de Box de esta capital en competencia con un equipo seleccionado de la Asociación de Box de Concepción.

El anuncio de este festival ha despertado enorme interés en todos los círculos del deporte y en especial en los del box, donde los peleadores que vienen del sur gozan de un bien merecido prestigio por sus antecedentes evidenciados en otras oportunidades que han actuado en los rings de esta capital.

Son cartas conocidas para los aficionados santiaguinos cuatro o cinco de los defensores de Concepción, pues en años anteriores han venido integrando los seleccionados de esa localidad a los campeonatos nacionales de aficionados, donde el público ha podido aquilatar los méritos de cada uno de ellos y es así como Rivera, Bustos, Aravena y Ortiz son ya boxeadores de quienes se habla entre nosotros con familiaridad, recordando siempre sus actuaciones, en especial las del Peneca Rivera y de Bustos que han sido figuras de gran atracción en los torneos de amateurs.

LOS ANTECEDENTES DE LOS VISITANTES

Damos a continuación algunos datos sobre los méritos o antecedentes de los pugilistas visitantes:

GUILLERMO RIVERA

Más conocido por nuestros aficionados por "El Peneca" Rivera. Elemento de primer orden y una de las figuras de más relieve del boxeo amateur nacional. Sus actuaciones en los campeonatos nacionales han sido siempre extraordinarias, habiéndose clasificado vicecampeón de Chile en el peso gallo.

Es un muchacho de mucha capacidad técnica y extraordinarios medios combativos.

JUAN BUSTOS

También ha venido a Campeonatos nacionales y vale recordar su actuación muy destacada en el año 1939 donde llegó a las semifinales del peso gallo y logró impresionar en sus peleas por su potente golpe de derecha.

Ahora está en el peso liviano, categoría en la cual está considerado como uno de los valores más efectivos del boxeo de la zona sur.

Es un muchacho joven dotado de extraordinarios medios físicos y de una valentía y resistencia que impresionan.

ROSAMEL ARAVENA

Vino en 1939 actuando en el peso pluma y peleó con el santiaguino Mario García. Realizó ese año una campaña memorable, llamando la atención por su decisión para el ataque y gran poder físico.

Ahora ha mejorado y aún cuando está en el peso gallo, posee los mismos medios de resistencia y reciedumbre que le permitieron conquistar al público de Santiago.

JUAN ORTIZ

Un peso mosca de maravillosos medios combativos. Es efectivo en el ataque y posee una admirable defensa. También es conocido de nuestro público por sus actuaciones en torneos nacionales.

En esta división es un elemento de considerable poder y estamos seguros que este año se convertirá en uno de los más efectivos valores del peso mosca.

EMILIO SANCHEZ

Campeón de Concepción de los peso mediano. Es nuevo pero posee recurso sque lo colocan a la altura de cualquier consagrado.

Posee golpe y resistencia y es peleador de mucha vitalidad.

Tiene un brillante porvenir y esta noche dará la medida de sus medios.

FEDERICO KOBAINE

Está considerado como el crédito de la delegación. Es veterano en estas lides y viene como ... de la delegación.

Gusta de la pelea franca y es difícil resistirle de pie dos rounds bien peleados, pues posee un golpe potente y un estilo avasallador de ataque.

FRANCISCO PAREDES

Peso gallo novicio. En Concepción ha realizado una campaña tan meritoria que está considerado ya como el mejor exponente de su categoría.

Es valiente, le gusta la pelea y va hacia adelante ante cualquier rival.

AYER LLEGARON A SANTIAGO

Ayer en la noche arribó a esta capital la delegación de pugilistas de Concepción. Nos declararon a su llegada a la Estación Alameda que vienen en gran estado de preparación, que habían hecho un viaje con toda suerte y comodidad y que cada muchacho venía dispuesto a dejar colocado muy en alto el prestigio del boxeo sureño.

LA REPRESENTACION TRANVIARIA

La representación Tranviaria es homogénea. Son en su mayoría peleadores de cartel y de antecedentes probados, pues han actuado en competencias oficiales y siempre han respondido a la confianza en ellos depositada.

Luis Vargas, campeón de 1941; Carlos Tejo, ex campeón novicio de tan recordada actuación como defensor del Providencia; Guillermo Saavedra, que ha llegado a disputar las semifinales de campeonatos nacionales y la final de campeonatos de Santiago con Guillermo López, Raúl Marchant, un valor efectivo del peso mosca; Luis Leiva, muy agresivo y valiente peleador, y Adrián Arce, son los puntos altos de la representación de la Asociación Tranviaria.

UNA COMPETENCIA REÑIDA

Después de estudiar los méritos de los rivales de esta noche, podemos confiar en que la competencia ha de resultar de atractivos muy señalados y reñida.

Por ambas partes hay buenos peleadores y mejores boxeadores y cada pelea será una demostración de valor y entusiasmo, tan característico entre los pugilistas amateurs.

EL PESAJE Y EXAMEN

El pesaje y examen médico de los aficionados que actuarán esta noche, se hará a las 11 y media de la mañana en la Secretaría de la Federación de Box de Chile.

LAS ENTRADAS

Las entradas, que han sido fijadas a precios reducidos, quince pesos los rings, ocho la platea, y tres la galería, estarán a la venta desde las veinte horas, en el Estadio Chile.

EL CONTROL DE LA REUNION

La Asociación Tranviaria solicitó de la Federación de Box el control de este espectáculo.

CASARES Y GARRIDO ... UNCIA DE LA FUENTE ... HARIA A FINES DEL PRESENTE MES

El activo promotor de la ... después de la magnífica presentación cumplida ... Pablo Garrido en su reciente match con Segundo Dinamarca, ha resuelto concertar un match de Garrido con el ecuatoriano Osvaldo Casares, pelea que sin duda, despertará un justificado interés dado los méritos extraordinarios de los rivales.

Garrido, aunque perdió con Dinamarca impresionó favorablemente al público por su mejor boxeo e inteligencia y su match del sábado fué la consagración definitiva como elemento de primera categoría.

Este combate se realizaría a fines del presente mes.

LOS QUE PELEAN ESTA NOCHE EN EL ESTADIO CHILE

El programa de las peleas de esta noche en el ring del Estadio Chile es el siguiente:

CATEGORIA MOSCA: Rosamel Aravena, Concepción, con Raúl Marchant, Tranviario.

CATEGORIA GALLO: Francisco Paredes, Concepción, con Guillermo Saavedra, Tranviario.

CATEGORIA PLUMA: Federico Kobaine, Concepción, con Manuel Araya, Tranviario.

CATEGORIA LIVIANO: Juan Bustos, oncepción, con Luis Leiva, Tranviario.

CATEGORIA MOSCA: Rosamel Aravena, Concepción, Carlos Tejo, Tranviario.

CATEGORIA MEDIANO: Emilio Sánchez, Concepción, con Adrián Arce, Tranviario.

CATEGORIA GALLO: Guillermo Rivera, Concepción, con Luis Vargas, Tranviario.

CATEGORIA LIVIANO: Juan Bustos, Concepción, con

BOX INFANTIL CON ENTRADA GRATIS HABRÁ MAÑANA EN EL MEXICO B. C.

Mañana con motivo de nuestro aniversario patrio, el México Boxing Club, llevará a efecto una velada boxeril con exhibiciones que harán los alumnos del curso infantil que mantiene la institución.

Este acto se efectuará a las 11 de la mañana en el local que posee el popular club en calle San Pablo 1617.

La entrada a este espectáculo será completamente gratis y a los asistentes de poca edad se les obsequiarán calugas, galletas, helados y otras golosinas.

El programa completo lo daremos a conocer en nuestra edición de mañana.

PLAZA SERA FESTEJADO HOY

EL SAN EUGENIO HA ORGANIZADO EN SU HONOR UN INTERESANTE PROGRAMA QUE SE REALIZARA EN EL COLISEO

Hace 13 años que Manuel Plaza conquistó en la Olimpiada de Amsterdam una brilante victoria para el deporte chileno, ocupando el 2.o lugar en la marahton. Con este motivo el directorio del San Eugenio ofrece esta noche en el ring del Teatro Coliseo un interesante programa en homenaje al campeón Manuel Plaza.

La afición santiaguina se prepara para asistir a esta reunión como una manifestación de aprecio al recordado atleta.

EL MATCH DE FONDO

César Sotelo el agresivo peso gallo del Green Cross y Renzo Martínez, aficionado del San Eugenio, que se ha demostrado como uno de los más inteligentes amateurs de la nueva generación, harán una emocionante revancha que ha de resultar de sumo agrado al más exigente aficionado al box y por consiguiente todo el público concurrente ha de quedar completamente satisfecho.

EL PROGRAMA DE PELEAS

A continuacsión se detallan las peleas a realizarse:

Rolando Vásquez, S. E., versus, Mario Prado, Colo Colo.

Manuel Crespo, S. E., versus, René Carranza, Colo Colo.

Baldomero Díaz, S. E., -ersus, Alberto Díaz, Franco.

Olivo Quevedo, S. E., versus, Jorge González, Green Cross.

Manuel Mejías, S. E., versus, Luis Gálvez, Green Cross.

Benito Madrid, S. E., versus, Luis Soto, México.

Jorge Flores, Franco, versus, Sergio Reyes, Construcción.

Carlos Padilla, S. E., versus, Arturo Aguilar, Franco.

Antón Rojas, S. E., versus, Roberto Arrué, Franco.

(La nota sensacional de la noche).

Renzo Martínez, S. E., versus, César Sotelo, G. Cross.

Se ha fijado la entrada, galería $ 1.

AMATEURS DEL COLO COLO PELEARAN EN SEWELL

COMBATIRAN CON LOS CAMPEONES DE LA ASOCIACION

En el tren que sale a las 8.40 A. M. desde la Estación Alameda se dirigirá a Sewell, el sábado próximo una delegación de amateurs del Colo Colo Boxing Club con el objeto de sostener una competencia boxeril contra un seleccionado de la Asociación de Sewell. Ambas instituciones han acordado de hacerse representar por sus más calificados pugilistas para así ofrecer reñidos encuentros.

Los combates se efectuarán el domingo a las 21 horas, en el excelente Gimnasio Turner de ese mineral. Del programa elaborado sobresalen los encuentros de los peso gallo Luis Campos, de Colo Colo, ex campeón de Santiago, con Arturo Guzmán, campeón de Sewell, ex defensor de Temuco, de destacada actuación en campeonatos nacionales. Luis Vega, el popular Chalaco, del Colo Colo enfrentará en la categoría pluma a Reinaldo Droguett, fuerte campeón minero. Humberto Altamirano, en el peso liviano, actuará frente al agresivo amateur de Sewell Luis Toro y Héctor Chacón, fuerte peleador, del Colo Colo, enfrentará a Nicolás Taiba, campeón de Sewell, peso liviano.

A cargo de la delegación como jefe irá el presidente de la rama del box señor Jorge Ferg y como entrenador, Antonio Ferg.

VIÑA DEL MAR

El sábado 11 de octubre Colo Colo enviará a Viña del Mar una delegación compuesta por dos equipos de football, división juvenil y la cuarta especial y un equipo de boxeadores a competir en esa ciudad contra un seleccionado de la Asociación de Viña.

Las peleas se efectuarán el sábado 11 en la noche en el ring del Coliseo Popular de esa localidad, y los partidos de football el domingo en la tarde.

ESPOSA DEL TANI TUVO UNA HIJA

La señora Amanda Nieto de Loayza, esposa del popular Tani tuvo un hija anteayer en la mañana. Con tal motivo El Tani ha recibido numerosas felicitaciones en los círculos pugilísticos y de sus numerosas relaciones.

STA NOCHE, EN EL "LUCERNA", SE EFECTUARA LA RUEDA FINAL DEL "GRAN CONCURSO DE CONGAS Y RUMBAS" ORGANIZADO POR NUESTRO DIARIO

mpetencia final, entre las parejas ganadoras de las ruedas anteriores, ha despertado un gran usiasmo entre nuestro público.— Proclamados los campeones se procederá a la entrega de los liosos premios que han donado importantes casas comerciales de nuestra capital.— Dos joyas fantasía, otorgadas respectivamente por la "Joyería París", Ahumada 211 y "Casa Laarsen", tado 386, aumentan desde hoy el número de valiosos premios.—Hoy estrenará el Teatro Me- en sus tres funciones la producción musical "Las Follies de Ziegfeld", grandiosa película que inspirado la realización de este gran concurso.— James Stewart, Judy Garland, Hedy La- rr, Lana Turner y Toni Martin, son las principales figuras de esta maravillosa producción Metro Goldwyn Mayer

...mas modelos de Estados Unidos aparecen en las escenas musicales de la gran producción Metro Goldwyn Mayer "Las Fo- de Ziegfeld", que estrena en sus funciones de hoy el Teatro Metro.— Esta película con su maravillosa rumba "Minie en Tri- d" que canta Judy Garland, ha sido la inspiradora de nuestro concurso de bailes modernos, que finalizará esta noche en el "Lucerna a las 12.30 P. M.

...a noche, a la salida de los ... en el Salón de la Con- ... "LUCERNA" finalizará el ... Concurso de Rumbas y ...s" que ha organizado LA ...ION. Este nuevo torneo de ... modernos, inspirado en la ...table rumba "Minie en ...dad", que canta Judy Gar- ... en la película "LAS FO- ...S DE ZIEGFELD", que es- ... hoy el TEATRO METRO, ...cibido la cooperación de la ... estación de radio "LA ...RICANA", CB 130 y CB

...s veces el "LUCERNA" ...nido una cantidad de pú- ... después de las 12.30 P. ...mo el que ha asistido a las ruedas anteriores, verificadas desde el sábado 13 hasta la noche de ayer. Con un entusiasmo indescriptible, este público ha manifestado sus simpatías con largos aplausos por determinadas parejas. Cada noche han sido seleccionadas diferentes parejas, las que tomarán parte esta noche en la gran rueda final. Debemos destacar a la pareja señorita Tella Nogues y el señor Davis Alfredo, como a la señorita Isabel Céspedes, estudianta cubana y señor Marino Audia, seleccionados la noche del lunes pasado como las parejas que, junto a las formadas por la señorita Elena García y Eulogio Rivadeneira, señorita Lucy Soto y señor Jorge de la Vega, y Yudy Rehx y señor Raúl Medina, como los nombres entre los cuales deberá surgir la pareja ganadora de este alegre y entusiasta concurso de congas y rumbas.

Es deber nuestro también, agradecer la cooperación prestada por la orquesta del "LUCERNA", bajo la dirección de los profesores Schaff y Tertz, por sus grandes orquestaciones bailables que ha ejecutado en el desarrollo de estas competencias, ejecuciones que han merecido los aplausos del público que con tanto interés ha seguido los pormenores de este torneo.

Y una vez más debemos decirlo: una gran parte del éxito se debe a la efectividad de toda propaganda que se realiza por intermedio de las columnas de nuestro diario. En efecto, el Teatro Metro, el más frecuentado de público que tiene nuestro territorio, siempre usa las columnas de nuestro diario LA NACION como el mejor conducto de publicidad entre el teatro y el público que lo favorece.

En nuestra edición del viernes 19, publicaremos todos los detalles de la rueda final de esta noche, como el resultado completo, con los nombres de las parejas ganadoras y los respectivos premios que recibieran.

Teatro de las Estrellas Teatro
METRO
BANDERA 141 — TELEFONO 83361

¡UNA SUNTUOSA PRODUCCIÓN MUSICAL DE LA METRO-GOLDWYN-MAYER QUE TOCA LAS FRONTERAS DE LO MILAGROSO!
LA PELÍCULA MÁS GRANDIOSA DESDE "EL GRAN ZIEGFELD"

HOY

LAS FOLLIES DE Ziegfeld

3 P. M. · 6.30 Y 10 P. M.

¡Un lujoso espectáculo musical que sobrepasa a todo lo que se ha filmado hasta ahora! Las más refulgentes estrellas de la Metro-Goldwyn-Mayer... en la maravilla musical de la época!

MAYORES DE 15 AÑOS

CANCIONES DE MODA: ¡Escúchenlas!
"Minie de Trinidad"
"Naciste de un sueño"

"Cancion del Caribe"
"Hace falta música"
"Siempre ando tras un arco iris"
¡Y otras muchas!

James STEWART ★ Judy GARLAND ★ Hedy LAMARR
Lana TURNER

A Metro Goldwyn Mayer Picture

TONY MARTIN · JACKIE COOPER · IAN HUNTER
CHARLES WINNINGER · EDWARD EVERETT HORTON

NO VOLVERA A EXHIBIRSE EN SANTIAGO HASTA DESPUES DE 60 DIAS DE ABANDONAR EL METRO

UN SORPRENDENTE ESPECTACULO DEBUTÓ ANOCHE EN EL
Gran CIRCO ANSELMI

PLAZA ALMAGRO — PLAZA ALMAGRO

"LA REVISTA LUMINOSA"—HILARIDAD y FANTASIA

Combinación eléctrica a base de rayos ultravioleta y de fantástico efecto. Fiestas de luces y colores. 30 esculturas femeninas en la pista. Graciosa comparsa de celebrados tonies.
MUSICA — LUZ — ALEGRIA
PLAZA ALMAGRO
Estupendos números de acrobacia e icarismo. Regia banda de músicos con repertorio moderno.
Mañana, 3 funciones: Matinée 3.15; Vermouth 6 1|4 y Nocturna a las 8.45 P. M. — Solicite sus localidades al fono 64462

Entretenimientos del Luna Parck

...l lado del Circo Brown, por ...lle Amunátegui y Teatinos, ...e al Palacio de la Moneda, ...rán a funcionar, desde ...a noche, a las 20 horas, nu- ...s entretenimientos mecánicos y juegos de destreza, que se ...stalado en el sitio indicado ...como número oficial de ...misión del IV Centenario de la Municipalidad de Santiago.

Circo Tony Pepino

Esta noche debe debutar en Camilo Henríquez esquina de Santa Laura, el Circo que encabeza el popular Tony Pepino, y que cuenta con un buen núcleo de artistas que saben agradar al público, destacándose, entre éstos Las Dos Farías, agraciadas chicas que cantan en guitarra.

HOY SPLENDID
3 PM 6 30 y 10 PM — MAYORES

El Triunfo del Dr. KILDEAR (DR. KILDARE'S CRISIS)
Lew AYRES — Lionel BARRYMORE · Laraine DAY — y la estrella de honor Robert YOUNG
Película Metro-Goldwyn-Mayer

MAÑANA VERMOUT Y NOCHE
La SEÑORITA DINERO
Y en Matinee "LA MARCA DEL ZORRO"

C.B. 126 Radio Carrera
SALA - AUDITORIUM
Ultimos 6 conciertos de
ARRAU
Hoy Miércoles 17 de Septiembre a las 6.45 P. M.
PROGRAMA: MOZART
PRIMER CONCIERTO
Entradas en venta:
Margarita Friedemann, Moneda 1027
Radio Carrera: Matías Cousiño 150, piso 3
Precios: $ 40 preferencia; $ 30 sillón
Abono para 4 conciertos: $ 140 y $ 100
Impuestos incluídos
Auspicia PHILCO, el instrumento musical de calidad

HA TRIUNFADO A LLENOS COMPLETOS!!!

GRAN CIRCO DE FIERAS "LIVERPOOL"

Empresa: Sucesión ECHIBURU

HOY

IMPONIENDO LA CALIDAD EXTRAORDINARIA DE SU ELENCO
FUNCION NOCTURNA, a las 10, actuarán los 50 artistas que el público aplaude noche a noche desde el debut ! ! !
LOCAL: ALAMEDA con CIENFUEGOS — Teléfono 67631
Mañana: 3 Grandes funciones de gala: Matinée 3-Vermut 6.30-Noche 10

GUIA DEL ESPECTADOR - TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS

...MEDA.— Noche: Velada ...Departamento de Extensión ...al.

...MACEDA. — Artesanos ... — Teléfono N.o 88768. — ...uth y noche: Al pie de la ..., Cine: Espíritu de con- ... y Así termina la noche.

...PERIO. — Estado número ... — Teléfono N.o 80130. — ...añía Leguía-Córdoba. — ...uth y noche: Goyo Frías, ...ado.

...FRANCO.— Vermouth y ... Festival.

...NICIPAL.— Agustinas esq. ...Antonio.— Fono 84407. — ...añía Lírica Nacional. — ...uth: Madame Butterfly.

...RIENTE.— Noche celebra- ... del aniversario del teatro ..."Calaveras" y cine.

CIRCOS

...CO ANSELMI. — Plaza ...ro: Segunda función, con ...a totalmente renovado.

...ERPOOL DE FIERAS. — ...eda con Cienfuegos. — ...n nocturna.

...GRAN CIRCO BROWN. — ...tegui al llegar a la Ala- ...n: Atrayentes novedades y ...n popular.

...CO CORALES. — Avenida ... Vivaceta esquina de San

CIRCO WINTTER.— San Ignacio 1660: Novedoso programa.

CIRCO HERCULES.— Debut miércoles 17, en Los Guindos. Función de Gala.

CIRCO TONY PEPINO. — Mañana debut en Camilo Henríquez esq. Sta. Laura. Acrobacias, Malabarismo y Atletismo.

CIRCO MILLAS.— Lo Vial.— Grandes atracciones.

ENTRETENCIONES MECANIZADAS.— Teatinos frente al Palacio de la Moneda.— Hoy estrenos: Espectáculo oficial del Municipio.

CINES

ALMAGRO. — Plaza Almagro.— Teléfono número 83425.— Vermouth y noche: Pasión fatal y Máscara de fuego.

AVENIDA MATTA.— Avenida Matta 618.— Fono N.o 51455.— Vermouth y noche: Solo contra todos y Los martes, orquídeas.

APOLO.— Victoria número 735. — Teléfono N.o 51746. — Vermouth y noche: Ronda de sangre, Lobo entre lobos y Arquero verde.

AVENIDA.— Vicuña Mackenna 634.— Teléfono N.o 84066.— Vermouth y noche: Pasión fatal y Novios de conveniencia.

ALAMEDA.— Delicias número 2987. — Teléfono N.o 91254. — Vermouth: Una chica que promete y Cazadores de noticias. Noche: Velada.

ALCAZAR.— Brasil número 373. — Teléfono número 80122.— Vermouth y noche: Orquesta de señoritas.

AMERICA. — Ñuble número 390. — Teléfono N.o 52443. — Vermouth y noche: Pasión fatal, Tierras robadas y Jinete rojo.

BAQUEDANO.— Plaza Baquedano.— Teléfono N.o 65050. — Matinée, vermouth y noche: Aires de conga y Cabo raso.

BUENOS AIRES. — San Pablo 4221.— Teléfono 88766. — Vermouth y noche: Serenata argentina y Lady Hamilton.

BRASIL. — Plaza Brasil. — Teléfono número 6 0 9 8 5. — Vermouth y noche: Secretaria de Andy Hardy y Agregados.

BROADWAY. — Esperanza y Balmaceda.— Teléfono 91939. Vermouth y noche: La canción de los barrios y Quién dijo miedo.

BLANCO ENCALADA.— Blanco Encalada 28.— Fono 91787.— Vermouth y noche: Muchachada de a bordo y Una noche en Lisboa.

CAPITOL. — Independencia 224.— Teléfono N.o 89581. — Cine rotativo de 14.30 horas adelante.
Viento en popa, Invasión de Rusia por Napoleón, Noticiarios, Pesca en Hawaii, Dibujos animados y Noticiarios.

CENTRAL. — Huérfanos N.o 930. — Teléfono N.o 66960. — Matinée, vermouth y noche: Vuelven los fantasmas.

COLON.— San Pablo esquina Maipú.— Teléfono N.o 905577.— Vermouth y noche: La máscara de fuego y Una chica que promete.

COMEDIA
NOTICIARIOS ITALIANO, ALEMAN, AMERICANO, SUCESOS ARGENTINOS Y MUSICALES.
PRECIOS: $ 3.00 Platea baja — $ 2.40 Platea alta

CARRERA.— Delicias número 2151.— Teléfono N.o 86685. — Matinée, vermouth y noche: Aires de conga y Cabo raso.

CAUPOLICAN. — San Diego 858. — Teléfono N.o 51376. — Vermouth y noche: No matarás a tus semejantes y El drama de Shangai.

CERVANTES.— Matías Cousiño 134.— Teléfono N.o 89615.— Matinée, vermouth y noche: El ciudadano.

CONTINENTAL.— Plaza Bulnes 41.— Teléfono N.o 81525.— Matinée, vermouth y noche. — Orquesta de señoritas.

COUSIÑO.— San Ignacio N.o 1249.— Teléfono N.o 50657. — Vermouth y noche: La tragedia del circo y Mi rancho en Arizona.

DIEZ DE JULIO.— Diez de Julio 319.— Teléfono 80836. — Vermouth y noche: Tierra prohibida y Tragedia del circo.

ESMERALDA. — San Diego 1035.— Teléfono N.o 52153. — Vermouth y noche: Muchachada de a bordo y Una noche en Lisboa.

EXCELSIOR. — Independencia N.o 1070.— Teléfono 6431.— Vermouth y noche: Malvados de Sonora y El genio alegre.

FRANKLIN.— San Diego N o 2117. — eléfono N.o 50754. — Vermouth y noche: Solo contra todos y Sunny.

HOLLYWOOD.— Avda. Irarrázaval 2900.— Teléfono 42389. Vermouth y noche: Pasión fatal, 2.o de La araña negra y 2.o de El avispón verde.

IDEAL CINEMA.— Mapocho 4117.— Teléfono N.o 92188. — Vermouth y noche: La ciudad que nunca duerme y El hombre de la máscara de hierro.

IMPERIAL.— San Diego N.o 1344.— Teléfono N.o 50964. — Vermouth y noche: Espíritu de conquista, La caída de papá y Lobo entre lobos.

IRIS.— Castro número 130.— Teléfono número 8 0 3 3 6. — Vermouth y noche: Canción de los barrios y Alas en la niebla.

INDEPENDENCIA. — Independencia 373.— Teléfono 62702. Vermouth y noche: Retorno de la araña negra, Pasión fatal y Solo contra todos.

ITALIA.— Avda. Bilbao esq. Av. Italia.— Teléfono 41883.— Vermouth y noche: Solo contra todos y Máscara de fuego.

MIRAFLORES. — Miraflores — Teléfono número 3 0 9 0 9.— Vermouth y noche: Cupido se subleva y Canción de los barrios.

METRO.— Bandera con Unión Central.— Teléfono N.o 83361.— Matinée, vermouth y noche. — Las Follies de Ziegfeld.

MONUMENTAL.— Avda. B. O'Higgins 3943.— Fono 91555.— Vermouth y noche: Amorosamente tuyo y Cupido se subleva.

MANUEL RODRIGUEZ. — Plaza Manuel Rodríguez. — Vermouth y noche: Solo contra todos y Una noche en Lisboa.

MINERVA.— Chacabuco N.o 78.— Teléfono número 91464.— Cía. de Revistas Olga Donoso-Arroyo y cine: Noche 21.30 horas, Colosal festival, Solucion Concurso Minerva $ 1.000 premio.

NACIONAL. — Avda. Independencia 801.—Fono N.o 63568. Vermouth y noche: Máscara de fuego, Muchachada de a bordo y Jinete rojo.

NOVEDADES.— Gral Korner esq. Av. Portales Tel. 90290.— Vermouth y noche: Compañeras de una noche y Lobo entre lobos.

ÑUNOA.— Avda. Irarrázaval 2706.— Teléfono N.o 43152. — Vermouth y noche: Serenata argentina y Ronda de Sangre.

ORIENTE.— Providencia esq. P. Valdivia.— Fono 41345. — Vermouth y noche: Vuelven los fantasmas y Hacia un futuro mejor.

O'HIGGINS.— San Pablo esq. Cumming.— Teléfono 86929. — Vermouth y noche: En rotativa, a las 14 hasta las 24 horas: Gran chaplinada en 20 actos.

PORTUGAL.— Avda. Portugal con 10 de Julio.—Fono 51473 Vermouth y noche: La máscara de fuego y Una chica que promete.

PRINCIPAL.— Ahumada N.o 162.— Teléfono N.o 83572. — Rotativas de 11 a 24 horas.

PROVIDENCIA.— M. Montt N.o 62.— Teléfono N.o 40073.— Vermouth y noche: Martes, orquídeas y Pecadora equivocada.

PRINCESA.— Avda. Recoleta 343.— Teléfono N.o 85205. — Vermouth y noche: Cura gaucho y Sunny.

REAL.— Compañía número 1040. — Teléfono N.o 6555. — Matinée, vermouth y noche. — Aquella noche en Río.

RECOLETA.— Avda. Recoleta 597.— Teléfono N.o 63874. — Vermouth y noche: Pasión fatal, Cupido se subleva y Jinete rojo.

REPUBLICA.— Avda. República 239.— Teléfono N.o 63874. Vermouth y noche: Alas en la niebla y Cura gaucho.

RIALTO.— Pedro de Valdivia 3346.— Teléfono número 41667 Vermouth y noche: Cupido se subleva y Canción de los barrios.

SANTIAGO. — Merced N.o 839.— Teléfono N.o 66444. — Matinée, vermouth y noche. — El drama del Cortijo.

SAN MIGUEL.— Avda. Central 1202.— Teléfono 53275. — Vermouth y noche: Santa Rogelia y Tierras robadas.

SANTA LUCIA.— B. O'Higgins esq. San Isidro.—Fono 89001 Matinée, vermouth y noche. — Orquesta de señoritas.

SPLENDID.— Huérfanos N.o 1048.— Teléfono N.o 85815. — Matinée, vermouth y noche. — El triunfo del Dr. Kildear, Noticiario y Agregados.

SELECTA. — Chacabuco N.o 1178.— Teléfono N.o 92104. — Vermouth y noche: Isla de los resucitados, Isabelita - Retorno de la araña negra.

VALENCIA.— Plaza Chacabuco.— Teléfono número 61557.— Vermouth y noche: Las apariencias engañan y Barrio azul.

EDICION DE 24 PAGINAS

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION

AGUSTINAS 1269.- CASILLA 81 - D. SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 17 DE SEPTIEMBRE DE 1941 PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS

EL MERCADO DE VALORES

Más o menos como el del día precedente, que fué flojo, se mostró el movimiento de ayer en el mercado bursátil.

Los conformes más importantes les correspondieron a Chañaral, Punitaqui, Tocopilla, Vapores, Vidrios Planos, Copec, Lamifun, Carrascal, Enlozado y Loza de Penco.

También fué poco activo el movimiento en bancos y ganaderas.

En bonos se transaron 706,500 nominales, suma aún inferior a la del lunes.

Los precios cerraron un poco flojo. Hubo 23 descensos y 11 alzas.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

1.a RUEDA

12000 Caja 6 3|4, 69 1|2; 100000 Caja 6 3|4, 69 1|4; 50000 D. Interna 7-1, 80; 50000 Pavimentac. OD. 7-1, 75; 100 Bco. Chile, 292; 200 Bco. Español, 159; 200 Bco. Hipotec., 229; 100 R. Urbana, 217; 100 Electr. Ind., 47 3|4; 300 Volcán, 70; 334 Enlozados, 26; 500 Enlozados, 25; 85 Gas Stgo., 60; 100 Gas Stgo., set. 25, 60; 300 Copec, oct. 9, 25; 400 Indac, 41; 300 Caupolicán, oct. 9, 46 1|2; 50 Cartones, 43 1|2; 600 Pizarreño, 57; 900 Pizarreño, oct. 9, 57; 900 Pta. Lobos, oct. 9, 69 1|2; 200 Vidrios Pls., OD. oct. 9, 39; 1200 Vidrios Pls., oct. 9, 39; 300 Vapores, 250; 900 Vapores, oct. 9, 250; 100 Vapores, oct. 9, 249; 100 Schwager, 105; 100 Schwager, oct. 9, 107; 400 Schwager, set. 25, 106 1|2; 500 Schwager, oct. 9, 107; 100 Cisnes, oct. 9, 65; 200 Oruro, oct. 9, 231; 1000 Andacollo, 4 3|4; 1200 Chañaral, set. 25, 11; 500 Tocopilla, oct. 9, 77 1|2; 500 Tocopilla, oct. 9, 77.

FUERA DE RUEDA HASTA LAS 12 HORAS

200000 Caja 6 3|4, 69 1|4; 2000 Hipot. 6-1, 70 1|2; 100 Bco. Chile, set. 25, 292; 100 Electr. Industr., 47 3|4; 50 P. Concepción, 42 1|2; 900 Copec, 25; 1100 Copec, oct. 9, 25 1|4; 1100 Copec, set. 25, 25; 50 Gas Stgo., set. 25, 60; 400 Enlozados, oct. 9, 25 1|2; 1000 Cristales, oct. 9, 52 1|2; 1000 Enlozados, oct. 9, 26; 50 Ref. Viña, 104; 3000 L. Penco, oct. 9, 38; 700 Cervezas, set. 25, 154 1|2; 300 Tej. Salto, 61; 100 Tej. Salto, oct. 9, 61 1|4; 2300 Lamifún, oct. 9, 47; 300 Caupolicán, set. 25, 46; 500 Carrascal, 13 3|4; 100 Alcoholes, set. 25, 21; 400 Vapores, oct. 9, 249; 100 Vapores, set. 25, 247 1|2; 100 Vapores, set 25, 248; 200 Uniformes, set. 25, 44 1|2; 600 Rupanco, oct. 9, 62; 1000 Amigos, 1 1|4; 500 Chañaral, set. 25, 11; 1200 Chañaral, oct. 9, 11; 1000 Punitaqui, oct. 9, 74; 800 Punitaqui, oct. 9, 74; 700 Tocopilla, set. 25, 77; 300 Tocopilla, oct. 9, 77; 400 Cerro Grande, oct. 9, 28 1|2.

2.a RUEDA

40.000 Caja, 6-3|4, 69 1|4; 39.000 Caja, Set. 1939, 6-3|4, 69 3|4; 173.500 Hipot., 6-1, 70 1|2; 4.000 Valpo., 6-1, 70; 2.000 Pavimentac., 7-1, 75; 100 Banco Chile, 290; 50 Banco Hipot., 229; 50 R. Urbana, 217; 30 P. Tomé, OD, 59; 200 P. Tomé, 59; 100 Copec, 25; 200 Copec, Oct. 9, 25; 100 Volcán, 70; 100 Ref. Viña, 104; 600 Cartones, 43 1|2; 400 Cartones, Oct. 9, 44; 100 Cervezas, Set. 25, 154 1|2; 1.400 C. Melón, N|E, Set. 25, 94; 100 Muelles Vergara, 61; 800 Uniformes, Octubre 9, 44 1|2; 700 Lozas Penco, Octubre 9, 38 1|4; 200 Enlozados, Octubre 9, 26; 300 Alcoholes, Set. 25, 21; 200 Mademsa, 35 1|2; 1.800 Vidrios Planos, Octubre 9, 39; 400 Rupanco, Oct. 9, 62; 400 Vidrios Planos, Set. 25, 38 3|4; 900 Tej. Salto, Octubre 9, 60 1|2; 200 Tierra del Fuego, Octubre 9, 322; 300 Tierra del Fuego, Set. 25, 320; 100 Vapores, 248; 100 Vapores, Octubre 9, 250; 100 Vapores, 248; 500 Vapores, Octubre 9, 249; 500 Vapores, Set. 25, 247; 400 Vapores, Octubre 9, 248; 200 Vapores, OD. Octubre, 9 248; 1.000 Bellavista, 11 3|4; 1.900 Bellavista, Octubre 9, 12; 1.300 Chañaral, Octubre 9, 11 1|8; 3.000 Chañaral, OD. Octubre 9, 11 1|8; 3.000 Chañaral, Octubre 9, 10 7|8; 400 Schwager, Octubre 9, 107; 300 Monserrat, Octubre 9, 24 5|8.

FUERA DE RUEDA HASTA LAS 16.30 HORAS

275 Cartones, 44; 500 Carrascal, 14 3|4 Px; 100 Caupolicán, 46 1|2; 100 Copec, 24 3|4; 100 R. Urbana, 217; 1.000 Mecánica 106 Px; 100 Bellavsta, 12; 1.000 Chañaral, 10 1|8 M; 1.500 Punitaqui, 73 Px; 100 Punitaqui, 72; 200 Punitaqui, 72 3|4 Px; 700 Punitaqui, 72 1|2 Px; 700 Punitaqui, 72 M; 800 Punitaqui, 72 1|4 Px; 1.000 Tocopilla, 77 1|2 Px; 1.000 Tocopilla, 77 Px; 500 Tocopilla, 76 1|2 M; 200 Tocopilla, 76 1|2 Px.

3.a RUEDA

26.000 Paviment., 75 1|4; 10.000 Deuda, 79 3|4; 500 Banco Hipotec., 230; 1.500 Carrascal, 14 3|4 M.; 1000 Carrascal, 15 M; 300 Cartones, 43 1|2; 100 Cartones, 44 Px; 1.500 Lamifún, 47 Px; 200 Lozas Penco, 38 M; 400 Mecánica, 102 M; 100 Mecánica, 101; 100 Mecánica, 102 Px; 50 Tej. Salto, 60; 100 Viñas, 103 1|2 M; 100 Copec, 24 1|2; 200 Punitaqui, 72 M; 500 Punitaqui, 72 1|4 Px; 300 Punitaqui, 72 M; 1.000 Chañaral, 10 1|2 M; 100 Oruro, 231 Px; 50 Lota, 49.

OPERACIONES EN VALPARAISO

1.a RUEDA

4.000 Hipot. Chile, 6-1 70 1|4; 200 Pizarreño, 55 1|2; 26 Cervezas, 156; 100 Cervezas, Set. 25, 155 1|2; 300 Caupolicán, Set. 25, 46 1|2; 100 Vapores, Octubre 9 200; Pta. Lobos, Octubre 9, 69; 249; 100 Vapores, Set. 25, 247; 4.100 Pta. Lobos, Octubre 9, 69 1|2; 300 Pta. Lobos, Set. 25, 69; 800 Copec, Set. 25, 25 1|4; 1.100 Copec, Octubre 9, 25 1|4; 1.000 Copec, Set. 25, 25 1|8; 100 Ref. Viña, 105; 300 Ref. Viña, Octubre 9, 106; 200 Ref. Viña, Set. 25, 105 1|2; 2.100 Vidrios Planos, Octubre 9, 39 1|8; 1.000 Lota, Octubre 9, 49; 200 Lota, Set. 25, 49; 600 Lota, Octubre 9, 49 1|8; 200 Rupanco, Octubre 9, 61; 50 T. del Fuego, Set. 25, 320; 600 Tocopilla, Octubre 9, 77; 800 Tocopilla, Octubre 9, 76 3|4.

2.a RUEDA

350.000 Hpot. Chile, 6-1, 70 1|4; 20 Muelles Vergara, 61; 300 Cartones, 43 1|2; 200 Cartones, Set. 25, 43 1|2; 200 Lozas Penco, Set. 25, 37 1|2; 100 Telégrafo, Octubre 9, 25 1|2; 200 C. Melón AE, Octubre 9, 98; 500 C. Melón AE, Octubre 9, 98 1|2; 500 C. Melón, N|E, Set. 25, 93; 200 Textil Viña, Set. 25, 88; 300 Mecánica, Octubre 9, 105; 150 Ref. Viña, Set. 25, 105; 100 Ref. Viña, Set. 25, 104 1|2; 150 Enlozados, Set. 25, 25; 100 Cervezas, Oct. 9, 156; 200 Banco Español, Set. 25, 159; 500 Tej. Salto, Set. 25, 60; 100 Copec, Octubre 9, 25 1|8; 300 Vidrios Planos, Octubre 9, 39; 200 Lamifún, Octubre 9, 47; 700 Vapores, Set. 25, 248; 500 Vapores, Octubre 9, 250; 100 Vapores, Set. 25, 247; 100 Tierra del Fuego, Set. 25, 321; 300 Schwager, Set. 25, 107; 100 Punitaqui, Octubre 9, 74; 200 Punitaqui, Set. 25, 73 1|2; 200 Punitaqui, Octubre 9, 73 3|4; 400 Tocopilla, Octubre 9, 76 3|4.

SEPBRE. 23 MARTES

REMATE DE ROPA

EN LA SUCURSAL N.o 3 DE LA

CAJA DE CREDITO POPULAR

MATUCANA Y ROMERO

Préstamos concedidos en Enero de 1941, vencidos en Julio pndo. como sigue:

	POLIZAS		
Sucursal N.o 4	107028	al	124352
Anexo Quinta Normal	44551	al	56283

RENOVACIONES: TODO EL DIA DE HOY
A LA VISTA: LUNES 23 DESDE LAS 9.30 HORAS

REMATE

Por acuerdo de los interesados en la liquidación de la sociedad conyugal habida entre don Enrique Matta Figueroa y doña Marta Rogers Morandé, se rematará, en subasta pública, ante el juez liquidador don Arturo Alessandri Rodríguez, EL SABADO 27 DE SEPTIEMBRE DE 1941, A LAS DIEZ HORAS y en su estudio, calle Huérfanos 1294, 2.o piso.

EL INMUEBLE DE LA AV. BRASIL N.o 341

(compuesto de casa habitación elegante y locales de renta)

FRENTE A LA PLAZA BRASIL

MINIMUN: $ 266.000.-

(DOSCIENTOS SESENTA Y SEIS MIL PESOS)

El precio que se obtenga del remate se pagará: a) reconociendo una deuda de $ 60,000 primitivos a favor del Banco Hipotecario de Chile, en bonos del 6%-1%, por el monto a que estuviere reducida el día de la subasta y estimándose los bonos por su valor comercial de plaza en ese mismo día; b), pagando de contado y en dinero efectivo la deuda de $ 80,000 y sus intereses, que reconoce a favor de La Sud América, Cía. de Seguros; y c), con la mitad del saldo de contado, en dinero efectivo, y la otra mitad dentro del plazo de seis meses, contados desde la fecha de la subasta, con más el interés del siete por ciento anual.

Boleta del diez por ciento (10%) del mínimum.

Títulos en el Banco Hipotecario de Chile.

Para visitar la propiedad dirigirse al estudio de don Fernando Cerda Varas, calle Agustinas 972, oficina 508, teléfono 63624.

Demás bases y antecedentes en el estudio del árbitro don Arturo Alessandri Rodríguez, calle Huérfanos 1294, 2.o piso.

EL ACTUARIO

INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

(DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)

BOLSA DE VALORES

NUEVA YORK, 16.— (U. P.)— Las acciones abrieron en la Bolsa de Valores con precios sostenido y movimiento tranquilo. Los bonos abieron sostenido y tranquilos. El algodón abrió con bajas para entregas inmediatas y a 17.60 cetnavos por libra, para entregas en octubre. La libra esterlina se cotizó a 4.04 dólares.

NUEVA YORK, 16.— (U. P.)— Las acciones estaban a las 14 horas, con bajas irregulares y movimiento tranquilo.

NUEVA YORK, 16. (U. P.) — La Bolsa de Valores presentó una tendencia a afirmarse hacia el final de la sesión, después de marcar el paso en casi todo su transcurso, pues los operadores esperan nuevos acontecimientos internacionales.

Las acciones seleccionadas tuvieron la mayor demanda, mientras los grupos principales de la lista permanecieron poco activos.

La firmeza de los fondos de las naciones ocupadas por el Eje caracterizaron el movimiento en el mercado de bonos; los del Imperio Británico subieron, algunos a un nuevo alto nivel para 1941. Los bonos del gobierno norteamericano aflojaron, mientras que los bonos generales del país estuvieron irregulares.

Continuaron las liquidaciones en los mercados de productos; el trigo bajó fracción.

Los corredores de la Bolsa informaron que los operadores se muestran reacios a extender sus compromisos en la lista, a la espera de alguna indicación de las posibles repercusiones de la nueva política de la Armada norteamericana.

El índice industrial promedio Dow Jones cerró hoy en 127.43; el índice ferroviario cerró en 29.20.

NUEVA YORK, 16. (U. P.) — Al término de la sesión de hoy de la Bolsa de Valores, las acciones cerraron con precios irregulares y mercado tranquilo; los bonos generales cerraron con bajas irregulares y los bonos del gobierno norteamericano cerraron de baja. Se transaron 610.000 acciones.

La libra esterlina cerró a 4.0350 dólares.

El caucho cerró a 22.50 centavos por libra, al contado.

El mercado de granos cerró de baja.

El algodón volvió a bajar hoy a corto y largo plazo, teniendo pérdida de 14 y 17 puntos (o sea de 75 y 85 centavos por bala), luego de haber recuperado a primera hora hasta 1.55 dólar por bala. Las entregas para octubre y diciembre cerraron a 17.56 y 17.76 centavos por libra, y al contado a 18.26 centavos.

En el mercado internacional del azúcar hubo baja de 1|2 y 1 1|2 punto, con venta de 300 lotes. En el mercado nacional no hubo cambios y baja de un punto, con venta de 27 lotes.

Los cueros bajaron 12 y 30 puntos, haciéndose las entregas para septiembre a 14.20 centavos por libra, en comparación con 12.50 ayer.

ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 16.— (U. P.)— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Allied Chemical, 162; American, 82; American Foreign Power, 0.15|16; American Metals, 22; American Radiator, 6 1|8; American Smelting, 43 3|4; American Tel. y Tel., 154 1|2; American Tobacco (B), 70 1|2; American Woolen, 7 7|8; Anaconda Copper, 23 3|4; Andes Copper, no se cotizó; Armour Delaware Pref., no se cotizó; Armour III (A), 5 1|8; Atlantic Gulf Westindies, 33 1|4; Atlas Corporation, 7 1|8; Bendix Aviation, 39 5|8; Bethlehem Steel, 67 5|8; Canadian Pacific, 5; Case Threshing Machine, 85 1|4; Cerro de Pasco Copper, 32 1|2; Chile Copper, no se cotizó; Chrysler Motors, 57 1|4; Columbia Gas, 2 5|8; Consolidated Edison, 17 1|2; Continental Can, 36 7|8; Continental Steel, no se cotizó; Cuban American Sugar, 7 1|2; Du Pont de Nemorus, 150; Eastman Kodak, 140 1|8; Electric Power y Light, no se cotizó; General Electric, 33 3|8; General Food, 40 3|4; General Motors, 39 3|8; Gillette 3 7|8; Goodyear Rubber, 20; Hudson Motors, 3 3|4; International Business Machines, 158; International Harvester, 54 7|8; International Nickel, 30; International Tel. y Tel. Domestic, 3; International Tel. y Tel. Foreign, 3 1|8; Kennecott Copper, 37 1|4; Kroger Grocery, 28 1|8; Lambert Corporation, no se cotizó; Lehmann Corporation, 24 1|4; Loew, 38 5|8; Lone Star Cement, 44 3|4; Missouri Kansas Texas AAc. Pref., 2 7|8; Montgomery Ward, 35 1|8; National Cash Register (A), 12 7|8; National Lead, 18 1|4; New York Central, 12 1|8; North American Corporation, 12 3|4; Otis Elevator, 16 3|4; Pacific Gas Electric, 25; Pan American Airways 17 1|2; Paramount Pictures, 15 1|4; Patiño Mines, 9 7|8; Pennsylvania Railroad, 22 3|4; Phillips Pet., 45 1|2; Public Service New Jersey, 21 3|8; Radio Corporation 4; Reo Motors Voting Trust Cert., 1 1|2; Socony Vacuum, 9 1|2; Standard Oil California, 23 7|8; Standard Oil Indiana, 32 5|8; Standard Oil New Jersey, 43 1|8; Switf and Co., 24; Swift International, 24; Texas Corporation 41 1|2; Texas Gulf Sulphur, 38 1|4; Union Carbide, 77 3|4; Union Pacific, 77 1|2; United Aircraft 40 1|8; United Fruit, 74 1|4; United Gas Improvement, 7; United States Leather, 4 3|8; United States Smelting, 63; United States Steel, 57 3|8; Warner Brother, 5 1|4; Warren Bros, 0 15|16; Westinghouse Electric, 89; Woolworth 30 1|8; American Gas Electric (Curb.), 23 1|2; Brazilian Traction (Curb.), 5 5|8; Electric Bond y Share (Curb.), 2 1|8; Niagara Hudson Power (Curb.), 2 5|8; United Gas (Curb.), 0 3|4; Bankers Trust, 53 1|4; Chase National Bank, 30 1|2; First National Bank Boston, 44 3|4; National City Bank, 26 3|4; Chile Bonds 6 o|o 1960, no se cotizó; Chile Bonds 6 o|o 1961, no se cotizo; Chile Caja 6 o|o 1931, no se cotizó; Chile Caja 6 1|2 1957, no se cotizó; Chile Caja, 6 3|4 o|o 1961 no se cotizó; Chile Caja 6 o|o 1961, no se cotizó; Chile Caja 6 o|o 1962, no se cotizó; Perú Bond 6 o|o 1960, 8 1|8; Perú Bond 6 o|o 1961, 8 1|8; Perú Bond 7 o|o 1962, 8 1|2; Lautaro 4 o|o 1975, 31 1|8.

Las ventas totales fueron de 610.000 acciones.

NUEVA YORK, 16.— (U. P.)— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Addressograph Multigraph Co., no se cotizó; Allis Chalmers 30 1|4; American Car y Foundry, 31 3|8; Blaw Knox Co., 8; Brigerport Brass Co., 10 3|8; Congoleum Nairn, 18 5|8; Eagle Pitcher Lead Co., 9; Glidden Company, 17; Goodrich Company B. F., 19 3|8; Hecla Mining, 6 1|4; Hudson Bay Mining y Smelting, 21 5|8; Hupp Motor Car Corp, no se cotizó; Inspiration Copper 11 5|8; National Acme Co., 19 1|4; National Distillers, 24 5|8; North American Aviation Inc., 15 1|8; Ohio Oil, 8 7|8; Remington Rand, 9 5|8; Republic Steel, 19 7|8; Servel Inc., 7.3|8; Stone y Webster, 7 1|8; Tinker Roller Beaking Co., 47 1|8; Twentieth Century Fox Films, 9 1|4; Underwood Elliot Fisher, 37 3|4; United State Gypsum, 57 1|4; United State Rubber, 27 3|8; Weston Electrical Instrument, 31 1|4; Westinghouse Air Brake, 21 3|4; Atlantic Coast Line, 25 5|8; Boeing Airplane, 23 3|4; Chesapeake Corp., 3 3|4; Consolidated Aircraft, 46 7|8; Curtis Wrights, 36 3|4; Irving Trust, 11 1|2; John Menville, 69 1|2; Martin Glen Aircraft, 31 3|8; United Airlines, 13 1|2.

CAMBIOS EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 16. (U. P.) — Cotizaciones de los cambios de hoy al cierre:

Canadá, 0.89 1|4 dólares por dólares; Libra esterlina al contado, 4.0350 dólares por libra esterlina; Argentina, 29.78 centavos por peso (oficial); Argentina 23.85 centavos por peso (no oficial); Brasil, 5.15 centavos por milreis; Chile, 4.00 centavos por peso; Perú, 1,575 dólares por libra.

CAMBIOS EN LONDRES

LONDRES, 16. (U. P.)— Cotizaciones de la libra esterlina en monedas extranjeras:

Estados Unidos, 4.03 dólares; Finlandia, 195 marcos; Suiza, 17.35 francos; Suecia, 16.90 coronas; España, pesetas preferidas, 37.25 vendedor y 40.50 vendedor; Argentina, 17.04 3|8 pesos argentinos; Portugal, 100 escudos.

CAMBIO LIBRE

BUENOS AIRES, 16.— (U. P.)— Cotizaciones del Cambio Libre:

(Comprador):

Dólar, 4.16; Libra esterlina 12.60; Cien francos franceses, 3.00.

(Vendedor):

Dólar, 4.19; Libra esterlina 13.00; Cien francos franceses 3.40.

BONOS CHILENOS

LONDRES, 16. (U. P.)— Los bonos chilenos del siete un medio por ciento de emisión de 1922, se cotizaron a razón de 20; y los del seis por ciento de emisión de 1926, se cotizaron a razón de 20.

PLATA

LONDRES, 16. — (U. P.) — La plata en barras se cotizó en este mercado a los siguientes precios:

Al contado, 23 1|2 peniques por onza. A dos meses, 23 1|2 peniques por onza.

LAUTARO NITRATE y Co.

LONDRES, 16. (U. P.)—Las acciones ordinarias letra "A" de la Lautaro Nitrate y Co. se cotizaron a razón de 5 chelines y 3 peniques.

ANGLO CHILEAN NITRATE y Co.

NUEVA YORK, 16. (U. P.) — Los bonos de la Anglo Chilean Nitrate y Co., del 4 1|2 por ciento de emisión de 1967 no se cotizaron.

DEBENTURES

LONDRES, 16. (U. P.)— Al cierre de las debentures del 5 o|o de la Corporación de Ventas del Salitre y Yodo se cotizaron a razón de 72 1|2.

METALES

NUEVA YORK, 16. (U. P.) — Al cierre de las operaciones en el mercado de los metales, los precios quedaron como sigue en centavos por libra:

Antimonio en barras, 99 o|o a 14.

Bismuto en barras, 99 o|o a 1.25.

Plata norteamericana, 99 o|o a 34.75 (centavos por onza).

LONDRES, 16. (U. P.)— Cotizaciones de los metales:

Mercurio, la botella (al contado), £ 48 1|4.

Tungsteno, la unidad (al contado), 50 chelines.

Bismuto, las 560 libras, 1.25 dólares.

LONDRES, 16. — (U. P.) — He aquí las únicas operaciones en el mercado de los metales:

ESTAÑO: al contado se cotizó de £ 256 3|4 a 257; tres meses £ 259 1|2 a £ 260, cerrando, £ 256 3|4; se vendieron 50 toneladas.

LONDRES, 16. (U. P.)— Se reunió el Comité Internacional del estaño para estudiar las posibilidades de renovar el pacto de restricción de la producción. Thailand fué el único miembro del Comité no representado.

Al terminar la reunión se manifestó que se habían hecho progresos satisfactorios, lo que se reflejó en el acuerdo tomado por unanimidad, en el sentido de "hacer ciertas recomendaciones" a los respectivos gobiernos.

NUEVA YORK, 16. (U. P.) — Al cierre de las operaciones en el mercado de los metales los precios quedaron como sigue en centavos por libra:

Estaño: septiembre, 51; Tungsteno, 2.50; Bismuto, 1.25; Cinc, 7.64; Plomo, 5.85; Cobre por toneladas (blud connecticut valley): Interior, firme y su precio fué de 12; Exterior, también firme y su cotización final fué de 11; Plata, 34.75 (centavos por onza).

WASHINGTON, 16. (U. P.) — A pesar del aumento de la producción nacional de cobre, se calcula que el total de nuevo cobre refinado de que se dispondrá en 1941 será de unas 1.623,300 toneladas, o sea alrededor de 27.000 toneladas menos que el último cálculo de la Oficina de Dirección de la Producción, y alrededor de 255,000 toneladas menos que el cálculo para las necesidades totales, según lo ha manifestado el Departamento de Comercio.

El informe señala que la producción en los primeros siete meses de 1941 fué de 637.323 toneladas, o sea un 7 por ciento más que en igual período del año pasado; pero la producción mensual ha ido en sostenida declinación por lo que se anticipa que el aumento real será sólo de un 3 por ciento al terminar el año. Esto agravará la escasez de cobre, que ya se ha dejado sentir.

ANTIMONIO

LONDRES, 16. (U. P.)— Cotizaciones del antimonio británico y extranjero en toneladas fueron los siguientes precios:

Antimonio británico: entrega en bodega al contado, £ 110 1|2.

Antimonio extranjero: entrega en bodega al contado, £ 94 nominal.

CEREALES

BUENOS AIRES, 16. (U. P.)— Cotizaciones de los cereales en nacionales al cierre de este mercado:

Trigo, 6.85; avena, 4.60; cebada, no se cotizó; maíz nuevo, no se cotizó; harina (tipo uno cero los 70 kilogramos), 10.35; trigo para entrega en octubre, se cotizó a 6.80.

CHICAGO, 16. (U. P.)— Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo: septiembre, 1.17; diciembre, 1.21 7|8.

Maiz: septiembre, 0.77 3|8; diciembre, 0.83 3|8.

Avena: octubre, 0.50 5|8; diciembre, 0.52 5|8.

WINIPEG (Canadá), 16. U. P.) Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo: septiembre, 0.72 7|8; octubre, 0.74 1|2.

Avena: septiembre, 0.47 1|8; octubre, 0.44 5|8.

AZUCAR

NUEVA YORK, 16.— (U. P.)— Al abrir el mercado del azúcar en bruto, se registraron los siguientes precios, en centavos por libra para entrega en las fechas que se indican:

Septiembre, no se cotizó; noviembre, no se cotizó; enero (1942), 2.77.

NUEVA YORK, 16. (U. P.) — Al cierre de las operaciones en el mercado del azúcar en bruto se registraron los siguientes precios en centavos por bolsas de cien libras para entrega en las fechas que se indican:

Septiembre, 2.74; noviembre, 2.77; enero (192), 2.77.

LINAZA

DULUTH, 16. (U. P.)— La linaza se cotizó en este mercado para entrega en octubre a razón de 2.06 dólares por bushel.

WINIPEG (Canadá), 16. U. P.) —La linaza se cotizó en este mercado para entrega en octubre a razón de 1.60 1|2 dólares por bushel.

CAUCHO

NUEVA YORK, 16. (U. P.) — Al cierre de las operaciones en el mercado del caucho en bruto, se registraron los siguientes precios en centavos por libra:

Caucho en planchas, 22 3|4.

Latex-Creppe, fino, para entrega inmediata, 24 1|8.

Latex-Creppe, grueso, 24 1|8.

Up-River, fino, para entrega en el lugar de la producción, 31 a 32.

Up-River, fino, para entrega inmediata, 31 a 32.

CUEROS DE FRIGORIFICOS

NUEVA YORK, 16. (U. P.) — Al cierre de las operaciones en el mercado de los cueros de frigoríficos se registraron los siguientes precios en centavos por libra para entrega en las fechas que se indican:

Septiembre, 14.20; diciembre, 14.40; marzo (1942), 14.45; junio (1942), 14.48; al contado, 12 3|8 nominal.

ALGODON

NUEVA YORK, 16. (U. P.) — Los precios fijados para el algodón al cierre de este mercado fueron los siguientes en centavos por libra para entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 18.26; octubre, 17.56; diciembre, 17.76; enero (1942), 17.81; marzo (1942), 17.91; mayo (1942), 18.04.

NUEVA YORK, 16.— (U. P.)— Al abrir el mercado del algodón se registraron los siguientes precios, en centavos por libra, para entrega, en las fechas que se indican:

Octubre, 17.60; diciembre, 17.81; enero 1942), 17.87; marzo (1942) 18.01; mayo (1942), 18.11.

NUEVA ORLEANS, 16. (U. P.) —Al cierre de las operaciones en el mercado del algodón se registraron los siguientes precios en centavos por libra para entrega en las fechas que se indican:

Septiembre, 17.63; noviembre, 17.83.

NUEVA YORK, 16.— (U. P.)— A las 11 horas, en el mercado del algodón, se registraron los siguientes precios, en centavos por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 18.35; octubre, 17.65; diciembre, 17.85; enero (1942), 17.89; marzo (1942), 18.01; mayo (1942), 18.12.

Cotizaciones de metales

ESTAÑO: Contado, £ 257.0.0; bajó, 0.5.0.

A plazo, £ 260.0.0; no varió.

PLATA: Contado d. 23.50; no varió.

CAMBIOS FIJADOS POR EL BANCO CENTRAL

16 DE SEPTIEMBRE DE 1941

	Val. en m|cte.	Cambio Comp.
Dólar	19.37	
£	77.96	101.35
Franco Fr.		0.57
Franco Suizo		5.850
Lira		1.326
Florín hol.		13.354
Oro chileno	400.—	

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA DE AYER

Ganado mayor

Bueyes	125
Novillos	250
Vacas	171
Vara	16
TOTAL	562

Ganado menor

Terneros	209
Corderos	2440
Cerdos	847
Caballos	5
TOTAL	3501

PRECIOS DE LAS CARNES POR KILO

Buey, 1.a clase	$ 5.00	$ 5.00
Id. 2.a clase	4.60	4.80
Id. de 3.a	4.20	4.40
Novillo, 1.a clase	5.00	5.00
Id. de 2.a	4.60	4.80
Id. de 3.a	4.20	4.40
Vaca 1.a clase	5.00	5.00
Id. de 2.a	4.60	4.80
Id. de 3.a	4.20	4.40
Ternero 1.a clase	5.20	5.44
Id. de 2.a	4.80	5.00
Cordero 1.a clase	5.80	6.00
Id. de 2.a	4.80	5.00
Id. de 3.a	3.60	4.00
Cordero lechón	7.00	7.20
Oveja 1.a clase	4.80	5.00
Id. de 2.a	3.80	4.00
Id. de 3.a	3.40	3.60
Cerdo 1.a clase	5.40	5.60
Id. de 2.a	5.00	5.20
Id. de 3.a	4.60	4.80
Grasa en rama	3.00	3.50
Sebo de ovejuno	1.80	2.00

PRECIO DE LOS CUEROS

Machos may. de 36 kilos a 4.00
Machos men. de 36 kilos a 4.50
Cuero vaca may. de 27 kilos a 4.50
Cuero vaca men. de 27 kilos 5.00
Cuero de cordero de 108 a 400 docena.

FERROCARRILES DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS POR MATERIALES

Se solicitan propuestas públicas por los siguientes materiales, las que se abrirán en el Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda) a las 16 horas, de los días que se indican a continuación:

EL 23 DE SEPTIEMBRE DE 1941:
GRUPO N.o 26.—Vidrios.

EL 4 DE NOVIEMBRE DE 1941:
GRUPO N.o 29.—Cañerías metálicas y accesorios.

Bases y antecedentes, de 14.30 a 17.30 horas, en la Sección Adquisiciones del mismo departamento.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

DIFERENCIAS DE PRECIOS CON RELACION A LOS DEL DIA ANTERIOR

De 34 títulos subieron 11 y bajaron 23

SUBIERON

BONOS

Pavimentación de 75 a 75 1|4.

MINERAS

Bellavista de 11 3|4 a 12.
Lota de 48 1|4 a 49.
Monserrat de 24 1|2 a 24 5|8.
Schwager de 105 1|2 a 106 1|2.

INDUSTRIALES

Carrascal de 14 3|4 a 15.
Cristales de 52 a 52 1|2.
Enlozados de 25 1|2 a 26.
Lamifún de 46 a 47.
Mademsa de 35 a 35 1|2.
Vidrios Pls. de 38 1|2 a 38 1|2.

BAJARON

BONOS

Deuda Interna de 80 a 79 3|4.
Caja 6-3|4 de 69 1|2 a 69 1|4.
Hip. Valp. 6-1 de 70 1|2 a 70.

BANCOS

Chile de 292 a 290.

GANADERAS

Cisnes de 65 a 64 1|2.
Tierra del Fuego de [illegible]

MINERAS

Cerro Gde. de 29 a 28 [illegible]
Chañaral de 10 7|8 a [illegible]
Punitaqui de 75 a 72 [illegible]
Tocopilla de 79 a 76 [illegible]

INDUSTRIALES

C. Melón N|E. de 94 a [illegible]
Copec de 25 1|4 a 24 [illegible]
Ch. Fósforos de 41 a [illegible]
Electro Metal de 32 a [illegible]
Mecánica de 106 a 10[illegible]
Muelles Vergara de [illegible]
Papeles y C. de 43 3|4 [illegible]
Punta de Lobos de 70 [illegible]
Renta Urbana de 218 [illegible]
Ref. Viña de 104 a [illegible]
Tj. Salto de 61 a 60 [illegible]
Uniformes de 44 3|4 a [illegible]
Vapores de 250 a 247.

PRECIO DE CIERRE DE LOS VALORES COTIZADOS EN EL MERCADO DE AYER

Bonos

D. Interna, 79 3|4 c.
Paviment. 7-1, 75 1|4 v.
Caja 6 3|4, 69 1|4 v.
Hip. 6-1, 70 1|2 v.
Hip. 8-1, 85 c.
Valp. 6-1 70 v.

Bancos

Chile, 290 t.
Español, 159 t.
Hipotecario, 230 t.
Italiano, 132 c.

Mineras

Amigos, 1 1|4 t.
Andacollo, 4 3|4 c.
Bellavista, 12 vp.
Cerro Gde., 28 1|2 tp.
Chañaral, 10 1|2 cp.
Disputada, 63 vp.
Lota, 48 1|4 tm.
Monserrat, 24 5|8 vp.
Oruro, 231 tp.
Patiño, 322 cp.
Punitaqui, 72 3|4 cp.
Schwager, 106 1|2 vm.
Tocopilla, 76 1|2 vm.

Ganaderas

Cisnes, 64 1|2 vm.
Gente Gde., 185 n.
Rupanco, 62 tp.
T. del Fuego, 320 tm.

Industriales

Austral, 17 1|2 vc.
Alcoholes, 21 vm.
Catres, 70 vc.
Carrascal, 15 cp.
Caupolicán, 46 cc.
C. Melón N|E., 93 vm.
Cerveza, 155 1|2 cp.
Copec, 24 1|2 cm.
Cristales, 52 1|2 tp.
Electr. Ind., 47 3|4 cc.
Electro Met., 31 1|2 vm.
Enlozados, 26 vp.
Gas Stgo., 60 v.
Indac, 41 cc.
Lamifún, 47 vp.
L. Penco, 38 tm.
Mademsa, 35 1|2 tc.
Mecánica Ind., 101 vm.
Muelles P. V., 61 tc.
Papeles y C., 43 1|2 vc.
Paños Tomé, 59 cc.
P. Concepción, 43 cc.
Pizarreño, 57 vp.
P. de Lobos, 69 vm.
Renta rbana, 217 c.
Ref. de Viña, 103 1|2 [illegible]
Tej. Salto, 60 1|2 vp.
Uniformes, 44 1|2 vp.
Vapores, 247 vm.
Volcán, 70 c.
Vidrios Pls., 38 3|4 vp.

INFORMACIONES DE INTERES SOBRE SOCIEDADES ANONIMAS

TITULOS, CIERRE REGISTRO, DIVIDENDOS Y CITACIONES

Catres, Set. 9 a Set. 16. Neto $ 0.86 Set. 16 en Banco Español.

Catres N|E. Set. 9 a Set. 16 en Banco Español.

Vapores, Set. 13 a Set. 25. Neto $ 2.58, Set. 25 en Banco Edwards.

Fiap, Set. 3 a Set. 11. Neto $ 1.376 Set. 23 en Banco Español.

Electr. Industrial, Set. 16 a Set. 26. Neto $ 1.00, Set. 26 en Banco de Chile.

Tejidos El Salto, eSt. 15 a Set. 30. Neto $ 0.86, Set. 30 en sus Oficinas.

Patiño Mines, Set. 18 a [illegible] U. ., $ 0.25 Set. 30 en Ban[illegible] dres.

Ercilla, Set. 14 a Set. 1[illegible] Set. 17 en sus Oficinas.

Dropa, Set. 8 a Set. 2[illegible] Set. 23 en sus Oficinas.

Consolidada Gries, [illegible] Set. 23. Por dividendo.

Gente Grande, Set. 8 a [illegible] J. Ord. Set. 24 en sus O[illegible]

Rupanco, Set. 17 a Se[illegible] Ord. Set. 25 en sus Ofi[illegible]

Carahue, Set. 22 a Se[illegible] Ord. Set. 30 en sus Ofi[illegible]

Chilena de Fósforos, [illegible] Set. 27, J. Ord. Set. 2[illegible] Ofic. Talca.

Cinzano, J. Ord. Set. 2[illegible] Oficinas.

Tierra del Fuego, Set. [illegible] 30 Ord. y Ext. Set. 30 e[illegible] cinas.

Paños Bellavista, [illegible] 100.000 accs. de $ 50. [illegible] los inscritos al 23 de se[illegible] plazo susbsicripción y [illegible] tubre 1.o a octubre 31.

Producciones mineras en agosto

MINERA BELLAVISTA: Mineral beneficiado, 2,620 tns. Concentrados prod., 230,834 tns.

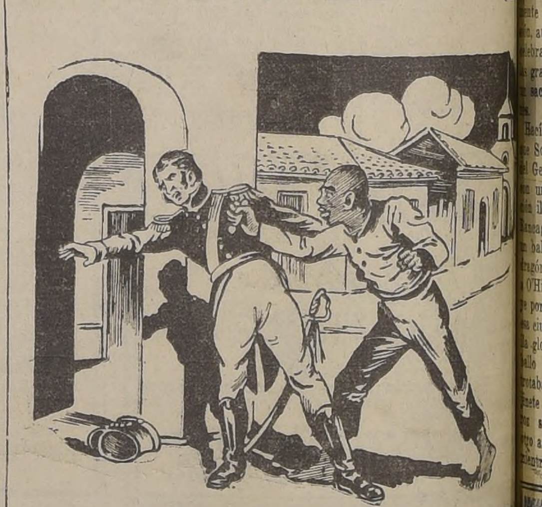
a) oro contenido, 17,000 grs.; b) cobre contenido, 14,672 grs; c) plata contenido, 30.818 grs.

CONDORIACO: Oro 5.942 kgrs. Plata, 117.473 grs. Tng. tratado: 773 tns.

KALEIDOSCOPIO

FIGURAS CELEBRES Y HECHOS FAMOSOS POR WALT. MILLAR

MANUEL RODRIGUEZ -



Por un extraño designio, los principales actores que interv[illegible] ron en el drama de Tiltil acabaron mal, unos en el olvido y [illegible] por la violencia. En 1820 se amotinaron los Cazadores de los [illegible] des y acribillaron a bayonetazos a Sequeira, y en 1825 un [illegible] llamado Candelario Espinosa mata a puñaladas a Monteagudo [illegible] una calle de Lima, crimen que queda envuelto en un prof[illegible] misterio. Al cabo de algún tiempo, antes que la iniciativa [illegible] sus conciudadanos intentase enaltecer la memoria del mal[illegible] do patriota, un entusiasta y progresista empresario nortea[illegible] cano, dotado de espíritu abierto a todas las nobles expans[illegible] del sentimiento y de la justicia, don Enrique Meiggs, constr[illegible] del ferrocarril de Santiago a Valparaíso, erigió una columna [illegible] nolito recordatorio en el mismo sitio de la inmolación del il[illegible] guerrillero.

TARZAN (291) UN FRACASO DE TOMMY Por Edgar Rice Burroughs